



中国石化  
SINOPEC CORP.



## 2011年度報告

(股票代號 A股：600028；  
H股：0386； 美國存托股份：SNP)





## 目 錄

2	公司簡介
3	主要財務數據及指標
6	股本變動及主要股東持股情況
8	董事長致辭
11	經營業績回顧及展望
19	管理層討論與分析
31	重大事項
39	關聯交易
43	公司治理
51	董事會報告
56	監事會報告
58	董事、監事、高級管理人員和員工情況
72	主要全資、控股及參股公司
73	財務會計報告
199	公司資料
201	備查文件
202	董事、高級管理人員書面確認

本年度報告包括前瞻性陳述。除歷史事實陳述外，所有本公司預計或期待未來可能或即將發生的業務活動、事件或發展動態的陳述（包括但不限於預測、目標、儲量及其他估計及經營計劃）都屬於前瞻性陳述。受諸多可變因素的影響，未來的實際結果或發展趨勢可能會與這些前瞻性陳述出現重大差異。本年度報告中的前瞻性陳述為本公司於2011年3月25日作出，除非監管機構另有要求，本公司沒有義務或責任對該等前瞻性陳述進行更新。

重要提示：中國石油化工股份有限公司（中國石化）董事會及其董事、監事會及其監事、高級管理人員保證本年度報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任。本公司不存在被控股股東及其關聯方非經營性資金佔用情況，也不存在違反規定決策程序對外提供擔保的情況。中國石化董事李春光先生、獨立非執行董事李德水、吳曉根先生因公請假，未能參加中國石化第四屆董事會第十八次會議，李春光先生授權委託曹耀峰先生、李德水和吳曉根先生授權委託謝鐘毓先生對本次董事會議案進行表決。中國石化董事長傅成玉先生，副董事長、總裁王天普先生，財務總監兼會計機構負責人王新華先生保證本年度報告中的財務報告真實、完整。中國石化審計委員會已審閱中國石化截至2011年12月31日止年度業績報告。

中國石化及其附屬公司（本公司）分別按中國企業會計準則和國際財務報告準則編制的截至2011年12月31日止年度財務報告已經畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所進行審計並出具標準無保留意見的審計報告。



勘探及開採



煉油



營銷及分銷



化工

### 公司簡介

中國石化是中國最大的一體化能源化工公司之一，主要從事石油與天然氣勘探開採、管道運輸、銷售；石油煉製、石油化工、化纖、化肥及其它化工生產與產品銷售、儲運；石油、天然氣、石油產品、石油化工及其它化工產品和其它商品、技術的進出口、代理進出口業務；技術、信息的研究、開發、應用。

中國石化秉承「發展企業、貢獻國家、回報股東、服務社會、造福員工」的企業宗旨，實施資源戰略、市場戰略、一體化戰略、國際化戰略、差異化戰略以及綠色低碳發展戰略，努力實現建設世界一流能源化工公司的企業願景。

1 按中國企業會計準則編制的會計數據和業務數據摘要

(1) 主要會計數據

項目	截至12月31日止年度			
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	本年比 上年增減 (%)	2009年 人民幣百萬元
營業收入	2,505,683	1,913,182	31.0	1,345,052
營業利潤	100,966	101,352	(0.4)	86,238
利潤總額	102,638	102,178	0.5	86,112
歸屬於母公司股東的淨利潤	71,697	70,713	1.4	62,677
歸屬於母公司股東的扣除非經常性損益後的淨利潤	70,453	68,345	3.1	61,258
經營活動產生的現金流量淨額	151,181	171,262	(11.7)	166,009

項目	於12月31日			
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	本年比 上年增減 (%)	2009年 人民幣百萬元
資產總額	1,130,053	985,389	14.7	886,896
負債總額	620,528	532,707	16.5	480,348
歸屬於母公司股東權益	474,399	421,127	12.6	380,461
總股本(萬股)	8,670,256	8,670,253	0.0	8,670,244

(2) 主要財務指標

項目	截至12月31日止年度			
	2011年 人民幣元	2010年 人民幣元	本年比 上年增減 (%)	2009年 人民幣元
基本每股收益	0.827	0.816	1.4	0.723
稀釋每股收益	0.795	0.808	(1.6)	0.718
用最新股本計算的每股收益 <sup>註</sup>	0.826	0.816	1.2	0.723
扣除非經常性損益後的基本每股收益	0.813	0.788	3.1	0.707
加權平均淨資產收益率(%)	15.93	17.43	(1.50) 個百分點	17.52
扣除非經常性損益後加權平均淨資產收益率(%)	15.66	16.94	(1.28) 個百分點	17.24
每股經營活動產生的現金流量淨額	1.744	1.975	(11.7)	1.915

註：以2012年2月29日的總股本計算的每股收益

項目	於12月31日			
	2011年 人民幣元	2010年 人民幣元	本年比 上年增減 (%)	2009年 人民幣元
歸屬於母公司股東的每股淨資產	5.472	4.857	12.6	4.388
資產負債率(%)	54.91	54.06	0.85個百分點	54.16

(3) 非經常性損益項目及涉及金額

項目	截至12月31日止年度(收入)/支出		
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
處置非流動資產收益	(754)	(253)	(211)
捐贈支出	90	177	174
持有和處置各項投資的收益	(48)	(71)	(322)
同一控制下企業合併的子公司在合併前的淨損益	—	(3,043)	(2,583)
其他各項非經常性收入和支出淨額	(1,015)	(734)	190
小計	(1,727)	(3,924)	(2,752)
相應稅項調整	432	220	42
合計	(1,295)	(3,704)	(2,710)
其中：影響母公司股東淨利潤的非經常性損益	(1,244)	(2,368)	(1,419)
影響少數股東淨利潤的非經常性損益	(51)	(1,336)	(1,291)

(4) 財務報表項目變動情況表

年度間數據變動幅度達30%以上，或佔本公司報表日資產總額5%或以上或利潤總額10%以上的報表項目具體情況及變動原因說明：

項目	於12月31日		增加/(減少) 金額	百分比 (%)	變動主要原因
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元			
貨幣資金	25,197	18,140	7,057	38.9	本公司為應對市場流動性日益趨緊及春節前資金集中支付情況，備付了部分貨幣資金
應收票據	27,961	15,950	12,011	75.3	本公司經營規模擴大及貼現減少
應收賬款	58,721	43,093	15,628	36.3	本公司經營規模擴大及主要產成品價格上漲
存貨	203,417	156,546	46,871	29.9	原油價格上漲導致原材料和產成品餘額增加
固定資產	565,936	540,700	25,236	4.7	本公司生產規模擴大及資本性支出增加
在建工程	111,311	81,934	29,377	35.9	本公司生產規模擴大及資本性支出增加
其他非流動資產	12,232	9,392	2,840	30.2	主要歸因於長期預付工程款及設備款的增加
應付票據	5,933	3,818	2,115	55.4	本公司為應對流動性需求，充分利用票據的信用期
應付帳款	177,002	132,528	44,474	33.6	本公司經營規模擴大，原油等原材料價格上漲及採購量增加
預收款項	66,686	57,324	9,362	16.3	主要歸因於銷售板塊預收款項的增加
一年內到期的非流動負債	43,388	5,530	37,858	684.6	主要歸因於一年內到期的應付債券重分類至此科目
應付債券	100,137	115,180	(15,043)	(13.1)	中國石化發行230億可轉換債券及一年內到期的債券重分類至一年內到期的非流動負債
其他非流動負債	3,436	2,415	1,021	42.3	本公司計入遞延收益的補助增加
專項儲備	3,115	1,325	1,790	135.1	主要歸因於安全生產費用的增加
營業收入	2,505,683	1,913,182	592,501	31.0	原油、成品油價格上漲及本公司擴大生產規模、增加產品銷售量
營業成本	2,093,199	1,537,131	556,068	36.2	主要歸因於原油等原材料價格上漲及採購量增加
營業稅金及附加	189,949	157,189	32,760	20.8	主要歸因於原油價格上漲導致的石油特別收益金上漲，以及營業收入的增長導致的消費稅及附加增長
資產減值損失	5,811	15,445	(9,634)	(62.4)	參見按照中國企業會計準則編制的財務報告附註39
公允價值變動損益	1,423	(179)	1,602	—	主要為中國石化發行的可轉換債券衍生部分的公允價值變動

## 2 節錄自按國際財務報告準則編制的財務報表

單位：人民幣百萬元

項目	截至12月31日止年度				
	2011年	2010年	2009年	2008年	2007年
營業額、其他經營收入及其他收入	<b>2,505,683</b>	1,913,182	1,345,052	1,495,148	1,205,860
經營收益	<b>105,530</b>	104,974	90,669	38,551	87,290
除稅前利潤	<b>104,565</b>	103,663	86,574	33,412	84,216
本公司股東應佔利潤	<b>73,225</b>	71,782	63,129	31,180	56,150
每股基本淨利潤(人民幣元)	<b>0.845</b>	0.828	0.728	0.360	0.648
每股攤薄淨利潤(人民幣元)	<b>0.812</b>	0.820	0.723	0.319	0.648
已佔用資本回報率(%)	<b>11.49</b>	12.95	11.67	5.92	12.02
淨資產收益率(%)	<b>15.50</b>	17.11	16.63	9.44	18.19
每股經營活動產生的現金流量淨額(人民幣元)	<b>1.737</b>	1.965	1.909	0.997	1.431

單位：人民幣百萬元

項目	截至12月31日止年度				
	2011年	2010年	2009年	2008年	2007年
非流動資產	<b>801,773</b>	735,593	697,474	635,533	580,689
流動負債淨額	<b>101,485</b>	76,177	114,442	126,570	88,686
非流動負債	<b>192,944</b>	208,380	177,526	156,263	157,613
非控股股東權益	<b>35,016</b>	31,432	25,991	22,324	25,645
本公司股東應佔權益	<b>472,328</b>	419,604	379,515	330,376	308,745
每股淨資產(人民幣元)	<b>5.448</b>	4.840	4.377	3.810	3.561
調整後的每股淨資產(人民幣元)	<b>5.339</b>	4.747	4.299	3.719	3.481

## 3 按中國企業會計準則和國際財務報告準則編制的經審計的財務報表差異詳見本報告第195頁

## 1 股份變動情況表

單位：萬股

項目	本次變動前		發行新股	送股	本次變動增減 <sup>註</sup>		其他	小計	本次變動後	
	數量	比例(%)			公積金轉股				數量	比例(%)
人民幣普通股	6,992,204.0	80.65	—	—	—	—	3.5	3.5	6,992,207.4	80.65
境內上市的外資	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
境外上市的外資股	1,678,048.8	19.35	—	—	—	—	—	—	1,678,048.8	19.35
其他	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>股份總數</b>	<b>8,670,252.8</b>	<b>100</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3.5</b>	<b>3.5</b>	<b>8,670,256.2</b>	<b>100</b>

註：由於四捨五入的原因，分項之和可能不等於合併項。

## 2 股東數量和持股情況

於2011年12月31日，中國石化的股東總數為787,429戶，其中境內A股780,667戶，境外H股6,762戶。於2012年2月29日，中國石化的股東總數為781,892戶。中國石化最低公眾持股量已滿足香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）證券上市規則（「香港上市規則」）規定。本報告期，人民幣230億元A股可轉換公司債券共轉股34,662股，截至2012年2月29日，共轉股117,058,476股。

### (1) 前十名股東持股情況

單位：萬股

股東名稱	股東性質	持股比例%	持股總數	持股變化	質押或凍結的股份數量
中國石油化工集團公司	國家股	75.84	6,575,804.4	0	0
香港(中央結算)代理人有限公司	H股	19.23	1,667,198.9	1,376.3	未知
國泰君安證券股份有限公司	A股	0.30	25,675.1	153.3	0
中國人壽保險股份有限公司—分紅					
—個人分紅—005L—FH002滬	A股	0.20	17,095.8	(1,516.2)	0
中國人民人壽保險股份					
有限公司—分紅—一個險分紅	A股	0.17	14,312.4	2,507.0	0
華安宏利股票型證券投資基金	A股	0.09	7,370.0	2,250.0	0
嘉實主題新動力股票型證券投資基金	A股	0.05	4,204.0	(1,006.0)	0
上證50交易型開放式指數證券投資基金	A股	0.05	4,194.3	391.4	0
全國社保基金—零一組合	A股	0.04	3,370.7	3,370.7	0
泰康人壽保險股份有限公司—分紅					
—個人分紅—019L—FH002滬	A股	0.04	3,050.0	380	0

註：中國石油化工集團公司的境外全資附屬公司盛駿國際投資有限公司持有425,500,000股H股，佔中國石化股本總額的0.49%，該等股份包含在香港(中央結算)代理人有限公司持有的股份總數中。

上述股東關聯關係或一致行動的說明：

中國石化未知上述前十名股東之間存在關聯關係或一致行動。



(2) H股股東按《證券及期貨條例》披露的資料

股東名稱	持有股份身份	持有或被視為持有 權益的股份數量(股)	佔中國石化權益(H股) 的大致百分比(%)
JPMorgan Chase & Co.	實益擁有人	147,308,205 (L)	0.88(L)
		85,467,827 (S)	0.51(S)
	投資經理	486,491,918 (L)	2.90(L)
	保管人—法團/核准借出代理人	804,771,668 (L)	4.80(L)
BlackRock, Inc.	大股東所控制的法團的權益	1,133,170,115 (L)	6.75(L)
		126,216,564 (S)	0.75(S)
Templeton Asset Management Ltd.	投資經理	1,004,017,203 (L)	5.98(L)

註：(L)好倉，(S)淡倉

3 證券發行與上市情況

(1) 前三年歷次證券發行情況

股票及其衍生 證券的種類	發行日期	發行價格 (人民幣元/張)	發行數量(張)	上市日期	獲准上市交易數量
人民幣230億元A股可轉換 公司債券(石化轉債)	2011年2月23日	100	230,000,000	2011年3月7日	230,000,000

(2) 公司股份總數及結構的變動及所導致的公司資產負債結構的變動情況

截至2011年12月31日，累計已有3,280張石化轉債轉為中國石化A股股票，累計轉股股數為34,662股。本報告期末，石化轉債尚有229,996,720張未轉股，佔石化轉債發行總量的99.99%。石化轉債轉股對公司資產負債結構無顯著影響。

(3) 現存的內部職工股情況

不適用

4 控股股東及實際控制人變更情況

在報告期內中國石化的控股股東及實際控制人無變化。

(1) 控股股東

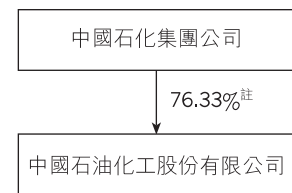
中國石化控股股東為中國石油化工集團公司(中國石化集團公司)，成立於1998年7月，是國家授權投資的機構和國家控股公司，註冊資本為人民幣1,820億元，法定代表人傅成玉先生。中國石化集團公司於2000年通過重組，將其石油化工的主要業務投入中國石化，中國石化集團公司繼續經營保留若干石化設施、小規模的煉油廠；提供鑽井服務、測井服務、井下作業服務、生產設備製造及維修、工程建設服務及水、電等公用工程服務及社會服務等。

(2) 中國石化目前無其它持股10%或以上的法人股東(不包括香港(中央結算)代理人有限公司)。

(3) 實際控制人情況

中國石化集團公司是中國石化的實際控制人。

(4) 中國石化與實際控制人之間的產權及控制關係方框圖。



註：包括中國石化集團公司境外全資附屬公司盛駿國際投資公司通過香港(中央結算)代理人有限公司持有的425,500,000股H股。



董事長 傅成玉先生

尊敬的各位股東：

承蒙您的信任、關心與支持，在剛剛過去的2011年，中國石化取得了良好的業績，在此謹代表董事會和公司全體員工向您表示衷心感謝！

2011年，國際政治經濟環境複雜多變，國際原油價格大幅攀升後在高位震盪。境內通脹壓力加大，對成品油價格從緊控制，給公司經營帶來巨大挑戰。董事會審時度勢，積極應對。特別是順應境內外市場變化和自身發展要求，董事會明確將「建設世界一流能源化工公司」作為發展目標，確定在原有資源戰略、市場戰略、

一體化戰略、國際化戰略的基礎上新增差異化戰略和綠色低碳戰略，更加強調充分發揮獨特競爭優勢，更加強調走新型工業化道路，建設資源節約型、環境友好型企業。圍繞目標和戰略，管理層制訂了可行的方案和措施，這對於中國石化的發展深具長遠意義。

2011年，公司管理層帶領全體員工，主動應對市場變化，積極推進精細管理、挖潛增效，強化安全生產和節能減排，創造了歷史最好經營業績。上游實現增儲穩產，非常規油氣勘探開發取得初步成效；煉油規模和加工量擴大，競爭力進一步提升；化工產品產銷增幅明顯，效益創最好水平；成品油銷售保持較快增長，營

銷結構不斷優化，零售量突破1億噸，非油業務快速發展。中國石化充分發揮一體化優勢，產銷研結合，科技創新取得了豐碩成果；優化資源結構、產品結構和服務結構，推進清潔能源生產和替代能源、新能源的研發，加快轉變增長方式，向清潔環保、低耗高效的綠色低碳方向發展。同時積極履行企業社會責任。全力保障市場穩定供應；全面實施HSE（健康、安全與環境）管理；大力強化節能減排；積極參與公益事業，熱情服務社區；堅持以人為本，悉心關愛員工，推動經濟社會可持續發展。

2011年，公司實現營業額及其他經營收入人民幣25,057億元，同比增長31%。按國際財務報告準則，歸屬於本公司股東的利潤為人民幣732.25億元，同比增長2.0%。公司境內外股價大幅跑贏大盤和同類公司，給股東帶來良好回報。董事會已建議派發末期股息0.20元，加上中期已派發股息每股0.10元，全年每股人民幣0.30元，同比增長43%。

2012年，世界經濟復蘇進程艱難曲折。受地緣政治等因素影響，國際油價總體維持高位。境內經濟增長存在下行壓力，煉油化工產品需求增幅回落，經營發展環境仍然複雜嚴峻。但同時我們也看到，中國政府著力推動經濟發展「穩中求進」；中國工業化、城鎮化發展將使能源和化工產品市場需求保持增長；經過多年發展，公司已經擁有較為雄厚的物質基礎和較強的競爭實力，這些將為公司的新的發展提供有利條件。

我們將繼續落實科學發展觀，堅持走新型工業化道路，加快建設世界一流能源化工公司的步伐。積極實施資源戰略、市場戰略、一體化戰略、國際化戰略、差異化戰略和綠色低碳戰略。在發展過程中更加突出發展的質量和效益，更加突出技術創新，更加突出綠色低碳，更加突出以人為本。立足全球化資源佈局，充分利用境內外兩種資源、兩個市場，增強資源獲取能力；加快油氣增儲上產步伐，加大非常規油氣資源的勘探開發力度，大力推進天然氣開發；加快成品油質量升級，推進化工業務發展，不斷提升煉油化工競爭優勢；積極開拓境內外市場；做大做強國際貿易；加大節能減排投入，推進清潔生產；推進各業務協調發展，提升整體盈利能力和抗風險能力，為廣大股東創造更多回報。

2012年5月，第四屆董事會將屆滿。原董事長蘇樹林先生在任期內組織董事會其他成員積極推動中國石化事業的發展，取得了驕人的業績，對他做出的卓越貢獻表示衷心的感謝！由於監管規定、工作調整和年齡原因，獨立董事劉仲藜先生、葉青先生（已不擔任公司董事），李德水先生、謝鐘毓先生和吳曉根先生，監事會主席王作然先生，監事會副主席張佑才先生、監事李永貴先生將不再擔任公司董事、監事。他們在任期間，勤勉盡責，恪盡職守，為

推動中國石化的發展發揮了重要作用。在此，對他們的辛勤工作和突出貢獻表示衷心的感謝！董事會已提名新一屆董事會候選人，他們都是宏觀經濟、金融證券、企業管理、石油石化領域的傑出管理者和優秀專家，我相信由他們組成的董事會將更富活力。

中國石化已經開啟建設世界一流能源化工公司的新航程，我堅信，在全體員工的不懈努力和各界朋友的大力支持下，中國石化一定會向著宏偉目標不斷邁進，創造更大的企業價值，踐行「發展企業、貢獻國家、回報股東、服務社會、造福員工」的企業宗旨。

股東朋友們，我們願與您及社會各界的朋友們攜手並進，共同創造中國石化的美好未來！



傅成玉  
董事長

中國北京，二〇一二年三月二十三日

# 資源戰略



- 立足全球化資源佈局
- 發揮產業鏈和一體化優勢
- 充分利用國內外兩種資源、兩個市場，增強資源獲取能力
- 強調能源組合多樣性，發展非常規油氣資源
- 加大碼頭、倉儲設施和管道等非能源資源的發展



經營業績回顧

2011年，世界經濟增長放緩，國際金融市場劇烈動盪，國內貨幣政策持續收緊。中國政府不斷加強和改善宏觀調控，經濟總體實現了平穩較快增長，國內生產總值(GDP)同比增長9.2%。本公司根據市場情況，努力拓展市場，強化精細管理，推進結構調整，實現了良好的業績。

2011年第四季度，中國政府在全國推廣油氣資源稅改革，特別收益金起徵點上調到55美元/桶，並在廣東、廣西兩省區開展天然氣價格形成機制改革試點。

1 市場環境回顧

(1) 原油市場

2011年，受地緣政治等因素影響，國際原油價格於一季度大幅攀升，而後在高位呈區間震盪走勢。普氏全球布倫特原油現貨價格全年平均為111.27美元/桶，同比增長40.0%。國內原油價格與國際市場原油價格走勢基本一致。

(2) 成品油市場

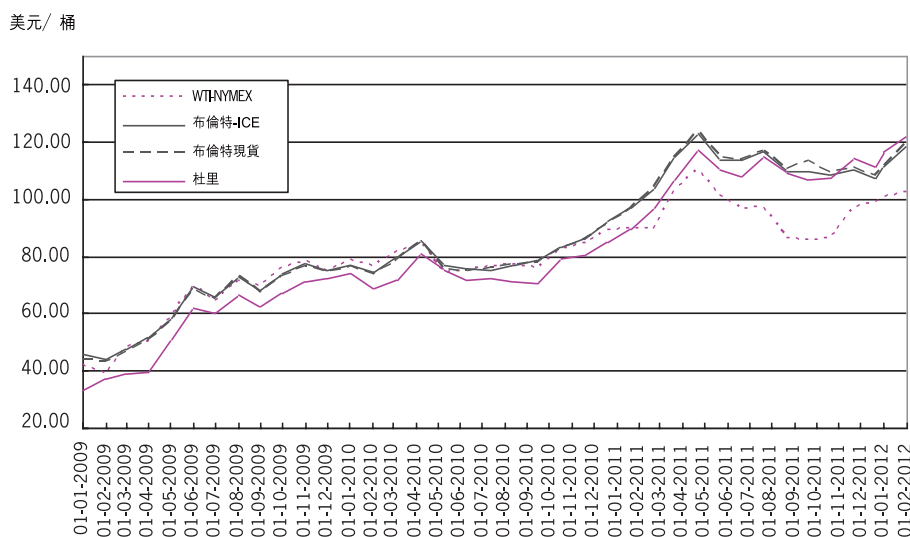
2011年，境內成品油市場需求保持穩定增長，成品油價格從緊控制。由於季節性因素影響，四季度部分地區、個別時段出現柴油需求旺盛，供應緊張。據統計，2011年國內成品油表觀消費量(包括汽油、柴油和煤油)為2.42億噸，同比增長4.5%。

(3) 化工產品市場

2011年，境內化工產品市場需求保持增長，同比增幅放緩。化工產品價格震盪下行，特別是四季度化工產品價格大幅下滑。據統計，境內合成樹脂、合成纖維、合成橡膠三大合成材料表觀消費量同比分別增長5.4%、7.5%和2.0%，國內乙烯當量表觀消費量同比增長4.9%。



副董事長、總裁 王天普先生



國際原油價格走勢圖

## 2 生產經營

### (1) 勘探及開採

2011年，本公司著力開展重點領域勘探突破和老區精細勘探，在準噶爾北緣、川西坳陷、塔中北坡、松南新區以

及瓊東南海域等地區取得一批重大突破；非常規油氣勘探見到了初步成效，煤層氣落實了產能建設區域；全年共完成二維地震18,583千米，三維地震11,361平方千米，探井進尺2,174.1千米。全年新增油氣可採儲量411百萬桶

油當量。原油開發圍繞東部穩產和西部上產，積極推進以水平井分段壓裂為主的技術攻關和試驗，國內原油產量持續增長，採收率等主要開發指標保持穩定。天然氣開發以四川盆地和鄂爾多斯盆地為主，加強產能建設，天然氣業務繼續保持了較快發展。

### 勘探及開採生產營運情況：

	2011年	2010年	2009年	2011年較 2010年 同比變動(%)
油氣當量產量(百萬桶)	407.91	401.42	377.45	1.6
原油產量(百萬桶)	321.73	327.85	327.62	(1.9)
其中：中國	303.37	302.18	301.15	0.4
海外	18.36	25.67	26.47	(28.5)
天然氣產量(十億立方英尺)	517.07	441.39	299.01	17.1

	於2011年 12月31日	於2010年 12月31日	於2009年 12月31日	本報告年末 比上年度 年末變動(%)
油氣探明儲量(百萬桶油當量)	3,966	3,963	4,043	0.1
原油探明儲量(百萬桶)	2,848	2,888	2,920	(1.4)
天然氣探明儲量(十億立方英尺)	6,709	6,447	6,739	4.1

註：1、 包含SSI公司100%產量和儲量；

2、 中國原油產量按1噸=7.1桶，天然氣按1立方米=35.31立方英尺換算，海外原油產量按1噸=7.27桶換算。

### (2) 煉油

2011年，本公司面對成品油價格從緊控制的嚴峻形勢，實施資源優化、運行優化和管輸優化，加大原油採購管理力度，合理安排裝置檢修，充分挖掘裝置

潛力，積極調整產品結構，持續推進油品質量升級，始終保持了煉油裝置的滿負荷有效運行，不僅保障了成品油市場穩定供應和化工原料需求，而且進一步提高了煉油業務的競爭力，主要技術經

濟指標創歷史最好水平。潤滑油、瀝青、石油焦、硫磺等產品銷售整合優勢逐步顯現。全年加工原油2.17億噸，同比增長3.0%；生產成品油1.28億噸，同比增長2.9%。

### 本公司原油來源構成

單位：百萬噸

	2011年	2010年	2009年	2011年 較2010年 同比變動(%)
本公司境內自產原油	34.84	35.13	35.22	(0.8)
中國石油天然氣股份有限公司	5.72	5.10	7.05	12.2
中國海洋石油有限公司	6.73	6.91	6.49	(2.6)
進口	171.21	165.00	138.82	3.8
合計	218.50	212.14	187.58	3.0

### 煉油生產情況

	2011年	2010年	2009年	2011年 較2010年 同比變動(%)
原油加工量(百萬噸)	217.37	211.13	186.58	3.0
汽、柴、煤油產量(百萬噸)	128.00	124.38	113.69	2.9
其中：汽油(百萬噸)	37.10	35.87	34.43	3.4
柴油(百萬噸)	77.17	76.09	68.86	1.4
煤油(百萬噸)	13.73	12.42	10.39	10.5
化工輕油產量(百萬噸)	37.38	35.00	26.87	6.8
輕油收率(%)	76.08	75.79	75.54	提高0.29個百分點
綜合商品率(%)	95.09	94.83	94.53	提高0.26個百分點

註：

1. 原油加工量按1噸=7.35桶換算；
2. 包括合資公司100%的產量。

### (3) 營銷及分銷

2011年，本公司認真分析市場走勢，加強資源組織和統籌，積極應對市場需求變化；擴大零售比例，零售量突破1億噸，在保障市場供應的基礎上，銷售結構進一步改善，提升了經營效益；優化儲運設施，完善營銷網點佈局；依託19,200座便利店，突出抓好特色商品銷售，非油業務快速發展，非油品營業額實現人民幣82.6億元，同比增長44.2%；加強質量監督，嚴格外採管理，保障油品質量。全年成品油總經銷量1.62億噸，同比增長8.8%。

### 營銷及分銷營運情況

	2011年	2010年	2009年	2011年 較2010年 同比變動(%)
成品油總經銷量(百萬噸)	162.32	149.23	130.32	8.8
境內成品油總經銷量(百萬噸)	151.16	140.49	124.02	7.6
其中：零售量(百萬噸)	100.24	87.63	78.90	14.4
直銷量(百萬噸)	33.22	32.40	25.61	2.5
批發量(百萬噸)	17.70	20.47	19.52	(13.5)
單站年均加油量(噸/站)	3,330	2,960	2,715	12.5

	於2011年 12月31日	於2010年 12月31日	於2009年 12月31日	本報告年末 比上年度 年末變動(%)
中國石化品牌加油站總數(座)	30,121	30,116	29,698	0.02
其中：自營加油站數(座)	30,106	29,601	29,055	1.7
特許經營加油站數(座)	15	515	643	(97.1)

(4) 化工

2011年，本公司堅持以市場為導向、以效益為中心，加強裝置運行管理，充分挖掘裝置潛能；進一步加強產品效益測算，密切產銷研結合，加快產品結構

調整，努力生產適銷對路的高附加值產品；加強供應鏈管理，增加輕煙、液化氣使用比例，促進原料的輕質化和優質化；發揮集中銷售優勢，加快完善營銷網絡，靈活調整營銷策略，

經營總量和經濟效益均創歷史最好水平。全年本公司生產乙烯989.4萬噸，同比增長9.2%，化工產品經營總量為5,080萬噸。

化工主要產品產量

單位：千噸

	2011年	2010年	2009年	2011年 較2010年 同比變動(%)
乙烯	9,894	9,059	6,713	9.2
合成樹脂	13,652	12,949	10,287	5.4
合成橡膠	990	967	884	2.4
合成纖維單體及聚合物	9,380	8,864	7,798	5.8
合成纖維	1,388	1,393	1,302	(0.4)

註：包括合資公司100%的產量。

(5) 科技開發

2011年，本公司持續加強科技攻關力度，充分發揮科技創新的支撐和引領作用，取得明顯成效。在勘探開發方面：建立了適合中國南方的頁岩氣選區評價體系；塔河外圍、濟陽深層、元壩、川西等油氣富集規律研究逐步深入，為擴大儲量提供了科技支撐。在煉油化工方面：催化汽油吸附脫硫技術在一批企業成功推廣應用；柴油液相循環加氫成套技術首次實現工業化應用；100萬噸／年乙烯成套技術、15萬噸／年乙烯裂解爐技術、65萬噸／年乙苯成套技術實現工業應用，裝置長週期穩定運轉；芳烴吸附分離技術開發及工業示範裝置建成並產出合格產品，中國石化成為全球第三個具有自主知識產權芳烴成套技術的公司。在新能源技術方面：植物油脂為原料的生物航煤工業示範裝置順利投

運；中國石化自主研發的甲醇制烯烴成套技術步入產業化階段。全年提出專利申請3,732件，其中境外專利申請202件；獲得專利授權1,290件，其中境外專利授權62件。13項技術獲國家科技進步獎和技術發明獎，其中「環烷基稠油生產高端產品技術研究開發與工業化應用」獲國家科技進步一等獎。「全硫化可控粒徑粉末橡膠及其製備方法和用途」獲第13屆中國專利金獎，6項專利獲中國專利優秀獎。

(6) 健康、安全、環境

2011年，本公司注重以人為本，關愛員工，職業健康監護和職業危害防控等制度不斷完善和落實。牢固樹立「安全高於一切，生命最為寶貴」和綠色低碳發展理念，堅持把安全環保、節能減排在突出位置，積極引入現代管理理念



和方法，深化「我要安全」主題活動，不斷強化節能、減排、節水、治污等各項措施，取得了明顯成效。與去年相比，全年萬元產值綜合能耗下降0.7%；工業取水量下降2.0%；外排廢水COD量減少16.9%；二氧化硫排放量減少9.8%，工業水重複利用率保持在95%以上。其他詳細信息參見公司可持續發展報告。

#### (7) 資本支出

2011年本公司資本支出為人民幣1,301.84億元，其中：勘探及開採板塊資本支出人民幣587.49億元，主要用於勝利灘海油田、西北塔河油田、川東北天然氣勘探開發工程以及山東LNG等項目建設，新建原油生產能力568.3萬噸／年，新建天然氣生產能力14.76億方／年；煉油板塊資本支出人民幣257.67億元，主要用於煉油改擴建工程和油品質量升級項目，長嶺等一批柴油質量升級項目建成投產，上海石化、金陵等煉油改造項目順利推進，日照至儀徵原油管道建成投運；營銷及分銷板塊資本支出人民幣285.17億元，主要用於高速公路、中心城市及新規劃區域的加油站、油庫、成品油管道等項目建設；化工板塊資本支出人民幣150.15億元，主要用於武漢80萬噸／年乙烯、中原甲醇制烯烴、燕山丁基橡膠以及儀徵1,4-丁二醇等項目建設；總部及其他資本支出人民幣21.36億元，重點安排科研裝置及信息化項目建設。

## 業務展望

### (1) 市場分析

2012年，受歐洲主權債務危機等因素影響，預計世界經濟復蘇艱難曲折。中國政府將繼續實行積極的財政政策和穩健的貨幣政策，著力推動經濟發展穩中求進。預計2012年，受地緣政治局勢緊張等因素影響，國際油價總體水平維持高位震盪。中國擴大內需、調整經濟結構和改善民生的政策效應繼續顯現，境內對石化產品需求將保持增長，但增速可能放緩。經過多年發展，本公司物質基礎不斷雄厚，抗風險能力和競爭力明顯增強。

### (2) 生產經營

2012年，本公司將立足於擴大資源、拓展市場、降本增效，以效益為中心，推進科技創新，加強內部管理，加大結構調整，優化生產運行，注重安全生產和節能降耗，並做好以下幾方面的工作：

**勘探及開採板塊：**勘探方面，東部堅持隱蔽油氣藏精細勘探，積極探索三新領域；西部加大重點區帶勘探力度，培育規模儲量接替陣地；天然氣勘探立足重點區域，加快整體探明；非常規資源勘探積極推進產能建設，加強頁岩油氣評價和突破。原油開發方面，大力應用水平井分段壓裂技術，加大緻密油儲量動用力度，提高老區採收率，繼續保持東部穩定、西部上產的態勢。天然氣開發方面，組織抓好產能建設，強化組織運行，推動天然氣產量持續快速增長。全年計劃生產

原油 326.52 百萬桶，其中境內計劃生產 306.58 百萬桶，海外計劃生產 19.94 百萬桶；計劃生產天然氣 5,826 億立方英尺。

**煉油板塊：**密切關注國際油價走勢，以整體效益最大化為前提，優化資源採購和加工，努力降低進口原油採購成本；抓好原油接卸和運輸優化，降低原油儲運成本；合理提高含酸重質原油、凝析油等資源加工比例，在保持安全和質量的前提下，積極穩妥地開展劣質原油加工；保障高負荷運行，積極應對油品市場結構性、季節性供需變化，調整裝置運行；通過煉油裝置改造，持續推進成品油質量升級。優化化工原料結構和質量，提高效益。全年計劃加工原油 2.25 億噸，生產成品油 1.34 億噸。

**銷售板塊：**加強市場研判，靈活調整營銷策略，大力發展零售業務，強化直銷、分銷經營，優化銷售結構；繼續加快重點區域加油站網絡建設，進一步優化儲運設施佈局，加快中心油庫、儲備庫和管線配套庫建設；積極推進商業模式創新，大力發展非油品業

務，強化加油卡增值服務，借助營銷網絡平台探索發展電子商務；注重提升品牌價值，強化品牌意識。全年計劃境內成品油經銷量 1.57 億噸。

**化工板塊：**積極應對市場變化，努力創造需求、拓展市場；發揮資源優勢，積極發展高端產品，通過自主開發、技術引進、合資合作等多種方式，努力增加功能化、高附加值產品比例，推進特色化工發展；加強原料供應鏈優化，調劑優質石腦油資源，促進原料輕質化，實現資源價值最大化；堅持客戶至上理念，完善營銷網絡，提高客戶滿意度。全年計劃生產乙烯 990 萬噸。

**科技開發：**本公司將充分發揮科技創新的支撐和引領作用，著力推進自主創新，加快實現重點突破。重點圍繞頁岩油氣等非常規資源、煤化工以及生物燃料、生物化工、二氧化碳捕集利用等技術領域，加快創新突破，支撐結構調整。重點圍繞傳統油氣勘探開發、煉油、化工核心業務，不斷提升核心技術、專項技術水平，重點抓好油氣資源勘探

開發技術研究，加強提高儲量動用率、採收率和單井產量的關鍵技術攻關和應用；積極開發劣質原油和重質油加工新技術，持續提高清潔油品生產技術水平；不斷提高乙烯、聚烯烴生產技術水平，加強高附加值產品生產技術開發；繼續開展綜合節能和環保技術的開發與推廣應用。還要持續加強前瞻性基礎性技術研究，提高原始創新能力，支撐引領公司未來技術和產業發展。

**資本支出：**2012年本公司將按照效益優先、突出重點等原則，精心安排資本支出。計劃資本支出人民幣1,729億元，其中，勘探及開採板塊資本支出人民幣782億元，抓好以勝利、塔河、鄂南等原油和元壩、鄂爾多斯等氣田為重點的勘探和產能建設；煉油板塊資本支出人民幣368億元，重點做好汽柴油質量升級以及潤滑油裝置改造，有序穩步推進上海石化、金陵等煉油改造項目，加快黃島—董家口—嵐山原油管道等輸轉體系建設；營銷及分銷板塊資本支出人民幣265億元，做好高速公路、中心城市和新規劃區

域優質加油站、加氣站建設和收購工作，進一步加快成品油管道及倉儲設施建設，完善成品油銷售網絡，推進非油品業務和加油卡增值業務配套建設；化工板塊資本支出人民幣259億元，重點做好武漢乙烯中交及儀徵1,4-丁二醇、安慶丙烯腈投產工作，穩步推進燕山丁基橡膠、海南芳烴、廣州和茂名聚丙烯等項目建設；總部及其他資本支出人民幣54億元，重點安排國際化物流及倉儲、科研裝置及信息化項目建設。

在新的一年裡，中國石化將繼續落實科學發展觀，不斷提升公司的綜合實力、國際競爭力和可持續發展能力，力爭生產經營再創佳績。

# 市場戰略



- 強調產業佈局、產品研發與生產要素以市場需求為導向
- 加大差別化產品的研發和生產
- 突出以客戶為中心，為客戶提供增值服務
- 完善營銷網絡渠道，鞏固發展終端市場，發展現代物流
- 積極探索加油站的新商業模式
- 拓展業務領域，擴大業務規模



以下討論與分析應與本年度報告所列的本公司經審計的財務報表及其附註同時閱讀。以下涉及的部分財務數據如無特別說明均摘自本公司按國際財務報告準則編制並經過審計的財務報表。

## 1 合併經營業績

2011年，本公司的營業額及其他經營收入為人民幣25,057億元，同比增長31.0%。經營收益為人民幣1,055億元，同比增長0.5%，主要歸因於國內經濟持續增長，石油石化產品需求增加，本公司經營規模不斷擴大，原油、成品油和石化產品價格同比上漲。本公司充分發揮規模和一體化優勢，努力拓展市場，改善營銷和服務，擴大市場份額，實現較好的經營業績。

	截至12月31日止年度		變化率 (%)
	2011年 (人民幣百萬元)	2010年	
<b>營業額及其他經營收入</b>	<b>2,505,683</b>	<b>1,913,182</b>	<b>31.0</b>
其中：			
營業額	2,463,767	1,876,758	31.3
其他經營收入	41,916	36,424	15.1
<b>經營費用</b>	<b>(2,400,153)</b>	<b>(1,808,208)</b>	<b>32.7</b>
其中：			
採購原油、產品及經營供應品及費用	(2,031,545)	(1,482,484)	37.0
銷售、一般及管理費用	(58,960)	(51,048)	15.5
折舊、耗減及攤銷	(63,816)	(59,253)	7.7
勘探費用(包括幹井成本)	(13,341)	(10,955)	21.8
職工費用	(41,529)	(33,672)	23.3
所得稅以外的稅金	(189,949)	(157,189)	20.8
其他經營費用(淨額)	(1,013)	(13,607)	(92.6)
<b>經營收益</b>	<b>105,530</b>	<b>104,974</b>	<b>0.5</b>
融資成本淨額	(5,285)	(6,974)	(24.2)
投資收益及應佔聯營公司及合營公司的損益	4,320	5,663	(23.7)
<b>除稅前利潤</b>	<b>104,565</b>	<b>103,663</b>	<b>0.9</b>
所得稅費用	(26,120)	(25,681)	1.7
<b>本年度利潤</b>	<b>78,445</b>	<b>77,982</b>	<b>0.6</b>
歸屬於：			
本公司股東	73,225	71,782	2.0
非控股股東	5,220	6,200	(15.8)

### (1) 營業額及其他經營收入

2011年，本公司營業額為人民幣24,638億元，同比增長31.3%。主要歸因於本公司積極開拓市場、擴大產品銷售量，原油、成品油及石化產品價格上漲。

下表列示了本公司2011年和2010年的主要外銷產品銷售量、平均實現價格以及各自的變化率。

	銷售量(千噸)			平均實現價格 (人民幣元/噸、人民幣元/千立方米)		
	截至12月31日止年度			截至12月31日止年度		
	2011年	2010年	變化率(%)	2011年	2010年	變化率(%)
原油	5,581	5,554	0.5	4,621	3,349	38.0
天然氣(百萬立方米)	12,310	9,951	23.7	1,274	1,155	10.3
汽油	47,494	43,467	9.3	8,403	7,297	15.2
柴油	97,897	90,827	7.8	7,075	5,992	18.1
煤油	16,570	14,758	12.3	6,193	4,758	30.2
基礎化工原料	20,944	17,821	17.5	6,915	5,598	23.5
合纖單體及聚合物	6,585	5,772	14.1	9,880	8,211	20.3
合成樹脂	10,518	9,871	6.6	9,841	9,243	6.5
合成纖維	1,496	1,512	(1.1)	13,301	11,644	14.2
合成橡膠	1,220	1,222	(0.2)	22,215	16,436	35.2
化肥	951	1,299	(26.8)	2,186	1,641	33.2

本公司生產的絕大部分原油及少量天然氣用於本公司煉油、化工業務，其餘外銷給予其他客戶。2011年，外銷原油、天然氣及其他上游產品營業額為人民幣475億元，同比增長35.7%，主要歸因於原油和天然氣的銷量和價格上漲。

2011年，本公司煉油事業部和營銷及分銷事業部對外銷售石油產品(主要包括成品油及其他精煉石油產品)實現的對外銷售收入為人民幣15,251億元，同比增長27.9%，佔本公司營業額及其他經營收入的60.9%，主要歸因於本公司抓住成品油及其他煉油產品價格上漲的有利時機，擴大成品油及其他精煉石油產品銷售量。汽油、柴油及煤油的銷售收入為人民幣11,944億元，同比增長28.2%，佔石油產品銷售收入的78.3%；其他精煉石油產品銷售收入人民幣3,307億元，同比增長26.6%，佔石油產品銷售收入的21.7%。

本公司化工產品對外銷售收入為人民幣3,687億元，同比增長29.1%，佔本公司營業額及其他經營收入的14.7%。主要歸因於化工產品價格上漲，及本公司積極開拓市場增加產品銷量。

2011年，本部及其他實現收入人民幣5,225億元，同比增長43.8%，佔公司銷售收入的20.9%，主要歸因於附屬貿易公司擴大原油、成品油自營及進出口貿易等業務。

## (2) 經營費用

2011年，本公司經營費用為人民幣24,002億元，同比增長32.7%。經營費用主要包括以下部分：

**採購原油、產品及經營供應品及費用**為人民幣20,315億元，同比增長37.0%，佔總經營費用的84.6%。其中：

採購原油費用為人民幣8,390億元，同比增長38.4%。2011年外購原油加工量為16,685萬噸(未包括來料加工原油量)，同比增長7.6%；外購原油平均單位加工成本人民幣5,029元/噸，同比增長28.7%。

其他採購費用為人民幣11,925億元，同比增長36.1%，主要歸因於成品油、化工原料和其他產品採購費用增加，及附屬貿易公司採購費用增加。

**銷售、一般及管理費用**為人民幣590億元，同比增長15.5%。主要歸因於產品銷售規模擴大相應帶來銷貨運雜費等銷售費用增長，及經營租賃費增加。

**折舊、耗減及攤銷**為人民幣638億元，同比增長7.7%，主要歸因於近年對固定資產持續性投入增加的折舊。

**勘探費用**為人民幣133億元，同比增長21.8%，主要歸因於本公司加大對元壩、鄂爾多斯等地區以及非常規油氣資源的勘探投入。

**職工費用**為人民幣415億元，佔經營費用總額的1.7%，同比增加人民幣79億元，剔除按有關規定調整與工資相關的附加及保險繳納基數、經營規模擴大增加用工、實施員工住房改革及年金制度等因素後，同比增長14.5%，主要用於完善薪酬分配制度，適度增加一線員工收入。

**所得稅以外的稅金**為人民幣1,899億元，同比增長20.8%，主要歸因於原油價格上漲帶來石油特別收益金同比增加人民幣178億元；同時，因產品銷量增加，消費稅、城建稅及教育費附加同比增加人民幣129億元。

**其他經營費用**為人民幣10億元，同比降低92.6%，主要歸因於本公司計提長期資產減值大幅下降。

(3) 經營收益為人民幣1,055億元，同比增長0.5%。

(4) 融資成本淨額為人民幣53億元，同比降低24.2%，主要歸因於本公司已發行的可轉換債券期末公允價值變動收益同比增加人民幣14億元；公司深化資金集中管理，優化融資結構，增加美元借款，滙兌淨收益增加人民幣6億元；債務規模擴大，導致淨利息支出增加人民幣3億元。

(5) 除稅前利潤為人民幣1,046億元，同比增長0.9%。

(6) 所得稅為人民幣261億元，同比增長1.7%。

(7) 非控股股東應佔利潤為人民幣52億元，同比降低15.8%，主要歸因於被投資單位受市場影響盈利能力下降。

(8) 股東應佔利潤為人民幣732億元，同比增長2.0%。

## 2 分事業部經營業績

本公司將經營活動分為勘探及開採事業部、煉油事業部、營銷及分銷事業部、化工事業部四個事業部和本部及其他。除非文中另有所指，本節討論的財務數據並未抵銷事業部之間的交易，且各事業部的經營收入數據包括各事業部的其他經營收入。

以下按事業部列示了經營收入、外部銷售與事業部間銷售佔各報表期間抵銷事業部間銷售前經營收入的百分比、外部銷售收入佔所示報表期間合併經營收入的百分比(即扣除事業部間銷售後)。

	經營收入		抵銷事業部間銷售收入前 佔合併經營收入比例		抵銷事業部間銷售收入後 佔合併經營收入比例	
	截至12月31日止年度		截至12月31日止年度		截至12月31日止年度	
	2011年	2010年	2011年	2010年	2011年	2010年
	人民幣百萬元		(%)		(%)	
<b>勘探及開採事業部</b>						
外部銷售 <sup>註</sup>	68,723	53,454	1.6	1.6	2.7	2.8
事業部間銷售	173,115	133,691	4.0	4.0		
<b>經營收入</b>	<b>241,838</b>	<b>187,145</b>	<b>5.6</b>	<b>5.6</b>		
<b>煉油事業部</b>						
外部銷售 <sup>註</sup>	196,217	165,873	4.5	5.0	7.8	8.7
事業部間銷售	1,015,855	805,704	23.3	24.2		
<b>經營收入</b>	<b>1,212,072</b>	<b>971,577</b>	<b>27.8</b>	<b>29.2</b>		
<b>營銷及分銷事業部</b>						
外部銷售 <sup>註</sup>	1,341,859	1,037,440	30.8	31.2	53.6	54.2
事業部間銷售	5,767	3,258	0.1	0.1		
<b>經營收入</b>	<b>1,347,626</b>	<b>1,040,698</b>	<b>30.9</b>	<b>31.3</b>		
<b>化工事業部</b>						
外部銷售 <sup>註</sup>	375,287	292,041	8.6	8.8	15.0	15.3
事業部間銷售	45,203	35,581	1.0	1.1		
<b>經營收入</b>	<b>420,490</b>	<b>327,622</b>	<b>9.6</b>	<b>9.9</b>		
<b>本部及其他</b>						
外部銷售 <sup>註</sup>	523,597	364,374	12.0	11.0	20.9	19.0
事業部間銷售	610,585	432,415	14.1	13.0		
<b>經營收入</b>	<b>1,134,182</b>	<b>796,789</b>	<b>26.1</b>	<b>24.0</b>		
<b>抵銷事業部間銷售前的經營收入</b>	<b>4,356,208</b>	<b>3,323,831</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>		
<b>抵銷事業部間銷售</b>	<b>(1,850,525)</b>	<b>(1,410,649)</b>				
<b>合併經營收入</b>	<b>2,505,683</b>	<b>1,913,182</b>			<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

註：包含其他經營收入。

下表列示了所示報表期間各事業部抵銷事業部間銷售前的經營收入、經營費用和經營收益及2011年較2010年的變化率。

	截至12月31日止年度		變化率 (%)
	2011年 (人民幣百萬元)	2010年	
<b>勘探及開採事業部</b>			
經營收入	241,838	187,145	29.2
經營費用	170,207	139,996	21.6
<b>經營收益</b>	<b>71,631</b>	<b>47,149</b>	<b>51.9</b>
<b>煉油事業部</b>			
經營收入	1,212,072	971,577	24.8
經營費用	1,247,852	955,726	30.6
<b>經營收益</b>	<b>(35,780)</b>	<b>15,851</b>	<b>—</b>
<b>營銷及分銷事業部</b>			
經營收入	1,347,626	1,040,698	29.5
經營費用	1,302,930	1,009,938	29.0
<b>經營收益</b>	<b>44,696</b>	<b>30,760</b>	<b>45.3</b>
<b>化工事業部</b>			
經營收入	420,490	327,622	28.3
經營費用	393,758	312,611	26.0
<b>經營收益</b>	<b>26,732</b>	<b>15,011</b>	<b>78.1</b>
<b>本部及其他</b>			
經營收入	1,134,182	796,789	42.3
經營費用	1,136,822	799,131	42.3
<b>經營收益</b>	<b>(2,640)</b>	<b>(2,342)</b>	<b>12.7</b>
<b>抵銷分部間收益</b>	<b>891</b>	<b>(1,455)</b>	<b>—</b>

(1) 勘探及開採事業部

勘探及開採事業部生產的絕大部分原油及少量天然氣用於本公司煉油、化工業務，絕大部分天然氣及少部分原油外銷給其他客戶。

2011年該事業部經營收入為人民幣2,418億元，同比增長29.2%，主要歸因於原油、天然氣價格上漲以及天然氣銷量增加。

2011年該事業部銷售原油4,300萬噸，同比降低2.0%；銷售天然氣129.9億立方米，同比增長17.5%。原油平均實現銷售價格為人民幣4,526元/噸，同比增長32.9%；天然氣平均實現銷售價格為人民幣1,284元/千立方米，同比增長9.4%。

2011年該事業部經營費用為人民幣1,702億元，同比增長21.6%。主要歸因於：

- 因油價升高導致石油特別收益金同比增加人民幣178億元；
- 因投資形成的油氣資產增加，導致折舊折耗和攤銷同比增加人民幣39億元；
- 職工費用增加人民幣29億元；
- 公司加大了元壩、鄂爾多斯等地區以及非常規油氣資源的勘探力度，勘探費用同比增加人民幣24億元；
- 材料銷售收入增加帶來材料銷售成本相應增加，其他業務支出同比增加人民幣27億元。

2011年油氣現金操作成本為人民幣738元/噸，同比增長9.5%，主要歸因於外購材料、燃料、動力和勞動力價格的上漲，以及為改善油田注采系統增加的費用。

2011年該事業部抓住高油價有利時機，經營收益為人民幣716億元，同比增長51.9%。

(2) 煉油事業部

煉油事業部業務包括從第三方及勘探及開採事業部購入原油，並將原油加工成石油產品，汽油、柴油、煤油內部銷售給營銷及分銷事業部，部分化工原料油內部銷售給化工事業部，其他精煉石油產品由煉油事業部外銷給國內外客戶。



2011年該事業部經營收入為人民幣12,121億元，同比增長24.8%。主要歸因於產品價格上漲及事業部積極擴大產品銷售量。

下表列示了該事業部各類煉油產品2011年和2010年的銷售量、平均實現價格及各自的變化率。

	銷售量(千噸)			平均實現價格(人民幣元/噸)		
	截至12月31日止年度			截至12月31日止年度		
	2011年	2010年	變化率(%)	2011年	2010年	變化率(%)
汽油	35,173	32,699	7.6	7,629	6,581	15.9
柴油	74,338	69,535	6.9	6,421	5,554	15.6
化工原料類	35,783	34,260	4.4	5,774	4,574	26.2
其他精煉石油產品	54,725	50,418	8.5	4,624	4,114	12.4

2011年該事業部實現汽油銷售收入為人民幣2,684億元，同比增長24.7%。

2011年實現柴油銷售收入為人民幣4,774億元，同比增長23.6%。

2011年實現化工原料類產品銷售收入為人民幣2,066億元，同比增長31.8%。

2011年除汽油、柴油、化工原料類以外的其他精煉石油產品銷售收入為人民幣2,530億元，同比增長22.0%。

2011年該事業部的經營費用為人民幣12,479億元，同比增長30.6%。主要歸因於原油價格上漲及加工量增加。

2011年加工原料油的平均成本為人民幣4,979元/噸，同比增長28.4%；加工原料油21,026萬噸(未包括來料

加工原油量)，同比增長5.9%。原油油總成本人民幣10,468億元，同比增長36.0%。

2011年因國際原油價格大幅上漲但國內成品油價格從緊控制，煉油毛利為人民幣34.7元/噸，同比降低88.1%。

2011年煉油單位現金操作成本(經營費用減去原油及原料油加工成本、折舊及攤銷、所得稅以外稅金以及其他業務支出等調整，除以原油及原料油加工量)為人民幣149.5元/噸，同比增加人民幣9.7元/噸，增長6.9%，主要歸因於外購輔助材料、動力和燃料價格上漲，油品質量升級以及加工原油劣質化帶來加工費用的增長。

2011年該事業部經營虧損人民幣358億元，而2010年實現了人民幣159億元的經營收益。

### (3) 營銷及分銷事業部

營銷及分銷事業部業務包括，從煉油事業部和第三方採購石油產品，向國內用戶批發、直接銷售和通過該事業部零售分銷網絡零售、分銷石油產品及提供相關的服務。

2011年，該事業部經營收入為人民幣13,476億元，同比增長29.5%。

汽油銷售收入為人民幣3,995億元，同比增長25.8%；柴油銷售收入為人民幣6,966億元，同比增長27.4%；煤油銷售收入為人民幣1,021億元，同比增長45.3%。

下表列示了該事業部四大類產品2011年和2010年的銷售量、平均實現價格、各自的變化率及汽油、柴油的零售、配送和批發情況。

	銷售量(千噸)			平均實現價格(人民幣元/噸)		
	2011年	2010年	變化率(%)	2011年	2010年	變化率(%)
<b>汽油</b>	<b>47,540</b>	<b>43,511</b>	<b>9.3</b>	<b>8,403</b>	<b>7,296</b>	<b>15.2</b>
其中：零售	40,380	35,050	15.2	8,509	7,469	13.9
配送	2,514	2,489	1.0	7,636	6,424	18.9
批發	4,647	5,972	(22.2)	7,889	6,649	18.6
<b>柴油</b>	<b>98,508</b>	<b>91,257</b>	<b>7.9</b>	<b>7,072</b>	<b>5,990</b>	<b>18.1</b>
其中：零售	55,521	46,357	19.8	7,247	6,243	16.1
配送	31,998	29,134	9.8	6,853	5,819	17.8
批發	10,988	15,766	(30.3)	6,824	5,560	22.7
<b>煤油</b>	<b>16,493</b>	<b>14,770</b>	<b>11.7</b>	<b>6,192</b>	<b>4,759</b>	<b>30.1</b>
<b>燃料油</b>	<b>26,560</b>	<b>23,424</b>	<b>13.4</b>	<b>4,486</b>	<b>3,527</b>	<b>27.2</b>

2011年該事業部經營費用為人民幣13,029億元，同比增長29.0%。主要歸因於成品油銷售量及採購成本同比大幅增加。

2011年該事業部噸油現金銷售費用(經營費用減去商品採購費用、所得稅外稅金、折舊及攤銷，除以銷售量)為人民幣184.8元/噸，同比增長8.7%，主要歸因於經營量和零售量的增加，相應的銷貨運費、存儲費、租賃費等費用的增加。

2011年該事業部經營收益人民幣447億元，同比增長45.3%。主要歸因於公司積極把握市場動態、優化銷售結構努力擴大零售比例。

#### (4) 化工事業部

化工事業部業務包括從煉油事業部和第三方採購石油產品作為原料，生產、營銷及分銷石化和無機化工產品。

2011年該事業部經營收入為人民幣4,205億元，同比增長28.3%。主要

歸因於該事業部以市場為導向，優化裝置運行，挖掘裝置潛力，調整產品結構，以及產品價格上漲。

2011年該事業部主要六大類產品(基礎有機化工品、合成樹脂、合成纖維單體及聚合物、合成纖維、合成橡膠和化肥)的銷售額約為人民幣4,025億元，同比增長30.7%，佔該事業部經營收入的95.7%。

下表列出了該事業部六大類化工產品2011年及2010年的銷售量、平均實現價格及各自的變化率。

	銷售量(千噸)			平均實現價格(人民幣元/噸)		
	2011年	2010年	變化率(%)	2011年	2010年	變化率(%)
基礎有機化工品	27,335	23,339	17.1	6,746	5,547	21.6
合成樹脂	10,524	9,880	6.5	9,841	9,243	6.5
合纖單體及聚合物	6,631	5,820	13.9	9,866	8,194	20.4
合成纖維	1,496	1,512	(1.0)	13,301	11,644	14.2
合成橡膠	1,220	1,222	(0.2)	22,215	16,435	35.2
化肥	960	1,329	(27.7)	2,187	1,641	33.3

2011年該事業部經營費用為人民幣3,938億元，同比增長26.0%。主要歸因於原料單位成本的上升，產量增加使原料消耗增加。

2011年該事業部積極調整產品結構，大力開拓市場，改進客戶服務，擴大經營規模，實現經營收益為人民幣267億元，同比增長78.1%。

#### (5) 本部及其他

本部及其他業務主要包括附屬公司的

進出口貿易業務及本公司的研究開發活動以及總部管理活動。

2011年本部及其他的經營收入約為人民幣11,342億元，同比增長42.3%。主要歸因於聯合石化經營規模擴大，國際貿易大幅增加。其中貿易等專業公司實現經營收入為人民幣11,313億元，同比增長45.3%。

2011年本部及其他的經營費用為人民幣11,368億元，同比增長42.3%。主

要歸因於聯合石化經營成本隨經營規模的擴大而增加。其中貿易等專業公司經營費用為人民幣11,306億元，同比增長45.4%。

2011年本部及其他的經營虧損為人民幣26億元，同比虧損增加人民幣3億元。其中貿易等專業公司實現經營收益為人民幣7億元，科研、總部及捐贈等經營虧損為人民幣33億元。

### 3 資產、負債、權益及現金流量

本公司的主要資金來源是經營活動、短期及長期借貸，而資金主要用途為經營支出、資本開支及償還短期和長期借款。

#### (1) 資產、負債及權益情況

單位：人民幣百萬元

	於2011年 12月31日	於2010年 12月31日	變化金額
總資產	1,144,528	995,822	148,706
流動資產	342,755	260,229	82,526
非流動資產	801,773	735,593	66,180
總負債	637,184	544,786	92,398
流動負債	444,240	336,406	107,834
非流動負債	192,944	208,380	(15,436)
本公司股東應佔權益	472,328	419,604	52,724
股本	86,702	86,702	0
儲備	385,626	332,902	52,724
非控股股東權益	35,016	31,432	3,584
權益合計	507,344	451,036	56,308

於2011年12月31日，本公司總資產人民幣11,445億元，比2010年末增加人民幣1,487億元，其中：

流動資產人民幣3,428億元，比2010年末增加人民幣825億元，主要歸因於原油及其他原材料價格的上漲，使存貨增加人民幣469億元；經營規模擴大和產品價格上漲使應收賬款淨額增加人民幣156億元、應收票據增加人民幣120億元。

非流動資產人民幣8,018億元，比2010年末增加人民幣662億元，主要歸因於按計劃實施各項投資，其中物

業、廠房及設備淨額增加人民幣252億元，在建工程淨增加人民幣217億元，在聯營及合營公司權益增加人民幣27億元。

於2011年12月31日，總負債人民幣6,372億元，比2010年末增加人民幣924億元，其中：

流動負債人民幣4,442億元，比2010年末增加人民幣1,078億元，主要歸因於原油等原材料價格上漲以及經營規模擴大，應付帳款增加了人民幣445億元；一年內到期的長期債務增加人民幣379億元。

非流動負債人民幣1,929億元，比2010年末減少人民幣154億元，主要歸因於本公司一年內到期的長期債務轉出人民幣379億元以及2011年度發行可轉換債券人民幣230億元。

於2011年12月31日，權益人民幣5,073億元，比2010年末增加人民幣563億元，其中：本公司股東應佔權益人民幣4,723億元，比2010年末增加人民幣527億元；非控股股東權益為人民幣350億元，比2010年末增加人民幣36億元。

## (2) 現金流量情況

2011年，公司經營總量不斷擴大，經營收入和營業利潤穩步增長，但受原油價格上漲，資金佔用增加等因素影響，經營活動現金流同比有所下降。

下表列示了本公司2011年及2010年合併現金流量表主要項目。

單位：人民幣百萬元

現金流量主要項目	截至12月31日止年度	
	2011年	2010年
經營活動產生的現金流量淨額	150,622	170,333
投資活動產生的現金流量淨額	(140,449)	(105,788)
融資活動產生的現金流量淨額	(2,516)	(56,294)
現金及現金等價物增加	7,657	8,251

2011年公司經營活動產生的現金淨流入為人民幣1,506億元，同比減少人民幣197億元，主要歸因於公司經營規模擴大及油價大幅上漲，導致存貨和應收賬款等資金佔用上升。

2011年公司投資活動現金淨流出人民幣1,404億元，同比增加人民幣347億元，主要歸因於本公司加快發展，按計劃加大投入所致。

2011年公司融資活動現金淨流出人民幣25億元，同比減少流出人民幣538億元，主要歸因於本期發行債券等籌

集資金人民幣255億元，而去年同期償還貸款等債務人民幣190億元。本期無重大收購項目發生，同比去年收購中國石化集團公司海外油氣資產項目，減少資金流出人民幣132億元。

## (3) 或有負債

參見本報告「重大事項」關於重大擔保及其履行情況的有關內容。

## (4) 資本性開支

參見本報告「經營業務回顧及展望」關於資本支出部分描述。

## (5) 研究及開發費用和環保支出

研究及開發費用是指在發生的期間確認為支出的費用。2011年本公司的研究開發支出為人民幣48.62億元。

環保支出是指本公司支付的標準的污雜物清理費用，不包括排污裝置的資本化費用。2011年本公司的環保支出為人民幣42.28億元。

## (6) 金融衍生工具的公允價值測量與相關制度

公司建立健全了同金融工具會計核算、信息披露相關的決策機制、業務流程和內部控制。

## 與公允價值計量相關的項目

單位：人民幣百萬元

項目	期初金額	本期公允價值變動損益	計入權益的累計公允價值變動	本期計提的減值	期末金額
金融資產					
其中：					
1. 衍生金融資產	188	146	—	—	54
2. 交易性金融資產	2,450	—	—	—	—
3. 可供出售的金融資產	52	—	(15)	—	255
4. 現金流量套期	148	—	142	—	837
金融資產小計	2,838	146	127	—	1,146
金融負債	(1,803)	1,259	—	—	(3,569)
投資性房地產	—	—	—	—	—
生產性生物資產	—	—	—	—	—
合計	1,035	1,405	127	—	(2,423)

## 持有外幣金融資產、金融負債情況

單位：人民幣百萬元

項目	期初金額	本期公允價值變動損益	計入權益的累計公允價值變動	本期計提的減值	期末金額
金融資產					
其中：					
1. 衍生金融資產	188	146	—	—	54
2. 貸款和應收款	28,364	—	—	—	111,391
3. 可供出售金融資產	34	—	(10)	—	41
4. 持有至到期投資	—	—	—	—	—
5. 現金流量套期	148	—	142	—	837
金融資產小計	28,734	146	132	—	112,323
金融負債	(102,129)	259	—	—	(151,707)

註：本公司持有的外幣金融資產和金融負債主要為本公司的海外子公司所持有的按其本位幣計量的外幣金融資產和金融負債。

#### 4 按中國企業會計準則編制的會計報表分析

本公司根據國際財務報告準則和中國企業會計準則編制的會計報表的主要差異見本年度報告第195頁的本公司財務會計報告的C節。

(1) 按中國企業會計準則編制的分事業部的營業收入和營業利潤如下：

	截至12月31日止年度	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>營業收入</b>		
勘探及開採事業部	241,838	187,145
煉油事業部	1,212,072	971,577
營銷及分銷事業部	1,347,626	1,040,698
化工事業部	420,490	327,622
其他	1,134,182	796,789
抵銷分部間銷售	(1,850,525)	(1,410,649)
<b>合併營業收入</b>	<b>2,505,683</b>	<b>1,913,182</b>
<b>營業利潤／(虧損)</b>		
勘探及開採事業部	71,221	46,725
煉油事業部	(37,608)	14,873
營銷及分銷事業部	45,068	30,622
化工事業部	25,292	14,763
其他	(2,963)	(2,821)
抵銷分部間銷售	891	(1,455)
財務費用、投資收益及公允價值變動損益	(935)	(1,355)
<b>合併營業利潤</b>	<b>100,966</b>	<b>101,352</b>
<b>歸屬於母公司股東的淨利潤</b>	<b>71,697</b>	<b>70,713</b>

營業利潤：2011年本公司實現營業利潤人民幣1,010億元，同比降低0.4%。

淨利潤：2011年本公司實現淨利潤人民幣717億元，同比增長1.4%。

## (2) 按中國企業會計準則編制的財務數據：

	於2011年 12月31日 人民幣百萬元	於2010年 12月31日 人民幣百萬元	變化額
總資產	1,130,053	985,389	144,664
長期負債	191,455	207,080	(15,625)
股東權益	509,525	452,682	56,843

## 變動分析：

**總資產：**2011年末本公司總資產為人民幣11,301億元，比上年末增加人民幣1,447億元。主要歸因於經營規模擴大和原油、原材料及產品價格的上漲，存貨、應收賬款、應收票據等流動資產比2010年末增加人民幣781億

元；實施年度投資計劃使固定資產、在建工程等非流動資產比2010年末增加人民幣665億元。

**長期負債：**2011年末本公司的長期負債為人民幣1,915億元，比上年末減少人民幣156億元，主要歸因於公司

將於2012年到期的長期負債轉入短期負債。

**股東權益：**2011年末本公司股東權益為人民幣5,095億元，比上年末增加人民幣568億元，主要歸因於本公司利潤的增加。

## (3) 主營業務分行業情況

分行業	營業收入 (人民幣百萬元)	營業成本 (人民幣百萬元)	毛利率註 (%)	營業收入比 上年同期增減 (%)	營業成本比 上年同期增減 (%)	毛利率比 上年同期增減 (%)
勘探及開採	241,838	96,353	42.1	29.2	7.6	2.2
煉油	1,212,072	1,086,565	(1.4)	24.8	35.0	(5.1)
營銷及分銷	1,347,626	1,257,298	6.5	29.5	29.5	(0.1)
化工	420,490	374,964	10.4	28.3	29.7	(0.9)
其他	1,134,182	1,129,435	0.4	42.3	42.6	(0.2)
抵銷分部間銷售	(1,850,525)	(1,851,416)	不適用	不適用	不適用	不適用
合計	<b>2,505,683</b>	<b>2,093,199</b>	<b>8.9</b>	<b>31.0</b>	<b>36.2</b>	<b>(2.6)</b>

註：毛利率=(營業收入-營業成本、税金及附加)/營業收入

# 一體化戰略

- 堅持上中下游協調發展
- 加快板塊、區域、企業之間的資源優化
- 深化煤、油、電、水、氣等產業鏈的優化組合





## 1 重大項目

### (1) 武漢乙烯項目

該項目主要包括80萬噸／年乙烯及下游配套工程，於2007年12月開工建設，預計2013年建成投產。

### (2) 山東液化天然氣(LNG)工程

該工程主要包括建設LNG專用碼頭及接收站各一座，接卸規模300萬噸／年，配套建設天然氣外輸管線。該工程於2010年9月開工建設，預計2014年建成投產。

### (3) 元壩氣田17億立方米／年天然氣試采項目

該項目將建設淨化廠1座及相應配套設施，新建淨化天然氣生產能力17億立方米／年。項目於2011年9月開工，預計2013年建成。

## 2 公司發行可轉債事宜

### 本公司可轉債擔保人盈利能力、資產狀況和信用狀況發生重大變化的情況

本報告期內無重大變化。

### 本公司的負債情況、資信變化情況以及在未來年度償債的現金安排

2011年12月末中國石化資產負債率為54.91%，負債水平基本保持穩定，無重大結構變化。中國石化國內長期信用等級繼續保持AAA級。中國石化具有良好的融資能力和償債能力，國內商業銀行給予中國石化較為充足的授信額度，中國石化將主要通過自有資金償還到期債務及按期支付

利息，如果自有資金不足，中國石化將通過新增銀行借款或在資本市場直接融資，按期還本付息。

### (1) 關於已發行人民幣230億元A股可轉換公司債券

中國石化於2011年2月23日發行人民幣230億元A股可轉換公司債券(簡稱石化轉債，代碼110015)，該可轉債面值和發行價格均為人民幣100元／張，期限為六年，各年票面利率分別為0.5%、0.7%、1.0%、1.3%、1.8%和2.0%，初始轉股價格為人民幣9.73元／股。2011年3月7日在上海證券交易所上市交易。有關情況詳見上海證券交易所和中國石化網站登載的《公開發行A股可轉換公司債券發行公告》及《公開發行A股可轉換公司債券上市公告書》。該可轉債募集資金用於武漢乙烯項目、安慶煉油改造項目、石家莊煉油改造項目、榆林-濟南輸氣管道項目和日照-儀征項原油管道項目。2012年3月1日，中國石化已支付可轉債第一個計息年度利息。

2011年6月20日和2011年9月19日，石化轉債因為宣派股利轉股價分別調整為人民幣9.60元／股和人民幣9.50元／股。2011年12月15日，中國石化召開2011年第二次臨時股東大會，會議審議通過了《關於向下修正「石化轉債」轉股價格的議案》。自2011年12月27日起，石化轉債轉股價格由人民幣9.50元／股調整為人民幣7.28元／股。截至2011年12月31日，石化轉債累計轉股34,662股，債券餘額人民幣22,999,672,000元。

前十名可轉債持有人名單和持債數量

債券持有人名稱	持債數量(張)
興全可轉債混合型證券投資基金	11,494,290
中國人壽保險股份有限公司—分紅—個人分紅—005L—FH002滬	6,351,180
大成景豐分級債券型證券投資基金	4,016,960
興全保本混合型證券投資基金	3,552,430
工銀瑞信增強收益債券型證券投資基金	3,497,920
招商安瑞進取債券型證券投資基金	3,213,620
嘉禾人壽保險股份有限公司—傳統保險產品	3,146,290
MORGAN STANLEY & CO. INTERNATIONAL PLC.	2,980,150
寶盈增強收益債券型證券投資基金	2,800,000
匯添富可轉換債券型證券投資基金	2,543,750

募集資金使用情況

單位：人民幣億元

募集資金總額	228.8938*	本報告期已使用募集資金總額	171.71
		已累計使用募集資金總額	171.71

承諾項目	擬投入金額	是否變更項目	實際投入金額	產生收益金額	是否符合計劃進度	是否符合預計收益
武漢80萬噸/年乙烯工程項目	112.8938	否	84.12	—	是	—
安慶分公司含硫原油加工適應性改造及油品質量升級工程項目	30	否	19.45	—	是	—
石家莊煉化分公司油品質量升級及原油劣質化改造工程項目	32	否	14.14	—	是	—
榆林—濟南輸氣管道工程項目	33	否	33.00	—	是	—
日照—儀征原油管道及配套工程項目	21	否	21.00	項目於2011年底 建設完成， 尚未形成收益	是	—
合計	228.8938	—	171.71	—	—	—
未達到計劃進度和預計收益的說明		不適用				
變更原因及變更程序說明		不適用				

\* 扣除人民幣1.1062億元發行費用(包括承銷商備金以及其他中介機構費用)

**(2) 關於擬發行不超過人民幣200億元公司債券和人民幣300億元A股可轉換公司債券**

中國石化於2011年10月12日召開2011年第一次臨時股東大會，會議審議通過《關於發行境內公司債券及相關事宜的議案》及《關於發行A股可轉換公司債券及相關事宜的議案》。本次擬發行公司債券總額不超過人民幣200億元，募集資金將用於補充流動資金和償還到期債務。擬發行可轉債總額不超過人民幣300億元，募集資金將用於山東液化天然氣(LNG)項目、金陵油品質量升級工程、茂名油品質量升級改造擴建項目、揚子油品質量升級及原油劣質化改造項目、長嶺油品質量升級改造工程、九江油品質量升級改造工程、安慶分公司含硫原油加工適應性改造及油品質量升級工程項目和石家莊煉化分公司油品質量升級及原油劣質化改造項目。

**(3) 公司已發行117億港元H股可轉換債券持有人的名單和持有情況**

單位：張

持有人名稱	於2011年12月31日 持有數量
Euroclear	6,933,190
Clearstream	4,728,290

**3 已發行公司債券及付息情況**

2004年2月24日，中國石化在境內發行人民幣35億元的十年期公司債券，債券信用評級為AAA級，固定利率為4.61%。2004

年9月28日，本期債券在上海證券交易所上市，有關情況詳見上海證券交易所和中國石化網站登載的有關公告。截至2011年12月31日，本期債券的本金餘額為人民幣35億元，2012年2月24日，中國石化已足額支付債券第八個計息年度利息。

2008年2月20日，中國石化在境內發行人民幣300億元分離交易可轉債。債券期限為六年，固定年利率0.8%。2008年3月4日，本期債券於上海證券交易所上市交易，有關情況詳見上海證券交易所和中國石化網站登載的有關公告。募集資金已按募集說明書披露的項目使用完畢。2012年2月20日，中國石化已足額支付本期債券第四個計息年度利息。

2010年5月21日，中國石化在境內發行人民幣110億元和90億元公司債券，期限分別為五年和十年，固定年利率分別為3.75%和4.05%。2010年6月9日，上述公司債於上海證券交易所上市。有關情況詳見上海證券交易所和中國石化網站登載的有關公告。2011年5月23日，中國石化已足額支付上述債券第一個計息年度利息。

**4 持有中國石化股份5%或以上的股東中國石化集團公司承諾事項的履行情況**

**(1) 至報告期末，中國石化集團公司的重要承諾包括：**

- i 遵守關聯交易協議；
- ii 限期解決土地和房屋權證合法性問題；

iii 執行《重組協議》(定義見發行H股的招股書)；

iv 知識產權許可；

v 避免同業競爭；

vi 放棄與中國石化的業務競爭和利益衝突。

上述承諾的詳細內容刊登在中國石化於2001年6月22日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》的發行A股招股意向書上。

vii 2010年10月27日中國石化發佈公告披露，鑒於中國石化集團公司的主要煉油業務已注入中國石化，中國石化集團公司承諾在5年內將目前存留的少量煉油業務處置完畢，徹底消除與中國石化在煉油業務方面的同業競爭。

報告期內，中國石化並未發現上述股東有違反上述重要承諾的情況。

(2) 截至本報告披露日，中國石化不存在尚未完全履行的業績承諾，不存在尚未完全履行的注入資產、資產整合承諾，也不存在資產或項目的盈利預測。

5 持有其他上市公司股權和參股商業銀行、證券公司、保險公司、信託公司和期貨公司等金融企業股權情況

(1) 持有其他上市公司股權情況

股票代碼	簡稱	初始投資金額 (人民幣元)	期末持股數量 (萬股)	佔該公司 股權比例	股份來源	期末帳面價值 (人民幣元)	報告期損益	報告期所有者 權益變動	會計 核算科目
384	中國燃氣	136,426,500	21,000	4.79%	收購	136,426,500	—	—	長期股權投資

(2) 持有非上市金融企業、近期擬上市公司股權，買賣其他上市公司股份的情況

序號	所持對象名稱	最初投資成本 (人民幣萬元)	持股數量 (萬股)	佔該公司 股權比例	期末賬面值 (人民幣萬元)	報告期損益	報告期所有者 權益變動	會計核算科目	股份來源
1	北京國際信託有限公司	20,000	20,000	14.29%	20,000	3,000	0	長期股權投資	企業出資
2	鄭州市商業銀行股份有限公司	1,000	1,000	0.5%	1,000	0	0	長期股權投資	債轉股
合計		21,000	—	—	21,000	3,000	0	—	—

## 6 重大擔保合同及其履行情況

單位：人民幣百萬元

公司對外擔保情況(不包括對控股子公司的擔保)											
擔保方	與上市 公司的關係	擔保 對象名稱	擔保 金額	發生日期 (協議簽署日)	擔保期	擔保類型	是否 履行 完畢	擔保 是否 逾期	擔保 逾期 金額	是否 存在 反擔保	是否為 關聯方 擔保 (是或 否) <sup>註1</sup>
中國石化	上市公司本身	岳陽中石化殼牌 煤氣化有限公司	283	2003年12月10日	2003年12月10日－ 2017年12月10日	連帶責任保證	否	否	無	否	否
中國石化	上市公司本身	上海高橋愛思開溶劑 有限公司	2	2007年3月30日	2007年3月30日－ 2012年3月30日	連帶責任保證	否	否	無	否	否
中國石化	上市公司本身	上海高橋愛思開溶劑 有限公司	2	2007年4月16日	2007年4月16日－ 2012年4月16日	連帶責任保證	否	否	無	否	否
中國石化銷售 有限公司	全資子公司	廈門博坦倉儲 有限公司	75	2011年7月28日	2011年7月28日－ 2012年7月28日	連帶責任保證	否	否	無	否	否
中國石化揚子 石油化工 有限公司	全資子公司	揚子石化碧辟乙醯 有限責任公司	420			連帶責任保證	否	否	無	否	否
SSI <sup>註3</sup>	控股子公司	中國石化集團公司的 若干合營公司及其除 中國石化集團公司 以外的共同投資者	6,700			連帶責任保證	否	否	無	是 <sup>註4</sup>	是 <sup>註5</sup>
報告期內擔保發生額合計 <sup>註2</sup>											3,685
報告期末擔保餘額合計 <sup>註2(A)</sup>											4,467
<b>公司對控股子公司的擔保情況</b>											
報告期內對控股子公司擔保發生額合計											無
報告期末對控股子公司擔保餘額合計(B)											無
<b>公司擔保總額情況(包括對控股子公司的擔保)</b>											
擔保總額(A+B)											4,467
擔保總額佔公司淨資產的比例											0.94%
為股東、實際控制人及其關聯方提供擔保的金額(C) <sup>註5</sup>											326
直接或間接為資產負債率超過70%的被擔保對象提供的債務擔保金額(D)											2,355
擔保總額超過淨資產50%部分的金額(E)											無
上述三項擔保金額合計(C+D+E)											2,681
未到期擔保可能承擔連帶清償責任說明											無
<b>擔保情況說明</b>											無

註1：定義參見上海證券交易所股票上市規則。

註2：報告期內擔保發生額和報告期末擔保餘額包括控股子公司的對外擔保，其擔保金額為該控股子公司對外擔保金額乘以中國石化持有該公司的股份比例。

註3：詳見「關聯交易」一章。

註4：SSI與中國石化集團公司的若干合營公司及其除中國石化集團公司以外的共同投資者簽訂了擔保協議。為避免給中國石化造成任何潛在損失，中國石化與中國石化集團公司簽訂了《支付協議》，如果SSI因承擔擔保義務支付款項，中國石化集團公司將向中國石化支付一筆相當於SSI已支付款項的55%的現金(中國石化持有SSI 55%的股權)。詳細情況參見於2010年3月29日登載在上海證券交易所(<http://www.sse.com.cn>)和香港聯交所網站上日期為2010年3月26日的有關公告(<http://www.hkex.com.hk>)。

註5：該項擔保包括為中國石化集團公司的若干合營公司提供擔保人民幣593百萬元。對上述合營公司的擔保屬於「為股東、實際控制人及其關聯方提供擔保的金額」，同時也屬於「直接或間接為資產負債率超過70%的被擔保對象提供的債務擔保金額」，為避免重複，D中金額不包括此部分金額。

**獨立董事對於中國石化2011年累計及當期對外擔保情況發表專項說明及獨立意見：**

根據中國境內監管機構的要求，作為中國石化的獨立董事，我們對本公司2011年累計及當期對外擔保情況進行了認真核查，說明如下：

2011年度之前提供的對外擔保已經在中國石化的過往公告文件中進行了披露。本公司2011年累計對外擔保餘額約人民幣44.67億元，約佔本公司淨資產的0.94%。

我們出具意見如下：

中國石化應當繼續加強管理，積極監控擔保風險。對於今後發生的新增對外擔保，中國石化應繼續嚴格按照有關擔保業務的規定履行審批和披露程序。

**7 股東大會**

本報告期間，中國石化嚴格按照有關法律法規及《公司章程》規定的通知、召集、召開程序分別於2011年5月13日、2011年10月12日、2011年12月15日在中國北京召開了2010年股東年會、2011年第一次

臨時股東大會和2011年第二次臨時股東大會。有關會議詳細情況參見股東大會召開後次一工作日《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》及上海交易所網站、香港聯交所網站和本公司網站上的決議公告。

**8 資產交易情況**

本報告期內本公司無資產交易事項發生。

**9 重大訴訟、仲裁事項**

本報告期內本公司無重大訴訟和仲裁事項發生。

**10 破產重整相關事項**

本報告期內本公司無破產重整相關事項發生。

**11 其他重大合同**

本報告期內，中國石化無應予披露而未披露的其他重大合同。

**12 託管、承包、租賃情況**

本報告期內，中國石化無應予披露的重大託管、承包、租賃其他公司資產或其他公司重大託管、承包、租賃中國石化資產的事項。

### 13 委託理財、委託貸款

#### (1) 委託理財

本報告期內本公司無委託理財事項發生。

#### (2) 委託貸款

為優化公司內部資金運作，降低公司整體資金成本，本報告期內中國石化向若干附屬公司提供委託貸款。其中對中國石化湛江東興石油化工有限公司

(「湛江東興」)的委託貸款構成香港上市規則第14A章下的持續關連交易，2011年3月27日中國石化第四屆董事會第十二次會議已批准該項交易每個公曆年度發生額不超過人民幣100億元。根據集團內貸款框架協議，個別實施協議項下的利率將由中國石化附屬公司參考中國人民銀行公布的利率及當時市場情況協定，該利率不低於個別實施協議訂立日期的存款利率。

本報告期內委託貸款情況如下：

貸款對象	金額 (人民幣億元)	期限		年利率(%)
		起始日	到期日	
湛江東興石油化工有限公司	20	2011年3月28日	2012年3月28日	4.20

### 14 財務公司存款

為規範中國石化與中國石化財務有限責任公司(簡稱「財務公司」)的關聯交易，保證中國石化在財務公司存款的安全性、流動性，中國石化和財務公司制定了《中國石油化工股份有限公司與中國石化財務有限責任公司關聯交易的風險控制制度》，其中包含了本公司風險控制制度和風險處置預案等內容，為本公司防範資金風險提供了保證，確保存放在財務公司的存款由本公司自主支配。與此同時，作為財務公司控股股東的中國石化集團公司承諾，在財務公司出現支付困難的緊急情況時，保證按照解決支付困難的實際需要，增加財務公司的資本金。存款限額按股東大會批准的持續關聯交易在財務公司的存款上限嚴格執行。在日常運行過程中，本公司存放於財務公司存款均可全額提取使用。

### 15 資產抵押

本報告期內，中國石化無應予披露的重大資產抵押的事項。

### 16 上市公司控股股東及其關聯方非經營性資金佔用情況

不適用

### 17 股權激勵計劃在本報告期的具體實施情況

中國石化在本報告期末實施股權激勵計劃。

### 18 公司及其子公司是否被列入環保部門公佈的污染嚴重企業名單：

否

# 國際化戰略



- 在管理理念、體制機制上符合領先的國際標準
- 通過貫穿全球價值鏈的工程項目推動國際化發展





## 1 持續關聯交易

### (1) 本公司與中國石化集團公司的持續關聯交易協議

境外上市前，為保證本公司和中國石化集團公司雙方生產和業務的繼續正常運行，雙方簽署了持續關聯交易協議，關聯交易具體包括下列各項：

- ① 產品、生產及建設服務互供配套服務協議(互供協議)。
- ② 中國石化集團公司向本公司提供商標、專利、計算機軟件免費使用服務。
- ③ 中國石化集團公司向本公司提供文教、衛生和社區服務。
- ④ 中國石化集團公司向本公司提供土地和部分房屋租賃服務。
- ⑤ 中國石化集團公司向本公司提供綜合保險。
- ⑥ 中國石化集團公司向本公司提供股東貸款。
- ⑦ 本公司向中國石化集團公司提供加油站特許經營許可。

2006年3月31日，中國石化與中國石化集團公司簽訂了關聯交易補充協議，將原關聯交易中的互供協議和文教、衛生和社區服務協議有效期延長至2009年12月31日。2009年8月21日，中國石化與中國石化集團公司簽訂了新的關聯交易補充協議，將原關

聯交易中的互供協議和文教、衛生和社區服務協議有效期延長至2012年12月31日，且各知識產權許可合同有效期延長至2019年12月31日。中國石化於2009年10月15日召開的2009年第一次臨時股東大會批准了關於2010年至2012年三年持續關聯交易的議案。上述持續關聯交易詳細情況見於2009年8月24日登載在上海證券交易所(<http://www.sse.com.cn>)和香港聯交所(<http://www.hkex.com.hk>)網站上的有關公告。

- (2) 為優化公司內部資金運作，降低公司整體資金成本，中國石化第四屆董事會第十二次會議批准向中國石化附屬公司湛江東興和中國石化海南煉油化工有限公司提供委託貸款。上述持續關聯交易詳細情況見於2011年3月28日登載在上海證券交易所(<http://www.sse.com.cn>)和香港聯交所網站上日期為2011年3月25日的有關公告(<http://www.hkex.com.hk>)。

- (3) 2010年3月26日，中國石化第四屆董事會第五次會議審議通過《關於收購中國石化集團國際石油勘探開發有限公司所持 Sonangol Sinopec International Limited (SSI)部分股權及債權的議案》。該議案於2010年5月18日獲得股東大會批准。本公司通過全資子公司收購了中國石化集團國際石油勘探開發有限公司所持 SSI 55%的股權，股權對價16.78億美元，同時承接中國石化集團公司給SSI提供的貸款，債權對價約7.79億美元。在此項交易之前，SSI向中國石化集團公司的若干合營公司SSI 15、SSI

17和SSI 18以及其除中國石化集團公司以外的共同投資者Sonangol E.P.和New Bright簽訂了擔保和貸款協議。為避免給中國石化造成任何潛在損失，中國石化與中國石化集團公司簽訂了《支付協議》，中國石化集團公司已向中國石化承諾，在其相關關聯方無法完全履行其相關義務時，中國石化集團公司將向中國石化補償其因此受到的實際經濟損失。詳細情況參見於2010年3月29日登載在上海證券交易所(<http://www.sse.com.cn>)和於2010年3月26日登載在香港聯交所網站上的有關公告(<http://www.hkex.com.hk>)。根據上述協議提供予中國石化集團公司的若干合營公司及Sonangol E.P.的擔保及貸款構成中國石化的持續關聯交易。

### 2 本公司與中國石化集團公司之間持續關聯交易的披露及批准符合香港上市規則和上海證券交易所《股票上市規則》的有關規定

根據香港上市規則和上海證券交易所的《股票上市規則》，本公司與中國石化集團公司之間的持續關聯交易一般須按其性質及交易的價值全面作出披露，並征得獨立董事及／或獨立股東批准，上海證券交易所豁免上述持續關聯交易全面遵守上市規則，並有條件地豁免中國石化的持續披露義務。

在本報告期上述持續關聯交易協議沒有發生顯著變化。2011年全年累計發生的關聯交易情況符合香港上市規則和上海證券交易所《股票上市規則》的有關規定，關聯交易協議的實際履行情況詳見下面第3項。

### 3 本年度本公司實際發生的關聯交易情況

本年度本公司實際發生的關聯交易額共人民幣 5,065.88億元，買入人民幣 2,049.56億元(包括買入產品和服務人民幣 1,930.06億元，輔助及社區服務費用人民幣 38.56億元，經營租賃費用人民幣 74.79億元，利息支出人民幣 6.15億元)，其中從中國石化集團公司買入人民幣 1,484.44億元，包括產品和服務(採購、儲運、勘探及生產服務、與生產有關的服務)為人民幣 1,365.13億元，佔本公司全

年經營費用的 5.69%；提供的輔助及社區服務為人民幣 38.56億元，佔經營費用的 0.16%；本公司 2011 年支付房屋租賃金額為人民幣 3.77億元，支付土地租金為人民幣 67.25億元，支付其他租金為人民幣 3.58億元；利息支出人民幣 6.15億元。賣出人民幣 3,016.32億元(包括賣出產品及服務人民幣 3,014.56億元，利息收入人民幣 1.51億元，應收代理費人民幣 0.25億元)，其中本公司對中國石化集團公司賣出人民幣 832.32億元，包括貨品銷售人民幣 830.56億元，佔本公司經營收入的

3.31%，利息收入人民幣 1.51億元，應收代理費人民幣 0.25億元。

本年度，本公司向附屬公司湛江東興提供委託貸款人民幣 20億元。

本年度中國石化向中國石化集團公司的若干合營公司提供貸款淨額人民幣 14.33億元。

上述本公司與控股股東之間的持續關聯交易金額均未超過股東大會和董事會批准的持續關聯交易金額的上限。

採購商品／接受勞務情況表

單位：人民幣百萬元

關聯方	關聯交易內容	本年發生		上年發生	
		金額	佔同類交易金額的比例(%)	金額	佔同類交易金額的比例(%)
中國石化集團公司	向關聯方採購產品和接受勞務	147,829	6.16	108,244	5.99
其他關聯方	向關聯方採購產品和接受勞務	56,512	2.36	57,089	3.16
合計		<b>204,341</b>	<b>8.52</b>	<b>165,333</b>	<b>9.15</b>

出售商品／提供勞務情況表

單位：人民幣百萬元

關聯方	關聯交易內容	本年發生		上年發生	
		金額	佔同類交易金額的比例(%)	金額	佔同類交易金額的比例(%)
中國石化集團公司	向關聯方銷售產品和提供勞務	83,081	3.32	61,268	3.20
其他關聯方	向關聯方銷售產品和提供勞務	218,400	8.72	169,680	8.87
合計		<b>301,481</b>	<b>12.04</b>	<b>230,948</b>	<b>12.07</b>

註：關聯交易定價原則：(1)凡是有國家定價或指導價的產品或項目，按國家定價或指導價執行；(2)沒有國家定價或指導價的產品或項目，執行市場價(含招標價)；(3)對於既沒有國家定價和指導價，也沒有市場價的產品或項目，以成本加不超過 6% 的合理利潤而定。

其他關聯方：為中國企業會計準則及國際財務報告準則下定義的，但並非香港上市規則第十四 A 章及上海證券交易所上市規則下定義的關連方。

**決策程序：**本公司主要持續關聯交易協議於日常業務中根據一般商業條款和對本公司及股東公平合理的原則訂立。本公司按內控流程每三年對持續關聯交易的範圍、金額及豁免披露上限進行調整，經董事會、獨立股東批准後對外公告並實施。對於臨時性關聯交易，本公司嚴格按照境內外監管規定，按內控流程將關聯交易事項提交董事會或股東大會審議後公告並實施。

本年度內實際發生的關聯交易的詳情，見本年報按國際財務報告準則編制的財務報告附註36。

本公司第四屆董事會第十八次會議已批准2011年度中國石化與中國石化集團公司的上述關聯交易且符合香港上市規則第十四A章下的披露要求。

中國石化已外聘核數師，遵照香港會計師公會頒佈的《香港鑒證業務準則》第3000號「歷史財務信息非審核或審閱的鑒證業務」，並參考《實務說明》第740號「關於香港上市規則所述持續關聯交易的核數師函件」，就本公司的持續關聯交易做出彙報。核數師已根據《上市規則》第14A章第38段出具載有上述持續關聯交易的結論的無保留意見函件。本公司已將該函件副本呈交香港聯交所。

中國石化獨立董事對上述關聯交易審閱後確認：

- (a) 該等交易屬於中國石化日常業務；
- (b) 符合下列其中一項：
  - i 按一般商業條款進行；
  - ii 如可供比較的交易不足以判斷該等交易的條款是否屬一般商業條款，則該等交易的條款不遜於獨立第三方取得或提供的條款；及
- (c) 該等交易是根據有關交易的協議條款進行，即交易條款公平合理，並且符合中國石化股東的整體利益。

#### 4 本年度發生的其他重大關聯交易事項

無

## 5 關聯債權債務往來

單位：人民幣百萬元

關聯方	向關聯方提供資金		關聯方向本公司提供資金	
	發生額	餘額	發生額	餘額
中國石化集團公司	1,619	2,139	2,141	10,386
其他關聯方	(1,495)	963	0	0
合計	<b>124</b>	<b>3,102</b>	<b>2,141</b>	<b>10,386</b>

# 差異化戰略



- 培育並用好公司特有的資源、技術或業務鏈方面的獨特競爭優勢
- 在品種、質量和成本上保持領先，不斷提高核心競爭力
- 擴大中國石化品牌的全球影響力



### 1 本報告期公司治理的完善情況

本報告期內，中國石化繼續強化規範運作，提升公司治理水平。2011年5月，傅成玉先生當選為中國石化董事、董事長，順利完成董事會成員調整。董事、監事和相關高級管理人員認真參加履職培訓及後續培訓。獨立董事加強與董事長、管理層、外部審計師以及內部審計部門的溝通，並積極參與對下屬企業的調研考察，為公司的發展建言獻策。按照監管要求，公司制訂並執行《董事會秘書工作制度》和《內幕知情人登記制度》，對內幕信息知情人登記備案、責任追究、外部信息使用人書面提醒等予以明確，並圍繞防控內幕交易組織了學習和自查，本報告期內，未發現在影響公司股價的重大敏感信息披露前利用內幕信息買賣公司股份的情況，亦無受到監管部門查處的情況。本公司進一步強化內部控制建設。繼續加強信息披露和投資者關係工作，不斷提高透明度，獲得資本市場認可，榮獲中國證券金紫荊獎「最受兩地投資者歡迎的上市公司」、「海外最具品牌影響力的中國上市公司」等多項殊榮。

本報告期內，中國石化、中國石化董事會、董事、監事、高級管理人員、公司股東及實際控制人沒有受到中國證監會的稽查、中國證監會和香港證券期貨監察委員

會以及美國證券交易委員會的行政處罰、通報批評或上海證券交易所、香港聯交所、紐約證券交易所和倫敦股票交易所的公開譴責。

### 2 董事、監事及其他高級管理人員的股本權益情況

於2011年12月31日，除副總裁凌逸群先生持有10,000股中國石化A股股份外，中國石化的董事、監事及其他高級管理人員均無持有中國石化的股份。

本報告期，除上述情形外，中國石化其他各董事、監事及高級管理人員及其各自的連絡人均未持有根據香港《證券及期貨條例》第十五部分第7及第8分部須通知中國石化及香港聯交所，或根據《證券及期貨條例》第352條須登記於該條例指定的登記冊內的，或根據香港上市規則所載《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須通知中國石化及香港聯交所的中國石化或其關連法團（見《證券及期貨條例》第十五部分定義）的股份、債券或相關股份的權益及淡倉（包括根據《證券及期貨條例》有關條文被視為或當作擁有的權益及淡倉）。

### 3 獨立董事獨立性確認及履職概況

按照香港聯交所的要求，中國石化對獨立非執行董事獨立性進行如下確認：中國石

化已接受各獨立非執行董事年度確認書，確認他們符合香港上市規則第3.13條所載有關獨立性的規定。中國石化認為全體獨立非執行董事為獨立人士。

本報告期內，中國石化獨立非執行董事嚴格執行獨立董事工作制度，履行有關法律法規和《公司章程》規定的職責以及誠信與勤勉義務，密切關注公司生產經營、發展狀況。實地考察公司下屬企業，認真審閱有關文件資料，積極參加董事會及專門委員會會議（會議出席情況請參見本年報的董事會報告），加強與董事長、管理層、外部審計師以及內部審計部門的溝通，對中國石化關聯交易、擔保、董事任免等事項發表獨立意見，對本公司的公司治理、改革發展和生產經營等提出了建設性意見和建議。在履職過程中，獨立、客觀地維護投資者，尤其是中小投資者的合法權益。對中國石化關聯交易、擔保、董事任免等事項發表獨立意見。獨立董事認為，總裁王天普先生勤勉盡職，帶領管理層完成了董事會部署的任務，積極維護上市公司及中小股東利益。

### 4 公司相對於控股股東的獨立性情況

公司具有獨立完整的業務及自主經營能力，相對於控股股東在業務、資產、財務等方面分開，具有獨立性。

## 5 內部控制體系的健全和實施情況

<b>內部控制建設的總體方案</b>	全面貫徹落實國家財政部等五部門發佈的《企業內部控制基本規範》、《企業內部控制應用指引》和《企業內部控制評價指引》(「內控規範」)，實現全方位內部控制。將《內部控制手冊(2010年版)》逐條與內控規範進行對比分析，全面補充、完善了公司《內部控制手冊(2011年版)》(「內控手冊」)並經第四屆董事會第十一次會議審議通過後，自2011年1月1日起正式實施。
<b>內部控制制度建立健全的工作計劃及其實施情況</b>	每年制定內控工作目標和工作計劃，開展全面培訓、日常管理和監督評價工作。於2011年1月份召開了中國石化內控手冊宣傳貫徹工作視頻會議，明確要求貫徹執行新版內控手冊，實行覆蓋所有業務、所有經濟活動的全方位控制和監督。連續組織了四期針對內控專業人員的培訓班。各分(子)公司在總部統一部署下，進一步修訂、細化本單位內控實施細則，使中國石化兩級內控制度體系更加趨於完善。為進一步推進內控工作有效、高效開展，本公司落實各級內控責任，建立責任部門(單位)定期測試、內控部門日常管理、審計綜合檢查的內控持續監督三道防線；建立內控管理信息系統，加強內控日常管理，形成內部控制長效機制。
<b>內部控制檢查監督部門的設置情況</b>	企業改革管理部是內部控制綜合監督工作的歸口管理部門，負責公司內控日常監督，組織專項檢查。審計部承擔內控評價職責，對公司內控工作進行獨立的綜合檢查評價。公司建立了總部、分(子)公司兩級內部控制檢查評價體系，分(子)公司每年組織內控自查評價，審計部每年綜合檢查評價。
<b>內部監督和內部控制自我評價工作開展情況</b>	根據2011年版內控手冊變化情況，修訂完善了內控綜合檢查評價模板。對內部控制設計有效性和運行有效性進行了全面的檢查與評價，具體內容詳見《二零一一年度內部控制自我評價報告》。企業改革管理部組織內控實施細則完善情況的專項檢查。
<b>董事會對內部控制有關工作的安排</b>	董事會每年審議更新後的內控手冊、審查管理層年度內部控制自我評價報告，並通過其下設的審計委員會負責公司內、外部審計的溝通、監督和核查，以及內部控制有效實施和自我評價的審查及監督。
<b>與財務報告相關的內部控制制度的建立和運行情況</b>	內控手冊中制定了與財務報告相關的各項內部控制要求，並與專業管理制度建立了關聯。包括資金及資產管理、成本費用核算與管理、發票管理、財務分析及預算、關聯交易、財務報告編制等，分別落在相關業務流程、控制步驟及控制點之中。同時，專門制定財務報告計劃矩陣，將會計報表項目和事項與控制措施建立聯繫，以使內部控制可以合理保證對外披露的會計報表真實可靠。
<b>內部控制存在的缺陷及整改情況</b>	本年度，本公司未發現重大缺陷。對於檢查中發現的其它內部控制缺陷，公司已採取相應的整改措施或制定相應的整改計劃。

## 6 高級管理人員考評和激勵機制

中國石化已建立並不斷完善公正、透明的董事、監事及其他高級管理人員的績效評價標準與激勵約束機制。實行《中國石油化工股份有限公司高層管理人員薪酬實施辦法》、《中國石油化工股份有限公司年度績效考核管理暫行辦法》等激勵政策。

## 7 企業管治報告（根據香港上市規則所作）

### (1) 《企業管治常規守則》遵循情況

截至2011年12月31日止的年度內，中國石化遵守附錄十四所載的《企業管治常規守則》的規定。

### A 董事會

#### A.1 董事會

- a. 中國石化董事會最少每季召開一次會議。董事會會議一般在會議召開14天前就會議時間及事項進行溝通，會議文件及資料一般提前10天呈送各位董事。2011年中國石化共召開了6次董事會會議。會議出席情況請參見本年報的董事會報告。
- b. 中國石化董事會各成員可以提出董事會議案列入會議議程，各位董事有權要求獲得其他相關資料。
- c. 中國石化董事會秘書協助董事處理董事會的日常工作，持續向董事提供並使其瞭解境內外監管機構有關公司治理的法規、政策及要求，協助董事在行使職權時遵守境內外法律法規、公司章程等。

#### A.2 主席及行政總裁

傅成玉先生任董事長，王天普先生任總裁。公司董事長由全體董事過半數選舉產生。總裁由董事會提名並聘任。董事長和總裁的主要職責區分明確，其職責範圍詳見《公司章程》。

#### A.3 董事會組成

- a. 中國石化董事會由15名成員組成（具體情況請參見本年報董事、監事、其他高級管理人員和員工情況），各董事會成員均擁有豐富的專業、管治經驗。15名成員當中，5名執行董事，10名非執行董事，其中5名為獨立非執行董事，佔董事會總人數的三分之一。非執行董事人數超過董事會總人數的一半。
- b. 中國石化已接受各位獨立非執行董事2011年度確認書，確認他們符合香港上市規則第3.13條所載有關獨立性的規定。中國石化認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。

#### A.4 委任、重選和罷免

- a. 本公司所有董事包括非執行董事的每屆任期均為3年，獨立非執行董事連任時間不超過6年。
- b. 本公司的所有董事均經過股東大會選舉，董事會沒有權力委任臨時董事。

- c. 對於新委任的董事，本公司均安排專業顧問，準備詳實資料，向其告知各上市地的監管規定，提醒其作為董事的權利、義務和責任。

#### A.5 董事責任

- a. 中國石化所有非執行董事均享有與執行董事同等職權，另外，非執行董事特別是獨立非執行董事具有某些特定職權。本公司《公司章程》和《董事會議事規則》就董事、非執行董事包括獨立非執行董事的職權有明確規定，均登載於本公司網 <http://www.sinopec.com>。
- b. 中國石化全體董事均能付出足夠時間及精力處理公司事務。
- c. 中國石化全體董事已確認他們在本報告期內一直遵守《標準守則》的規定。同時本公司編制了《董事、監事及高級管理人員所持本公司股份及其變動管理規定》與《公司雇員證券交易守則》以規範有關人員買賣中國石化證券的有關活動。

#### A.6 數據提供及使用

- a. 董事會及各專門委員會會議日程及其他參考文件均會在開會以前預先分發，使各成員有時間充分進行審閱，以

便在會議上全面討論。各董事均可全面、及時地取得一切有關資料，並可於必要時尋求專業顧問的意見。

- b. 董事會秘書組織董事會會議材料的編制，為每項會議議程準備議案說明以便董事充分理解議案內容。總裁向董事提供其所需的信息和資料。董事可要求總裁或通過總裁要求公司有關部門提供公司資料或相關解釋。

#### B 董事及高級管理人員的薪酬

- a. 本公司已成立了薪酬與考核委員會，並制定了工作規則。委員會由主任委員李德水董事，委員陳小津董事、馬蔚華董事和李春光董事組成，其主要的職責包括向董事會建議董事、監事及其他高級管理人員的薪酬方案。
- b. 薪酬與考核委員會有關對其他執行董事的薪酬建議均諮詢董事長及總裁。
- c. 薪酬與考核委員會履行職責時可聘請專業人員，所發生的合理費用由本公司承擔。同時，該委員會任命了諮詢委員，可要求諮詢委員提供諮詢意見。委員會的工作經費列入本公司預算。另外，本公司規定，公司高級管理人員及有關部門應積極配合薪酬與考核委員會的工作。



- d. 本報告期內，薪酬與考核委員會共召開1次會議，會議及出席情況請參見董事會報告一章。

## C 問責及審計

### C.1 財務彙報

- a. 董事負責監督編制每個財政期間的帳目，使該帳目能真實兼公平反映本公司在該段期間的業務狀況、業績及現金流向表現。中國石化董事會批准了2011年財務報告，並保證年度報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。
- b. 中國石化已採取內部控制機制以使管理層及相關部門向董事會及審計委員會提供充分的財務數據及相關解釋和資料。
- c. 中國石化外部審計師在財務報告的核數師報告書中對他們的申報責任作出了聲明。

### C.2 內部監控

- a. 本公司2003年結合上市地對內部控制的監管要求，採用國際通行的COSO(反對虛假財務報告委員會的贊助組織委員會)報告提出的內部控制框架結構，以公司章程和現行各項管理制度為基礎，結

合境內外有關監管規則，編制《內部控制手冊》，從公司層面控制和業務層面控制進行規範,實現了全要素的內部控制。自2006年起，董事會隨同年度報告每年審議《內部控制自我評價報告》。

- b. 公司管理層落實內部控制責任，公司在會計及財務彙報職能方面有足夠的資源，相關員工資歷及經驗適當，有關員工培訓的預算充足。

本報告期內，中國石化內部控制的有關情況請參見公司編制的內部控制自我評價報告。

- c. 本公司已建立內部審計部門，並配備足夠的專業人員，具備比較完善的內部審計功能。

### C.3 審計委員會

- a. 審計委員會由主任委員謝鐘毓董事，委員李德水董事和吳曉根董事組成。經核實，審計委員會成員不存在曾擔任現任核數師合夥人或前任合夥人的情況。
- b. 中國石化已制定並公佈了審計委員會工作規則。其書面職權範圍可在公司網站查閱。

- c. 本公司審計委員會會議均出具審閱意見，經委員簽署後呈報董事會。本報告期內，中國石化董事會及審計委員會沒有不同意見。

- d. 審計委員會履行職責時可聘請專業人員，所發生的合理費用由本公司承擔。同時，該委員會任命了諮詢委員，可要求諮詢委員提供諮詢意見。委員會的工作經費列入本公司預算。另外中國石化規定，公司高級管理人員及有關部門應積極配合審計委員會的工作。

- e. 本年度審計委員會在管理層不在場的情況下會見核數師兩次，討論財務報告審計情況以及核數費用。審計委員會已經考慮本報告期內中國石化在會計及財務彙報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及有關員工所接受的培訓課程及有關預算的充足性，審計委員會認為中國石化管理層已履行職責建立有效的內部監控系統。

- f. 本報告期內，審計委員會共召開4次會議，會議及出席情況請參見董事會報告一章。

**D 董事會權力的轉授**

- a. 董事會、管理層及董事會下屬委員會均各自擁有明確的職權範圍。中國石化《公司章程》及其附件《股東大會議事規則》和《董事會議事規則》就董事會、管理層的職權及授權有明確規定，均登載於本公司網站<http://www.sinopec.com>。
- b. 董事會各專門委員會均有書面訂立的明確的職責範圍。董事會各專門委員會的工作規則均規定該等委員會要向董事會彙報其決定或建議。

**E 與股東的溝通**

- a. 本報告期內，中國石化股東大會每項實際獨立的事宜均個別提出決議案。所有議案均以投票方式表決，以確保全體股東的利益。公司在股東大會召開45日（不含會議召開當日）前向股東發送會議通知。
- b. 公司配備專門部門及員工負責與投資者的關係工作，在符合監管規定的情況下，通過與機構投資者召開見面會、邀請投資者進行實地考察、反向路演、設置投資者熱線電話等方式，加強與投資者溝通。本公司及時向董事提供證券監管規定和投資者建議。在致中國石化股東的股東通告中，清楚載明有權出席會議的股東及其權利、大會的議程、投票表決程序等。

- c. 董事長作為股東大會會議主席主持會議，並安排董事會成員、高級管理人員出席股東大會，以回答股東的提問。

**(2) 董事提名**

中國石化董事會未設立提名委員會，但《公司章程》及《股東大會議事規則》對董事的提名均進行了明確、詳細規定。董事提名由單獨或合併持有公司有表決權的股份總數3%（提名獨立董事候選人的，比例為1%）以上的股東、董事會或監事會以提案的方式提請股東大會決議。

**(3) 核數師**

中國石化於2011年5月13日召開的2010年股東年會上批准續聘畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所分別為中國石化2011年度境內及境外核數師並授權董事會決定其酬金。經中國石化第四屆董事會第十八次會議批准，2011年審計費為6,600萬港元。本年度財務報告已經畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所審計，畢馬威華振會計師事務所中國註冊會計師為胡劍飛、張晏生。

本報告期，畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所均未向公司提供非審計服務。

畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所從2000年下半年開始為中國石化提供審計服務，首次審計業務約定書於2001年3月簽訂。

**(4) 中國石化企業管治的其他有關內容**

董事、監事及其他高級管理人員之間除在本公司的工作關係外，在財務、業務、家屬及其他重大方面均無任何關係。主要股東持股情況和股份變動情況參見第6至7頁；董事會會議召開情況參見第45頁；董事、監事及其他高級管理人員股本權益參見第43頁；董事、監事及其他高級管理人員簡歷和年度報酬參見第58至71頁。

由於少量煉油化工資產質量不高，以及在後續經營中部分化工資產由地方政府劃撥給中國石化集團公司等原因，目前集團公司保留少量存續煉油、化工業務，包括中國石化集團資產公司巴陵分公司煉油業務（集團公司已於2010年10月承諾5年內注入本公司）和燕山石化東方石油化工有限公司化工業務等。目前，這部分資產仍然規模小、效益差，如果收購會給本公司盈利帶來負面影響，不符合公司股東利益。另外，由於境外風險控制等原因，在海外油氣勘探開採方面，中國石化集團公司也存在部分業務與本公司相同或相似的情況。

**8 關於同業競爭和關聯交易的情況**

根據境內監管要求，現對本公司與控股股東中國石化集團公司之間存在同業競爭和關聯交易的有關情況說明如下：

本報告期內，中國石化集團公司未發生違反《避免同業競爭協議》情況。今後，中國石化將按照《避免同業競爭協議》的規定行使相關權利，在適當時機收購中國石化集團公司條件成熟的相關資產，以逐步解決同業競爭。

**(1) 同業競爭**

根據中國石化與中國石化集團公司簽署的《重組協議》，中國石化集團公司將其擁有的石油石化主營業務置入中國石化。重組改制後，本公司主要經營油氣勘探開採、煉油、化工、成品油銷售業務。中國石化與中國石化集團公司簽署了《避免同業競爭協議》，就相互之間避免同業競爭作出明確的規定，包括中國石化集團公司授予中國石化向其收購潛在競爭業務的選擇權和優先收購權等。上市以來，本公司盡可能收購符合收購條件的中國石化集團公司的油氣勘探開發、煉油、化工業務，不斷減少同業競爭。

**(2) 關聯交易**

詳見關聯交易章節

**9 紐約證券交易所公司治理規則與中國上市公司治理規則比較**

詳情請參見中國石化網站相關內容：

[http://www.sinopec.com/investor\\_centre/corporate\\_governance/factsheet/20120315/download/2012031503.pdf](http://www.sinopec.com/investor_centre/corporate_governance/factsheet/20120315/download/2012031503.pdf)

# 綠色低碳戰略



- 致力於應對氣候變化，通過綠色低碳的生產方式，恪守合作應對氣候變化的承諾
- 積極推進節能減排，提高能源使用效率
- 構建資源節約型、環境友好型企業，促進可持續發展



中國石化董事會欣然提呈截至2011年12月31日止年度的董事會報告以供審覽。

### 1 董事會

本報告期內，中國石化共召開了6次董事會會議，具體情況如下：

- (1) 第四屆董事會第十二次會議於2011年3月25日在中國石化總部召開。會議審議通過了有關2010年度業績的事項、可持續發展報告及內部控制自我評價報告等。
- (2) 第四屆董事會第十三次會議於2011年4月28日以書面議案方式召開。會議審議通過了2011年第一季度報告。
- (3) 第四屆董事會第十四次會議於2011年5月13日在北京召開。會議選舉傅成

玉先生為第四屆董事會董事長，審議通過了《中國石油化工股份公司董事會秘書工作制度》。

- (4) 第四屆董事會第十五次會議於2011年8月26日在中國石化總部召開。會議討論並確定了優化調整的中國石化發展目標和戰略，審議通過了有關2011年半年度業績的事項、關於230億可轉換公司債券《公司募集資金存放與實際使用情況的專項報告》、關於發行境內公司債券以及關於發行A股可轉換公司債券的議案等。
- (5) 第四屆董事會第十六次會議於2011年10月27日以書面議案方式召開。會議審議通過了2011年第三季度報告以及關於向下修正「石化轉債」轉股價格的議案。

- (6) 第四屆董事會第十七次會議於2011年12月15日以書面議案方式召開。會議審議通過了關於確定「石化轉債」修正後轉股價格的議案以及關於修訂《中國石油化工股份有限公司內幕信息知情人登記制度》。

有關會議詳情參見刊登於董事會召開後次日之《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》及上海證券交易所、香港聯交所及中國石化網站上的公告。

### 2 董事會對股東大會決議的執行情況

本報告期內，中國石化董事會全體成員遵照有關法律、法規及《公司章程》的規定，勤勉盡責，認真執行股東大會的決議，完成了股東大會交付的各項任務。

### 3 董事會會議出席情況

本報告期內，中國石化共召開了6次董事會會議。現任董事出席情況如下：

姓名	出席次數	委託出席次數
傅成玉	4	0
王天普	6	0
張耀倉	6	0
章建華	6	0
王志剛	6	0
蔡希有	6	0
曹耀峰	5	1
李春光	6	0
戴厚良	6	0
劉運	6	0
李德水	5	1
謝鐘毓	6	0
陳小津	6	0
馬蔚華	6	0
吳曉根	5	1

註：蘇樹林先生由於工作調整，於4月20日辭去中國石化董事長、董事職務，傅成玉先生於5月13日當選為中國石化董事、董事長。

所有董事均沒有連續兩次未出席董事會會議的情況。

#### 4 專門委員會會議召開情況

本報告期內，審計委員會共召開了4次會議，薪酬與考核委員會召開了1次會議，戰略委員會召開了1次會議，各委員會的委員均出席了會議。具體情況如下：

##### (1) 審計委員會會議

- a. 第四屆審計委員會第七次會議於2011年3月23日在中國北京召開。

會議審閱了《關於2010年經營業績和財務狀況的說明》、畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所分別按中國企業會計準則和國際財務報告準則審計的中國石化2010年財務報告、《內部控制自我評價報告》、《關於畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所2010年度審計費用的議案》、《關於聘請公司2011年度境內外核數師，並提請股東年會批准及授權董事會決定其酬金的議案》、《關於2010年審計工作主要情況及2011年審計工作安排的彙報》；聽取了畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所關於2010年財務報告審計情況的報告，並出具了《關於2010年度財務報告及有關事項的審閱意見》。

- b. 第四屆審計委員會第八次會議於2011年4月28日以書面議案方式召開。會議審閱了《2011年第一季度報告》，出具了《關於2011年第一季度財務報告的審閱意見》。

- c. 第四屆審計委員會第九次會議於2011年8月24日在北京召開。會議審閱了《關於2011年上半年經營業績和財務狀況的說明》、畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所分別按中國企業會計準則和國際財務報告準則審計的中國石化2011年上半年財務報告、《關於2011年上半年審計工作主要情況及2011年下半年審計工作安排的滙報》；聽取了畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所關於2011年上半年財務報告審計情況的報告，並出具了《關於2011年上半年財務報告及有關事項的審閱意見》。

- d. 第四屆審計委員會第十次會議於2011年10月26日以書面議案方式召開。會議審閱了《2011年第三季度報告》，出具了《關於2011年第三季度財務報告的審閱意見》。

##### (2) 薪酬與考核委員會會議

第四屆薪酬與考核委員會第二次會議於2011年3月23日在中國北京召開。會議審閱了《關於2010年度董事、監事及其他高級管理人員薪酬制度執行情況》，並出具了《關於2010年度董事、監事及高級管理人員薪酬制度執行情況的審閱意見》。

##### (3) 戰略委員會會議

第四屆董事會戰略委員會第二次會議於2011年3月23日在北京召開。會議審閱了《中國石化「十二五」發展規劃綱要》，並出具了《關於中國石化「十二五」發展規劃綱要的審閱意見》。

#### 5 業績

本公司截至2011年12月31日止年度按國際財務報告準則編制的業績和當日的財務狀況及其分析列載於本年報第138頁至第194頁。

#### 6 股利

##### 現金分紅政策的制定及執行情況

中國石化董事會按每股股份的基準決定派付股息(如有)。各會計年度的末期股息需獲得股東批准。董事會可根據股東普通決議案授予的一級授權宣派中期及特別股息。日後宣派及派付任何股息的決定及任何股息的金額將視本公司的經營業績、現金流、財務狀況、中國石化附屬公司支付給中國石化的現金股息、未來前景及本公司董事會認為重大的其他因素而定。除現金外，股息可以股份的形式分派，然而必須獲得股東特別決議案批准。

可分配利潤包括當年可分配利潤及上年度結轉未分配利潤組成。當年可分配利潤應取根據中國企業會計準則及國際財務報告準則兩者中較低者扣除提取的10%法定公積金及任意盈餘公積金後剩餘部分計算。股息分配數額將不超過可分配利潤的40%。

### 股利分配預案

中國石化第四屆董事會第十八次會議通過決議，建議派發末期股利每股人民幣0.2元(含稅)，加上中期已派發股利每股人民幣0.1元(含稅)，全年股利每股人民幣0.3元(含稅)。該分配預案將提呈中國石化2011年度股東大會審議批准後實施。2011年末期股利將於2012年6月7日(星期四)或之前向2012年5月25日(星期五)當日登記在中國石化股東名冊上的所有股東發放。中國石化H股股東的登記過戶手續將於2012年5月21日(星期一)至2012年5月25日(星期五)(首尾兩天包括在內)暫停辦理。欲獲派末期股利的H股股東最遲應於2012年5月18日(星期五)下午四時三十分前將股票及轉讓文件送往香港皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716香港證券登記有限公司辦理過戶登記手續。

所派股利將以人民幣計值和宣佈，以人民幣向內資股股東發放，以港幣向外資股股東發放。以港幣發放的股利計算的匯率以宣派股利日之前一周中國人民銀行公佈的人民幣兌換港幣平均基準匯率為準。

根據自2008年1月1日起施行的《中華人民共和國企業所得稅法》及其實施條例，本公司向名列於H股股東名冊上的非居民企業股東派發股息時，有義務代扣代繳企業所得

稅，稅率為10%。任何以非個人股東名義，包括以香港中央結算(代理人)有限公司、其他代理人或受託人、其他組織及團體名義登記的股份皆被視為非居民企業股東所持的股份，因此，其應得股息將被扣除企業所得稅。如H股股東需要更改股東身份，請向代理人或信託機構查詢相關手續。本公司將嚴格依法或根據政府相關部門的要求，並依照截止2012年5月25日的本公司H股股東名冊代扣代繳企業所得稅。

H股個人股東為香港或澳門居民以及其他與中國簽訂10%股息稅率的稅收協議的國家的居民，中國石化將按10%的稅率代扣代繳個人所得稅。H股個人股東為與中國簽訂低於10%股息稅率的稅收協議的國家的居民，中國石化將按10%的稅率代扣代繳股息的個人所得稅。如相關H股個人股東欲申請退還多扣繳稅款，中國石化可根據稅收協議代為辦理享受有關稅收協議待遇的申請，但股東須於下文所載期限內向中國石化H股股份登記處呈交稅收協議通知規定的資料，經主管稅務機關審核批准後，中國石化將協助對多扣繳稅款予以退還。H股個人股東為與中國簽訂高於10%但低於20%股息稅率的稅收協議的國家的居民，中國石化將按相關稅收協議實際稅率代扣代繳個人所得稅。H股個人股東為與中國簽訂20%股息稅率的稅收協議的國家的居民、

與中國並沒有簽訂任何稅收協議的國家的居民以及在任何其他情況下，中國石化將最終按20%稅率代扣代繳個人所得稅。

中國石化將以2012年5月18日營業時間(下午四時三十分)結束後中國石化股東名冊上所記錄的登記地址(以下簡稱「登記地址」)為基準來認定H股個人股東的居民身份。如H股個人股東的居民身份與登記地址不符或希望申請退還最終多扣繳的稅款，H股個人股東須於2012年5月18日(下午四時三十分)或該日之前親自將稅收協議通知規定的證明文件提交至中國石化H股股份登記處香港中央證券登記有限公司(地址：香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓)。證明文件經相關稅務機關審核後，中國石化會遵守稅務機關的指引執行與代扣代繳相關的規定和安排。如H股個人股東在上述期限內未能向中國石化提供相關證明文件，可按稅收協議通知的有關規定自行或委託代理人辦理有關手續。

對於任何因股東身份未能及時確定或確定不准而提出的任何要求或對代扣代繳安排的爭議，本公司將不承擔責任，亦不會予以受理。股東應當向稅務顧問諮詢有關擁有及處置中國石化H股所涉及的中國、香港及其他稅務影響。

公司前三年股利分配情況或資本公積轉增股本和分紅情況

	2010年	2009年	2008年
現金分紅(人民幣元/股)	0.21	0.18	0.12
現金分紅總金額(人民幣億元, 含稅)	182.07	156.06	104.04
分紅年度合併報表中歸屬於上市公司股東的淨利潤(人民幣億元)	707.13	626.77	311.19
分紅佔合併報表中歸屬於上市公司股東的淨利潤的比率(%)	25.7	24.9	33.4
每股送紅股數(股)	0	0	0
每10股轉增數(股)	0	0	0

本公司2008年至2010年三年間合計現金分紅人民幣0.51元/股, 與三年平均淨利潤的比率為80.6%。達到中國證監會《關於修改上市公司現金分紅若干規定的決定》中規定的在國內證券市場進行再融資的條件。

## 7 對公司內部控制的責任

中國石化董事會對建立和維護充分的財務報告相關內部控制制度以及保證其有效實施負責。2011年, 董事會已經按照《企業內部控制基本規範》、《企業內部控制應用指引》和《企業內部控制評價指引》要求對公司本年度的內部控制進行了評價, 於2011年12月31日, 不存在重大缺陷。本公司與財務報告相關的內部控制制度健全、執行有效。

2012年3月23日經第四屆董事會第十八次會議審議通過了中國石化《二零一一年度內部控制自我評價報告》, 董事會全體成員保證其內容真實、準確和完整, 沒有虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏。

## 8 主要供貨商及客戶

本報告期內, 本公司向前五大供貨商合計的採購金額佔本公司採購總額的41.5%, 其中向最大供貨商採購金額約佔本公司採購總額的22.3%。

對本公司前五名主要客戶的銷售額佔本公司年度銷售總額的9%, 其中對最大客戶的銷售額佔本公司年度銷售總額的3%。

本報告期內, 除了本年報「關聯交易」部分所披露的與控股股東中國石化集團公司及其附屬公司的關聯交易之外, 中國石化各董事、監事及其關聯人或任何持有中國石化股本5%以上的股東未發現擁有上述的主要供貨商及客戶的任何權益。

## 9 銀行貸款及其他借貸

於2011年12月31日, 本公司銀行貸款及其他借貸詳情列載於本年報按國際財務報告準則編制的財務報告附29。

## 10 固定資產

本報告期內, 本公司固定資產變動情況列載於本年度報告按國際財務報告準則編制的財務報告的附註17。

## 11 儲備

本報告期內, 本公司的儲備變動列載於本年報按國際財務報告準則編制的財務報告的合併股東權益變動表。

## 12 捐贈事項

本報告期內, 本公司用於慈善事業的捐贈款項約為人民幣0.43億元。

## 13 優先購股權

根據中國石化《公司章程》和中國法律, 中國石化股東無優先購股權, 不能要求中國石化按其持股比例向其優先發行股份。

## 14 股份購回、出售及贖回

本報告期內, 中國石化或任何附屬公司概無購回、出售或贖回中國石化或附屬公司之任何上市股份。

## 15 風險因素

中國石化在生產經營過程中, 將會積極採取各種措施, 努力規避各類經營風險, 但在實際生產經營過程中並不可能完全排除下述各類風險和不確定因素的發生。

**宏觀經濟形勢變化風險** 本公司的經營業績與中國及世界經濟形勢密切相關。儘管世界經濟已步入金融危機後的緩慢上升通道, 但國際金融市場依然動盪, 尚未進入穩定增長的良性循環, 本公司的經營還可能受到其他各種因素的不利影響, 例如部分國家貿易保護對出口影響、區域性貿易協議可能帶來的進口衝擊等。



**行業週期變化的風險** 本公司大部分營業收入來自於銷售成品油和石油石化產品，部分業務及相關產品具有週期性的特點，對宏觀經濟環境、地區及全球經濟的週期性變化、生產能力及產量變化、消費者的需求、原料的價格及供應情況、替代產品的價格及供應情況等比較敏感。儘管本公司是一家上、中、下游業務綜合一體化公司，但是也只能在一定限度上抵消行業週期性帶來的不利影響。

**宏觀政策及政府監管風險** 雖然中國政府正逐步放寬石油及石化行業的准入監管，但仍繼續對國內石油及石化行業實施一定程度的准入控制，其中包括：頒發原油及天然氣開採生產許可證；頒發原油及成品油經營許可證；確定汽油、柴油等成品油的最高零售價格；徵收特別收益金；制定進出口配額及程序；制定安全、環保及質量標準等；制定節能減排政策；同時，宏觀政策和產業政策可能發生新變化，包括成品油價格機制進一步完善、天然氣價格形成機制改革和完善以及環境稅改革等，都對生產經營運行產生影響。這些都可能對本公司生產經營和效益帶來較大的影響。

**環保法規要求的變更導致的風險** 本公司的生產經營活動產生廢水、廢氣和廢渣。本公司已經建造配套的廢物處理系統，以防止和減少污染。相關政府機構可能頒佈和實施更加嚴格的有關環保的法律及法規，採取更加嚴格的環保標準。在上述情況下，本公司可能會在環保事宜上增加相應支出。

**獲取新增油氣資源存在不確定性導致的風險** 本公司未來的持續發展在一定程度上取決於能否持續發現或收購石油和天然氣資源。本公司在獲取石油與天然氣資源時需承擔與勘探和開發有關的風險，和（或）與購買油氣資源有關的風險，需要投入大量資金，並且存在不確定性。如果不能通過勘探開發或購買增加公司擁有的油、氣資源儲量，本公司的油、氣資源儲量和產量可能會下降，從而有可能對本公司的財務狀況和經營業績產生不利影響。

**原油外購風險** 目前本公司所需的原油大部分需要外購。近年來受國際金融市場動盪以及地緣政治等多種因素影響，原油價格波動較大。此外，一些重大突發事件也可能造成局部地區原油供應中斷。雖然本公司制定了有針對性的應急預案，但仍不可能完全規避國際原油價格巨幅波動以及局部地區原油供應突然中斷所產生的風險。

**生產運營風險和自然災害風險** 石油石化生產是一個易燃、易爆、易污染環境且容易遭受自然災害威脅的高風險行業。這些突發事件有可能會對社會造成重大影響、對本公司帶來重大經濟損失、對人身安全造成重大傷害。本公司一直非常注重安全生產，已經實施了嚴格的HSE管理體系，盡最大努力避免各類事故的發生，並且本公司主要資產和存貨已購買保險，但仍不能完全避免此類突發事件給本公司所帶來的經濟損失和不利影響。

**投資風險** 石油石化行業屬於資金密集型行業。雖然本公司採取了謹慎的投資策略，對每個投資項目都進行嚴格的可行性研究，但在項目的實施過程中，市場環境、設備及材料價格、施工週期等因素有可能發生較大的變化，使項目有可能達不到原先預期的收益，存在一定的投資風險。

**匯率風險** 目前人民幣匯率實行的是以市場供求為基礎、參考一籃子貨幣進行調節、有管理的浮動匯率制度，且人民幣匯率彈性有逐步增強的趨勢。由於本公司大部分原油採購採用外幣，並且以美元價格為計算標準，所以人民幣兌換美元及其他貨幣的價格變動會影響公司的原油採購成本。

承董事會命

傅成玉

董事長

中國北京，2012年3月23日



王作然先生，監事會主席

致各位股東：

中國石化第四屆監事會和各位監事按照《中華人民共和國公司法》及《公司章程》的有關規定，遵守誠信原則，積極列席公司的董事會會議和股東大會會議，認真審議生產經營、財務管理、關聯交易、重大擔保等重大決策，認真履行監督職責，積極參與過程監督，努力維護股東權益和公司利益。

本報告期內，監事會共召開四次會議，主要審議了公司財務報告、內部控制自我評價報告、可持續發展報告等。

於2011年8月26日召開第四屆監事會第十次會議，審議通過了《中國石化2011年上半年財務報告》、《中國石化2011年半年度報告》，並形成會議決議。

於2011年10月27日召開第四屆監事會第十一次會議，審議通過了《中國石化2011年第三季度報告》。

本報告期內，監事會組織部分監事對駐江蘇、上海、廣東、廣西等分(子)公司進行了巡視檢查，進一步瞭解指導了部分企業的生產經營情況，同時積極參加證監會等有關部門組織的培訓，進一步提升了監管履職能力。

監事會通過對公司重大決策的過程監督及運營情況的日常監督認為：中國石化面對國內外複雜多變的形勢，抓住中國經濟平穩較快增長的機遇，遵循規範、嚴謹、誠信的經營準則，積極擴大資源、開拓市場、優化運行，實現了生產經營的穩定增長，取得了良好的經營業績。

一是公司董事會認真履行《中華人民共和國公司法》和《公司章程》所賦予的權利和義務，對生產經營和改革發展等重大事項依法科學決策；總裁班子認真落實董事會決議，優化完善內部控制，加強精細管理，努力降本增效，強化科技創新，各項工作取得顯著成效；未發現公司董事、高級管理人員存在違反法律、法規、公司章程或損害公司、股東利益的行為。

二是公司2011年度報告符合境內外證券監管機構的有關規定，財務報告分別按照中國企業會計準則和國際財務報告準則編制，真實、公允地反映了中國石化的經營管理和財務狀況。

於2011年3月25日召開第四屆監事會第八次會議，審議通過了《中國石化2010年財務報告》、《中國石化2010年度報告》、《中國石化2010年可持續發展報告》、《2010年內部控制自我評價報告》、《中國石化2010年監事會工作報告》，並形成會議決議。

於2011年4月28日召開第四屆監事會第九次會議，審議通過了《中國石化2011年第一季度報告》。

三是本公司與中國石化集團公司發生的關聯交易符合境內外上市地的監管要求，關聯交易價格合理、公允，遵循了「公平、公正、公開」原則，未發現損害非關聯股東和公司利益的問題。

四是監事會審閱了公司《內部控制自我評價報告》，認為公司內部控制自我評價客觀、全面、真實，監事會對此報告無異議。

五是公司募集資金嚴格執行專戶存儲制度，募集資金實際使用情況與已披露情況一致，監事會對此報告無異議。

六是公司依據證券監管規定，對公司重大信息及時進行了披露，信息披露真實、準確、完整。

今年5月，本屆監事會將屆滿。在任期內的三年中，監事會一是高度重視對公司財務狀況的檢查監督，認真審核公司半年度及年度財務報告，並實事求是地出具了審核意見；二是積極開展對公司重大事項的過程監督，審閱了公司季度、半年度及年度報告和公司內控自我評價報告、可持續發展報告及資產、股權收購議案等；三是加強對公司董事、高級管理人員履職情況的日常監督，先後召開了十二次監事會

議，並通過列席董事會、參加股東大會、與會計師事務所持續溝通等多項措施，及時瞭解、掌握公司董事、高級管理人員執行股東大會、董事會決議情況，促進了公司守法經營、規範運作。四是加強調研巡視，對境內外部分分(子)公司進行了巡視檢查，了解企業生產經營管理和內控執行情況，指導企業加強管理、規避風險、提高效益；五是加強監事會自身建設，組織部分監事對沙比克公司、德意志銀行等國外公司進行了考察交流，學可借鑒了國外大公司在公司治理，內部監管等方面的經驗和理念。

中國石化已開啟建設世界一流能源化工公司的新航程，我相信，新一屆監事會將依據《公司法》及相關證券監管規則和《公司章程》的規定，認真履行職責，加大監管力度，為中國石化建設世界一流能源化工公司發揮更大作用。

**王作然**  
監事會主席

中國北京，2012年3月23日



傅成玉



王天普



張耀倉

## 1 董事、監事及其他高級管理人員的基本情況

### (1) 董事

**傅成玉**，60歲，中國石化董事長，中國石油化工集團公司董事長、黨組書記。傅先生是高級經濟師，碩士研究生畢業。1983年起先後在中國海洋石油總公司與阿莫科、雪佛龍、德士古、菲利普斯、殼牌和阿吉普等外國大石油公司的合資項目中任聯合管理委員會主席；1994年至1995年，任中國海洋石油南海東部公司副總經理；1995年12月起任美國菲利普斯公司國際石油(亞洲)公司副總裁兼西江開發項目總經理；1999年4月起任中國海洋石油南海東部公司總經理；1999年9月起任中國海洋石油有限公司執行董事、執行副總裁兼首席作業

官；2000年10月起任中國海洋石油總公司副總經理；2000年12月起兼任中國海洋石油有限公司總裁；2002年8月起任中國海洋石油總公司的子公司—中海油田服務有限公司董事長兼首席執行官；2003年10月起任中國海洋石油總公司總經理，兼中國海洋石油有限公司董事長、首席執行官；2010年9月16日，傅先生辭去中國海洋石油有限公司首席執行官一職，任董事長職務；2011年4月，傅先生出任中國石油化工集團公司董事長、黨組書記；2011年5月13日起任中國石化董事長。

**王天普**，49歲，中國石化副董事長、總裁，中國石油化工集團公司董事、總經理。王先生是教授級高級工程師，博士研究生畢業。1999年3月起任中國石化集團齊魯石油化工公司副經理；2000年2月起任中國石化齊魯分公司副經理；2000年9月起任中國石化齊魯分公司經理；2001年8月起任中國石化副總裁；2003年4月起任中國石化高級副總裁；2005年3月起任中國石化總裁；2006年5月起任中國石化董事、總裁；2009年5月起任中國石化副董事長、總裁；2011年8月起任中國石油化工集團公司董事、總經理。

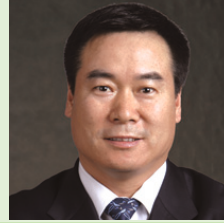
**張耀倉**，58歲，中國石化副董事長，中國石油化工集團公司副總經理。張先生是教授級高級工程師，研究生畢業。1990年11月起任地礦部石油地質海洋地質局副局長；1994年2月起任地礦部石油地質海洋地質局黨委書記、副局長；1997年6月起任中國新星石油有限責任公司黨組副書記、常務副總經理；2000年4月起任中國石油化工集團公司總經理助理兼新星石油有限責任公司總經理；2000年8月起兼任新星石油有限責任公司黨委書記；2001年7月起任中國石油化工集團公司副總經理；2009年5月起任中國石化副董事長。



章建華



王志剛



蔡希有



曹耀峰

**章建華**，47歲，中國石化董事、高級副總裁。章先生是教授級高級工程師，博士學位。1999年4月起任中國石化集團上海高橋石油化工公司副經理；2000年2月起任中國石化上海高橋分公司副經理；2000年9月起任中國石化上海高橋分公司經理；2003年4月起任中國石化副總裁；2003年11月兼任中國石化生產經營管理部主任；2005年3月起任中國石化高級副總裁；2006年5月起任中國石化董事、高級副總裁。

**王志剛**，54歲，中國石化董事、高級副總裁。王先生是教授級高級工程師，博士研究生畢業。2000年2月起任中國石化勝利油田有限公司副經理；2000年6月起任中國石化勝利油田有限公司董事、總經理；2001年11月任寧夏回族自治區經貿委副主任、黨組副書記（掛職）；2003年4月起任中國石化副總裁；2003年6月兼任中國石化油田勘探開發事業部主任；2005年3月起任中國石化高級副總裁；2006年5月起任中國石化董事、高級副總裁。

**蔡希有**，50歲，中國石化董事、高級副總裁。蔡先生是教授級高級經濟師，碩士研究生畢業。1995年6月起任原中國石油化工總公司錦州石油化工公司副經理；1996年5月起任大連西太平洋石油化工有限公司副總經理；1998年12月起任中國石化銷售公司副經理；2001年6月起任中國石化銷售公司常務副經理；2001年12月起任中國國際石油化工聯合有限責任公司董事、總經理；2003年4月起任中國石化副總裁；2005年11月起任中國石化高級副總裁；2009年5月起任中國石化董事、高級副總裁。

**曹耀峰**，58歲，中國石化董事，中國石油化工集團公司副總經理。曹先生是教授級高級工程師，碩士研究生畢業。1997年4月起任中國石化集團勝利石油管理局副局長；2000年5月起兼任中國石化勝利油田有限公司副董事長；2001年12月起任中國石化勝利油田有限公司董事、總經理；2002年12月起任中國石化集團勝利石油管理局局長、中國石化勝利油田有限公司董事長；2003年4月至2006年5月任中國石化職工代表董事；2004年10月起任中國石油化工集團公司總經理助理；2005年11月起任中國石油化工集團公司副總經理；2009年5月起任中國石化董事。



李春光

**李春光**，56歲，中國石化董事，中國石油化工集團公司副總經理。李先生是教授級高級工程師，大學文化。1991年8月起任中國石化銷售華北公司副經理；1995年10月起任中國石化銷售公司副經理；2001年6月起任中國石化銷售公司經理；2001年12月起任中國石化油品銷售事業部主任；2002年4月起任中國石化銷售有限公司董事長、經理；2003年4月起任中國石化副總裁；2005年11月起任中國石油化工集團公司副總經理；2009年5月起任中國石化董事。



戴厚良

**戴厚良**，48歲，中國石化董事、高級副總裁。戴先生是教授級高級工程師，博士研究生畢業。1997年12月起任揚子石油化工公司副經理；1998年4月起任揚子石油化工股份有限公司董事、副總經理；2002年7月起任揚子石油化工股份有限公司副董事長、總經理，揚子石油化工有限公司董事；2003年12月起任揚子石油化工股份有限公司董事長、總經理，揚子石油化工有限公司董事長；2004年12月兼任揚子石化-巴斯夫有限公司董事長；2005年9月起任中國石化財務副總監；2005年11月起任中國石化副總裁；2006年5月起任中國石化董事、高級副總裁兼財務總監；2009年5月起任中國石化董事、高級副總裁。



劉運

**劉運**，55歲，中國石化董事，中國石油化工集團公司總會計師。劉先生是教授級高級會計師，碩士研究生畢業。1998年12月起任中國石油化工集團公司財務部副主任；2000年2月起任中國石化財務部副主任；2001年1月起任中國石化財務部主任；2006年6月起任中國石化財務副總監；2009年2月起任中國石油化工集團公司總會計師；2009年5月起任中國石化董事。



李德水

**李德水**，67歲，中國石化獨立非執行董事。李先生是高級工程師、研究員，北京大學經濟學院和中國人民大學經濟學院兼職教授，大學文化。1992年任國家計委國民經濟綜合司副司長；1996年5月任國家計委國民經濟綜合司司長；1996年11月任四川省重慶市副市長；1997年3月任重慶市（直轄）副市長；1999年11月任國務院研究室副主任、黨組成員；2002年4月任中國國際工程諮詢公司黨組書記、副總經理；2003年3月任國家統計局黨組書記、局

長、中國人民銀行貨幣政策委員會委員、中國統計學會會長；2005年3月當選聯合國第36屆統計委員會副主席；2005年3月任第十屆全國政協委員；2006年4月為經濟委員會委員。2006年3月任國家統計局顧問；2008年3月任第十一屆全國政協委員、經濟委員會副主任。2006年5月起任中國石化獨立非執行董事。



謝鐘毓

**謝鐘毓**，68歲，中國石化獨立非執行董事。謝先生是高級工程師，大學文化。1986年5月起任化學工業部調研室、政研室副主任；1988年11月起任化學工業部政策法規司副司長；1991年12月起任化學工業部政策法規司司長；1993年9月起任化學工業部辦公廳主任；1998年6月起任國家石油和化學工業局副局長、黨組成員；2000年6月至2006年12月任國有重點大型企業監事會主席；2007年10月起任國家核電技術公司董事。2009年5月起任中國石化獨立非執行董事。



陳小津

**陳小津**，67歲，中國石化獨立非執行董事。陳先生是高級工程師（研究員級），大學文化。1982年12月起任天津船舶工業公司經理；1985年1月起歷任中國海洋石油平臺公司副經理、經理；1987年2月起歷任中國船舶工業總公司營業部主任、外事局局長、國際事業部主任、中國船舶工業貿易公司副總經理；1988年12月起任中國船舶工業總公司副總經理；1989年1月起兼任中國船舶工業貿易公司總經理；1996年10月起兼任中國船舶工業貿易公司董事長；1999年6月至2008年7月任中國船舶工業集團公司總經理、黨組書記。2009年5月起任中國石化獨立非執行董事。



馬蔚華

馬蔚華，63歲，中國石化獨立非執行董事。馬先生是高級經濟師，博士研究生畢業。1988年5月起任中國人民銀行辦公廳副主任；1990年3月起任中國人民銀行計劃資金司副司長；1992年10月起任中國人民銀行海南省分行行長、黨組書記；1999年1月起任招商銀行董事、行長、黨委書記。2010年5月起任中國石化獨立非執行董事。



吳曉根

吳曉根，46歲，中國石化獨立非執行董事。吳先生是研究員，博士研究生畢業。1998年4月起任中國金穀國際信託投資有限責任公司證券業務部總經理助理、副總經理；1999年3月起任中國科技國際信託投資公司證券管理總部副總經理兼機構管理部總經理；2000年7月起任中央財經大學會計學院審計教研室主任；2003年9月起任中央財經大學會計學院副院長；2004年11月起任中國第一重

型機械集團公司總會計師；2012年1月起任中央企業專職外部董事。2005年5月至2008年5月任黑龍江聖方科技股份有限公司獨立董事；2003年1月至2009年1月任北京金自天正智能控制股份有限公司獨立董事；2010年3月起任中國東方航空股份有限公司獨立董事；2011年1月起任中國長江三峽集團公司外部董事。2010年5月起任中國石化獨立非執行董事。



#### 第四屆董事會董事有關情況表

姓名	性別	年齡	在中國石化的職務	董事任期	2011年在	是否在股東	持有中國石化股票	
					本公司報酬 總額(稅前， 人民幣萬元)		單位領取 報酬、津貼	(於12月31日) 2011
傅成玉	男	60	董事長	2011.05-2012.05	—	是	0	0
王天普	男	49	副董事長、總裁	2009.05-2012.05	98.31	否	0	0
張耀倉	男	58	副董事長	2009.05-2012.05	—	是	0	0
章建華	男	47	董事、高級副總裁	2009.05-2012.05	97.11	否	0	0
王志剛	男	54	董事、高級副總裁	2009.05-2012.05	97.11	否	0	0
蔡希有	男	50	董事、高級副總裁	2009.05-2012.05	97.11	否	0	0
曹耀峰	男	58	董事	2009.05-2012.05	—	是	0	0
李春光	男	56	董事	2009.05-2012.05	—	是	0	0
戴厚良	男	48	董事、高級副總裁	2009.05-2012.05	97.11	否	0	0
劉運	男	55	董事	2009.05-2012.05	—	是	0	0
李德水	男	67	獨立非執行董事	2009.05-2012.05	24(袍金)	否	0	0
謝鐘毓	男	68	獨立非執行董事	2009.05-2012.05	24(袍金)	否	0	0
陳小津	男	67	獨立非執行董事	2009.05-2012.05	24(袍金)	否	0	0
馬蔚華	男	63	獨立非執行董事	2010.05-2012.05	24(袍金)	否	0	0
吳曉根	男	46	獨立非執行董事	2010.05-2012.05	24(袍金)	否	0	0



王作然



張佑才



耿禮民

## (2) 監事

**王作然**，61歲，中國石化監事會主席。王先生是教授級高級經濟師，大學文化。1994年10月起任勝利石油管理局副局長、黨委書記；2000年2月起任中國石油化工集團公司總經理助理；2001年7月起任中國石油化工集團公司黨組紀檢組組長。2000年2月起任中國石化監事；2003年4月起任中國石化監事會主席。

**張佑才**，70歲，中國石化監事會副主席、獨立監事。張先生是教授，大學文化。1983年2月起先後任南通市副市長、副書記、市長；1989年12月起任財政部副部長、黨組成員（期間於1994年5月至1998年3月兼任國家國有資產管理局局長）；2003年3月起任第十屆全國人大常委會委員、財政經濟委員會副主任委員。2003年4月起任中國石化獨立董事；2006年5月起任中國石化監事會副主席、獨立監事。

**耿禮民**，57歲，中國石化監事、中國石化監察部主任，中國石油化工集團公司黨組紀檢組副組長、監察局局長。耿先生是高級政工師，大專文化。2000年2月起任中國石化監察部副主任、中國石油化工集團公司監察局副局長；2007年1月起任中國石化化工銷售分公司黨委副書記、紀委書記、工會主席；2008年8月起任中國石化監察部主任、中國石油化工集團公司黨組紀檢組副組長、監察局局長。2009年5月起任中國石化監事。



鄒惠平

鄒惠平，51歲，中國石化監事、中國石化審計部主任。鄒先生是教授級高級會計師，大學文化。1998年11月起任中國石化集團廣州石油化工總廠總會計師；2000年2月起任中國石油化工集團公司財務資產部副主任；2001年12月起任中國石油化工集團公司財務計劃部副主任；2006年3月任中國石化集團資產經營管理有限公司財務資產部主任；2006年3月起任中國石化審計部主任。2006年5月起任中國石化監事。



李永貴

李永貴，71歲，中國石化獨立監事。李先生是高級經濟師、註冊會計師，大學文化。1985年2月起任財政部稅務總局副局長；1988年12月起任國家稅務局總經濟師；1991年4月起任國家稅務局副局長；1995年2月起任國家稅務總局總經濟師；2000年4月起任中國註冊稅務師協會會長；2008年7月起任中國註冊稅務師協會顧問；2004年11月起任中國註冊會計師協會副會長。2003年4月起任中國石化獨立監事。



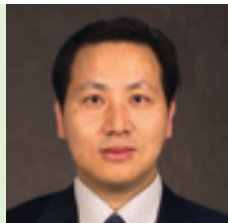
周世良

周世良，54歲，中國石化職工代表監事、中國石化人事部主任。周先生是教授級高級工程師，碩士學位。2000年2月起任滇黔桂石油勘探局副局長；2000年9月起任中國石化滇黔桂油田分公司經理；2002年4月起任中國石化南方勘探開發分公司黨委書記、副經理；2006年4月起任中國石化集團河南石油勘探局黨委書記、副局長；2007年11月起任中國石化人事部主任。2009年5月起任中國石化職工代表監事。



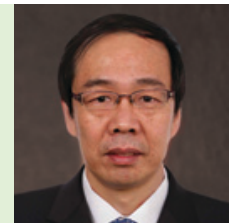
陳明政

陳明政，54歲，中國石化職工代表監事、中國石化西北油田分公司副總經理。陳先生是高級工程師，研究生畢業。2000年11月起任中國石化新星公司華北石油局副局長；2003年6月起任中國石化集團華北石油局副局長；2004年10月起任中國石化集團華北石油局黨委書記；2008年3月起任中國石化西北油田分公司副總經理。2009年5月起任中國石化職工代表監事。



蔣振盈

蔣振盈，47歲，中國石化職工代表監事、中國石化物資裝備部（國際事業有限公司）主任（總經理）、執行董事、黨委副書記。蔣先生是教授級高級經濟師，博士學位。1998年12月起任中國石化集團公司物資裝備公司副經理；2000年2月起任中國石化物資裝備部副主任；2001年12月起任中國石化物資裝備部主任；2005年11月起兼任中國石化國際事業公司董事長、總經理、黨



俞仁明

委書記；2006年3月起任中國石化物資裝備部（國際事業有限公司）主任（總經理）、執行董事、黨委書記；2010年4月起任中國石化物資裝備部（國際事業有限公司）主任（總經理）、執行董事、黨委副書記。2010年12月起任中國石化職工代表監事。

俞仁明，48歲，中國石化職工代表監事、中國石化生產經營管理部主任。俞先生是教授級高級工程師，大學文化。2000年6月起任中國石化鎮海煉油化工股份有限公司副總經理；2003年6月起任中國石化鎮海煉油化工股份有限公司董事、副總經理；2006年9月起任中國石化鎮海煉化分公司副經理；2007年9月起任中國石化鎮海煉化分公司經理、黨委副書記；2008年1月起任中國石化生產經營管理部主任。2010年12月起任中國石化職工代表監事。

#### 第四屆監事會監事有關情況表

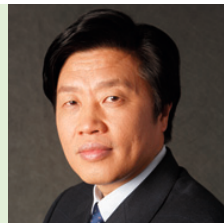
姓名	性別	年齡	在中國石化的職務	監事任期	2011年在	是否在股東	持有中國石化股票	
					本公司報酬 總額(稅前， 人民幣萬元)		單位領取 報酬、津貼	於12月31日 2011
王作然	男	61	監事會主席	2009.05-2012.05	—	是	0	0
張佑才	男	70	監事會副主席、獨立監事	2009.05-2012.05	24(袍金)	否	0	0
耿禮民	男	57	監事	2009.05-2012.05	—	是	0	0
鄒惠平	男	51	監事	2009.05-2012.05	50.39	否	0	0
李永貴	男	71	獨立監事	2009.05-2012.05	24(袍金)	否	0	0
周世良	男	54	職工代表監事	2009.05-2012.05	50.39	否	0	0
陳明政	男	54	職工代表監事	2009.05-2012.05	48.46	否	0	0
蔣振盈	男	47	職工代表監事	2010.12-2012.05	45.32	否	0	0
俞仁明	男	48	職工代表監事	2010.12-2012.05	48.52	否	0	0



王新華



張克華



張海潮



焦方正

### (3) 其他高級管理人員

**王新華**，56歲，中國石化財務總監兼任中國石化財務部主任。王先生是教授級高級會計師，大學文化。2001年1月起任中國石油化工集團公司財務資產部副主任；2001年12月起任中國石油化工集團公司財務計劃部副主任；2004年10月起任中國石油化工集團公司財務計劃部主任；2008年5月起任中國石油化工集團公司財務部主任；2009年3月起任中國石化財務部主任；2009年5月起任中國石化財務總監。

**張克華**，58歲，中國石化副總裁兼任中國石化工程部主任。張先生是教授級高級工程師，碩士研究生畢業。1994年2月起任原中國石油化工總公司第三建設公司副經理；1996年4月起任中國石油化工總公司工程建設部副主任（工程建設公司副經理）；1998年12月起任中國石化集團公司工程建設部副主任；2002年9月起任中國石化集團公司工程建設管理部主任；2007年6月起任中國石化工程部主任。2006年5月起任中國石化副總裁。

**張海潮**，54歲，中國石化副總裁兼任中國石化銷售有限公司董事長、總經理。張先生是教授級高級經濟師，碩士研究生畢業。1998年3月起任浙江石油總公司副總經理；1999年9月起任浙江石油總公司總經理；2000年2月起任中國石化浙江石油公司經理；2004年4月起任中石化碧辟浙江石油銷售有限公司董事長；2004年10月起任中國石化銷售有限公司黨委書記、副董事長、副經理；2005年11月起任中國石化銷售有限公司黨委書記、董事長、經理；2006年6月起任中國石化銷售有限公司董事長、總經理。2003年4月起任中國石化職工代表監事；2005年11月起任中國石化副總裁。

**焦方正**，49歲，中國石化副總裁兼任中國石化油田勘探開發事業部主任。焦先生是教授級高級工程師，博士研究生畢業。1999年1月起任中國石化集團中原石油勘探局總地質師；2000年2月起任中國石化中原油田分公司副經理兼總地質師；2000年7月起任中國石化石油勘探開發研究院副院長；2001年3月起任中國石化油田勘探開發事業部副主任；2004年6月起任中國石化西北油田分公司總經理；2010年7月起任中國石化油田勘探開發事業部主任。2006年10月起任中國石化副總裁。



雷典武



凌逸群



陳革

**雷典武**，49歲，中國石化副總裁兼任中國石化發展計劃部主任。雷先生是高級工程師，大學文化。1995年10月起任揚子石油化工公司副經理；1997年12月起任中國東聯石化有限責任公司計劃發展部主任；1998年5月起任揚子石油化工公司副經理；1998年8月起任揚子石油化工有限責任公司副總經理；1999年3月起任中國石油化工集團公司發展計劃部副主任(掛職)；2000年2月起任中國石化發展計劃部副主任；2001年3月起任中國石化發展計劃部主任。2009年5月起任中國石化副總裁。

**凌逸群**，49歲，中國石化副總裁兼任中國石化煉油事業部主任。凌先生是教授級高級工程師，碩士研究生畢業。1983年起在北京燕山石化公司煉油廠、北京燕山石化有限公司煉油事業部工作；2000年2月起任中國石化煉油事業部副主任；2003年6月起任中國石化煉油事業部主任；2010年7月起任中國石化副總裁。

**陳革**，49歲，中國石化董事會秘書兼任中國石化企業改革管理部主任。陳先生是高級經濟師，碩士研究生畢業。1983年7月起在北京燕山石化公司工作；2000年2月起任中國石化董事會秘書局副主任；2001年12月起任中國石化董事會秘書局主任；2005年4月起任中國石化企業改革管理部主任。2003年4月起任中國石化董事會秘書。

其他高級管理人員有關情況表

姓名	性別	年齡	在中國石化的職務	2011年	是否	持有中國石化股票(股)	
				在本公司 報酬總額 (稅前， 人民幣萬元)	在股東單位 或其他關聯 單位領取 報酬、津貼	於12月31日 2011	2010
王新華	男	56	財務總監	58.55	否	0	0
張克華	男	58	副總裁	59.87	否	0	0
張海潮	男	54	副總裁	58.55	否	0	0
焦方正	男	49	副總裁	58.55	否	0	0
雷典武	男	49	副總裁	59.87	否	0	0
凌逸群	男	49	副總裁	55.49	否	10,000	0
陳革	男	49	董事會秘書	55.27	否	0	0

## 2 董事、監事及其他高級管理人員新聘或解聘情況

2011年4月20日，蘇樹林先生由於工作調整，辭去中國石化董事長、董事職務。2011年5月13日，傅成玉先生當選為中國石化第四屆董事會董事、董事長。

## 3 董事、監事的合約利益

於2011年12月31日或本年度任何時間內，概無董事或監事與以中國石化、其控股公司、任何附屬公司或同系附屬公司為一方訂立致使董事或監事享有重大利益的任何重大合約。

## 4 董事、監事和高級管理人員薪酬

本報告期內，於中國石化領薪的董事、監事和其他高級管理人員共17人，年度報酬總額為人民幣1,136萬元。



## 5 本公司員工情況

於2011年12月31日，本公司擁有員工377,235名。

員工業務部門結構如下：

	員工數目(人)	佔員工總數的百分比(%)
勘探及開採	152,264	40.3
煉油	79,059	21.0
營銷及分銷	62,943	16.7
化工	71,607	19.0
科研及其他	11,362	3.0
<b>合計</b>	<b>377,235</b>	<b>100</b>

員工專業結構如下：

	員工數目(人)	佔員工總數的百分比(%)
生產人員	195,244	51.8
銷售人員	54,372	14.4
技術人員	53,268	14.1
財務人員	9,174	2.4
行政人員	30,178	8.0
其他人員	34,999	9.3
<b>合計</b>	<b>377,235</b>	<b>100</b>

員工學歷結構如下：

	員工數目(人)	佔員工總數的百分比(%)
碩士及以上	11,409	3.0
大學	84,203	22.3
大專	81,473	21.6
中專	31,852	8.5
高中、技校及以下	168,298	44.6
<b>合計</b>	<b>377,235</b>	<b>100</b>

## 6 員工福利計劃

本公司員工福利計劃詳情列載於本年報按國際財務報告準則編制的財務報告附註之。截至2011年12月31日止，本公司有離退休人員共183,945人，並已全部參加所在各省(自治區、直轄市)基本養老保險社會統籌，基本養老金由社會統籌基金支付。

於2011年12月31日，本公司的主要全資、控股及參股公司詳情如下：

公司名稱	註冊資本 人民幣百萬元	本公司 持有股權 (%)	總資產 人民幣百萬元	淨資產 人民幣百萬元	淨利潤/ (淨虧損) 人民幣百萬元	主要業務
中國石化揚子石油化工有限公司	13,203	100.0	22,434	16,017	2,149	製造中間石化產品及石油產品
中國石化國際石油勘探開發有限公司	8,000	100.0	20,537	7,951	4,831	石油、天然氣勘探、開發、生產及銷售等領域的投資
中石化(香港)有限公司	港幣5,477	100.0	15,024	7,331	628	原油及石化產品貿易
中國國際石油化工聯合有限責任公司	3,000	100.0	130,826	9,848	506	原油及石化產品貿易
中國石化燃料油有限公司	2,200	100.0	9,957	2,652	151	成品油銷售
中國石化銷售有限公司	1,700	100.0	46,164	22,323	15,518	成品油銷售
中國石化青島石油化工有限責任公司	1,595	100.0	6,512	1,594	(1,098)	製造中間石化產品及石油產品
中國石化國際事業有限公司	1,400	100.0	7,460	1,980	83	石化產品及設備貿易
中國石化化工銷售有限公司	1,000	100.0	8,528	1,305	28	石化產品貿易
中國石化中原石油化工有限責任公司	2,400	93.51	2,829	669	(681)	製造化工產品
中國石化青島煉油化工有限責任公司	5,000	85.0	15,019	3,621	(730)	製造中間石化產品及石油產品
中國石化海南煉油化工有限公司	3,986	75.0	11,873	4,866	812	製造中間石化產品及石油產品
中石化冠德控股有限公司	港幣104	72.34	2,919	2,324	255	原油及石油產品貿易
中石化殼牌(江蘇)石油銷售有限公司	830	60.0	1,444	1,089	66	成品油銷售
中石化碧辟(浙江)石油有限公司	800	60.0	1,049	999	64	成品油銷售
中國石化上海石油化工股份有限公司	7,200	55.56	業績尚未公布	業績尚未公布	業績尚未公布	製造石油產品、合成纖維、合成樹脂及中間石化產品
中石化森美(福建)石油有限公司	1,840	55.0	6,934	3,426	1,473	成品油銷售
福建煉油化工有限公司	4,769	50.0	5,586	4,754	(274)	製造塑料、中間石化產品及石油產品
中國石化儀征化纖股份有限公司	4,000	42.0	業績尚未公布	業績尚未公布	業績尚未公布	生產及銷售聚酯切片及聚酯纖維

註1：以上公司2011年的審計師均為畢馬威華振會計師事務所或畢馬威會計師事務所。

註2：以上所注明的總資產、淨利潤全部按中國企業會計準則列示。除中石化冠德控股有限公司及中石化(香港)有限公司分別是在百慕大註冊及香港成立以外，上述所有主要全資及控股子公司都是在中國註冊成立。除中國石化上海石油化工股份有限公司、中國石化儀征化纖股份有限公司以及中石化冠德控股有限公司外，上述其他主要全資及控股子公司均為有限責任公司。中國石化董事會認為如將中國石化的全部子公司的資料列出過於冗長，故現時只將對中國石化的業績或資產有重要影響的子公司列出。



中國石油化工股份有限公司全體股東：

我們審計了後附的中國石油化工股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)財務報表，包括2011年12月31日的合併資產負債表和資產負債表，2011年度的合併利潤表和利潤表、合併現金流量表和現金流量表、合併股東權益變動表和股東權益變動表以及財務報表附註。

### 一、管理層對財務報表的責任

編製和公允列報財務報表是貴公司管理層的責任，這種責任包括：(1)按照中華人民共和國財政部頒佈的企業會計準則的規定編製財務報表，並使其真實公允反映；(2)設計、執行和維護必要的內部控制，以使財務報表不存在由於舞弊或錯誤導致的重大錯報。

### 二、註冊會計師的責任

我們的責任是在執行審計工作的基礎上對財務報表發表審計意見。我們按照中國註冊會計師審計準則的規定執行了審計工作。中國註冊會計師審計準則要求我們遵守中國註冊會計師職業道德守則，計劃和執行審計工作以對財務報表是否不存在重大錯報獲取合理保證。

審計工作涉及實施審計程序，以獲取有關財務報表金額和披露的審計證據。選擇的審計程序取決於註冊會計師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤導致的財務報表重大錯報風險的評估。在進行風險評估時，註冊會計師考慮與財務報表編製和公允列報相關的內部控制，以設計恰當的審計程序，但目的並非對內部控制的有效性發表意見。審計工作還包括評價管理層選用會計政策的恰當性和作出會計估計的合理性，以及評價財務報表的總體列報。

我們相信，我們獲取的審計證據是充分、適當的，為發表審計意見提供了基礎。

### 三、審計意見

我們認為，貴公司財務報表在所有重大方面按照中華人民共和國財政部頒佈的企業會計準則的規定編製，公允反映了貴公司2011年12月31日的合併財務狀況和財務狀況以及2011年度的合併經營成果和經營成果及合併現金流量和現金流量。

畢馬威華振會計師事務所

中國 北京

中國註冊會計師

胡劍飛  
張晏生

2012年3月23日

# (A) 按照中國企業會計準則編制之財務報表

## 合併資產負債表

於2011年12月31日

	附註	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>資產</b>			
<b>流動資產</b>			
貨幣資金	5	25,197	18,140
應收票據	6	27,961	15,950
應收賬款	7	58,721	43,093
其他應收款	8	7,360	9,880
預付款項	9	4,096	5,247
存貨	10	203,417	156,546
其他流動資產		836	594
<b>流動資產合計</b>		<b>327,588</b>	<b>249,450</b>
<b>非流動資產</b>			
長期股權投資	11	47,458	45,037
固定資產	12	565,936	540,700
在建工程	13	111,311	81,934
無形資產	14	34,842	27,440
商譽	15	8,212	8,298
長期待攤費用	16	9,076	7,560
遞延所得稅資產	17	13,398	15,578
其他非流動資產	18	12,232	9,392
<b>非流動資產合計</b>		<b>802,465</b>	<b>735,939</b>
<b>資產總計</b>		<b>1,130,053</b>	<b>985,389</b>
<b>負債和股東權益</b>			
<b>流動負債</b>			
短期借款	20	36,985	29,298
應付票據	21	5,933	3,818
應付賬款	22	177,002	132,528
預收款項	23	66,686	57,324
應付職工薪酬	24	1,795	7,444
應交稅費	25	39,622	33,814
其他應付款	26	57,662	54,871
短期應付債券	29	—	1,000
一年內到期的非流動負債	27	43,388	5,530
<b>流動負債合計</b>		<b>429,073</b>	<b>325,627</b>
<b>非流動負債</b>			
長期借款	28	54,320	58,895
應付債券	29	100,137	115,180
預計負債	30	18,381	15,573
遞延所得稅負債	17	15,181	15,017
其他非流動負債		3,436	2,415
<b>非流動負債合計</b>		<b>191,455</b>	<b>207,080</b>
<b>負債合計</b>		<b>620,528</b>	<b>532,707</b>
<b>股東權益</b>			
股本	31	86,702	86,702
資本公積	32	29,583	29,414
專項儲備	33	3,115	1,325
盈餘公積	34	178,263	141,711
未分配利潤		178,336	163,132
外幣財務報表折算差額		(1,600)	(1,157)
<b>歸屬於母公司股東權益合計</b>		<b>474,399</b>	<b>421,127</b>
<b>少數股東權益</b>		<b>35,126</b>	<b>31,555</b>
<b>股東權益合計</b>		<b>509,525</b>	<b>452,682</b>
<b>負債和股東權益總計</b>		<b>1,130,053</b>	<b>985,389</b>

此財務報表已於2012年3月23日獲董事會批准。

傅成玉  
董事長  
(法定代表人)

王天普  
副董事長、總裁

王新華  
財務總監

刊載於第84頁至第137頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

# 資產負債表

於2011年12月31日

	附註	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>資產</b>			
<b>流動資產</b>			
貨幣資金	5	20,953	11,882
應收票據	6	17,802	11,093
應收賬款	7	16,829	16,660
其他應收款	8	28,127	27,433
預付款項	9	5,410	6,394
存貨	10	144,148	103,170
其他流動資產		502	507
<b>流動資產合計</b>		<b>233,771</b>	<b>177,139</b>
<b>非流動資產</b>			
長期股權投資	11	102,101	111,354
固定資產	12	470,825	436,870
在建工程	13	101,641	70,688
無形資產	14	28,458	20,080
長期待攤費用	16	8,018	6,058
遞延所得稅資產	17	10,249	11,832
其他非流動資產	18	7,479	6,315
<b>非流動資產合計</b>		<b>728,771</b>	<b>663,197</b>
<b>資產總計</b>		<b>962,542</b>	<b>840,336</b>
<b>負債和股東權益</b>			
<b>流動負債</b>			
短期借款	20	3,842	7,229
應付票據	21	3,052	2,670
應付賬款	22	128,138	87,244
預收款項	23	63,561	51,190
應付職工薪酬	24	1,341	7,037
應交稅費	25	32,053	24,598
其他應付款	26	74,525	73,825
一年內到期的非流動負債	27	43,281	4,109
<b>流動負債合計</b>		<b>349,793</b>	<b>257,902</b>
<b>非流動負債</b>			
長期借款	28	53,783	58,377
應付債券	29	100,137	115,180
預計負債	30	17,114	14,462
遞延所得稅負債	17	7,350	7,951
其他非流動負債		1,759	1,045
<b>非流動負債合計</b>		<b>180,143</b>	<b>197,015</b>
<b>負債合計</b>		<b>529,936</b>	<b>454,917</b>
<b>股東權益</b>			
股本	31	86,702	86,702
資本公積	32	37,983	37,922
專項儲備	33	2,571	1,025
盈餘公積	34	178,263	141,711
未分配利潤		127,087	118,059
<b>股東權益合計</b>		<b>432,606</b>	<b>385,419</b>
<b>負債和股東權益總計</b>		<b>962,542</b>	<b>840,336</b>

此財務報表已於2012年3月23日獲董事會批准。

傅成玉  
董事長  
(法定代表人)

王天普  
副董事長、總裁

王新華  
財務總監

刊載於第84頁至第137頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

# 合併利潤表

截至2011年12月31日止年度

	附註	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
營業收入	35	2,505,683	1,913,182
減：營業成本	35	2,093,199	1,537,131
營業稅金及附加	36	189,949	157,189
銷售費用		38,399	31,981
管理費用		63,083	57,774
財務費用	37	6,544	6,847
勘探費用(包括乾井成本)	38	13,341	10,955
資產減值損失	39	5,811	15,445
加：公允價值變動損益	40	1,423	(179)
投資收益	41	4,186	5,671
<b>營業利潤</b>		<b>100,966</b>	<b>101,352</b>
加：營業外收入	42	3,411	2,108
減：營業外支出	43	1,739	1,282
<b>利潤總額</b>		<b>102,638</b>	<b>102,178</b>
減：所得稅費用	44	25,774	25,335
<b>淨利潤</b>		<b>76,864</b>	<b>76,843</b>
其中：被合併方在合併前實現的淨利潤		—	3,043
歸屬於：			
母公司股東的淨利潤		71,697	70,713
少數股東損益		5,167	6,130
<b>基本每股收益</b>	56	<b>0.827</b>	<b>0.816</b>
<b>稀釋每股收益</b>	56	<b>0.795</b>	<b>0.808</b>
淨利潤		<b>76,864</b>	<b>76,843</b>
其他綜合收益	45		
現金流量套期		142	(221)
可供出售金融資產		(15)	(9)
應佔聯營公司的其他綜合收益		(179)	(533)
外幣財務報表折算差額		(676)	(1,360)
<b>其他綜合收益總額</b>		<b>(728)</b>	<b>(2,123)</b>
<b>綜合收益總額</b>		<b>76,136</b>	<b>74,720</b>
歸屬於：			
母公司股東的綜合收益		71,207	68,706
少數股東的綜合收益		4,929	6,014

此財務報表已於2012年3月23日獲董事會批准。

傅成玉  
董事長  
(法定代表人)

王天普  
副董事長、總裁

王新華  
財務總監

刊載於第84頁至第137頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

# 利潤表

自2011年12月31日止年度

	附註	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
營業收入	35	1,541,765	1,188,495
減：營業成本	35	1,221,616	900,404
營業稅金及附加	36	151,600	124,586
銷售費用		33,489	26,291
管理費用		53,137	48,336
財務費用	37	6,622	6,096
勘探費用(包括乾井成本)	38	13,341	10,955
資產減值損失	39	5,045	14,410
加：公允價值變動損益	40	1,328	(222)
投資收益	41	19,210	23,073
<b>營業利潤</b>		<b>77,453</b>	<b>80,268</b>
加：營業外收入	42	3,029	1,803
減：營業外支出	43	1,546	1,016
<b>利潤總額</b>		<b>78,936</b>	<b>81,055</b>
減：所得稅費用	44	13,415	14,257
<b>淨利潤</b>		<b>65,521</b>	<b>66,798</b>
<b>其他綜合收益</b>	45		
可供出售金融資產		(4)	(9)
應佔聯營公司的其他綜合收益		(182)	(533)
<b>其他綜合收益總額</b>		<b>(186)</b>	<b>(542)</b>
<b>綜合收益總額</b>		<b>65,335</b>	<b>66,256</b>

此財務報表已於2012年3月23日獲董事會批准。

傅成玉  
董事長  
(法定代表人)

王天普  
副董事長、總裁

王新華  
財務總監

刊載於第84頁至第137頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

# 合併現金流量表

截至2011年12月31日止年度

	附註	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>經營活動產生的現金流量：</b>			
銷售商品、提供勞務收到的現金		2,889,482	2,215,212
收到的租金		437	392
收到的其他與經營活動有關的現金		12,316	8,279
<b>現金流入小計</b>		<b>2,902,235</b>	<b>2,223,883</b>
購買商品、接受勞務支付的現金		(2,398,623)	(1,758,556)
經營租賃所支付的現金		(12,611)	(12,414)
支付給職工以及為職工支付的現金		(41,718)	(30,754)
支付的增值稅		(71,311)	(63,125)
支付的所得稅		(29,798)	(14,158)
支付除增值稅、所得稅外的各項稅費		(176,474)	(154,716)
支付的其他與經營活動有關的現金		(20,519)	(18,898)
<b>現金流出小計</b>		<b>(2,751,054)</b>	<b>(2,052,621)</b>
<b>經營活動產生的現金流量淨額</b>	47(a)	<b>151,181</b>	<b>171,262</b>
<b>投資活動產生的現金流量：</b>			
收回投資所收到的現金		3,039	1,687
收到的股利		2,961	1,335
處置固定資產和無形資產所收回的現金淨額		1,216	16,145
收到於金融機構的已到期定期存款		6,383	3,626
使用衍生金融工具所收到的現金		3,679	4,646
收到的其他與投資活動有關的現金		1,584	660
<b>現金流入小計</b>		<b>18,862</b>	<b>28,099</b>
購建固定資產和無形資產所支付的現金		(142,813)	(114,711)
投資所支付的現金		(7,488)	(11,310)
存放於金融機構的定期存款		(5,801)	(3,522)
使用衍生金融工具所支付的現金		(3,768)	(5,273)
<b>現金流出小計</b>		<b>(159,870)</b>	<b>(134,816)</b>
<b>投資活動產生的現金流量淨額</b>		<b>(141,008)</b>	<b>(106,717)</b>
<b>籌資活動產生的現金流量：</b>			
借款所收到的現金		536,397	663,491
發行2011年可轉換債券所收到的現金(扣除發行費用)		22,889	—
發行債券所收到的現金		5,000	21,000
發行股票所收到的現金		—	2
吸收少數股東投資所收到的現金		117	408
<b>現金流入小計</b>		<b>564,403</b>	<b>684,901</b>
償還借款所支付的現金		(532,667)	(672,804)
償還債券及贖回2007年可轉換債券所支付的現金		(6,036)	(31,000)
收購子公司少數股東權益所支付的現金淨額		(36)	—
分配股利、利潤或償付利息所支付的現金		(26,368)	(23,130)
子公司支付少數股東的股利		(1,812)	(1,051)
分配予中國石化集團公司		—	(13,210)
<b>現金流出小計</b>		<b>(566,919)</b>	<b>(741,195)</b>
<b>籌資活動產生的現金流量淨額</b>		<b>(2,516)</b>	<b>(56,294)</b>
<b>匯率變動的影響</b>		<b>(18)</b>	<b>(25)</b>
<b>現金及現金等價物淨增加額</b>	47(b)	<b>7,639</b>	<b>8,226</b>

此財務報表已於2012年3月23日獲董事會批准。

傅成玉  
董事長  
(法定代表人)

王天普  
副董事長、總裁

王新華  
財務總監

刊載於第84頁至第137頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。



# 現金流量表

自2011年12月31日止年度

	附註	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>經營活動產生的現金流量：</b>			
銷售商品、提供勞務收到的現金		1,792,430	1,383,041
收到的租金		404	163
收到的其他與經營活動有關的現金		13,898	12,635
<b>現金流入小計</b>		<b>1,806,732</b>	<b>1,395,839</b>
購買商品、接受勞務支付的現金		(1,404,217)	(1,034,940)
經營租賃所支付的現金		(10,038)	(9,948)
支付給職工以及為職工支付的現金		(35,105)	(24,742)
支付的增值稅		(56,536)	(48,521)
支付的所得稅		(17,149)	(8,420)
支付除增值稅、所得稅外的各項稅費		(137,849)	(123,684)
支付的其他與經營活動有關的現金		(21,348)	(19,399)
<b>現金流出小計</b>		<b>(1,682,242)</b>	<b>(1,269,654)</b>
<b>經營活動產生的現金流量淨額</b>	47(a)	<b>124,490</b>	<b>126,185</b>
<b>投資活動產生的現金流量：</b>			
收回投資所收到的現金		2,337	146
收到的股利		17,638	19,815
處置固定資產和無形資產所收回的現金淨額		1,157	16,137
收到於金融機構的已到期定期存款		3,840	73
收到的其他與投資活動有關的現金		1,603	290
<b>現金流入小計</b>		<b>26,575</b>	<b>36,461</b>
購建固定資產和無形資產所支付的現金		(122,261)	(104,495)
投資所支付的現金		(5,687)	(26,539)
存放於金融機構的定期存款		(3,940)	(50)
<b>現金流出小計</b>		<b>(131,888)</b>	<b>(131,084)</b>
<b>投資活動產生的現金流量淨額</b>		<b>(105,313)</b>	<b>(94,623)</b>
<b>籌資活動產生的現金流量：</b>			
借款所收到的現金		58,528	292,370
發行2011年可轉換債券所收到的現金(扣除發行費用)		22,889	—
發行債券所收到的現金		5,000	20,000
發行股票所收到的現金		—	2
<b>現金流入小計</b>		<b>86,417</b>	<b>312,372</b>
償還借款所支付的現金		(65,837)	(284,918)
償還債券及贖回2007年可轉換債券所支付的現金		(5,036)	(30,000)
分配股利、利潤或償付利息所支付的現金		(25,750)	(21,802)
分配予中國石化集團公司		—	(33)
<b>現金流出小計</b>		<b>(96,623)</b>	<b>(336,753)</b>
<b>籌資活動產生的現金流量淨額</b>		<b>(10,206)</b>	<b>(24,381)</b>
<b>現金及現金等價物淨增加額</b>	47(b)	<b>8,971</b>	<b>7,181</b>

此財務報表已於2012年3月23日獲董事會批准。

傅成玉  
董事長  
(法定代表人)

王天普  
副董事長、總裁

王新華  
財務總監

刊載於第84頁至第137頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

# 合併股東權益變動表

截至2011年12月31日止年度

	股本 人民幣 百萬元	資本公積 人民幣 百萬元	專項儲備 人民幣 百萬元	盈餘公積 人民幣 百萬元	未分配利潤 人民幣 百萬元	外幣財務 報表折 算差額 人民幣 百萬元	歸屬於母 公司股 東權益 人民幣 百萬元	少數 股東權益 人民幣 百萬元	股東 權益合計 人民幣 百萬元
2010年1月1日餘額	86,702	38,202	—	115,031	140,596	(70)	380,461	26,087	406,548
本年增減變動金額									
1. 淨利潤	—	—	—	—	70,713	—	70,713	6,130	76,843
2. 其他綜合收益(附註45)	—	(763)	—	—	—	(1,244)	(2,007)	(116)	(2,123)
綜合收益總額	—	(763)	—	—	70,713	(1,244)	68,706	6,014	74,720
直接計入股東權益的與所有者的交易：									
3. 利潤分配：									
— 提取盈餘公積	—	—	—	26,680	(26,680)	—	—	—	—
— 分配股利(附註46)	—	—	—	—	(16,473)	—	(16,473)	—	(16,473)
4. 分離交易可轉換債券權證行權 (附註31)	—	2	—	—	—	—	2	—	2
5. 同一控制下企業合併支付的款項 (附註1)	—	(13,177)	—	—	—	—	(13,177)	—	(13,177)
6. 收購子公司少數股東權益	—	(9)	—	—	—	—	(9)	—	(9)
7. 分配予少數股東(扣除投入部分)	—	—	—	—	—	—	—	(643)	(643)
8. 本年提取專項儲備淨額	—	—	1,325	—	—	—	1,325	60	1,385
9. 國家投資補助	—	321	—	—	—	—	321	37	358
10. 重分類	—	4,867	—	—	(5,024)	157	—	—	—
11. 其他	—	(29)	—	—	—	—	(29)	—	(29)
<b>2010年12月31日餘額</b>	<b>86,702</b>	<b>29,414</b>	<b>1,325</b>	<b>141,711</b>	<b>163,132</b>	<b>(1,157)</b>	<b>421,127</b>	<b>31,555</b>	<b>452,682</b>

刊載於第84頁至第137頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

# 合併股東權益變動表(續)

截至2011年12月31日止年度

	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	外幣財務 報表折 算差額	歸屬於母 公司股 東權益	少數 股東權益	股東 權益合計
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
2011年1月1日餘額	86,702	29,414	1,325	141,711	163,132	(1,157)	421,127	31,555	452,682
本年增減變動金額									
1. 淨利潤	—	—	—	—	71,697	—	71,697	5,167	76,864
2. 其他綜合收益(附註45)	—	(47)	—	—	—	(443)	(490)	(238)	(728)
綜合收益總額	—	(47)	—	—	71,697	(443)	71,207	4,929	76,136
直接計入股東權益的與所有者的交易：									
3. 利潤分配：									
—提取盈餘公積	—	—	—	36,552	(36,552)	—	—	—	—
—分配股利(附註46)	—	—	—	—	(19,941)	—	(19,941)	—	(19,941)
4. 收購子公司少數股東權益	—	(43)	—	—	—	—	(43)	(24)	(67)
5. 分配予少數股東(扣除投入部分)	—	—	—	—	—	—	—	(1,374)	(1,374)
6. 本年提取專項儲備淨額	—	—	1,790	—	—	—	1,790	40	1,830
7. 國家投資補助	—	286	—	—	—	—	286	—	286
8. 其他	—	(27)	—	—	—	—	(27)	—	(27)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>86,702</b>	<b>29,583</b>	<b>3,115</b>	<b>178,263</b>	<b>178,336</b>	<b>(1,600)</b>	<b>474,399</b>	<b>35,126</b>	<b>509,525</b>

此財務報表已於2012年3月23日獲董事會批准。

傅成玉  
董事長  
(法定代表人)

王天普  
副董事長、總裁

王新華  
財務總監

刊載於第84頁至第137頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

# 股東權益變動表

截至2011年12月31日止年度

	股本 人民幣 百萬元	資本公積 人民幣 百萬元	專項儲備 人民幣 百萬元	盈餘公積 人民幣 百萬元	未分配利潤 人民幣 百萬元	股東權益 合計 人民幣 百萬元
2010年1月1日餘額	86,702	38,234	—	115,031	94,414	334,381
本年增減變動金額						
1. 淨利潤	—	—	—	—	66,798	66,798
2. 其他綜合收益(附註45)	—	(542)	—	—	—	(542)
綜合收益總額	—	(542)	—	—	66,798	66,256
直接計入股東權益的與所有者的交易：						
3. 利潤分配：						
— 提取盈餘公積	—	—	—	26,680	(26,680)	—
— 分配股利(附註46)	—	—	—	—	(16,473)	(16,473)
4. 分離交易可轉換債券權證行權(附註31)	—	2	—	—	—	2
5. 本年提取專項儲備淨額	—	—	1,025	—	—	1,025
6. 國家投資補助	—	257	—	—	—	257
7. 其他	—	(29)	—	—	—	(29)
<b>2010年12月31日餘額</b>	<b>86,702</b>	<b>37,922</b>	<b>1,025</b>	<b>141,711</b>	<b>118,059</b>	<b>385,419</b>

刊載於第84頁至第137頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

## 股東權益變動表 (續)

截至2011年12月31日止年度

	股本 人民幣 百萬元	資本公積 人民幣 百萬元	專項儲備 人民幣 百萬元	盈餘公積 人民幣 百萬元	未分配利潤 人民幣 百萬元	股東權益 合計 人民幣 百萬元
2011年1月1日餘額	86,702	37,922	1,025	141,711	118,059	385,419
本年增減變動金額						
1. 淨利潤	—	—	—	—	65,521	65,521
2. 其他綜合收益(附註45)	—	(186)	—	—	—	(186)
綜合收益總額	—	(186)	—	—	65,521	65,335
直接計入股東權益的與所有者的交易：						
3. 利潤分配：						
— 提取盈餘公積	—	—	—	36,552	(36,552)	—
— 分配股利(附註46)	—	—	—	—	(19,941)	(19,941)
4. 本年提取專項儲備淨額	—	—	1,546	—	—	1,546
5. 國家投資補助	—	274	—	—	—	274
6. 其他	—	(27)	—	—	—	(27)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>86,702</b>	<b>37,983</b>	<b>2,571</b>	<b>178,263</b>	<b>127,087</b>	<b>432,606</b>

此財務報表已於2012年3月23日獲董事會批准。

傅成玉  
董事長  
(法定代表人)

王天普  
副董事長、總裁

王新華  
財務總監

刊載於第84頁至第137頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

## 1 公司基本情況

中國石油化工股份有限公司(「本公司」)是於2000年2月25日成立的股份有限公司。

根據國務院對《中國石油化工集團公司關於整體重組改制初步方案》(「重組方案」)的批復，中國石油化工集團公司(「中國石化集團公司」)獨家發起成立本公司，以與其核心業務相關的於1999年9月30日的資產及負債投入本公司。上述資產及負債經中聯資產評估事務所、北京市中正評估公司、中諮資產評估事務所及中發國際資產評估公司聯合進行了資產評估，評估淨資產為人民幣98,249,084千元。此評估項目經財政部審核並以財政部財評字[2000]20號文《關於中國石油化工集團公司組建股份有限公司資產評估項目審核意見的函》確認此評估項目的合規性。

又經財政部財管字[2000]34號文《關於中國石油化工股份有限公司(籌)國有股權管理問題的批復》批准，中國石化集團公司投入本公司的上述淨資產按70%的比例折為股本68,800,000千股，每股面值人民幣1.00元。

國家經濟貿易委員會於2000年2月21日以國經貿企改[2000]154號文《關於同意設立中國石油化工股份有限公司的批復》批准了本公司關於設立股份有限公司的申請。

本公司成立後接管了中國石化集團公司的勘探及石油和天然氣開採、煉油、化工和相關產品銷售業務。

本公司及其子公司(以下簡稱「本集團」)主要從事的石油和天然氣和化工經營業務包括：

- (1) 勘探、開發及生產原油及天然氣；
- (2) 煉油、運輸、儲存及營銷原油及石油產品；及
- (3) 生產及銷售化工產品。

根據2010年3月26日的董事會決議，本集團決議收購中國石化集團公司的一家子公司—中石化海外石油天然氣有限公司擁有的中安石油國際有限公司(簡稱為「中安石油」)之55%的股權，並且承擔中石化海外提供予中安石油金額為美元2.92億元的股東貸款，總作價美元22.59億元(以下簡稱為「收購中安石油」)。

由於本集團和中安石油均共同在中國石化集團公司的控制下，該收購被視為「同一控制下的企業合併」，因此，中安石油的資產和負債，均按歷史數額列示，本集團本次收購前的合併財務報表已重新編製並以合併方式包括中安石油的經營業績、資產和負債。收購中安石油的作價超過有關的淨資產的金額作為權益交易反映。

## 2 財務報表編製基礎

### (1) 遵循企業會計準則的聲明

本財務報表符合中華人民共和國財政部(以下簡稱「財政部」)於2006年2月15日頒佈的《企業會計準則—基本準則》和38項具體會計準則、其後頒佈的企業會計準則應用指南、企業會計準則解釋以及其他相關規定(以下合稱「企業會計準則」)的要求，真實、完整地反映了本集團的合併財務狀況和財務狀況、合併經營成果和經營成果及合併現金流量和現金流量。

此外，本公司的財務報表同時符合中國證券監督管理委員會(以下簡稱「證監會」)2010年修訂的《公開發行證券的公司信息披露編報規則第15號—財務報告的一般規定》有關財務報表及其附註的披露要求。

### (2) 會計期間

本集團的會計年度自公曆1月1日起至12月31日止。

### (3) 計量屬性

編製本財務報表時一般採用歷史成本進行計量，但以下資產和負債項目除外：

- 可供出售金融資產(參見附註3(11))
- 可轉換債券(參見附註3(11))

### (4) 記帳本位幣及列報貨幣

本公司及絕大多數子公司的記帳本位幣為人民幣。本集團編製合併財務報表採用的貨幣為人民幣。本公司的部分子公司採用人民幣以外的貨幣作為記帳本位幣，本公司在編製財務報表時對這些子公司的外幣財務報表進行了折算(參見附註3(2))。

### 3 主要會計政策

#### (1) 同一控制下和非同一控制下企業合併的會計處理方法

##### (a) 同一控制下的企業合併

參與合併的企業在合併前後均受同一方或相同的多方最終控制且該控制並非暫時性的，為同一控制下的企業合併。合併方在企業合併中取得的資產和負債，按照合併日在被合併方的賬面價值計量。取得的淨資產賬面價值與支付的合併對價賬面價值(或發行股份面值總額)的差額，調整資本公積中的股本溢價；資本公積中的股本溢價不足沖減的，調整留存收益。為進行企業合併發生的直接相關費用，於發生時計入當期損益。合併日為合併方實際取得對被合併方控制權的日期。

##### (b) 非同一控制下的企業合併

參與合併的各方在合併前後不受同一方或相同的多方最終控制的，為非同一控制下的企業合併。本集團作為購買方，為取得被購買方控制權而付出的資產(包括購買日之前所持有的被購買方的股權)、發生或承擔的負債以及發行的權益性證券在購買日的公允價值之和，減去合併中取得的被購買方可辨認淨資產於購買日公允價值份額的差額，如為正數則確認為商譽(附註3(9))；如為負數則計入當期損益。本集團將作為合併對價發行的權益性證券或債務性證券的交易費用，計入權益性證券或債務性證券的初始確認金額。本集團為進行企業合併發生的其他各項直接費用計入當期損益。付出資產的公允價值與其賬面價值的差額，計入當期損益。本集團在購買日按公允價值確認所取得的被購買方符合確認條件的各項可辨認資產、負債及或有負債。購買日是指購買方實際取得對被購買方控制權的日期。

##### (c) 合併財務報表的編製方法

合併財務報表的合併範圍以控制為基礎予以確定，包括本公司及本公司控制的子公司。控制是指有權決定一個公司的財務和經營政策，並能據以從該公司的經營活動中獲取利益。在評價控制時，本公司會考慮被投資公司當期可轉換的可轉換公司債券、當期可執行的認股權證等潛在表決權的影響。子公司的財務狀況、經營成果和現金流量由控制開始日起至控制結束日止包含於合併財務報表中。

本公司通過同一控制下企業合併取得的子公司，在編製合併當期財務報表時，視同被合併子公司在本公司最終控制方對其開始實施控制時納入本公司合併範圍，並對合併財務報表的期初數以及前期比較報表進行相應調整。本公司在編製合併財務報表時，自本公司最終控制方對被合併子公司開始實施控制時起將被合併子公司的各項資產、負債以其賬面價值併入本公司合併資產負債表，被合併子公司的經營成果納入本公司合併利潤表。

本公司通過非同一控制下企業合併取得的子公司，在編製合併當期財務報表時，以購買日確定的被購買子公司各項可辨認資產、負債的公允價值為基礎自購買日起將被購買子公司納入本公司合併範圍。

本公司因購買少數股權新取得的長期股權投資成本與按照新增持股比例計算應享有子公司的可辨認淨資產份額之間的差額，以及在不喪失控制權的情況下因部分處置對子公司的股權投資而取得的處置價款與處置長期股權投資相對應享有子公司淨資產的差額，均調整合併資產負債表中的資本公積(股本溢價)，資本公積(股本溢價)不足沖減的，調整留存收益。

通過多次交易分步實現非同一控制企業合併時，對於購買日之前持有的被購買方的股權，本集團會按照該股權在購買日的公允價值進行重新計量，公允價值與其賬面價值的差額計入當期投資收益。購買日之前持有的被購買方的股權涉及其他綜合收益的，與其相關的其他綜合收益轉為購買日所屬當期投資收益。

因處置部分股權投資或其他原因喪失了對原有子公司控制權時，本集團終止確認與該子公司相關的資產、負債、少數股東權益以及權益中的其他相關項目。對於處置後的剩餘股權投資，本集團按照其在喪失控制權日的公允價值進行重新計量，由此產生的任何收益或損失，計入喪失控制權當期的投資收益。

子公司少數股東應佔的權益和損益分別在合併資產負債表的股東權益中和合併利潤表的淨利潤項目後單獨列示。

如果子公司少數股東分擔的當期虧損超過了少數股東在該子公司期初所有者權益中所享有的份額的，其餘額仍沖減少數股東權益。

當子公司所採用的會計期間或會計政策與本公司不一致時，合併時已按照本公司的會計期間或會計政策對子公司財務報表進行必要的調整。合併時所有集團內部交易及餘額，包括未實現內部交易損益均已抵銷。集團內部交易發生的未實現損失，有證據表明該損失是相關資產減值損失的，則全額確認該損失。

### 3 主要會計政策(續)

#### (2) 外幣業務和外幣財務報表折算

外幣交易在初始確認時，按交易發生當日期匯率，即按業務發生當日中國人民銀行公佈的人民幣外匯牌價，折合為人民幣。

年末外幣貨幣性項目，採用資產負債表日的即期匯率折算。除與購建或者生產符合資本化條件資產有關的專門借款本金和利息的匯兌差額外，其他匯兌差額計入當期損益。以歷史成本計量的外幣非貨幣性項目，不改變其記帳本位幣金額。以公允價值計量的外幣非貨幣性項目，採用公允價值確定日的即期匯率折算，由此產生的匯兌差額，屬於可供出售金融資產的外幣非貨幣性項目的差額，作為其他綜合收益計入資本公積；其他差額計入當期損益。

對境外經營的財務報表進行折算時，資產負債表中的資產和負債項目，採用資產負債表日的即期匯率折算，所有者權益項目除「未分配利潤」項目外，其他項目採用發生時的即期匯率折算。利潤表中的收入和費用項目，採用交易發生日的即期匯率折算。按照上述折算產生的外幣財務報表折算差額，在資產負債表中股東權益項目下單獨列示。處置境外經營時，相關的外幣財務報表折算差額自股東權益轉入處置當期損益。

#### (3) 現金和現金等價物的確定標準

現金和現金等價物包括庫存現金、可以隨時用於支付的存款以及持有期限短、流動性強、易於轉換為已知金額現金、價值變動風險很小的投資。

#### (4) 存貨

存貨按成本進行初始計量。存貨成本包括採購成本、加工成本和使存貨達到目前場所和狀態所發生的其他支出。發出存貨的實際成本採用加權平均法計量。除原材料採購成本外，在產品及產成品還包括直接人工和按照適當比例分配的製造費用。

資產負債表日，存貨按照成本與可變現淨值孰低計量。

按單個存貨項目計算的成本高於其可變現淨值的差額，計提存貨跌價準備，計入當期損益。可變現淨值，是指在日常活動中，存貨的估計售價減去至完工時估計將要發生的成本、估計的銷售費用以及相關稅費後的金額。

存貨包括原材料、在產品、半成品、產成品以及周轉材料。周轉材料指能夠多次使用，但不符合固定資產定義的低值易耗品、包裝物和其他材料。周轉材料採用一次轉銷法進行攤銷，計入相關資產的成本或者當期損益。

本集團存貨盤存制度為永續盤存制。

#### (5) 長期股權投資

##### (a) 對子公司的投資

在本集團合併財務報表中，對子公司的長期股權投資按附註3(1)(c)進行處理。

在本公司個別財務報表中，本公司採用成本法對子公司的長期股權投資進行後續計量，對被投資單位宣告分派的現金股利或利潤由本公司享有的部分確認為投資收益，不劃分是否屬於投資前和投資後被投資單位實現的淨利潤，但取得投資時實際支付的價款或對價中包含的已宣告但尚未發放的現金股利或利潤除外。期末按照成本減去減值準備(附註3(12))後在資產負債表內列示。初始確認時，對子公司的長期股權投資的投資成本按以下原則計量：

對於同一控制下的企業合併形成的對子公司的長期股權投資，本公司按照合併日取得的被合併方所有者權益賬面價值的份額作為長期股權投資的初始投資成本。長期股權投資初始投資成本與支付對價賬面價值之間的差額，調整資本公積中的股本溢價；資本公積中的股本溢價不足沖減時，調整留存收益。

對於非同一控制下的企業合併形成的對子公司的長期股權投資，本公司按照購買日取得對被購買方的控制權而付出的資產、發生或承擔的負債以及發行的權益性證券的公允價值，作為該投資的初始投資成本。屬於通過多次交易分步實現非同一控制下企業合併形成的對子公司的長期股權投資，其初始投資成本為本公司以所持被購買方的股權投資的賬面價值與購買日新增投資成本之和。

對於通過企業合併以外的其它方式取得的長期股權投資，在初始確認時，對於以支付現金取得的長期股權投資，本公司按照實際支付的購買價款作為初始投資成本。對於發行權益性證券取得的長期股權投資，本公司按照發行權益性證券的公允價值作為初始投資成本。對於投資者投入的長期股權投資，本公司按照投資合同或協議約定的價值作為初始投資成本。



### 3 主要會計政策(續)

#### (5) 長期股權投資(續)

##### (b) 對合營企業和聯營企業的投資

合營企業指本集團與其他投資方根據合約安排對其實施共同控制的企業。共同控制指按照合同約定對經濟活動所共有的控制，僅在與經濟活動相關的重要財務和經營決策需要分享控制權的投資方一致同意時存在。本集團在判斷對被投資單位是否存在共同控制時，通常考慮下述事項：

- 是否任何一個投資方均不能單獨控制被投資單位的生產經營活動；
- 涉及被投資單位基本經營活動的決策是否需要各投資方一致同意；
- 如果各投資方通過合同或協議的形式任命其中的一個投資方對被投資單位的日常活動進行管理，則其是否必須在各投資方已經一致同意的財務和經營政策範圍內行使管理權。

聯營企業指本集團能夠對其施加重大影響的企業。重大影響指對被投資單位的財務和經營政策有參與決策的權力，但並不能夠控制或者與其他方一起共同控制這些政策的制定。本集團在判斷對被投資單位是否存在重大影響時，通常考慮以下一種或多種情形：

- 是否在被投資單位的董事會或類似權力機構中派有代表；
- 是否參與被投資單位的政策制定過程；
- 是否與被投資單位之間發生重要交易；
- 是否向被投資單位派出管理人員；
- 是否向被投資單位提供關鍵技術資料等。

後續計量時，本集團對合營企業和聯營企業的長期股權投資採用權益法核算，除非投資符合持有待售的條件(參見附註3(10))。

在初始確認對合營企業和聯營企業投資時，對於以支付現金取得的長期股權投資，本集團按照實際支付的購買價款作為初始投資成本；以非貨幣性資產交換取得的長期股權投資，本集團按照換出資產公允價值作為初始投資成本，換出資產公允價值和換出資產賬面價值的差額計入當期損益。

本集團在採用權益法核算時的具體會計處理包括：

對於長期股權投資的初始投資成本大於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，以前者作為長期股權投資的成本；對於長期股權投資的初始投資成本小於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，以後者作為長期股權投資的成本，長期股權投資的成本與初始投資成本的差額計入當期損益。

取得對合營企業和聯營企業投資後，本集團按照應享有或應分擔的被投資單位實現的淨損益的份額，確認投資損益並調整長期股權投資的賬面價值；按照被投資單位宣告分派的利潤或現金股利計算應分得的部分，相應減少長期股權投資的賬面價值。

在計算應享有或應分擔的被投資單位實現的淨損益的份額時，本集團以取得投資時被投資單位可辨認淨資產公允價值為基礎，按照本集團的會計政策或會計期間進行必要調整後確認。本集團與聯營企業及合營企業之間發生的內部交易產生的未實現損益按照持股比例計算歸屬於本集團的部分，在權益法核算時予以抵銷。內部交易產生的未實現損失，有證據表明該損失是相關資產減值損失的，則全額確認該損失。

本集團對合營企業或聯營企業發生的淨虧損，除本集團負有承擔額外損失義務外，以長期股權投資的賬面價值以及其他實質上構成對合營企業或聯營企業淨投資的長期權益減記至零為限。合營企業或聯營企業以後實現淨利潤的，本集團在收益分享額彌補未確認的虧損分擔額後，恢復確認收益分享額。

對合營企業或聯營企業除淨損益以外所有者權益的其他變動，本集團調整長期股權投資的賬面價值並計入股東權益。

##### (c) 其他長期股權投資

其他長期股權投資，指本集團對被投資企業沒有控制、共同控制、重大影響，且在活躍市場中沒有報價、公允價值不能可靠計量的長期股權投資。

本集團按照上述對合營企業和聯營企業投資的初始成本確認和計量原則確認本類投資的初始投資成本。

本集團採用成本法對其他長期股權投資進行後續計量。對被投資單位宣告分派的現金股利或利潤由本集團享有的部分確認為投資收益，不劃分是否屬於投資前和投資後被投資單位實現的淨利潤，但取得投資時實際支付的價款或對價中包含的已宣告但尚未發放的現金股利或利潤除外。

## 3 主要會計政策(續)

## (5) 長期股權投資(續)

## (d) 減值測試方法及減值準備計提方法

對子公司、合營公司和聯營公司投資的減值測試方法及減值準備計提方法參見附註3(12)。

對於其他長期股權投資，在資產負債表日，本集團對其他長期股權投資的賬面價值進行檢查，有客觀證據表明該股權投資發生減值的，採用個別方式進行評估，該股權投資的賬面價值高於按照類似金融資產當時市場收益率對未來現金流量折現確定的現值的，兩者之間的差額，確認為減值損失，計入當期損益。該減值損失不能轉回。期末，其他長期股權投資按照成本減去減值準備後在資產負債表內列示。

## (6) 固定資產及在建工程

固定資產指本集團為生產商品、提供勞務或經營管理而持有的，使用壽命超過一個會計年度的有形資產。

固定資產以成本減累計折舊及減值準備(參見附註3(12))後在資產負債表內列示。在建工程以成本減減值準備(參見附註3(12))後在資產負債表內列示。

外購固定資產的初始成本包括購買價款、相關稅費以及使該資產達到預定可使用狀態前所發生的可歸屬於該項資產的支出。自行建造固定資產的初始成本包括工程用物資、直接人工、符合資本化條件的借款費用(參見附註3(19))和使該項資產達到預定可使用狀態前所發生的必要支出。與資產相關的拆卸費、搬運費和場地清理費，亦包含於相關資產的初始成本中。

在建工程於達到預定可使用狀態時轉入固定資產。在建工程不計提折舊。

對於構成固定資產的各組成部分，如果各自具有不同使用壽命或者以不同方式為本集團提供經濟利益，適用不同折舊率或折舊方法的，本集團分別將各組成部分確認為單項固定資產。

對於固定資產的後續支出，包括與更換固定資產某組成部分相關的支出，在符合固定資產確認條件時計入固定資產成本，同時將被替換部分的賬面價值扣除；與固定資產日常維護相關的支出在發生時計入當期損益。

當固定資產處於處置狀態或該固定資產預期通過使用或處置不能產生經濟利益時，本集團會予以終止確認。報廢或處置固定資產項目所產生的損益為處置所得款項淨額與項目賬面價值之間的差額，並於報廢或處置日在損益中確認。

除油氣資產外，本集團對固定資產在其使用壽命內按年限平均法計提折舊，各類固定資產的使用壽命和預計淨殘值分別為：

	預計使用年限	預計淨殘值率
廠房及建築物	15-45年	3%-5%
機器設備、運輸工具及其他	4-18年	3%
油庫、儲油罐及加油站	8-25年	3%-5%

本集團至少在每年年度終了對固定資產的使用壽命、預計淨殘值和折舊方法進行覆核。

## (7) 油氣資產

油氣資產是指擁有或控制的礦區權益和通過油氣勘探與油氣開發活動形成的油氣井及相關輔助設備。

取得礦區權益時發生的成本資本化為油氣資產。開發井及相關輔助設備的成本予以資本化。探井成本在決定該井是否已發現探明儲量前先行資本化為在建工程。探井成本會在決定該井未能發現探明儲量時計入損益。然而，尚未能確定發現探明儲量，則其探井成本在完成鑽探後並不會按資產列賬多於一年。若於一年後仍未能發現探明儲量，探井成本則會計入損益。其他所有勘探成本(包括地質及地球物理勘探成本)在發生時計入當期損益。

除非出售涉及整項探明儲量的油氣區塊，否則有關的盈虧不會被確認。此等出售油氣資產的收入被貸記入油氣資產的賬面價值。

本集團對油氣資產未來的拆除費用的估計是按照目前的行業慣例，考慮了預期的拆除方法，並參考了工程師的估計後進行的。相關拆除費用按考慮信用評級後的無風險報酬率折為現值並資本化作為油氣資產價值的一部分，於其後進行攤銷。

有關探明的油氣資產的資本化成本是按產量法計提折耗。

### 3 主要會計政策(續)

#### (8) 無形資產

無形資產以成本減累計攤銷(僅限於使用壽命有限的無形資產)及減值準備(參見附註3(12))後在資產負債表內列示。對於使用壽命有限的無形資產,本集團將無形資產的成本扣除殘值和減值準備後按直線法在預計使用壽命期內攤銷,除非該無形資產符合持有待售的條件(參見附註3(10))。

本集團將無法預見未來經濟利益期限的無形資產視為使用壽命不確定的無形資產,並對這類無形資產不予攤銷。

#### (9) 商譽

因非同一控制下企業合併形成的商譽,其初始成本是合併成本大於合併中取得的被購買方可辨認淨資產公允價值份額的差額。

本集團對商譽不攤銷,年末以成本減累計減值準備(附註3(12))後在資產負債表內列示。商譽在其相關資產組或資產組組合處置時予以轉出,計入當期損益。

#### (10) 持有待售的非流動資產

本集團將已經作出處置決議、已經與受讓方簽訂了不可撤銷的轉讓協議、並且該項轉讓將在一年內完成的固定資產、無形資產、成本模式後續計量的投資性房地產、長期股權投資等非流動資產(不包括金融資產及遞延所得稅資產),劃分為持有待售。本集團按賬面價值與預計可變現淨值孰低者計量持有待售的非流動資產,賬面價值高於預計可變現淨值之間的差額確認為資產減值損失。

#### (11) 金融工具

本集團的金融工具包括貨幣資金、債券投資、除長期股權投資以外的股權投資、應收款項、衍生金融工具、應付款項、借款、應付債券及股本等。

##### (a) 金融資產及金融負債的確認和計量

金融資產和金融負債在本集團成為相關金融工具合同條款的一方時,於資產負債表內確認。

本集團在初始確認時按取得資產或承擔負債的目的,把金融資產和金融負債分為不同類別:以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和金融負債、貸款及應收款項、持有至到期投資、可供出售金融資產和其他金融負債。

在初始確認時,金融資產及金融負債均以公允價值計量。對於以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產或金融負債,相關交易費用直接計入當期損益;對於其他類別的金融資產或金融負債,相關交易費用計入初始確認金額。初始確認後,金融資產和金融負債的後續計量如下:

— 以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和金融負債(包括交易性金融資產或金融負債)

本集團持有為了近期内出售或回購的金融資產和金融負債及衍生工具。初始確認後,以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和金融負債以公允價值計量,公允價值變動形成的利得或損失計入當期損益。

— 應收款項

應收款項是指在活躍市場中沒有報價、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產。初始確認後,應收款項以實際利率法按攤余成本計量。

— 持有至到期投資

本集團將有明確意圖和能力持有至到期的且到期日固定、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產分類為持有至到期投資。

初始確認後,持有至到期投資以實際利率法按攤余成本計量。

### 3 主要會計政策(續)

#### (11) 金融工具(續)

##### (a) 金融資產及金融負債的確認和計量(續)

###### — 可供出售金融資產

本集團將在初始確認時即被指定為可供出售的非衍生金融資產以及沒有歸類到其他類別的金融資產分類為可供出售金融資產。

對公允價值不能可靠計量的可供出售金融資產，初始確認後按成本計量；其他可供出售金融資產，初始確認後以公允價值計量，公允價值變動形成的利得或損失，除減值損失和外幣貨幣性金融資產形成的匯兌差額計入當期損益外，其他利得或損失作為其他綜合收益計入資本公積，在可供出售金融資產終止確認時轉出，計入當期損益。可供出售權益工具投資的現金股利，在被投資單位宣告發放股利時計入當期損益。按實際利率法計算的可供出售金融資產的利息，計入當期損益(參見附註3(17)(c))。

###### — 其他金融負債

其他金融負債是指除以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債以外的金融負債。

其他金融負債包括財務擔保合同負債。財務擔保合同指本集團作為保證人與債權人約定，當債務人不履行債務時，本集團按照約定履行債務或者承擔責任的合同。財務擔保合同負債以初始確認金額扣除累計攤銷額後的餘額與按照或有事項原則(參見附註3(16))確定的預計負債金額兩者之間較高者進行後續計量。

除上述以外的其他金融負債，初始確認後採用實際利率法按攤余成本計量。

##### (b) 金融資產及金融負債的列報

金融資產和金融負債在資產負債表內分別列示，沒有相互抵銷。但是，同時滿足下列條件的，以相互抵銷後的淨額在資產負債表內列示：

— 本集團具有抵銷已確認金額的法定權利，且該種法定權利現在是可執行的；

— 本集團計劃以淨額結算，或同時變現該金融資產和清償該金融負債。

##### (c) 公允價值的確定

本集團對存在活躍市場的金融資產或金融負債，用活躍市場中的報價確定其公允價值。

對金融工具不存在活躍市場的，採用估值技術確定其公允價值。所採用的估值方法包括參考熟悉情況並自願交易的各方最近進行的市場交易的成交價、參照實質上相同的其他金融工具的當前市場報價、現金流量折現法和採用期權定價模型等。本集團定期評估估值方法，並測試其有效性。

##### (d) 套期會計

套期會計方法，是指在相同會計期間將套期工具和被套期項目公允價值變動的抵銷結果計入當期損益的方法。

被套期項目是使本集團面臨公允價值或現金流量變動風險，且被指定為被套期對象的項目。本集團指定為被套期項目有使本集團面臨公允價值變動風險的固定利率借款、面臨現金流量變動風險的浮動利率借款、面臨外匯風險的預期以固定外幣金額進行的購買或銷售等。

套期工具是本集團為進行套期而指定的、其公允價值或現金流量變動預期可抵銷被套期項目的公允價值或現金流量變動的衍生工具。本集團對外匯風險進行套期也將非衍生金融資產或非衍生金融負債作為套期工具。

本集團持續地對套期有效性進行評價，並保證該套期在套期關係被指定的會計期間內高度有效。本集團採用比率分析法來評價現金流量套期的後續有效性，採用回歸分析法來評價公允價值套期的後續有效性。

### 3 主要會計政策(續)

#### (11) 金融工具(續)

##### (d) 套期會計(續)

###### — 現金流量套期

現金流量套期是指對現金流量變動風險進行的套期。套期工具利得或損失中屬於有效套期的部分，本集團直接將其計入股東權益，並單列項目反映。有效套期部分的金額為下列兩項的絕對額中較低者：

- 套期工具自套期開始的累計利得或損失；
- 被套期項目自套期開始的預計未來現金流量現值的累計變動額。

對於套期工具利得或損失中屬於無效套期的部分，則計入當期損益。

被套期項目為預期交易，且該預期交易使企業隨後確認一項非金融資產或非金融負債的，本集團將原直接在股東權益中確認的相關利得或損失轉出，計入該非金融資產或非金融負債的初始確認金額，在該非金融資產或非金融負債影響企業損益的相同期間轉出，計入當期損益。但當本集團預期原直接在股東權益中確認的淨損失全部或部分在未來會計期間不能彌補時，則會將不能彌補的部分轉出並計入當期損益。

被套期項目為預期交易，且該預期交易使企業隨後確認一項金融資產或金融負債的，本集團將原直接在股東權益中確認的相關利得或損失，在該金融資產或金融負債影響企業損益的相同期間轉出，計入當期損益。但當本集團預期原直接在股東權益中確認的淨損失全部或部分在未來會計期間不能彌補時，則會將不能彌補的部分轉出並計入當期損益。

對於不屬於上述兩種情況的現金流量套期，原直接計入股東權益中套期工具利得或損失，在被套期預期交易影響損益的相同期間轉出，計入當期損益。

當套期工具已到期、被出售、合同終止或已行使時或套期不再滿足套期會計方法的條件時，本集團終止使用套期會計，在套期有效期間直接計入股東權益中的套期工具利得或損失不轉出，直至預期交易實際發生時，再按上述現金流量套期的會計政策處理。如果預期交易預計不會發生，在套期有效期間直接計入股東權益中的套期工具利得或損失立即轉出，計入當期損益。

###### — 公允價值套期

公允價值套期是指對已確認資產或負債、尚未確認的確定承諾，或該資產或負債、尚未確認的確定承諾中可辨認部分的公允價值變動風險進行的套期。

對於套期工具公允價值變動形成的利得或損失，本集團將其確認為當期損益；被套期項目因被套期風險形成的利得或損失計入當期損益，同時調整被套期項目的賬面價值。

當套期工具已到期、被出售、合同終止或已行使時或套期不再滿足套期會計方法的條件時，本集團不再使用套期會計。對於以攤余成本計量的被套期項目，賬面價值在套期有效期間所作的調整，按照調整日重新計算的實際利率在調整日至到期日的期間內進行攤銷，計入當期損益。

###### — 境外經營淨投資套期

境外經營淨投資套期是指對境外機構經營淨投資外匯風險進行的套期。對於套期工具利得或損失中屬於有效套期的部分，本集團直接將其確認為股東權益，單列項目反映，並於處置境外經營時自股東權益轉出，計入當期損益。對於套期工具利得或損失中屬於無效套期的部分，則計入當期損益。

### 3 主要會計政策(續)

#### (11) 金融工具(續)

##### (e) 可轉換債券

###### — 包含權益部分的可轉換債券

當可轉換債券的持有人可以選擇將該債券轉換成股本，而轉換的股票數量和轉換對價隨後不會變動，則可轉換債券按照包含負債部分和權益部分的混合金融工具進行會計處理。

可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率。所得款項超過初始確認為負債部分的金額會被確認為權益部分。發行可轉換債券的相關交易費用按照負債部分和權益部分佔所得款項的比例分配。

負債部分按攤余成本進行後續計量，其利息支出按實際利率法計算計入當期損益。可轉換債券的權益部分計入資本公積直到債券被轉換或贖回時。

可轉換債券轉換為股本時，其資本公積及負債部分的賬面金額作為發行股票的對價轉入股本及資本公積(股本溢價)。如果可轉換債券被贖回，資本公積(其他資本公積)則會轉入資本公積(股本溢價)。

###### — 其他可轉換債券

可轉換債券附有現金贖回的選擇權和其他嵌入式衍生工具特性，需以負債和衍生工具部分分別列示。

可轉換債券的衍生工具部分於初始確認時以公允價值計量。所得款項超過初始確認為衍生工具部分的金額會被確認為負債部分。發行可轉換債券的相關交易費用按照負債部分和衍生工具部分佔所得款項的比例分配。分配至負債部分的部分會先確認為負債的一部分，而分配至衍生工具部分的部分計入當期損益。

於每一資產負債表日，衍生工具部分按公允價值進行後續計量，由於公允價值重新計量產生的損益計入當期損益。負債部分按攤余成本進行後續計量直至被轉換或被贖回，其利息支出按實際利率法計算計入當期損益。負債部分及衍生工具部分於財務報表中一並列示。

衍生工具部分及負債部分的賬面價值於可轉換債券轉換為股本時作為發行股票的對價轉入股本及股本溢價。如果可轉換債券被贖回，實際支付金額與其衍生工具部分及負債部分的合併賬面價值的差異計入當期損益。

##### (f) 金融資產和金融負債的終止確認

當收取某項金融資產的現金流量的合同權利終止或將所有權上幾乎所有的風險和報酬轉移時，本集團終止確認該金融資產。

金融資產整體轉移滿足終止確認條件的，本集團將下列兩項金額的差額計入當期損益：

- 所轉移金融資產的賬面價值；及
- 因轉移而收到的對價，與原直接計入股東權益的公允價值變動累計額之和。

金融負債的現時義務全部或部分已經解除的，本集團終止確認該金融負債或其一部分。

## 3 主要會計政策(續)

## (12) 金融資產及非金融長期資產減值準備

## (a) 金融資產的減值

本集團在資產負債表日對以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產以外的金融資產的賬面價值進行檢查，有客觀證據表明該金融資產發生減值的，計提減值準備。

金融資產發生減值的客觀證據，包括但不限於：

- (a) 發行方或債務人發生嚴重財務困難；
- (b) 債務人違反了合同條款，如償付利息或本金發生違約或逾期等；
- (c) 債務人很可能倒閉或進行其他財務重組；
- (d) 因發行方發生重大財務困難，該金融資產無法在活躍市場繼續交易；
- (e) 權益工具發行方經營所處的技術、市場、經濟或法律環境等發生重大不利變化，使權益工具投資人可能無法收回投資成本；
- (f) 權益工具投資的公允價值發生嚴重或非暫時性下跌等。

## 一 應收款項和持有至到期投資

應收款項和持有至到期投資運用個別方式評估減值損失。

運用個別方式評估時，當應收款項或持有至到期投資的預計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)按原實際利率折現的現值低於其賬面價值時，本集團將該應收款項或持有至到期投資的賬面價值減記至該現值，減記的金額確認為資產減值損失，計入當期損益。

在應收款項或持有至到期投資確認減值損失後，如有客觀證據表明該金融資產價值已恢復，且客觀上與確認該損失後發生的事項有關，本集團將原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。該轉回後的賬面價值不超過假定不計提減值準備情況下該金融資產在轉回日的攤余成本。

## 一 可供出售金融資產

可供出售金融資產運用個別方式評估減值損失。

可供出售金融資產發生減值時，即使該金融資產沒有終止確認，本集團將原直接計入股東權益的因公允價值下降形成的累計損失從股東權益轉出，計入當期損益。

對於已確認減值損失的可供出售債務工具，在隨後的會計期間公允價值已上升且客觀上與確認原減值損失後發生的事項有關的，本集團將原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。可供出售權益工具投資發生的減值損失，不通過損益轉回。

## (b) 其他非金融長期資產的減值

本集團在資產負債表日根據內部及外部信息以確定下列資產是否存在減值的跡象，包括固定資產、在建工程、商譽、無形資產和對子公司、合營公司或聯營公司的長期股權投資等。

本集團對存在減值跡象的資產進行減值測試，估計資產的可收回金額。此外，對於商譽和使用壽命不確定的無形資產，無論是否存在減值跡象，本集團也會每年估計其可收回金額。商譽的測試是結合與其相關的資產組或者資產組組合進行的。

資產組是可以認定的最小資產組合，其產生的現金流入基本上獨立於其他資產或者資產組。資產組由創造現金流入相關的資產組成。在認定資產組時，主要考慮該資產組能否獨立產生現金流入，同時考慮管理層對生產經營活動的管理方式、以及對資產使用或者處置的決策方式等。

可收回金額是指資產(或資產組、資產組組合，下同)的公允價值減去處置費用後的淨額與資產預計未來現金流量的現值兩者之間較高者。

資產的公允價值減去處置費用後的淨額，是根據公平交易中銷售協議價格減去可直接歸屬於該資產處置費用的金額確定。資產預計未來現金流量的現值，按照資產在持續使用過程中和最終處置時所產生的預計未來現金流量，選擇恰當的稅前折現率對其進行折現後的金額加以確定。

可收回金額的估計結果表明，資產的可收回金額低於其賬面價值的，資產的賬面價值會減記至可收回金額，減記的金額確認為資產減值損失，計入當期損益，同時計提相應的資產減值準備。與資產組或者資產組組合相關的減值損失，先抵減分攤至該資產組或者資產組組合中商譽的賬面價值，再根據資產組或者資產組組合中除商譽之外的其他各項資產的賬面價值所佔比重，按比例抵減其他各項資產的賬面價值，但抵減後的各資產的賬面價值不得低於該資產的公允價值減去處置費用後的淨額(如可確定的)和該資產預計未來現金流量的現值(如可確定的)兩者之間較高者，同時也不低於零。

資產減值損失一經確認，在以後會計期間不得轉回。

## 3 主要會計政策(續)

## (13) 長期待攤費用

長期待攤費用按直線法在受益期限內平均攤銷。

## (14) 職工薪酬

職工薪酬是本集團為獲得職工提供的服務而給予的各種形式報酬以及其他相關支出。除因辭退福利外，本集團在職工提供服務的會計期間，將應付的職工薪酬確認為負債，並相應增加資產成本或當期費用。

## (a) 社會保險福利及住房公積金

按照中國有關法規，本集團職工參加了由政府機構設立管理的社會保障體系，按國家規定的基準和比例，為職工繳納基本養老保險、基本醫療保險、失業保險、工傷保險和生育保險等社會保險費用及住房公積金。上述繳納的社會保險費用及住房公積金按照權責發生制原則計入資產成本或當期損益。

## (b) 辭退福利

本集團在職工勞動合同到期之前解除與職工的勞動關係，或者為鼓勵職工自願接受裁減而提出給予補償的建議，在同時滿足下列條件時，確認因解除與職工的勞動關係給予補償而產生的預計負債，同時計入當期損益：

- 本集團已經制定正式的解除勞動關係計劃或提出自願裁減建議，並即將實施；及
- 本集團不能單方面撤回解除勞動關係計劃或裁減建議。

## (15) 遞延所得稅資產與遞延所得稅負債

遞延所得稅資產與遞延所得稅負債分別根據可抵扣暫時性差異和應納稅暫時性差異確定。暫時性差異是指資產或負債的賬面價值與其計稅基礎之間的差額，包括能夠結轉以後年度的可抵扣虧損和稅款抵減。遞延所得稅資產的確認以很可能取得用來抵扣可抵扣暫時性差異的應納稅所得額為限。

如果不屬於企業合併交易且交易發生時既不影響會計利潤也不影響應納稅所得額(或可抵扣虧損)，則該項交易中產生的暫時性差異不會產生遞延所得稅。商譽的初始確認導致的暫時性差異也不產生相關的遞延所得稅。

資產負債表日，本集團根據遞延所得稅資產和負債的預期收回或結算方式，依據已頒佈的稅法規定，按照預期收回該資產或清償該負債期間的適用稅率計量該遞延所得稅資產和負債的賬面價值。

資產負債表日，本集團對遞延所得稅資產的賬面價值進行覆核。如果未來期間很可能無法獲得足夠的應納稅所得額用以抵扣遞延所得稅資產的利益，則減記遞延所得稅資產的賬面價值。在很可能獲得足夠的應納稅所得額時，減記的金額予以轉回。

資產負債表日，遞延所得稅資產及遞延所得稅負債在同時滿足以下條件時以抵銷後的淨額列示：

- 納稅主體擁有以淨額結算當期所得稅資產及當期所得稅負債的法定權利；
- 遞延所得稅資產及遞延所得稅負債是與同一稅收徵管部門對同一納稅主體徵收的所得稅相關或者是對不同的納稅主體相關，但在未來每一具有重要性的遞延所得稅資產及負債轉回的期間內，涉及的納稅主體意圖以淨額結算當期所得稅資產和負債或是同時取得資產、清償負債。

## (16) 預計負債及或有負債

如果與或有事項相關的義務是本集團承擔的現時義務，且該義務的履行很可能會導致經濟利益流出本集團，以及有關金額能夠可靠地計量，則本集團會確認預計負債。對於貨幣時間價值影響重大的，預計負債以預計未來現金流量折現後的金額確定。

未來拆除準備之最初確認是根據未來將要發生的關於本集團在油氣勘探及開發活動結束時的預期拆除和棄置費用的成本之現值進行。除因時間推移確認為利息成本外，任何後續的預期成本之現值變動將會反映為油氣資產和該準備之調整。

如果待執行合同的預計經濟利益低於由於執行該合同所承擔的義務而發生的不可避免成本，待執行合同準備將會被確認。準備金額是按退出該合同的預計成本現值及執行該合同的預計淨成本的現值較低者計算。



### 3 主要會計政策(續)

#### (17) 收入確認

收入是本集團在日常活動中形成的、會導致股東權益增加且與股東投入資本無關的經濟利益的總流入。收入在其金額及相關成本能夠可靠計量、相關的經濟利益很可能流入本集團、並且同時滿足以下不同類型收入的其他確認條件時，予以確認。

##### (a) 銷售商品收入

當同時滿足上述收入的一般確認條件以及下述條件時，本集團確認銷售商品收入：

- 本集團將商品所有權上的主要風險和報酬已轉移給購貨方；
- 本集團既沒有保留通常與所有權相聯繫的繼續管理權，也沒有對已售出的商品實施有效控制。

本集團按已收或應收的合同或協議價款的公允價值確定銷售商品收入金額。

##### (b) 提供勞務收入

本集團按已收或應收的合同或協議價款的公允價值確定提供勞務收入金額。

在資產負債表日，勞務交易的結果能夠可靠估計的，根據完工百分比法確認提供勞務收入，提供勞務交易的完工進度根據已經提供的勞務佔應提供勞務總量的比例確定。

勞務交易的結果不能可靠估計的，如果已經發生的勞務成本預計能夠得到補償的，則按照已經發生的勞務成本金額確認提供勞務收入，並按相同金額結轉勞務成本；如果已經發生的勞務成本預計不能夠得到補償的，則將已經發生的勞務成本計入當期損益，不確認提供勞務收入。

##### (c) 利息收入

利息收入是按借出貨幣資金的時間和實際利率計算確定的。

#### (18) 政府補助

政府補助是本集團從政府無償取得的貨幣性資產或非貨幣性資產，但不包括政府以投資者身份向本集團投入的資本。政府撥入的投資補助等專項撥款中，國家相關文件規定作為資本公積處理的，也屬於資本性投入的性質，不屬於政府補助。

政府補助在能夠滿足政府補助所附條件，並能夠收到時，予以確認。政府補助為貨幣性資產的，按照收到或應收的金額計量。政府補助為非貨幣性資產的，按照公允價值計量。

與資產相關的政府補助，本集團將其確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。與收益相關的政府補助，如果用於補償本集團以後期間的相關費用或損失的，本集團將其確認為遞延收益，並在確認相關費用的期間，計入當期損益；如果用於補償本集團已發生的相關費用或損失的，則直接計入當期損益。

#### (19) 借款費用

用本集團發生的可直接歸屬於符合資本化條件的資產的購建或者生產的借款費用，予以資本化並計入相關資產的成本。

除上述借款費用外，其他借款費用均於發生當期確認為財務費用。

#### (20) 維修及保養支出

維修及保養支出(包括大修費用)於實際發生時計入當期損益。

#### (21) 環保支出

與現行持續經營業務或過去業務所導致的情況有關的環保支出於實際發生時計入當期損益。

#### (22) 研究及開發費用

研究及開發費用於實際發生時計入當期損益。

#### (23) 經營租賃

經營租賃的租金在租賃期內按直線法確認為費用。

#### (24) 股利分配

資產負債表日後，經審議批准的利潤分配方案中擬分配的股利或利潤，不確認為資產負債表日的負債，在附註中單獨披露。

### 3 主要會計政策(續)

#### (25)關聯方

一方控制、共同控制另一方或對另一方施加重大影響，以及兩方或兩方以上同受一方控制、共同控制的，構成關聯方。關聯方可為個人或企業。僅同受國家控制而不存在其他關聯方關係的企業，不構成本集團的關聯方。本集團及本公司的關聯方包括但不限於：

- (a) 本公司的母公司；
- (b) 本公司的子公司；
- (c) 與本公司受同一母公司控制的其他企業；
- (d) 對本集團實施共同控制或重大影響的投資方；
- (e) 與本集團同受一方控制、共同控制的企業或個人；
- (f) 本集團的合營企業，包括合營企業的子公司；
- (g) 本集團的聯營企業，包括聯營企業的子公司；
- (h) 本集團的主要投資者個人及與其關係密切的家庭成員；
- (i) 本集團的關鍵管理人員及與其關係密切的家庭成員；
- (j) 本公司母公司的關鍵管理人員；
- (k) 與本公司母公司關鍵管理人員關係密切的家庭成員；及
- (l) 本集團的主要投資者個人、關鍵管理人員或與其關係密切的家庭成員控制、共同控制的其他企業。

#### (26)分部報告

本集團以內部組織結構、管理要求、內部報告制度為依據確定經營分部，以經營分部為基礎確定報告分部。經營分部，是指集團內同時滿足下列條件的組成部分：

- 該組成部分能夠在日常活動中產生收入、發生費用；
- 本集團管理層能夠定期評價該組成部分的經營成果，以決定向其配置資源、評價其業績；及
- 本集團能夠取得該組成部分的財務狀況、經營成果和現金流量等有關會計信息。

本集團在編製分部報告時，分部間交易收入按實際交易價格為基礎計量。編製分部報告所採用的會計政策與編製本集團財務報表所採用的會計政策一致。

#### 4 稅項

本集團適用的主要稅費有：所得稅、消費稅、資源稅、增值稅、石油特別收益金、城市維護建設稅、教育費附加和地方教育費附加等。

《中華人民共和國企業所得稅法》(以下簡稱「新稅法」)自2008年1月1日起實施。根據新稅法的規定，本公司所得稅率自2008年1月1日起變更為25%，而於2008年之前享受優惠稅率的企業自2008年1月1日起，在5年內逐步過渡到25%的標準稅率。

根據新稅法，除本集團的若干企業，本集團適用的稅率自2008年1月1日起從33%變更為25%。根據國務院於2007年12月26日發佈的稅務規定，於經濟開發區內經營的原享受企業所得稅15%稅率的外商投資企業，在2008年至2012年分別按18%、20%、22%、24%、25%的稅率徵收所得稅。

消費稅稅率為每噸汽油人民幣1,388.0元、每噸柴油人民幣940.8元、每噸石腦油人民幣1,385.0元、每噸溶劑油人民幣1,282.0元、每噸潤滑油人民幣1,126.0元、每噸燃料油人民幣812.0元及每噸航空煤油人民幣996.8元。

於2011年12月31日，資源稅稅率為5%。

液化石油氣、天然氣及部分農業用產品的增值稅稅率為13%，其他產品的增值稅稅率為17%。

石油特別收益金為財政部對石油開採企業銷售國產原油因價格超過一定水平所獲得的超額收入而徵收的稅種，於2011年11月1日前起徵點為每桶原油40美元，自2011年11月1日起起徵點提高至每桶原油55美元，徵收稅率為20%至40%。

享受稅務優惠的子公司列示如下：

子公司名稱	優惠稅率	優惠原因
湛江東興石油企業有限公司	24%	外商投資企業
中國石化海南煉油化工有限公司	兩免三減半	外商投資企業

5 貨幣資金

本集團

	2011年			2010年		
	外幣原值 百萬元	外幣匯率	等值 人民幣百萬元	外幣原值 百萬元	外幣匯率	等值 人民幣百萬元
現金						
人民幣			247			130
銀行存款						
人民幣			17,620			9,072
美元	26	6.3009	161	43	6.6227	284
港幣	31	0.8107	25	31	0.8509	26
日元	136	0.0811	11	123	0.0813	10
歐元	2	8.1625	13	2	8.8065	15
			<b>18,077</b>			<b>9,537</b>
關聯公司存款						
人民幣			6,978			8,363
美元	21	6.3009	134	22	6.6227	147
港幣			—	6	0.8509	5
歐元	1	8.1625	8	10	8.8065	88
<b>貨幣資金合計</b>			<b>25,197</b>			<b>18,140</b>

本公司

	2011年			2010年		
	外幣原值 百萬元	外幣匯率	等值 人民幣百萬元	外幣原值 百萬元	外幣匯率	等值 人民幣百萬元
現金						
人民幣			235			110
銀行存款						
人民幣			14,720			4,953
美元	1	6.3009	8	—	6.6227	1
			<b>14,963</b>			<b>5,064</b>
關聯公司存款						
人民幣			5,986			6,817
美元	1	6.3009	4	—	6.6227	1
<b>貨幣資金合計</b>			<b>20,953</b>			<b>11,882</b>

關聯公司存款指存於中國石化財務有限責任公司和中國石化盛駿國際投資有限公司的款項，按市場利率計算利息。

於2011年12月31日，本集團及本公司存於金融機構的定期存款分別為人民幣5.50億元(2010年：人民幣11.32億元)及人民幣1.01億元(2010年：人民幣0.01億元)。

6 應收票據

應收票據主要是銷售商品或產品而收到的銀行承兌匯票。

於2011年12月31日，本集團及本公司已背書或貼現轉讓的票據(附追索權轉讓)中尚未到期的票據金額為人民幣103.23億元(2010年：人民幣61.55億元)及人民幣94.79億元(2010年：人民幣57.25億元)，均於2012年12月31日前到期。

## 7 應收賬款

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
應收子公司	—	—	11,168	9,930
應收中國石化集團公司及其子公司	6,185	1,848	474	1,180
應收聯營公司及合營公司	9,204	8,886	3,101	4,344
其他	44,344	33,681	2,943	2,293
	<b>59,733</b>	<b>44,415</b>	<b>17,686</b>	<b>17,747</b>
減：壞賬準備	1,012	1,322	857	1,087
合計	<b>58,721</b>	<b>43,093</b>	<b>16,829</b>	<b>16,660</b>

應收賬款賬齡分析如下：

	本集團							
	2011年				2010年			
	金額 人民幣百萬元	佔總額 比例 %	壞賬準備 人民幣百萬元	壞賬準備 計提比例 %	金額 人民幣百萬元	佔總額 比例 %	壞賬準備 人民幣百萬元	壞賬準備 計提比例 %
一年以內	58,619	98.1	—	0.0	43,037	96.9	—	0.0
一至兩年	92	0.2	26	28.3	61	0.1	25	41.0
兩至三年	23	0.0	7	30.4	27	0.1	16	59.3
三年以上	999	1.7	979	98.0	1,290	2.9	1,281	99.3
合計	<b>59,733</b>	<b>100.0</b>	<b>1,012</b>		<b>44,415</b>	<b>100.0</b>	<b>1,322</b>	

	本公司							
	2011年				2010年			
	金額 人民幣百萬元	佔總額 比例 %	壞賬準備 人民幣百萬元	壞賬準備 計提比例 %	金額 人民幣百萬元	佔總額 比例 %	壞賬準備 人民幣百萬元	壞賬準備 計提比例 %
一年以內	16,770	94.8	—	0.0	16,620	93.6	—	0.0
一至兩年	72	0.4	26	36.1	39	0.2	24	61.5
兩至三年	8	0.1	3	37.5	23	0.1	6	26.1
三年以上	836	4.7	828	99.0	1,065	6.1	1,057	99.2
合計	<b>17,686</b>	<b>100.0</b>	<b>857</b>		<b>17,747</b>	<b>100.0</b>	<b>1,087</b>	

於2011年及2010年12月31日，本集團應收賬款前五名單位的應收賬款總額如下：

	2011年	2010年
金額(人民幣百萬元)	20,412	12,890
欠款年限	一年以內	一年以內
佔應收賬款總額比例	34.2%	29.0%

於2011年12月31日，本集團及本公司應收關聯方賬款合計分別為人民幣153.89億元和人民幣147.43億元(2010年：人民幣107.34億元和人民幣154.54億元)，佔應收賬款的比例分別為25.8%和83.4%(2010年：24.2%和87.1%)。

除附註48中所列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的應收賬款。

2011及2010年度，本集團及本公司並沒有對個別重大的應收賬款計提全額或比例較大的壞賬準備。

2011及2010年度，本集團及本公司並沒有個別重大實際沖銷或收回以前年度已全額或以較大比例計提壞賬準備的應收賬款。

於2011年及2010年12月31日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過三年的應收賬款。

## 8 其他應收款

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
應收子公司	—	—	23,635	23,103
應收中國石化集團公司及其子公司	542	556	443	428
應收聯營公司及合營公司	998	2,488	987	2,468
其他	7,701	8,912	5,061	3,690
	<b>9,241</b>	<b>11,956</b>	<b>30,126</b>	<b>29,689</b>
減：壞賬準備	1,881	2,076	1,999	2,256
合計	<b>7,360</b>	<b>9,880</b>	<b>28,127</b>	<b>27,433</b>

其他應收款賬齡分析如下：

	本集團							
	2011年				2010年			
	金額 人民幣百萬元	佔總額 比例 %	壞賬準備 人民幣百萬元	壞賬準備 計提比例 %	金額 人民幣百萬元	佔總額 比例 %	壞賬準備 人民幣百萬元	壞賬準備 計提比例 %
一年以內	6,669	72.1	234	3.5	8,994	75.3	78	0.9
一至兩年	499	5.4	29	5.8	412	3.4	33	8.0
兩至三年	182	2.0	38	20.9	144	1.2	55	38.2
三年以上	1,891	20.5	1,580	83.6	2,406	20.1	1,910	79.4
合計	<b>9,241</b>	<b>100.0</b>	<b>1,881</b>		<b>11,956</b>	<b>100.0</b>	<b>2,076</b>	

	本公司							
	2011年				2010年			
	金額 人民幣百萬元	佔總額 比例 %	壞賬準備 人民幣百萬元	壞賬準備 計提比例 %	金額 人民幣百萬元	佔總額 比例 %	壞賬準備 人民幣百萬元	壞賬準備 計提比例 %
一年以內	27,490	91.3	—	0.0	26,769	90.2	2	0.0
一至兩年	304	1.0	29	9.5	199	0.7	22	11.1
兩至三年	124	0.4	34	27.4	133	0.4	50	37.6
三年以上	2,208	7.3	1,936	87.7	2,588	8.7	2,182	84.3
合計	<b>30,126</b>	<b>100.0</b>	<b>1,999</b>		<b>29,689</b>	<b>100.0</b>	<b>2,256</b>	

於2011年及2010年12月31日，本集團其他應收款前五名單位的應收款總額如下：

	2011年	2010年
金額(人民幣百萬元)	1,715	3,129
欠款年限	一年以內 至三年以上	一年以內 至三年以上
佔其他應收款總額比例	18.6%	26.2%

於2011年12月31日，本集團及本公司應收關聯方的其他應收款合計分別為人民幣15.40億元及人民幣250.65億元(2010年：人民幣30.44億元及人民幣259.99億元)，佔其他應收款總額的比例分別為16.7%及83.2%(2010年：25.5%及87.6%)。

除附註48中所列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的其他應收款。

2011及2010年度，本集團及本公司並沒有對個別重大的其他應收款計提全額或比例較大的壞賬準備。

2011及2010年度，本集團及本公司並沒有個別重大實際沖銷或收回以前年度已全額或以較大比例計提壞賬準備的其他應收款。

於2011及2010年12月31日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過三年的其他應收款。

## 9 預付款項

預付款項賬齡均在一年以內。

除附註48中所列示外，預付款項餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的預付款項。

## 10 存貨

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
原材料	113,918	84,428	81,472	56,858
在產品	14,989	13,089	10,093	9,393
產成品	71,853	55,945	50,299	34,706
零配件及低值易耗品	4,039	4,175	2,999	2,908
	<b>204,799</b>	<b>157,637</b>	<b>144,863</b>	<b>103,865</b>
減：存貨跌價準備	1,382	1,091	715	695
	<b>203,417</b>	<b>156,546</b>	<b>144,148</b>	<b>103,170</b>

存貨跌價準備主要是原材料和產成品的跌價準備。2011年度，本集團及本公司計提的存貨跌價準備主要為對煉油及化工分部成本高於可變現淨值的原材料和產成品存貨計提的跌價準備。

## 11 長期股權投資

## 本集團

	對合營	對聯營	其他	投資	總額
	公司投資	公司投資	股權投資	減值準備	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
2011年1月1日餘額	20,199	22,815	2,207	(184)	45,037
本年增加投資	1,346	1,934	1,038	—	4,318
本年按權益法對損益調整數	464	2,588	—	—	3,052
權益法對資本公積調整數	—	(179)	—	—	(179)
應/已收股利	(2,017)	(1,022)	—	—	(3,039)
本年處置投資	—	(444)	(1,293)	—	(1,737)
減值準備變動數	—	—	—	6	6
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>19,992</b>	<b>25,692</b>	<b>1,952</b>	<b>(178)</b>	<b>47,458</b>

## 本公司

	對子公司	對合營	對聯營	其他	投資	總額
	投資	公司投資	公司投資	股權投資	減值準備	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
2011年1月1日餘額	87,952	11,652	17,139	1,011	(6,400)	111,354
本年增加投資	2,006	764	1,923	1,334	—	6,027
本年按權益法對損益調整數	—	406	1,375	—	—	1,781
權益法對資本公積調整數	—	—	(182)	—	—	(182)
應/已收股利	—	(1,299)	(521)	—	—	(1,820)
本年處置投資	—	—	(444)	(1,289)	—	(1,733)
本年減少投資	(13,328)	—	—	—	—	(13,328)
減值準備變動數	—	—	—	—	2	2
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>76,630</b>	<b>11,523</b>	<b>19,290</b>	<b>1,056</b>	<b>(6,398)</b>	<b>102,101</b>

主要子公司情況見附註50。

11 長期股權投資(續)

重要合營公司和聯營公司

被投資單位名稱	註冊地	法人代表	註冊資本 人民幣 百萬元	本公司 直接和 間接持股/ 表決權比例	年末 資產總額 人民幣 百萬元	年末 負債總額 人民幣 百萬元	本年營業 收入總額 人民幣 百萬元
一、合營公司							
上海賽科石油化工有限公司	上海市	王治卿	美元901	50%	15,603	7,983	27,693
揚子石化-巴斯夫有限責任公司	江蘇省	馬秋林	11,505	40%	26,532	9,508	24,775
福建聯合石油化工有限公司	福建省	陸東	12,806	50%	42,790	32,294	58,429
中沙(天津)石化有限公司	天津市	阿爾·馬納	6,120	50%	22,867	14,795	29,627
中安聯合煤化工有限責任公司	安徽省	葛家德	4,000	50%	1,075	75	—
二、聯營公司							
中國石化財務有限責任公司	北京市	李春光	10,000	49%	137,177	122,928	2,566
中國航空油料有限責任公司	北京市	孫立	3,800	29%	17,636	10,301	88,182
中天合創能源有限公司	內蒙古	曹祖民	5,404	38.75%	5,462	154	—
上海化學工業區發展有限公司	上海市	戎光道	2,372	38.26%	7,123	3,434	6
上海石油天然氣有限公司	上海市	徐國寶	900	30%	3,673	557	1,175

以上合營公司和聯營公司的企業類型均為有限責任公司。

本集團按實際權益比例享有合營公司的淨資產、營業收入和淨利潤如下：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
淨資產	19,992	20,199
營業收入	70,026	61,523
淨利潤	1,564	3,179

本集團按實際權益比例享有上述重要聯營公司的淨資產、營業收入和淨利潤如下：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
淨資產	13,512	12,455
營業收入	27,185	19,712
淨利潤	1,290	1,154

其他股權投資為本集團在主要從事非石油及天然氣和化工活動和業務的中國非上市企業中的權益，其中包括本集團持有50%以上權益但並不實際控制被投資公司而未予合併的投資。

2011年度，本集團及本公司並沒有對個別重大的長期投資計提減值準備。



## 12 固定資產

## 本集團－按分部

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
<b>成本/估值：</b>						
2011年1月1日餘額	505,373	212,385	127,123	214,946	13,555	1,073,382
本年增加	2,464	79	1,664	277	174	4,658
從在建工程轉入	50,774	19,337	12,984	4,692	1,845	89,632
重分類	2	2,524	100	(2,389)	(237)	—
本年減少	(2,546)	(2,723)	(5,084)	(2,709)	(380)	(13,442)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>556,067</b>	<b>231,602</b>	<b>136,787</b>	<b>214,817</b>	<b>14,957</b>	<b>1,154,230</b>
<b>減：累計折舊</b>						
2011年1月1日餘額	234,797	101,935	36,459	128,550	4,775	506,516
本年增加	35,288	11,356	6,496	8,087	1,028	62,255
重分類	(3)	1,918	4	(1,904)	(15)	—
本年減少	(1,539)	(2,132)	(1,798)	(6,013)	(321)	(11,803)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>268,543</b>	<b>113,077</b>	<b>41,161</b>	<b>128,720</b>	<b>5,467</b>	<b>556,968</b>
<b>減：減值準備</b>						
2011年1月1日餘額	9,806	2,576	2,985	10,782	17	26,166
本年增加	2,153	103	241	4,523	1	7,021
重分類	—	611	—	(611)	—	—
本年減少	(98)	(337)	(625)	(791)	(10)	(1,861)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>11,861</b>	<b>2,953</b>	<b>2,601</b>	<b>13,903</b>	<b>8</b>	<b>31,326</b>
<b>賬面淨值</b>						
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>275,663</b>	<b>115,572</b>	<b>93,025</b>	<b>72,194</b>	<b>9,482</b>	<b>565,936</b>
<b>2010年12月31日餘額</b>	<b>260,770</b>	<b>107,874</b>	<b>87,679</b>	<b>75,614</b>	<b>8,763</b>	<b>540,700</b>

## 本公司－按分部

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
<b>成本/估值：</b>						
2011年1月1日餘額	442,663	171,307	94,814	139,946	11,421	860,151
本年增加	2,340	41	8,905	19	116	11,421
從在建工程轉入	46,302	18,221	11,598	2,054	1,721	79,896
重分類	—	2,435	97	(2,314)	(218)	—
本年減少	(1,174)	(2,532)	(4,629)	(2,126)	(360)	(10,821)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>490,131</b>	<b>189,472</b>	<b>110,785</b>	<b>137,579</b>	<b>12,680</b>	<b>940,647</b>
<b>減：累計折舊</b>						
2011年1月1日餘額	203,226	86,787	30,063	77,706	3,807	401,589
本年增加	30,155	8,613	6,378	5,502	873	51,521
重分類	(3)	1,905	4	(1,901)	(5)	—
本年減少	(1,016)	(2,006)	(1,553)	(4,424)	(321)	(9,320)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>232,362</b>	<b>95,299</b>	<b>34,892</b>	<b>76,883</b>	<b>4,354</b>	<b>443,790</b>
<b>減：減值準備</b>						
2011年1月1日餘額	7,567	2,462	2,675	8,971	17	21,692
本年增加	2,153	97	405	3,378	1	6,034
重分類	—	611	—	(611)	—	—
本年減少	(98)	(295)	(573)	(718)	(10)	(1,694)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>9,622</b>	<b>2,875</b>	<b>2,507</b>	<b>11,020</b>	<b>8</b>	<b>26,032</b>
<b>賬面淨值：</b>						
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>248,147</b>	<b>91,298</b>	<b>73,386</b>	<b>49,676</b>	<b>8,318</b>	<b>470,825</b>
<b>2010年12月31日餘額</b>	<b>231,870</b>	<b>82,058</b>	<b>62,076</b>	<b>53,269</b>	<b>7,597</b>	<b>436,870</b>

12 固定資產(續)

本集團－按資產類別

	廠房及 建築物 人民幣百萬元	油氣資產 人民幣百萬元	油氣集輸設施 人民幣百萬元	機器設備、 運輸工具 及其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
<b>成本/估值：</b>					
2011年1月1日餘額	66,253	427,171	153,857	426,101	1,073,382
本年增加	196	2,421	1,485	556	4,658
從在建工程轉入	5,282	46,701	12,381	25,268	89,632
重分類	(1,987)	16	2,073	(102)	—
本年減少	(1,268)	(1,560)	(3,765)	(6,849)	(13,442)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>68,476</b>	<b>474,749</b>	<b>166,031</b>	<b>444,974</b>	<b>1,154,230</b>
<b>減：累計折舊</b>					
2011年1月1日餘額	30,865	200,462	37,703	237,486	506,516
本年增加	2,531	31,560	7,623	20,541	62,255
重分類	47	14	114	(175)	—
本年減少	(794)	(690)	(1,544)	(8,775)	(11,803)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>32,649</b>	<b>231,346</b>	<b>43,896</b>	<b>249,077</b>	<b>556,968</b>
<b>減：減值準備</b>					
2011年1月1日餘額	2,179	9,664	2,798	11,525	26,166
本年增加	424	2,153	330	4,114	7,021
本年減少	(164)	—	(514)	(1,183)	(1,861)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>2,439</b>	<b>11,817</b>	<b>2,614</b>	<b>14,456</b>	<b>31,326</b>
<b>賬面淨值：</b>					
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>33,388</b>	<b>231,586</b>	<b>119,521</b>	<b>181,441</b>	<b>565,936</b>
<b>2010年12月31日餘額</b>	<b>33,209</b>	<b>217,045</b>	<b>113,356</b>	<b>177,090</b>	<b>540,700</b>

本公司－按資產類別

	廠房及 建築物 人民幣百萬元	油氣資產 人民幣百萬元	油氣集輸設施 人民幣百萬元	機器設備、 運輸工具 及其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
<b>成本/估值：</b>					
2011年1月1日餘額	47,405	370,856	127,407	314,483	860,151
本年增加	621	2,298	7,655	847	11,421
從在建工程轉入	5,023	42,392	11,673	20,808	79,896
重分類	(1,794)	16	2,032	(254)	—
本年減少	(1,188)	(188)	(3,686)	(5,759)	(10,821)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>50,067</b>	<b>415,374</b>	<b>145,081</b>	<b>330,125</b>	<b>940,647</b>
<b>減：累計折舊</b>					
2011年1月1日餘額	19,513	170,863	32,487	178,726	401,589
本年增加	1,980	26,582	7,344	15,615	51,521
重分類	44	14	93	(151)	—
本年減少	(581)	(167)	(1,467)	(7,105)	(9,320)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>20,956</b>	<b>197,292</b>	<b>38,457</b>	<b>187,085</b>	<b>443,790</b>
<b>減：減值準備</b>					
2011年1月1日餘額	1,876	7,463	2,666	9,687	21,692
本年增加	243	2,153	435	3,203	6,034
本年減少	(159)	—	(506)	(1,029)	(1,694)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>1,960</b>	<b>9,616</b>	<b>2,595</b>	<b>11,861</b>	<b>26,032</b>
<b>賬面淨值：</b>					
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>27,151</b>	<b>208,466</b>	<b>104,029</b>	<b>131,179</b>	<b>470,825</b>
<b>2010年12月31日餘額</b>	<b>26,016</b>	<b>192,530</b>	<b>92,254</b>	<b>126,070</b>	<b>436,870</b>

## 12 固定資產(續)

註：2011年度，本集團及本公司勘探及生產業務分部油氣資產的增加包括確認用作場地恢復的預期拆除費用分別為人民幣24.25億元(2010年：人民幣33.89億元)及人民幣23.02億元(2010年：人民幣32.78億元)。

2011年度，勘探及生產業務分部由於生產及開發成本過高而發生的減值準備為人民幣21.53億元(2010年：人民幣18.89億元)。這些油氣資產的賬面價值減記至可收回金額，可收回金額是根據資產預計未來現金流量的現值所確定的，採用的稅前貼現率為12.0%。原油定價為確定資產的估計未來現金流量貼現值因素之一，並影響資產減值準備的確認。

2011年度，煉油及化工業務分部對若干固定資產計提固定資產減值準備分別為人民幣0.78億元(2010年：人民幣16.49億元)及人民幣3.08億元(2010年：人民幣29.53億元)。這些減值準備與若干持有作生產用途之煉油及化工生產設備相關。這些生產設備的賬面價值減記至可收回金額。

2011年度，營銷及分銷業務分部計提固定資產減值準備人民幣2.41億元(2010年：人民幣10.55億元)，這些減值準備主要與若干於本年度關閉或廢棄的加油站相關。在計量減值準備時，會將這些資產的賬面價值與資產的預計未來現金流量的現值，以及在同一地區出售及購入同類資產的市場資料作出比較。

於2011年及2010年12月31日，本集團及本公司並沒有個別重大已作抵押的固定資產。

於2011年及2010年12月31日，本集團及本公司並沒有個別重大暫時閒置及準備處置的固定資產。

於2011年及2010年12月31日，本集團及本公司並沒有個別重大已提足折舊仍繼續使用的固定資產。

## 13 在建工程

### 本集團

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
<b>成本/估值：</b>						
2011年1月1日餘額	29,861	18,198	25,905	6,605	2,079	82,648
本年增加	64,818	23,438	27,897	12,516	2,042	130,711
匯兌損益	(31)	—	(2)	—	—	(33)
乾井成本沖銷	(5,979)	—	—	—	—	(5,979)
轉入固定資產	(50,774)	(19,337)	(12,984)	(4,692)	(1,845)	(89,632)
重分類至其他資產	(187)	(376)	(4,693)	(152)	(234)	(5,642)
其他減少	—	—	(39)	—	—	(39)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>37,708</b>	<b>21,923</b>	<b>36,084</b>	<b>14,277</b>	<b>2,042</b>	<b>112,034</b>
<b>減：減值準備</b>						
2011年1月1日餘額	—	516	198	—	—	714
本年增加	—	—	28	—	—	28
本年減少	—	—	(19)	—	—	(19)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>—</b>	<b>516</b>	<b>207</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>723</b>
<b>賬面淨值：</b>						
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>37,708</b>	<b>21,407</b>	<b>35,877</b>	<b>14,277</b>	<b>2,042</b>	<b>111,311</b>
<b>2010年12月31日餘額</b>	<b>29,861</b>	<b>17,682</b>	<b>25,707</b>	<b>6,605</b>	<b>2,079</b>	<b>81,934</b>

13 在建工程(續)

於2011年12月31日，本集團的主要在建工程如下：

工程項目	預算金額 人民幣百萬元	年初餘額 人民幣百萬元	本年淨		工程進度	資金來源	年末累計 資本化 利息支出 人民幣百萬元
			增加／(減少) 人民幣百萬元	年末餘額 人民幣百萬元			
長嶺油品質量升級改擴建工程	5,778	3,564	(2,508)	1,056	86%	貸款及自籌資金	92
武漢80萬噸／年乙烯工程	16,563	2,752	5,781	8,533	52%	貸款及自籌資金	241
榆林－濟南輸氣管道工程	6,125	1,308	565	1,873	82%	貸款及自籌資金	78
安慶含硫原油加工適應性 改造及油品質量升級	6,769	711	1,501	2,212	33%	貸款及自籌資金	36
金陵油品質量升級改造工程	4,989	400	1,580	1,980	40%	貸款及自籌資金	11

2011年度，本集團及本公司用於確定借款利息資本化金額的資本化率均為3.1%至6.9%(2010年：3.0%至6.5%)。

本公司

	勘探及生產	煉油	營銷及分銷	化工	其他	總額
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
<b>成本／估值：</b>						
2011年1月1日餘額	28,887	17,258	18,259	4,842	2,030	71,276
本年增加	60,254	20,509	24,742	8,553	1,950	116,008
子公司轉入	—	—	6,379	—	—	6,379
乾井成本沖銷	(5,979)	—	—	—	—	(5,979)
轉入固定資產	(46,302)	(18,221)	(11,598)	(2,054)	(1,721)	(79,896)
重分類至其他資產	(185)	(340)	(4,515)	(112)	(233)	(5,385)
其他減少	—	—	(39)	—	—	(39)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>36,675</b>	<b>19,206</b>	<b>33,228</b>	<b>11,229</b>	<b>2,026</b>	<b>102,364</b>
<b>減：減值準備</b>						
2011年1月1日餘額	—	516	72	—	—	588
本年增加	—	—	28	—	—	28
本年減少	—	—	(19)	—	—	(19)
子公司轉入	—	—	126	—	—	126
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>—</b>	<b>516</b>	<b>207</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>723</b>
<b>賬面淨值：</b>						
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>36,675</b>	<b>18,690</b>	<b>33,021</b>	<b>11,229</b>	<b>2,026</b>	<b>101,641</b>
<b>2010年12月31日餘額</b>	<b>28,887</b>	<b>16,742</b>	<b>18,187</b>	<b>4,842</b>	<b>2,030</b>	<b>70,688</b>

## 14 無形資產

## 本集團

	土地 使用權 人民幣百萬元	專利權 人民幣百萬元	非專利 技術 人民幣百萬元	經營權 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
<b>成本：</b>						
2011年1月1日餘額	23,023	3,575	2,632	3,953	1,667	34,850
本年增加	6,953	58	37	2,095	374	9,517
重分類	(3)	—	—	121	(118)	—
本年減少	(158)	(1)	(4)	(63)	(20)	(246)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>29,815</b>	<b>3,632</b>	<b>2,665</b>	<b>6,106</b>	<b>1,903</b>	<b>44,121</b>
<b>減：累計攤銷</b>						
2011年1月1日餘額	2,668	2,604	816	435	808	7,331
本年增加	1,018	190	228	220	212	1,868
重分類	—	—	—	13	(13)	—
本年減少	(36)	(250)	(61)	—	(34)	(381)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>3,650</b>	<b>2,544</b>	<b>983</b>	<b>668</b>	<b>973</b>	<b>8,818</b>
<b>減值準備</b>						
2011年1月1日餘額	—	55	24	—	—	79
本年增加	56	249	61	—	16	382
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>56</b>	<b>304</b>	<b>85</b>	<b>—</b>	<b>16</b>	<b>461</b>
<b>賬面淨值：</b>						
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>26,109</b>	<b>784</b>	<b>1,597</b>	<b>5,438</b>	<b>914</b>	<b>34,842</b>
<b>2010年12月31日餘額</b>	<b>20,355</b>	<b>916</b>	<b>1,792</b>	<b>3,518</b>	<b>859</b>	<b>27,440</b>

2011年度，本集團無形資產攤銷額為人民幣15.61億元(2010年：12.79億元)。

## 本公司

	土地 使用權 人民幣百萬元	專利權 人民幣百萬元	非專利 技術 人民幣百萬元	經營權 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
<b>成本：</b>						
2011年1月1日餘額	15,168	2,827	2,476	3,719	1,208	25,398
本年增加	7,454	19	31	2,207	379	10,090
重分類	(3)	—	—	121	(118)	—
本年減少	(41)	(1)	(4)	(61)	(20)	(127)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>22,578</b>	<b>2,845</b>	<b>2,503</b>	<b>5,986</b>	<b>1,449</b>	<b>35,361</b>
<b>減：累計攤銷</b>						
2011年1月1日餘額	1,166	2,310	729	420	614	5,239
本年增加	780	142	224	230	186	1,562
重分類	—	—	—	13	(13)	—
本年減少	(6)	(250)	—	—	(34)	(290)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>1,940</b>	<b>2,202</b>	<b>953</b>	<b>663</b>	<b>753</b>	<b>6,511</b>
<b>減：減值準備</b>						
2011年1月1日餘額	—	55	24	—	—	79
本年增加	48	249	—	—	16	313
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>48</b>	<b>304</b>	<b>24</b>	<b>—</b>	<b>16</b>	<b>392</b>
<b>賬面淨值：</b>						
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>20,590</b>	<b>339</b>	<b>1,526</b>	<b>5,323</b>	<b>680</b>	<b>28,458</b>
<b>2010年12月31日餘額</b>	<b>14,002</b>	<b>462</b>	<b>1,723</b>	<b>3,299</b>	<b>594</b>	<b>20,080</b>

2011年度，本公司無形資產攤銷額為人民幣12.20億元(2010年：9.05億元)。

## 15 商譽

於本集團下列企業的現金產出單元中分配的商譽如下：

被投資單位名稱	年初餘額 人民幣百萬元	本年減少 人民幣百萬元	年末餘額 人民幣百萬元
中國石化北京燕山分公司(「燕山石化」)	1,157	—	1,157
中國石化鎮海煉化分公司(「鎮海石化」)	4,043	—	4,043
香港加油站公司	895	(42)	853
無個別重大商譽的多個單位	2,203	(44)	2,159
<b>合計</b>	<b>8,298</b>	<b>(86)</b>	<b>8,212</b>

商譽是指收購成本超出所獲得資產和負債的公允價值的部分。燕山石化、鎮海石化和香港加油站公司的可收回金額是根據對使用價值的計算所釐定。這些計算使用的現金流量預測是根據管理層批准之一年期間的財務預算和主要由12.0%到12.7%的稅前貼現率。超過一年的現金流量均保持穩定。對可收回金額的預計結果並沒有導致確認減值損失，但預計相關未來現金流量現值所依據的關鍵假設可能會發生變化，管理層認為如果關鍵假設發生負面變動，則可能會導致這些企業的賬面價值超過可收回金額。

對這些企業的使用價值的計算採用了毛利率和銷售數量作為關鍵假設，管理層確定預算毛利率是根據預算期間之前期間所實現的毛利率，並結合管理層對未來國際原油及石化產品價格趨勢的預期。銷售數量是根據生產能力和/或預算期間之前期間的銷售數量釐定。

## 16 長期待攤費用

長期待攤費用餘額主要是一年以上的預付經營租賃費用及催化劑支出。

## 17 遞延所得稅資產及負債

## 本集團

	資產		負債		淨額	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<i>流動</i>						
應收款項及存貨	3,105	3,507	—	—	3,105	3,507
預提項目	1,844	1,588	—	—	1,844	1,588
現金流量套期	7	31	—	—	7	31
<i>非流動</i>						
固定資產	6,163	7,961	(14,785)	(14,936)	(8,622)	(6,975)
待彌補虧損	1,550	2,116	—	—	1,550	2,116
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	—	—	(379)	(64)	(379)	(64)
其他	729	375	(17)	(17)	712	358
<b>遞延所得稅資產/(負債)</b>	<b>13,398</b>	<b>15,578</b>	<b>(15,181)</b>	<b>(15,017)</b>	<b>(1,783)</b>	<b>561</b>

## 17 遞延所得稅資產及負債(續)

本公司

	資產		負債		淨額	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>流動</b>						
應收款項及存貨	2,706	3,084	—	—	2,706	3,084
預提項目	1,780	1,617	—	—	1,780	1,617
<b>非流動</b>						
固定資產	5,088	6,852	(6,954)	(7,871)	(1,866)	(1,019)
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	—	—	(379)	(64)	(379)	(64)
其他	675	279	(17)	(16)	658	263
<b>遞延所得稅資產/(負債)</b>	<b>10,249</b>	<b>11,832</b>	<b>(7,350)</b>	<b>(7,951)</b>	<b>2,899</b>	<b>3,881</b>

於2011年12月31日，由於相關的未來應稅利潤不是很可能實現，本公司的若干子公司並未對累計結轉的可抵扣虧損合計人民幣80.82億元(2010年：人民幣42.15億元)確認遞延所得稅資產，其中截止2011年12月31日止年度發生的相關可抵扣虧損金額為人民幣29.36億元(2010年：人民幣3.69億元)。這些可抵扣虧損將於2012年、2013年、2014年、2015年及2016年終止到期的金額分別為人民幣9.73億元、人民幣30.57億元、人民幣7.47億元、人民幣3.69億元及人民幣29.36億元。

管理層定期評估應稅利潤是否可以抵銷遞延所得稅資產的可能性。在評估該可能性時，所有正面及負面的因素都會被考慮，包括業務在遞延稅項資產可供抵銷的期限內將會有應稅利潤的可能性是否較高；以及導致稅務虧損的個別原因是否不太可能再次出現。截止2011年12月31日止年度，沖銷遞延所得稅資產的金額為人民幣5.33億元(2010年：人民幣無)。

## 18 其他非流動資產

其他非流動資產餘額主要是預付工程款及採購大型設備的預付款。

## 19 資產減值準備明細

本集團於2011年12月31日，資產減值情況如下：

	附註	年初餘額	本年計提	其他增加數	本年轉回	本年沖銷	年末餘額
		人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
<b>壞賬準備</b>							
其中：應收賬款	7	1,322	51	—	(124)	(237)	1,012
其他應收款	8	2,076	212	—	(273)	(134)	1,881
		<b>3,398</b>	<b>263</b>	<b>—</b>	<b>(397)</b>	<b>(371)</b>	<b>2,893</b>
存貨跌價準備	10	1,091	3,264	—	(122)	(2,851)	1,382
長期股權投資	11	184	2	—	—	(8)	178
固定資產	12	26,166	2,781	4,196	—	(1,817)	31,326
在建工程	13	714	28	—	—	(19)	723
無形資產	14	79	—	382	—	—	461
商譽	15	7,657	—	—	—	—	7,657
其他		32	—	—	(8)	—	24
<b>合計</b>		<b>39,321</b>	<b>6,338</b>	<b>4,578</b>	<b>(527)</b>	<b>(5,066)</b>	<b>44,644</b>

## 19 資產減值準備明細(續)

本公司於2011年12月31日，資產減值情況如下：

附註	年初餘額 人民幣百萬元	本年計提 人民幣百萬元	從子公司		其他增加 人民幣百萬元	本年轉回 人民幣百萬元	本年沖銷 人民幣百萬元	年末餘額 人民幣百萬元
			轉入 人民幣百萬元	轉出 人民幣百萬元				
壞賬準備								
其中：應收賬款	7	1,087	47	—	—	(110)	(167)	857
其他應收款	8	2,256	69	—	—	(240)	(86)	1,999
		<b>3,343</b>	<b>116</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>(350)</b>	<b>(253)</b>	<b>2,856</b>
存貨跌價準備	10	695	2,560	—	—	(53)	(2,487)	715
長期股權投資	11	6,400	2	—	—	—	(4)	6,398
固定資產	12	21,692	2,749	164	3,077	—	(1,650)	26,032
在建工程	13	588	28	126	—	—	(19)	723
無形資產	14	79	—	—	313	—	—	392
其他		29	—	—	—	(7)	—	22
合計		<b>32,826</b>	<b>5,455</b>	<b>290</b>	<b>3,390</b>	<b>(410)</b>	<b>(4,413)</b>	<b>37,138</b>

有關各類資產本年度確認減值損失的原因，參見有關各資產項目的附註。

## 20 短期借款

本集團及本公司的短期借款包括：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
短期銀行借款	25,036	11,380	3,401	2,400
中國石化集團公司及其子公司借款	11,949	17,918	441	4,829
合計	<b>36,985</b>	<b>29,298</b>	<b>3,842</b>	<b>7,229</b>

於2011年12月31日，本集團及本公司的短期借款加權平均年利率分別為3.5% (2010年：2.7%) 及5.9% (2010年：4.8%)。以上借款主要為信用借款。

除附註48中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的短期借款。

於2011年及2010年12月31日，本集團及本公司無重大未按期償還的短期借款。

## 21 應付票據

應付票據主要是公司購買材料、商品或產品而發出的銀行承兌匯票，均為一年內到期。

## 22 應付賬款

除附註48中列示外，應付賬款餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的應付賬款。

於2011年及2010年12月31日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過一年的應付賬款。

## 23 預收款項

除附註48中列示外，預收款項餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的預收款項。

於2011年及2010年12月31日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過一年的預收款項。

## 24 應付職工薪酬

於2011年及2010年12月31日，本集團及本公司的應付職工薪酬餘額主要為應付工資及應付社會保險費。



25 應交稅費

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
待抵扣增值稅	(9,251)	(4,921)	(9,753)	(5,287)
消費稅	18,455	17,125	14,090	12,505
所得稅	4,054	10,754	2,901	7,620
石油特別收益金	19,042	5,249	19,035	5,242
礦產資源補償費	1,118	779	1,054	711
其他	6,204	4,828	4,726	3,807
<b>合計</b>	<b>39,622</b>	<b>33,814</b>	<b>32,053</b>	<b>24,598</b>

26 其他應付款

於2011年及2010年12月31日，本集團及本公司的其他應付款餘額主要為工程款。

於2011年12月31日，本集團已簽訂了若干不可撤銷的原油採購合同，這些合同將於2012年度內執行。由於原油採購成本較高，本集團認為從這些待執行合同獲得的經濟利益將低於執行這些採購合同所承擔義務時所發生的不可避免成本。因此，根據附註3(16)披露的會計政策，本集團確認了待執行虧損合同準備人民幣58.00億元(2010年：人民幣無)。

除附註48中列示外，其他應付款餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的其他應付款。

於2011年及2010年12月31日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過三年的其他應付款。

27 一年內到期的非流動負債

本集團及本公司的一年內到期的非流動負債包括：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>長期銀行借款</b>				
— 人民幣借款	4,248	3,683	4,248	3,583
— 日元借款	306	308	306	307
— 美元借款	55	536	25	35
— 歐元借款	—	27	—	27
	<b>4,609</b>	<b>4,554</b>	<b>4,579</b>	<b>3,952</b>
<b>長期其他借款</b>				
— 人民幣借款	69	73	—	5
— 美元借款	10	12	2	2
	<b>79</b>	<b>85</b>	<b>2</b>	<b>7</b>
<b>中國石化集團公司及其子公司借款</b>				
— 人民幣借款	200	150	200	150
— 美元借款	—	741	—	—
	<b>200</b>	<b>891</b>	<b>200</b>	<b>150</b>
<b>一年內到期的長期借款</b>	<b>4,888</b>	<b>5,530</b>	<b>4,781</b>	<b>4,109</b>
<b>一年內到期的應付債券</b>	<b>38,500</b>	<b>—</b>	<b>38,500</b>	<b>—</b>
<b>一年內到期的非流動負債</b>	<b>43,388</b>	<b>5,530</b>	<b>43,281</b>	<b>4,109</b>

於2011年及2010年12月31日，本集團及本公司無重大未按期償還的長期借款。

## 28 長期借款

本集團及本公司的長期借款包括：

利率及最後到期日	本集團		本公司		
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	
<b>長期銀行借款</b>					
人民幣借款	於2011年12月31日的年利率為免息至6.90%不等，在2025年或以前到期	19,620	23,161	19,460	22,886
日元借款	於2011年12月31日的年利率為2.60%，在2024年或以前到期	1,179	1,488	1,179	1,488
美元借款	於2011年12月31日的年利率為免息至1.55%不等，在2031年或以前到期	415	972	253	301
歐元借款	於2010年12月31日的年利率為6.56%在2011年已到期	—	27	—	27
減：一年內到期部分		4,609	4,554	4,579	3,952
<b>長期銀行借款</b>		<b>16,605</b>	<b>21,094</b>	<b>16,313</b>	<b>20,750</b>
<b>長期其他借款</b>					
人民幣借款	於2011年12月31日的年利率為免息，在2013年或以前到期	208	250	140	151
美元借款	於2011年12月31日的年利率為免息至4.89%不等，在2015年或以前到期	23	26	14	16
減：一年內到期部分		79	85	2	7
<b>長期其他借款</b>		<b>152</b>	<b>191</b>	<b>152</b>	<b>160</b>
<b>中國石化集團公司及其子公司長期借款</b>					
人民幣借款	於2011年12月31日的年利率為免息至6.40%不等，在2020年或以前到期	37,763	37,760	37,518	37,617
美元借款	於2010年12月31日的年利率為0.92%，在2011年已到期	—	741	—	—
減：一年內到期部分		200	891	200	150
<b>中國石化集團公司及其子公司長期借款</b>		<b>37,563</b>	<b>37,610</b>	<b>37,318</b>	<b>37,467</b>
<b>合計</b>		<b>54,320</b>	<b>58,895</b>	<b>53,783</b>	<b>58,377</b>

本集團及本公司的長期借款到期日分析如下：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
一年至兩年	15,442	4,655	15,289	4,625
兩年至五年	2,340	17,546	1,973	17,105
五年以上	36,538	36,694	36,521	36,647
<b>長期借款總額</b>	<b>54,320</b>	<b>58,895</b>	<b>53,783</b>	<b>58,377</b>

於2011年12月31日，本集團前五名的長期借款(包括一年內到期部分)情況如下：

貸款單位	借款起始日	借款終止日	幣種	利率 %	2011年	2010年
					借款餘額 人民幣百萬元	借款餘額 人民幣百萬元
中國石油化工集團公司	2000年10月18日	2020年12月31日	人民幣	免息	35,561	35,561
國家開發銀行股份有限公司	2005年1月20日	2013年12月20日	人民幣	5.35%	7,000	10,000
中國農業銀行股份有限公司	2010年3月2日	2013年3月1日	人民幣	4.86%	3,500	3,500
中國銀行股份有限公司	2010年8月31日	2013年8月31日	人民幣	4.86%	2,000	2,000
中國銀行股份有限公司	2010年1月19日	2013年11月18日	人民幣	5.04%	2,000	2,000

除附註48中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的長期借款。

長期借款主要為以攤余成本列示的信用借款。

29 應付債券

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
短期應付債券(i)	—	1,000	—	—
應付債券：				
— 公司債券(ii)	78,500	78,500	78,500	78,500
— 2007年可轉換債券(iii)	10,415	10,667	10,415	10,667
— 分離交易可轉換債券(iv)	27,095	26,013	27,095	26,013
— 2011年可轉換債券(v)	22,627	—	22,627	—
減：一年內到期的部分	38,500	—	38,500	—
	<b>100,137</b>	<b>115,180</b>	<b>100,137</b>	<b>115,180</b>

註：

- (i) 本集團的一家子公司於2010年6月22日向中國境內的機構投資者發行人民幣10億元的一年期公司債券，債券利率採用固定利率，票面年利率為3.27%，每年付息一次。該債券已於2011年6月到期並償還。
- (ii) 這些債券由中國石化集團公司提供擔保並以攤餘成本列示。
- (iii) 本公司於2007年4月24日發行港幣117億元，於2014年到期的零息可轉換債券（「2007年可轉換債券」）。該2007年可轉換債券可以在2007年6月4日或其後以每股港幣10.76元轉換為本公司的H股股份，但轉換價可因以下各項予以調整：股份的分拆或合併、紅股發行、供股、資本分派、出現控制權變動及其他對股本具攤薄影響事件（「轉換選擇權」）。除非之前已經贖回、轉換或購買及注銷，2007年可轉換債券將於到期日按本金的121.069%贖回。在2011年4月24日後任何時間，在符合特定條件下，本公司擁有提前償還選擇權（「提前償還選擇權」），同時本公司還擁有當持有人行使轉換權時的現金結算選擇權（「現金結算選擇權」）。

截至2011年，本公司應部分持有者的要求提前贖回了本金港幣0.39億元的部分2007年可轉換債券。

於2011年12月31日，2007年可轉換債券的負債部分和衍生工具部分（指轉換選擇權、提前償還選擇權及現金結算選擇權）的賬面價值分別為人民幣103.45億元（2010年：人民幣103.26億元）及人民幣0.70億元（2010年：人民幣3.40億元）。截止2011年12月31日，尚未有2007年可轉換債券進行轉股。

於2011年及2010年12月31日，2007年可轉換債券的衍生工具部分的公允價值是使用Black-Scholes模型進行計算，該模型使用主要的參數如下：

	2011年	2010年
H股股價	港幣8.17元	港幣7.44元
轉股價格	港幣10.76元	港幣10.76元
期權調整利差	200個基點	125個基點
平均無風險報酬率	0.72%	1.46%
平均預計年限	2.3年	1.8年

Black-Scholes模型中這些參數的任何變動將引起衍生工具部分公允價值的變動。在2011年度，衍生工具部分的公允價值變動造成的公允價值收益為人民幣2.59億元（2010年：公允價值損失人民幣1.27億元），並已記入2011年度的利潤表「公允價值變動損益」項目內。

2007年可轉換債券負債部分的初始賬面價值為發行債券收到的款項扣減分配至負債部分的發行費用及衍生工具部分於2007年4月24日的公允價值後的剩餘金額。利息費用是按照實際利率法以4.19%在調整後的負債部分的基礎上計算。假若上述衍生工具部分未被拆分，即全部可轉換債券視為負債部分，實際利率則為3.03%。

29 應付債券(續)

(iv) 於2008年2月26日，本公司在中國境內公開發行總額為人民幣300億元的認股權和債券分離交易的可轉換債券(「分離交易可轉換債券」)。該分離交易可轉換債券將於2014年到期，並由中國石化集團公司提供擔保。每張債券的面值為人民幣100元，按面值發行，固定年利率為0.8%，每年付息一次。每10張分離交易可轉換債券可獲得本公司50.5股A股股份的認股權證(「認股權證」)。2010年度，188,292份認股權證以人民幣19.15元/股的價格行權(附註31)，股本溢價人民幣0.02億元已計入資本公積，其餘認股權證到期未行權。

分離交易可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率。利息費用是按照實際利率法按5.40%的實際利率乘以負債部分計算。於認股權證到期日，初始確認為資本公積的金額人民幣68.79億元已轉入股本溢價。

(v) 於2011年3月1日，本公司在中國境內公開發行總額為人民幣230億元的可轉換債券(「2011年可轉換債券」)，2011年可轉換債券將於2017年到期。每張債券的面值為人民幣100元，按面值發行，票面利率第一年為0.5%，第二年為0.7%，第三年為1.0%，第四年為1.3%，第五年為1.8%，第六年為2.0%，每年支付。2011年可轉換債券可以在2011年8月24日或其後以人民幣9.73元轉換為本公司的A股股份，但轉換價可因包含但不限於的以下各項予以調整：現金股利、股份的分拆或合併、紅股發行、新股發行、供股、資本分派、出現控制權變動及其他對股本具影響力事件(「轉換選擇權」)。除非之前已經贖回、轉換或購買及注銷，在2011年可轉換債券期滿後五個交易日內，本公司將以票面面值的107%(含最後一期利息)贖回全部未轉股的2011年可轉換債券。

在2011年可轉換債券存續期間，當本公司A股股票在任意連續三十個交易日中有十五個交易日的收盤價低於當期轉換價的80%時，本公司董事會有權提出轉換價向下修正方案並提交本公司股東大會審計表決。修正後的轉換價應不低於：(a)股東大會審議通過日前二十個交易日本公司A股股票交易均價；(b)股東大會審議通過日前一交易日本公司A股股票交易均價；(c)最近一期經按中國企業會計準則審計的每股淨資產；(d)股票面值。

於2011年12月31日，2011年可轉換債券的負債部分和衍生工具部分(指轉換選擇權)的賬面價值分別為人民幣200.17億元(2011年3月1日：人民幣192.79億元)及人民幣26.10億元(2011年3月1日：人民幣36.10億元)。

2011年度，因2010年期末股利及2011年中期股利的宣派與支付，以及臨時股東大會通過的決議，2011年可轉換債券的轉換價調整為每股人民幣7.28元。2011年度，本金金額為人民幣328千元的2011年可轉換債券被轉換為34,662股本公司A股股份。

於2011年12月31日及2011年3月1日，2011年可轉換債券的衍生工具部分的公允價值是使用Binomial模型進行計算，該模型使用主要的參數如下：

	2011年 12月31日	2011年 3月1日
A股股價	人民幣7.18元	人民幣8.63元
轉股價格	人民幣7.28元	人民幣9.73元
信貸息差	180個基點	180個基點
境內人民幣掉期利率	2.81%	2.81%

Binomial模型中這些參數的任何變動將引起衍生工具部分公允價值的變動。自2011年3月1日至2011年12月31日止期間，衍生工具部分的公允價值變動造成的未實現收益為人民幣10.00億元，並已記入2011年度利潤表「公允價值變動損益」項目內。

2011年可轉換債券的負債部分的初始賬面價值為發行債券收到的款項扣減分配至負債部分的發行費用及衍生工具部分於2011年3月1日的公允價值後的剩餘金額。利息費用是採用實際利率法按5.10%乘以負債部分計算。假若上述衍生工具部分未被拆分，則全部2011年可轉換債券視為負債部分，實際利率則為2.07%。

## 30 預計負債

預計負債主要是指預提油氣資產未來的拆除費用。本集團根據行業慣例，就油氣資產的拆除制定了一套標準方法，對油氣資產的拆除措施主動承擔義務。預提油氣資產未來的拆除費用的變動如下：

	本集團 人民幣百萬元	本公司 人民幣百萬元
2011年1月1日餘額	15,510	14,462
本期預提	2,425	2,302
油氣資產棄置的拆除義務的財務費用	741	690
本期支出	(343)	(340)
外幣報表折算差額	(16)	—
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>18,317</b>	<b>17,114</b>

## 31 股本

	本集團及本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
註冊、已發行及繳足股本：		
69,922,074,436股A股(2010年：69,922,039,774股)，每股面值人民幣1.00元	69,922	69,922
16,780,488,000股H股(2010年：16,780,488,000股)，每股面值人民幣1.00元	16,780	16,780
	<b>86,702</b>	<b>86,702</b>

本公司於2000年2月25日成立時，註冊資本為68,800,000,000股每股面值人民幣1.00元的內資股，全部均由中國石化集團公司持有(附註1)。

依據在2000年7月25日通過的本公司臨時股東大會特別決議案及有關政府部門的批准，本公司於2000年10月向全球首次招股發行15,102,439,000股H股，每股面值人民幣1.00元。其中包括12,521,864,000股H股及25,805,750股美國存托股份(每股美國存托股份相等於100股H股)，H股和美國存托股份發行價分別為港幣1.59元及20.645美元。中國石化集團公司亦透過這次全球首次招股配售1,678,049,000股予香港及海外投資者。

另外於2001年7月，本公司於國內發行2,800,000,000股A股，每股面值人民幣1.00元，發行價為人民幣4.22元。

依據在2006年9月25日通過的本公司股權分置改革A股市場相關股東會議的決議案，本公司全部內資A股都將上市流通。全體流通A股股東每持有10股流通A股可獲得全體內資A股股東支付的2.8股本公司股票。對價安排執行完畢，66,337,951,000股內資A股獲得上市流通權。全體流通A股股東獲得支付的784,000,000股A股自2006年10月10日上市流通。

於2010年3月3日，本公司的認股權證(附註29(iv))共有188,292份成功行權，導致本公司A股增加88,774股，每股面值人民幣1.00元，行權價格為每股人民幣19.15元，共募集資金人民幣1,700,022元。

上述實收股本已經畢馬威華振會計師事務所驗證，並出具了驗資報告。

截至2011年12月31日止，本公司發行的部分2011年可轉換債券轉換為本公司的A股股份，導致本公司A股增加34,662股，每股面值人民幣1.00元。

所有A股及H股在重大方面均享有相等之權益。

## 32 資本公積

資本公積變動情況如下：

	本集團 人民幣百萬元	本公司 人民幣百萬元
2011年1月1日餘額	29,414	37,922
現金流量套期的套期工具價值變動(已扣除遞延所得稅影響)(附註45)	142	—
可供出售金融資產公允價值的變化(已扣除遞延所得稅影響)(i)	(9)	(4)
應佔聯營公司其他綜合收益	(180)	(182)
收購少數股東權益(ii)	(43)	—
國家投資補助	286	274
其他	(27)	(27)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>29,583</b>	<b>37,983</b>

資本公積主要為：(a)本公司於重組時發行的股票總面值與從中國石化集團公司轉移的淨資產數額之間的差異；(b)股本溢價，是本公司發行H股及A股股票時投資者投入的資金超過其在股本中所佔份額的部分，以及分離交易可轉換債券在認股權證到期時未行權部分所佔份額；(c)同一控制下企業合併及收購少數股東權益支付的對價超過所獲得淨資產的賬面價值的差額；及(d)可供出售金融資產公允價值變動的調整數。

(i) 本集團及本公司持有之可供出售金融資產按公允價值計量，其變動扣除遞延所得稅影響後直接計入資本公積。

(ii) 本集團本年度收購子公司的少數股東權益，收購價款超過獲得淨資產的差額計入資本公積。

## 33 專項儲備

根據相關國家規定，本集團須在專項儲備中提取安全生產費，計提依據為部分煉油和化工產品的銷售收入及原油和天然氣的產量。專項儲備的變動如下：

	本集團 人民幣百萬元	本公司 人民幣百萬元
2011年1月1日餘額	1,325	1,025
本年計提	3,216	2,709
本年支出	(1,426)	(1,163)
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>3,115</b>	<b>2,571</b>

## 34 盈餘公積

盈餘公積變動情況如下：

	本集團及本公司		
	法定盈餘 公積 人民幣百萬元	任意盈餘 公積 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
2011年1月1日餘額	54,711	87,000	141,711
利潤分配	6,552	30,000	36,552
<b>2011年12月31日餘額</b>	<b>61,263</b>	<b>117,000</b>	<b>178,263</b>

本公司章程及《公司法》規定了以下利潤分配方案：

- (a) 提取淨利潤的10%計入法定盈餘公積，如其餘額達到公司註冊資本的50%，可不再提取；
- (b) 提取法定盈餘公積後，董事可以提取任意盈餘公積，提交股東大會批准。

## 35 營業收入及營業成本

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
主營業務收入	2,463,767	1,876,758	1,501,469	1,153,494
其他業務收入	41,916	36,424	40,296	35,001
<b>合計</b>	<b>2,505,683</b>	<b>1,913,182</b>	<b>1,541,765</b>	<b>1,188,495</b>
<b>營業成本</b>	<b>2,093,199</b>	<b>1,537,131</b>	<b>1,221,616</b>	<b>900,404</b>

主營業務收入是指扣除增值稅後的原油、天然氣、石油及化工產品銷售收入。營業成本主要為主營業務相關的產品成本。本集團的分行業資料已於附註53中列示。

2011年度，本集團對前五名客戶的營業收入總額為人民幣2,133億元(2010年：人民幣1,545億元)，佔本集團營業收入總額的9%(2010年：8%)。

36 營業税金及附加

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
消費稅	126,023	117,928	95,608	89,918
石油特別收益金	37,600	19,760	35,265	18,548
城市維護建設稅	13,018	11,277	9,897	9,159
教育費附加	9,441	6,339	7,201	5,229
資源稅	3,185	1,318	3,078	1,274
營業稅	682	567	551	458
<b>合計</b>	<b>189,949</b>	<b>157,189</b>	<b>151,600</b>	<b>124,586</b>

各項營業税金及附加的計繳標準參見附註4。

37 財務費用

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
發生的利息支出	9,398	8,664	8,788	7,336
減：資本化的利息支出	898	1,266	813	1,247
淨利息支出	8,500	7,398	7,975	6,089
油氣資產棄置的拆除義務的財務費用(附註30)	741	574	690	533
利息收入	(1,584)	(660)	(1,603)	(290)
淨匯兌收益	(1,113)	(465)	(440)	(236)
<b>合計</b>	<b>6,544</b>	<b>6,847</b>	<b>6,622</b>	<b>6,096</b>

38 勘探費用

勘探費用包括地質及地球物理勘探費用及核銷不成功探井成本。

39 資產減值損失

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
應收款項	(134)	(37)	(234)	15
存貨	3,142	1,010	2,507	664
商譽/長期股權投資	2	6,277	2	6,277
固定資產	2,781	7,567	2,749	6,945
在建工程	28	644	28	525
其他	(8)	(16)	(7)	(16)
<b>合計</b>	<b>5,811</b>	<b>15,445</b>	<b>5,045</b>	<b>14,410</b>

40 公允價值變動損益

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
交易性金融資產及負債公允價值變動	146	(52)	69	(95)
可轉換債券的嵌入衍生金融工具的 公允價值變動損益(附註29(iii)及29(v))	1,259	(127)	1,259	(127)
其他	18	—	—	—
<b>合計</b>	<b>1,423</b>	<b>(179)</b>	<b>1,328</b>	<b>(222)</b>

41 投資收益

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
成本法核算的長期股權投資收益	123	132	16,015	18,706
權益法核算的長期股權投資收益	4,152	5,390	2,881	3,179
處置長期股權投資產生的投資收益	5	107	2	949
處置可供出售金融資產取得的投資收益	11	3	—	—
處置交易性金融資產及負債取得的投資(損失)/收益	(261)	(3)	—	5
現金流量套期的無效部分收益	142	16	—	—
其他	14	26	312	234
<b>合計</b>	<b>4,186</b>	<b>5,671</b>	<b>19,210</b>	<b>23,073</b>

42 營業外收入

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
處理非流動資產收益	1,412	466	1,361	430
政府補助	1,400	1,096	1,243	977
其他	599	546	425	396
<b>合計</b>	<b>3,411</b>	<b>2,108</b>	<b>3,029</b>	<b>1,803</b>

43 營業外支出

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
處理非流動資產損失	658	213	491	141
罰款及賠償金	236	69	231	64
捐贈支出	90	177	86	169
其他	755	823	738	642
<b>合計</b>	<b>1,739</b>	<b>1,282</b>	<b>1,546</b>	<b>1,016</b>

44 所得稅費用

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
本年所得稅準備	22,731	22,177	12,147	14,426
遞延稅項	2,676	3,457	983	171
上年度少提/(多提)所得稅調整	367	(299)	285	(340)
<b>合計</b>	<b>25,774</b>	<b>25,335</b>	<b>13,415</b>	<b>14,257</b>

按適用稅率乘以會計利潤與實際稅務支出的調節如下：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
利潤總額	102,638	102,178	78,936	81,055
按稅率25%計算的預計所得稅支出	25,660	25,545	19,734	20,264
不可扣稅的支出的稅務影響	542	2,361	447	2,249
非應稅收益的稅務影響	(1,542)	(1,815)	(5,272)	(6,864)
優惠稅率的稅務影響(註)	(1,817)	(1,525)	(1,779)	(1,052)
海外業務稅率高於中國法定稅率的稅務影響(註)	1,587	2,639	—	—
已使用以前年度未計入遞延稅項的損失及暫時性差異的稅務影響	(394)	(1,663)	—	—
未計入遞延稅項的暫時性差異的稅務影響	104	—	—	—
未計入遞延稅項的損失的稅務影響	734	92	—	—
沖銷遞延所得稅資產	533	—	—	—
上年度少提/(多提)所得稅調整	367	(299)	285	(340)
<b>本年所得稅費用</b>	<b>25,774</b>	<b>25,335</b>	<b>13,415</b>	<b>14,257</b>

註：

除本集團的部分企業是按優惠稅率計算所得稅，及在安哥拉共和國開展的海外業務是根據安哥拉共和國有關所得稅稅務法規按應課稅所得的50%法定稅率計算所得稅外，本集團根據中國有關所得稅稅務法規按應課稅所得的25%法定稅率計算中國所得稅準備。



## 45 其他綜合收益

## (a) 與其他綜合收益各科目相關的稅項影響

## 本集團

	2011年			2010年		
	稅前金額 人民幣百萬元	所得稅影響 人民幣百萬元	稅後金額 人民幣百萬元	稅前金額 人民幣百萬元	所得稅影響 人民幣百萬元	稅後金額 人民幣百萬元
現金流量套期	166	(24)	142	(263)	42	(221)
可供出售金融資產	(16)	1	(15)	(9)	—	(9)
應佔聯營公司的其他綜合收益	(179)	—	(179)	(533)	—	(533)
外幣財務報表折算差額	(676)	—	(676)	(1,360)	—	(1,360)
<b>其他綜合收益</b>	<b>(705)</b>	<b>(23)</b>	<b>(728)</b>	<b>(2,165)</b>	<b>42</b>	<b>(2,123)</b>

## 本公司

	2011年			2010年		
	稅前金額 人民幣百萬元	所得稅影響 人民幣百萬元	稅後金額 人民幣百萬元	稅前金額 人民幣百萬元	所得稅影響 人民幣百萬元	稅後金額 人民幣百萬元
可供出售金融資產	(5)	1	(4)	(9)	—	(9)
應佔聯營公司的其他綜合收益	(182)	—	(182)	(533)	—	(533)
<b>其他綜合收益</b>	<b>(187)</b>	<b>1</b>	<b>(186)</b>	<b>(542)</b>	<b>—</b>	<b>(542)</b>

## (b) 與其他綜合收益相關重分類調整為：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>現金流量套期：</b>				
本年度確認的套期公允價值變動的有效套期	(2,926)	(682)	—	—
轉為被套期項目初始確認金額的調整	(14)	53	—	—
轉入本年損益的重分類調整金額－營業成本	3,106	366	—	—
計入其他綜合收益的遞延所得稅淨額	(24)	42	—	—
<b>本年度於綜合收益表中的淨變動</b>	<b>142</b>	<b>(221)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>可供出售金融資產：</b>				
於年度確認的公允價值變動	(16)	(6)	(5)	(9)
轉入本年損益的金額	—	(3)	—	—
計入其他綜合收益的遞延所得稅淨額	1	—	1	—
<b>本年度於綜合收益表中確認的淨變動</b>	<b>(15)</b>	<b>(9)</b>	<b>(4)</b>	<b>(9)</b>
<b>應佔聯營公司的其他綜合收益：</b>				
本年度於綜合收益表中確認的淨變動	(179)	(533)	(182)	(533)
<b>外幣財務報表折算差額：</b>				
本年度於綜合收益表中確認的淨變動	(676)	(1,360)	—	—

46 分配股利

(a) 於資產負債表日後分配的普通股股利

董事會於2012年3月23日提議公司派發2011年度期末股利，每股人民幣0.20元，共人民幣173.40億元，此項建議尚待股東於股東周年大會上批准。

(b) 年度內分配的普通股股利

根據公司章程及於2011年8月26日舉行的董事會之決議，董事會批准派發2011年度中期股利，每股人民幣0.10元共人民幣86.70億元。

根據2011年5月13日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派2010年度的期末股利，每股人民幣0.13元，共人民幣112.71億元。

根據公司章程及於2010年8月20日舉行的董事會之決議，董事會派發2010年度中期股利，每股人民幣0.08元，共人民幣69.36億元。

根據2010年5月18日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派2009年度的期末股利，每股人民幣0.11元，共人民幣95.37億元。

47 現金流量表相關情況

(a) 將淨利潤調節為經營活動的現金流量：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
淨利潤	76,864	76,843	65,521	66,798
加：資產減值準備	5,811	15,445	5,045	14,410
固定資產折舊	62,255	57,974	50,361	44,700
無形資產攤銷	1,561	1,279	1,220	905
乾井核銷	5,979	4,986	5,979	4,986
非流動資產處置淨收益	(754)	(253)	(870)	(289)
公允價值變動(收益)/損失	(1,423)	179	(1,328)	222
財務費用	6,544	6,847	6,622	6,096
投資收益	(4,186)	(5,671)	(19,210)	(23,073)
遞延所得稅資產減少/(增加)	2,430	(1,853)	1,833	(3,236)
遞延所得稅負債增加/(減少)	246	5,310	(850)	3,407
存貨的增加	(50,013)	(15,828)	(43,485)	(14,840)
經營性應收項目的增加	(26,479)	(38,148)	(7,851)	(25,284)
經營性應付項目的增加	72,346	64,152	61,503	51,383
<b>經營活動產生的現金流量淨額</b>	<b>151,181</b>	<b>171,262</b>	<b>124,490</b>	<b>126,185</b>

(b) 現金及現金等價物淨變動情況：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
現金的年末餘額	247	130	235	110
減：現金的年初餘額	130	140	110	111
加：現金等價物的年末餘額	24,400	16,878	20,617	11,771
減：現金等價物的年初餘額	16,878	8,642	11,771	4,589
<b>現金及現金等價物淨增加額</b>	<b>7,639</b>	<b>8,226</b>	<b>8,971</b>	<b>7,181</b>

(c) 本集團及本公司持有的現金和現金等價物分析如下：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>現金</b>				
— 庫存現金	247	130	235	110
— 可隨時用於支付的銀行存款	24,400	16,878	20,617	11,771
<b>年末可隨時變現的現金及現金等價物餘額</b>	<b>24,647</b>	<b>17,008</b>	<b>20,852</b>	<b>11,881</b>

## 48 關聯方及關聯交易

## (1) 存在控制關係的關聯方

企業名稱	：	中國石油化工集團公司
組織機構代碼	：	10169286-X
註冊地址	：	北京市朝陽區朝陽門北大街22號
主營業務	：	組織所屬企業石油、天然氣的勘探、開採、儲運(含管道運輸)、銷售和綜合利用；組織所屬企業石油煉製；組織所屬企業成品油的批發和零售；組織所屬企業石油化工及其他化工產品的生產、銷售、儲存、運輸經營活動；實業投資及投資管理；石油石化工程的勘探設計、施工、建築安裝；石油石化設備檢修維修；機電設備製造；技術及信息、替代能源產品的研究、開發、應用、諮詢服務；進出口業務。
與本企業關係	：	最終控股公司
經濟性質	：	全民所有制
法定代表人	：	傅成玉
註冊資本	：	人民幣1,820.29億元

中國石化集團公司是一家由中國政府控制的企業。中國石化集團公司直接或間接持有本公司股份的76.33%。

## (2) 不存在控制關係的主要關聯方

與本公司屬同一母公司控制的主要關聯方：

中國石化財務有限責任公司  
 中國石化集團勝利石油管理局  
 中國石化集團中原石油勘探局  
 中國石化集團資產經營管理有限公司  
 中國石化工程建設公司  
 中國石化盛駿國際投資有限公司  
 中國石化集團石油商業儲備有限公司  
 中國石化集團國際石油勘探開發有限公司

本集團的主要聯營公司：

中國石化中鐵油品銷售有限公司  
 中國航空油料有限責任公司  
 中石化長江燃料有限公司  
 鎮海煉化碧辟(寧波)液化氣有限公司  
 中石化中海船舶燃料供應有限公司

本集團的主要合營公司：

上海賽科石油化工有限責任公司  
 揚子石化-巴斯夫有限責任公司  
 福建聯合石油化工有限公司  
 中沙(天津)石化有限公司

## (3) 在日常業務中進行的主要與中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司進行的主要關聯方交易如下：

註	本集團		本公司		
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	
貨品銷售	(i)	301,456	230,883	153,071	117,333
採購	(ii)	134,828	109,195	53,891	68,719
儲運	(iii)	1,385	1,407	1,187	1,191
勘探及開發服務	(iv)	44,392	33,301	43,040	32,062
與生產有關的服務	(v)	12,401	10,287	10,455	8,704
輔助及社區服務	(vi)	3,856	3,693	3,813	3,607
經營租賃費用	(vii)	7,479	7,450	7,161	7,134
代理佣金收入	(viii)	25	65	—	32
已收利息	(ix)	151	93	449	139
已付利息	(x)	615	967	223	272
(提取自)/存放於關聯方的存款淨額	(ix)	(1,483)	3,267	(828)	4,496
(償付)/來自關聯方的借款淨額	(xi)	(6,707)	(1,254)	(4,487)	4,608
提供予子公司的委託貸款淨額	(xii)	—	—	10,700	—

以上所列示為2011年及2010年兩個年度關聯方在進行交易時按照有關合同所發生的成本及取得的收入。

## 48 關聯方及關聯交易(續)

## (3) 在日常業務中進行的主要與中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司進行的主要關聯方交易如下：(續)

於2011年及2010年12月31日，除在附註52(b)披露外，本集團及本公司沒有其他對中國石化集團公司及其子公司作出的銀行擔保。本集團及本公司就銀行向子公司、聯營公司和合營公司提供信貸作出的擔保如附註52(b)所示。

本公司董事會認為，上述與關聯方進行的交易是按一般的正常商業條款或按相關協議進行的。獨立非執行董事已確認上述意見。

註：

- (i) 貨品銷售是指銷售原油、中間石化產品、石油產品及輔助性生產材料。
- (ii) 採購是指採購直接與本集團業務有關的物料及公用服務供應，如採購原料和輔助材料及相關服務、供水、供電及氣體供應等。
- (iii) 儲運是指所使用鐵路、道路及水路運輸服務、管輸、裝卸及倉儲設施等發生的成本。
- (iv) 勘探及開發服務包括由勘探開發所產生的直接成本，包括地球物理、鑽井、測井及錄井服務等。
- (v) 與生產有關的服務是指就本集團業務提供的輔助服務，如設備維修和一般保養、保險、科技研究、通訊、救火、保安、物檢及化驗、資訊科技、設計及工程、建設(包括興建油田設施、煉油廠及化工廠)、機器及零部件生產、安裝、項目監理及環保等。
- (vi) 輔助及社區服務是指社會福利及輔助服務的開支，如教育設施、傳播通訊服務、衛生、住宿、食堂、物業保養及管理服務等。
- (vii) 經營租賃費用是指就有關土地、建築物及機器設備支付予中國石化集團公司的租金。
- (viii) 代理佣金收入是指向若干中國石化集團公司擁有的企業提供銷售及採購代理服務所收取的佣金。
- (ix) 已收利息是指從存放於中國石化集團公司控制的金融機構—中國石化財務有限責任公司和中國石化盛駿國際投資有限公司的存款所收取的利息，適用利率按銀行儲蓄存款利率釐定。本公司已收利息還包括向子公司提供委託貸款收取的利息(註(xii))。
- (x) 已付利息是指從中國石化集團公司及其附屬子公司借入的借款所支付的利息。
- (xi) 本集團曾經從中國石化集團公司及其附屬子公司獲得借款，或曾經向他們償付借款。2011年度，按月算術平均餘額計算的借款算術平均餘額為人民幣529.75億元(2010年：人民幣541.16億元)。
- (xii) 本公司通過銀行或其他金融機構向本公司的子公司提供委託貸款，並根據合同約定的利率收取利息。

與重組成立本公司相關，本公司和中國石化集團公司達成了一系列協議。根據協議內容，1)中國石化集團公司向本集團提供貨物和產品，以及一系列的輔助、社會和支持服務，2)本集團向中國石化集團公司售賣若干貨品。這些協議對本集團2011年度的營運業績存在影響。這些協議的條款現概述如下：

- (a) 本公司已與中國石化集團公司達成非專屬貨品和輔助服務互供協議(「互供協議」)，並於2000年1月1日起生效。根據互供協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干輔助生產服務、建築服務、信息諮詢服務、供應服務以及其他的服務和產品。雖然中國石化集團公司和本公司都可以在不少於六個月的通知期後終止互供協議，但中國石化集團公司同意，在本集團未能從第三方獲得等同的服務的情況下，不會終止該協議。至於中國石化集團公司為本集團所提供的服務與產品的定價政策，現列述如下：
  - 以國家規定的價格為準；
  - 若國家沒有規定價格，則以國家的指導價格為準；
  - 若國家既無規定價格，亦無指導價格，則以市價為準；或
  - 若以上皆不適用，則以各方協商的價格為準，定價的基礎為提供該類服務的合理開支再加上不高於6%的毛利。
- (b) 本公司已與中國石化集團公司達成非專屬文教衛生服務協議，並於2000年1月1日起生效。根據協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干文化、教育、健康護理和社會服務，有關的定價和終止協議的條款與上述的互供協議的內容一致。

## 48 關聯方及關聯交易(續)

## (3) 在日常業務中進行的主要與中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司進行的主要關聯方交易如下：(續)

- (c) 本公司已與中國石化集團公司達成一系列租賃協議，租賃若干土地和建築物。本公司和中石化集團公司可以每三年磋商土地租金，目前土地每年的租金約為人民幣67.27億元(2010年：人民幣67.27億元)。而建築物租金的磋商可每年進行。但有關的租金不能高於獨立第三方所確定的市價。本集團有權於六個月前通知中國石化集團公司終止這些租賃安排。
- (d) 本公司已與中國石化集團公司達成協議，並於2000年1月1日起生效。根據協議內容，本集團有權使用中國石化集團公司開發的若干商標、專利、技術或計算機軟件。
- (e) 本公司已與中國石化集團公司達成專利經營權協議，並於2000年1月1日起生效。根據協議，中國石化集團公司擁有的油庫及加油站只售賣本集團供應的煉油產品。

根據於2010年3月26日的董事會決議，本集團收購中國石化集團公司的一家子公司—中石化海外擁有的中安石油之55%的股權，並且承擔中石化海外提供予中安石油金額為美元2.92億元的股東貸款，總作價美元22.59億元(附註1)。

## (4) 與中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司的主要關聯方往來餘額款項

於2011年及2010年12月31日，本集團的關聯方往來餘額款項如下：

	最終控股公司		其他關聯公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
貨幣資金	—	—	7,120	8,603
應收賬款	8	—	15,381	10,734
預付款項及其他應收款	—	—	1,805	3,390
應付賬款	—	—	9,795	12,304
預收款項	—	—	1,080	1,064
其他應付款	40	29	8,594	8,216
短期借款	—	—	11,949	17,918
長期借款(包含一年內到期部分)(註)	—	—	37,763	38,501

註：長期借款包括中國石化集團公司委託中國石化財務有限責任公司借予本集團的20年期免息借款人民幣355.61億元。

於2011年12月31日，根據本集團與中石化海外的相關協議，本集團向中國石化集團公司的若干合營企業提供金額為美元2.28億元的貸款。

於2011年12月31日及截至該日止年度，以及於2010年12月31日及截至該日止年度，應收中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司的款項中並未計提個別重大的減值準備。

## (5) 關鍵管理人員的酬金

關鍵管理人員是指有權利和責任直接或間接策劃、指導和控制本集團活動的人員，包括本集團的董事及監事。對關鍵管理人員的報酬如下：

	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
日常在職報酬	8,558	8,692
退休金供款	420	318
	<b>8,978</b>	<b>9,010</b>

#### 49 主要會計估計及判斷

本集團的財務狀況和經營成果容易受到與編製財務報表有關的會計方法、假設及估計所影響。該等假設及估計是以本集團認為合理的過往經驗和其他不同因素作為基礎，而這些經驗和因素均為對未能從其他來源確定的事宜作出判斷的基準。管理層會持續對這些估計作出評估。由於實際情況、環境和狀況的改變，故實際業績可能有別於這些估計。

在審閱財務報表時，需要考慮的因素包括重要會計政策的選擇、對應用這些政策產生影響的判斷及其他不明朗因素，以及狀況和假設變動對已匯報的業績的敏感程度等。主要會計政策載列於附註3。本集團相信，下列主要會計政策包含在編製財務報表時所採用的最重要的判斷和估計。

##### (a) 油氣資產和儲量

勘探及生產業務分部的油氣生產活動的會計處理方法受專為油氣行業而設的會計法規所規限。油氣生產活動可採用下列兩個方法計算：成效法和完全成本法。本集團已選擇採用成效法。成效法反映勘探礦產資源的固有波動性，不成功的探井成本在發生時記入費用。這些成本主要包括乾井成本、地震成本和其他勘探成本。按照完全成本法，這些成本會被資本化，並隨時間沖銷或折舊。

鑒於編製這些資料涉及主觀的判斷，本集團油氣儲量的工程估計存有內在的不精確性，並僅屬相若數額。在估計油氣儲量可確定為「探明儲量」之前，需要遵從若干有關工程標準的權威性指引。探明及探明已開發儲量的估計須至少每年更新一次，並計入各個油田最近的生產和技術資料。此外，由於價格及成本水平按年變更，因此，探明及探明已開發儲量的估計也會出現變動。就會計目的而言，這些變動視為估計變更處理，並按預期基準反映在相關的折舊率中。

本集團對油氣資產未來的拆除費用的估計是按照類似區域目前的行業慣例考慮預期的拆除方法，包括油氣資產預期的經濟年限、技術和價格水平的因素，並參考工程的估計後進行的。預計未來拆除費用的現值資本化為油氣資產，並且以同等金額計入相應的拆除成本的預計負債中。

儘管工程估計存有內在的不精確性，這些估計被用作折舊費用、減值虧損及未來的拆除費用的基準。折舊率按評估的已探明儲量(分母)和生產裝置的已資本化成本(分子)計算。生產裝置的已資本化成本按產量法攤銷。

##### (b) 資產減值準備

倘若情況顯示長期資產的賬面淨值可能無法收回，有關資產便會視為「已減值」，並可能根據《企業會計準則第8號—資產減值》確認減值損失。長期資產的賬面值會定期評估，以確定可收回數額是否下跌至低於賬面值。當事項或環境變動顯示資產的賬面值可能無法收回時，有關資產便會進行減值測試。如果出現下跌跡象，賬面值便會減至可收回值。每年度對商譽的可收回值進行評估。可收回值是以淨售價與使用價值兩者中的較高者計算。由於本集團難以獲得資產的公開市價，因此難以準確地估計售價。在釐定使用價值時，該資產所產生的預期現金流量會貼現至其現值，因而需要對銷售額、售價和經營成本等作出重大判斷。本集團在釐定與可收回數額相若的合理數額時會採用所有容易可供使用的資料，包括根據合理和可支持的假設所作出的估計和銷售額、售價及經營成本的預測。

##### (c) 折舊

固定資產均在考慮其估計殘值後，於預計可使用年限內按直線法計提折舊。管理層至少每年審閱資產的預計可使用年限，以確定將記入每一報告期的折舊費用數額。預計可使用年限是本集團根據對同類資產的以往經驗並結合預期的技術的改變確定。如果以前的估計發生重大變化，則會在未來期間對折舊費用進行調整。

##### (d) 應收款項壞賬準備

管理層就本集團的客戶無法作出所需付款時產生的估計虧損計提壞賬準備。管理層以應收賬款的賬齡、客戶的信譽和歷史沖銷記錄等資料作為估計的基礎。如果該等客戶的財務狀況惡化，實際沖銷數額將會高於估計數額。

##### (e) 存貨跌價準備

假若存貨成本高於可變現淨值，存貨跌價準備將會被確認。可變現淨值是在日常業務中的估計售價減估計完成生產及銷售所需的成本。管理層以可得到的資料作為估計的基礎，其中包括成品及原材料的市場價格，及過往的營運成本。如實際售價低於或完成生產的成本高於估計，實際存貨跌價準備將會高於估計數額。

## 50 重要子公司情況

本公司的主要子公司均是在中國經營的有限公司，2011年度均納入合併範圍。對本集團的業績、資產及負債有重要影響的主要子公司之具體情況如下：

子公司名稱	主營業務	註冊股本／資本 人民幣百萬元	年末實際 出資額 人民幣百萬元	持股比例／ 表決權比例 %	年末少數 股東權益 人民幣百萬元
<b>(a) 通過重組方式取得的子公司</b>					
中國石化國際事業有限公司	石化產品及設備貿易	1,400	1,788	100.00	—
中國石化銷售有限公司	成品油銷售	1,700	1,700	100.00	—
中國石化揚子石油化工有限公司	製造中間石化產品及石油產品	13,203	12,796	100.00	—
福建煉油化工有限公司(註)	製造塑料、中間石化產品及石油產品	4,769	2,285	50.00	2,377
中國石化上海石油化工股份有限公司	製造合成纖維、樹脂及塑料、 中間石化產品及石油產品	7,200	7,258	55.56	8,319
中石化冠德控股有限公司	原油及石油產品貿易	港幣104	港幣243	72.34	694
中國石化儀徵化纖股份有限公司(註)	生產及銷售聚酯切片及聚酯纖維	4,000	3,509	42.00	5,238
中國國際石油化工聯合有限責任公司	原油及石化產品貿易	3,000	4,585	100.00	—
中石化(香港)有限公司	原油及石化產品貿易	港幣5,477	港幣5,370	100.00	—
<b>(b) 作為發起人取得的子公司</b>					
中石化殼牌(江蘇)石油銷售有限公司	成品油銷售	830	498	60.00	435
中石化碧辟(浙江)石油有限公司	成品油銷售	800	480	60.00	399
中國石化青島煉油化工有限責任公司	製造中間石化產品及石油產品	5,000	4,250	85.00	543
中石化森美(福建)石油有限公司	成品油銷售	1,840	1,012	55.00	1,542
中國石化化工銷售有限公司	石化產品銷售	1,000	1,102	100.00	—
中國石化國際石油勘探開發有限公司	石油、天然氣勘探、開發、 生產及銷售等領域的投資	8,000	8,000	100.00	—
中國石化燃料油銷售有限公司	成品油銷售	2,200	2,629	100.00	—
<b>(c) 通過同一控制企業合併取得的子公司</b>					
中國石化中原石油化工有限責任公司	製造化工產品	2,400	2,244	93.51	43
中國石化海南煉油化工有限公司	製造中間石化產品及石油產品	3,986	2,990	75.00	1,216
中國石化青島石油化工有限責任公司	製造中間石化產品及石油產品	1,595	4,469	100.00	—

除中石化冠德控股有限公司及中石化(香港)有限公司分別是在百慕大及香港註冊成立以外，上述所有主要附屬公司都是在中國註冊成立。

註：本公司合併這些企業的財務報表，因為本公司對其董事會有控制權，並有控制其財務和營運政策的權力。

51 承諾事項

經營租賃承擔

本集團及本公司透過不可撤銷的經營租賃協議租賃土地及建築物、加油站和其他設備。這些經營租賃並沒有關於或有租賃租金的條文。並無任何租賃協議載有遞增條文，以致日後的租金可能會上調。

於2011年及2010年12月31日，本集團及本公司經營租賃的未來最低租賃付款如下：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
一年以內	10,414	10,555	9,830	10,083
一至兩年	9,764	9,877	9,503	9,641
兩至三年	9,668	9,721	9,443	9,459
三至四年	9,585	9,634	9,319	9,390
四至五年	9,465	9,522	9,297	9,297
五年後	215,810	224,292	210,277	218,335
合計	<b>264,706</b>	<b>273,601</b>	<b>257,669</b>	<b>266,205</b>

資本承擔

於2011年及2010年12月31日的資本承擔如下：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
已授權及已訂約	192,792	138,980	170,698	125,367
已授權但未訂約	32,178	37,450	24,358	35,534
合計	<b>224,970</b>	<b>176,430</b>	<b>195,056</b>	<b>160,901</b>

這些資本承擔是關於油氣資產的勘探及生產、煉油及化工生產擴容工程和興建油庫及加油站的資本性支出。

勘探及生產許可證

本集團已獲國土資源部簽發的勘探許可證。此勘探許可證最長有效年限為7年，並可於到期後作兩次延期申請，每次延期申請均可延長有效期限兩年，而延期申請均須於許可證到期前三十天作出申請。本集團有責任於每年對許可證所定明的勘探區域作漸增式投資。另外，國土資源部亦會就有關部門之油田儲量報告對本集團發出生產許可證。除獲國務院特別批准，生產許可證一般最長年限為30年。本集團已獲國務院特別批准，故生產許可證最長年限為80年，並可於到期前三十天作延期申請。

本集團須對勘探許可證及生產許可證之使用權費用，每年向國土資源部付款，並於付款時結轉利潤表。2011年度支付的款項約為人民幣4.38億元(2010年：人民幣4.50億元)。

未來的估計年度付款如下：

	本集團及本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
一年以內	335	119
一至兩年	105	181
兩至三年	25	22
三至四年	26	23
四至五年	28	23
五年後	730	645
合計	<b>1,249</b>	<b>1,013</b>

本集團前期承諾事項的履行情況與承諾事項無重大差異。



## 52 或有事項

(a) 根據本公司中國律師的意見，除與本公司在重組中接管的業務相關的或由此產生的負債外，本公司並沒有承擔任何其他負債，而且本公司無須就中國石化集團公司在重組前出現的其他債務和責任，承擔共同和個別的責任。

(b) 於2011年及2010年12月31日，本集團及本公司就銀行向下列各方提供信貸作出的擔保如下：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
合營公司	703	7,548	283	4,894
聯營公司	79	152	4	43
<b>合計</b>	<b>782</b>	<b>7,700</b>	<b>287</b>	<b>4,937</b>

於2010年12月31日，本公司及一家子公司向一家合營公司就其銀行借款提供擔保，根據相關協議，該擔保已於2011年度內解除。

於2011年12月31日，本公司的一家子公司向中國石化集團公司的若干合營企業就其長期借款提供擔保，擔保金額為美元0.94億元。這家子公司同時向這些合營企業除中國石化集團公司以外的共同投資者就其長期借款提供擔保，擔保金額為美元9.69億元。

本集團對有關擔保的狀況進行監控，確定其是否可能引致損失，並當能夠可靠估計該損失時予以確認。於2011年及2010年12月31日，本集團估計不須對有關擔保支付費用。因此，本集團並無對有關擔保計提任何負債。

#### 環保方面的或有負債

根據現行法規，管理層相信沒有可能發生將會對本集團的財務狀況或經營業績有重大不利影響的負債。然而，中國政府已經開始執行適用的法規並可能加大執行力度，以及採納更為嚴謹的環保標準。環保方面的負債存在著若干不確定因素，影響本集團估計各項補救措施最終費用的能力。這些不確定因素包括：i)各個場地，包括但不限於煉油廠、油田、加油站、碼頭及土地開發區(不論是正在運作、已經關閉或已經出售)，受污染的確切性質和程度；ii)所需清理措施的範圍；iii)可供選擇的補救策略而產生不同的成本；iv)環保補救規定方面的變動；及v)物色新的補救場地。由於未知的可能受污染程度和未知的所需糾正措施的實施時間和範圍，現時無法釐定這些日後費用的數額。因此，現時無法合理地估計建議中的或未來的環保法規所引致的環保方面的負債後果，而後果也可能會重大。2011年度本集團支付標準的污染物清理費用約人民幣42.28億元(2010年：人民幣38.80億元)。

#### 法律方面的或有負債

本集團是某些法律訴訟中的被告，也是在日常業務中出現的其他訴訟中的指定一方。儘管現時無法確定這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟的結果，管理層相信任何由此引致的負債不會對本集團的財務狀況或經營業績構成重大的負面影響。

### 53 分部報告

分部信息是按照集團的經營分部來編製的。分部報告的形式是基於本集團管理要求及內部報告制度。鑒於本公司及各子公司主要是在國內經營，故並無編列任何地區分部資料。

本集團主要經營決策者確定以下五個報告分部，其報告形式與呈報予主要經營決策者用以決定各分部進行資源分配及評價業績的報告形式一致。本集團並未合併任何經營分部以組成下列經營分部。

- (i) 勘探及生產－勘探及開發油田、生產原油及天然氣，並銷售這些產品予本集團的煉油分部及外界客戶。
- (ii) 煉油－加工及提煉源自本集團勘探及生產分部和外界供應商的原油，以及製造和銷售石油產品予本集團的化工、營銷及分銷分部和外界客戶。
- (iii) 營銷及分銷－在中國擁有及經營油庫及加油站，並透過批發及零售網絡，在中國分銷和銷售已煉製的石油產品，主要為汽油及柴油。
- (iv) 化工－製造及銷售石化產品、衍生石化產品及其他化工產品予外界客戶。
- (v) 其他－主要包括本集團進出口公司的貿易業務和其他子公司所進行的研究及開發工作。

劃分這些分部的主要原因是本集團獨立地管理勘探及生產、煉油、營銷及分銷、化工及其他業務。由於這些分部均製造及／或分銷不同的產品，應用不同的生產程序，而且在營運毛利方面各具特點，故每個分部都是各自獨立地管理。

本集團主要經營決策者是按照營業利潤來評估各個業務分部的表現和作出資源分配，而沒有考慮融資成本或投資收益的影響。本集團各個分部所採用的會計政策，與主要會計政策(附註3)所述的相同。業務分部不獲分配企業行政費用和資產，而是照單支付直接的企業服務收費。分部間轉讓定價是按本集團政策以成本加適當的利潤確定。

專屬個別分部經營的指定資產和負債計入該分部的總資產和總負債內。分部資產包含全部的有形和無形資產，但貨幣資金、長期股權投資、遞延所得稅資產除外。分部負債不包括短期借款、短期應付債券、一年內到期的非流動負債、長期借款、應付債券、遞延所得稅負債及其他非流動負債。

53 分部報告(續)

下表所示為本集團各個業務分部的資料：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>主營業務收入</b>		
勘探及生產		
對外銷售	47,519	35,024
分部間銷售	173,115	133,691
	<b>220,634</b>	<b>168,715</b>
煉油		
對外銷售	189,504	159,858
分部間銷售	1,015,855	805,704
	<b>1,205,359</b>	<b>965,562</b>
營銷及分銷		
對外銷售	1,335,569	1,032,900
分部間銷售	5,767	3,258
	<b>1,341,336</b>	<b>1,036,158</b>
化工		
對外銷售	368,658	285,596
分部間銷售	45,203	35,581
	<b>413,861</b>	<b>321,177</b>
其他		
對外銷售	522,517	363,380
分部間銷售	610,585	432,415
	<b>1,133,102</b>	<b>795,795</b>
抵銷分部間銷售	(1,850,525)	(1,410,649)
<b>合併主營業務收入</b>	<b>2,463,767</b>	<b>1,876,758</b>
<b>其他經營收入</b>		
勘探及生產	21,204	18,430
煉油	6,713	6,015
營銷及分銷	6,290	4,540
化工	6,629	6,445
其他	1,080	994
<b>合併其他經營收入</b>	<b>41,916</b>	<b>36,424</b>
<b>合併營業收入</b>	<b>2,505,683</b>	<b>1,913,182</b>

## 53 分部報告(續)

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>營業利潤/(虧損)</b>		
按分部		
勘探及生產	71,221	46,725
煉油	(37,608)	14,873
營銷及分銷	45,068	30,622
化工	25,292	14,763
其他	(2,963)	(2,821)
抵銷	891	(1,455)
<b>分部營業利潤</b>	<b>101,901</b>	<b>102,707</b>
投資收益/(虧損)		
勘探及生產	248	179
煉油	(417)	567
營銷及分銷	1,181	1,054
化工	2,506	3,234
其他	668	637
分部投資收益	<b>4,186</b>	<b>5,671</b>
財務費用	(6,544)	(6,847)
公允價值變動損益	1,423	(179)
<b>營業利潤</b>	<b>100,966</b>	<b>101,352</b>
加：營業外收入	3,411	2,108
減：營業外支出	1,739	1,282
<b>利潤總額</b>	<b>102,638</b>	<b>102,178</b>
<b>資產</b>		
分部資產		
勘探及生產	322,241	298,710
煉油	270,884	229,266
營銷及分銷	228,546	188,588
化工	142,733	126,099
其他	77,272	60,695
<b>合計分部資產</b>	<b>1,041,676</b>	<b>903,358</b>
貨幣資金	25,197	18,140
長期股權投資	47,458	45,037
遞延所得稅資產	13,398	15,578
其他未分配資產	2,324	3,276
<b>總資產</b>	<b>1,130,053</b>	<b>985,389</b>
<b>負債</b>		
分部負債		
勘探及生產	78,811	58,364
煉油	60,130	49,713
營銷及分銷	80,507	75,200
化工	29,977	33,579
其他	111,463	75,635
<b>合計分部負債</b>	<b>360,888</b>	<b>292,491</b>
短期借款	36,985	29,298
短期應付債券	—	1,000
一年內到期的非流動負債	43,388	5,530
長期借款	54,320	58,895
應付債券	100,137	115,180
遞延所得稅負債	15,181	15,017
其他非流動負債	3,436	2,415
其他未分配負債	6,193	12,881
<b>總負債</b>	<b>620,528</b>	<b>532,707</b>

## 53 分部報告(續)

分部資本支出是指在年度內購入預期使用超過一年的分部資產所產生的成本總額。

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>資本支出</b>		
勘探及生產	58,749	52,680
煉油	25,767	20,015
營銷及分銷	28,517	26,168
化工	15,015	12,894
其他	2,136	1,894
	<b>130,184</b>	<b>113,651</b>
<b>折舊和攤銷費用</b>		
勘探及生產	35,455	31,515
煉油	11,519	11,371
營銷及分銷	7,202	6,489
化工	8,457	8,848
其他	1,183	1,030
	<b>63,816</b>	<b>59,253</b>
<b>長期資產減值損失</b>		
勘探及生產	2,153	3,250
煉油	78	4,902
營銷及分銷	271	1,183
化工	308	5,121
其他	1	21
	<b>2,811</b>	<b>14,477</b>

## 54 金融工具

## 概要

本集團的金融資產包括貨幣資金、股權投資、應收賬款、應收票據、預付款項、交易性金融資產、衍生金融工具和其他應收款。本集團的金融負債包括短期及長期借款、應付賬款、應付票據、預收款項、應付債券、衍生金融工具和其他應付款。

本集團在日常活動中面臨各種金融工具的風險，主要包括：

- 信用風險；
- 流動性風險；
- 市場風險；及
- 資本價格風險

董事會全權負責建立並監督本集團的風險管理架構，以及制定和監察本集團的風險管理政策。

本集團已制定風險管理政策以辨別和分析本集團所面臨的風險，並設置適當的風險限制和控制措施以監控風險是否在限制範圍內。風險管理政策及系統須定期進行審閱以反映市場環境及本集團經營活動的變化。本集團通過其培訓和管理標準及程序，旨在建立具紀律性及建設性的控制環境，使得身處其中的員工明白自身的角色及義務。內部審計部門會就風險管理控制及程序進行定期和專門的審閱，審閱結果將會上報本集團的審計委員會。

## 信用風險

如果金融工具涉及的顧客或對方無法履行合同項下的義務對本集團造成的財務損失，即為信用風險。信用風險主要來自本集團於金融機構的存款及應收客戶款項。為限制存款帶來的信貸風險，本集團僅選擇中國的資信評級水平較高的大型金融機構存入現金。本集團的大部分應收賬款是關於向石化業內的關聯人士和第三方出售石化產品。本集團不斷就顧客的財務狀況進行信用評估，一般不會要求就應收賬款提供抵押品。本集團會就呆壞賬計提減值虧損，其實際的損失並沒有超出管理層預期的數額。沒有任何單一顧客佔應收賬款總額的10%以上。

貨幣資金、於金融機構的定期存款、應收賬款和應收票據、衍生金融工具及其他應收款的賬面值為本集團對於金融資產的最大信用風險。

## 54 金融工具(續)

## 流動性風險

流動性風險為本集團在履行與金融負債有關的義務時遇到資金短缺的風險。本集團管理流動性的方法是在正常和資金緊張的情況下盡可能確保有足夠的流動性來履行到期債務，而不至於造成不可接受的損失或對本集團信譽的損害。本集團每月編製現金流量預算以確保擁有足夠的流動性履行到期財務義務。本集團還與金融機構進行融資磋商，保持一定水平的備用授信額度以降低流動性風險。

於2011年12月31日，本集團從若干中國境內的金融機構獲取備用授信額度，提供本集團在無擔保條件下借貸總額最高為人民幣1,705億元(2010年：人民幣1,675億元)的貸款，加權平均年利率為3.63%(2010年：2.61%)。於2011年12月31日，本集團於該授信額度內的借款金額為人民幣137.67億元(2010年：人民幣66.22億元)，並已計入短期借款中。

下表顯示了本集團及本公司於資產負債表日的金融負債，基於未折現的現金流量(包括根據合同利率或本資產負債表日適用的浮動利率計算的應付利息金額)的到期日分析，以及本集團及本公司被要求償還這些負債的最早日期：

## 本集團

	2011年					
	賬面值 人民幣百萬元	未折現現金 流量總額 人民幣百萬元	一年以內 或隨時支付 人民幣百萬元	一年至兩年 人民幣百萬元	兩年至五年 人民幣百萬元	五年以上 人民幣百萬元
短期借款	36,985	37,727	37,727	—	—	—
一年內到期的非流動負債	43,388	44,254	44,254	—	—	—
長期借款	54,320	60,500	5,455	15,963	2,500	36,582
應付債券	100,137	109,129	2,152	2,208	57,316	47,453
應付票據	5,933	5,933	5,933	—	—	—
應付賬款	177,002	177,002	177,002	—	—	—
其他應付款及應付職工薪酬	53,655	53,655	53,655	—	—	—
<b>合計</b>	<b>471,420</b>	<b>488,200</b>	<b>326,178</b>	<b>18,171</b>	<b>59,816</b>	<b>84,035</b>

	2010年					
	賬面值 人民幣百萬元	未折現現金 流量總額 人民幣百萬元	一年以內 或隨時支付 人民幣百萬元	一年至兩年 人民幣百萬元	兩年至五年 人民幣百萬元	五年以上 人民幣百萬元
短期借款	29,298	29,617	29,617	—	—	—
一年內到期的非流動負債	5,530	5,641	5,641	—	—	—
短期應付債券	1,000	1,016	1,016	—	—	—
長期借款	58,895	61,908	1,133	5,685	18,341	36,749
應付債券	115,180	133,512	3,222	41,244	60,435	28,611
應付票據	3,818	3,818	3,818	—	—	—
應付賬款	132,528	132,528	132,528	—	—	—
其他應付款及應付職工薪酬	65,390	65,390	65,390	—	—	—
<b>合計</b>	<b>411,639</b>	<b>433,430</b>	<b>242,365</b>	<b>46,929</b>	<b>78,776</b>	<b>65,360</b>

54 金融工具(續)

本公司

	2011年					
	賬面值	未折現現金	一年以內	一年至兩年	兩年至五年	五年以上
	人民幣百萬元	流量總額	或隨時支付	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
短期借款	3,842	3,943	3,943	—	—	—
一年內到期的非流動負債	43,281	44,146	44,146	—	—	—
長期借款	53,783	59,803	5,330	15,794	2,112	36,567
應付債券	100,137	109,129	2,152	2,208	57,316	47,453
應付票據	3,052	3,052	3,052	—	—	—
應付賬款	128,138	128,138	128,138	—	—	—
其他應付款及應付職工薪酬	70,066	70,066	70,066	—	—	—
合計	402,299	418,277	256,827	18,002	59,428	84,020

	2010年					
	賬面值	未折現現金	一年以內	一年至兩年	兩年至五年	五年以上
	人民幣百萬元	流量總額	或隨時支付	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
短期借款	7,229	7,292	7,292	—	—	—
一年內到期的非流動負債	4,109	4,210	4,210	—	—	—
長期借款	58,377	61,358	1,117	5,640	17,898	36,703
應付債券	115,180	133,512	3,222	41,244	60,435	28,611
應付票據	2,670	2,670	2,670	—	—	—
應付賬款	87,244	87,244	87,244	—	—	—
其他應付款及應付職工薪酬	83,923	83,923	83,923	—	—	—
合計	358,732	380,209	189,678	46,884	78,333	65,314

市場風險

市場價格的變動，如外匯匯率及利率的變動即構成市場風險。市場風險管理的目標為管理及控制市場風險於可接受的變量內，並同時最優化風險回報。

(a) 貨幣風險

貨幣風險來自以不同於個別實體的功能貨幣計量的外幣金融工具。本集團面對的貨幣風險主要來自美元、日元及港幣計量的短期及長期借款。本集團使用外匯套期合同以控制貨幣風險敞口。

衍生金融工具、短期及長期借款中包含以下金額是以別於個別實體的功能貨幣記帳：

	本集團		本公司	
	2011年 百萬元	2010年 百萬元	2011年 百萬元	2010年 百萬元
以總額列示的借款風險敞口				
美元	USD 1,794	USD 501	USD 42	USD 48
日元	JPY 14,532	JPY 18,313	JPY 14,532	JPY 18,313
港幣	HKD 12,847	HKD 12,114	HKD 12,847	HKD 12,114

下表列示於2011年及2010年12月31日，人民幣兌換以下貨幣的匯率若上升5%，本集團2011年及2010年度淨利潤及未分配利潤將增加的金額。此分析是基於匯率變動是發生於資產負債表日，應用於如上所示的本集團具有重大風險敞口的外幣金額，同時其它所有條件(特別是利率)保持穩定的假設下而釐定的。此分析與2010年的基礎一致。

	本集團	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
美元	424	124
日元	44	56
港幣	391	400

除以上披露金額，本集團其它金融資產及負債基本是以個別實體的功能貨幣計量。

**54 金融工具(續)****(b) 利率風險**

本集團的利率風險主要來自短期及長期借款。按浮息或定息計算的債務導致本集團分別面對現金流利率風險及公允價值利率風險。本集團的短期借款及長期借款的利率和還款期分別載於附註20及28。

於2011年12月31日，假設其它所有條件保持穩定，預計浮息利率上升／下降100個基點，將導致本集團的淨利潤及未分配利潤減少／增加約人民幣2.71億元(2010年：人民幣2.59億元)。此敏感性分析是基於利率變動是發生於資產負債表日及應用於本集團於當日面對現金流利率風險的借款上。此分析與2010年的基礎一致。

**(c) 商品價格風險**

本集團從事石油及天然氣經營，並使本集團面臨與原油、成品油及其他化工產品價格相關的商品價格風險。原油、成品油及其他化工產品價格的波動可能對本集團造成重大影響。本集團使用包括商品期貨和商品掉期在內的衍生金融工具以規避部分此等風險。

於2011年12月31日，本集團持有若干指定為有效現金流量套期及經濟套期的原油、成品油及其他化工產品商品合同。於2011年12月31日，本集團計入其他應收款的該等套期衍生金融工具的公允價值為衍生金融資產人民幣8.37億元(2010年：人民幣1.48億元)，計入其他應付款的該等套期衍生金融工具的公允價值為衍生金融負債人民幣6.84億元(2010年：人民幣9.07億元)。

於2011年12月31日，假設其他所有因素保持不變，預計原油及成品油價格上升／下降10美元每桶將導致本集團的淨利潤及未分配利潤增加／減少約人民幣5.63億元(2010年：減少／增加人民幣2.29億元)，並導致本集團的資本公積增加／減少約人民幣4.5億元(2010年：減少／增加人民幣10.66億元)，同時，假設其他所有因素不變，預計其他化工產品價格上升／下降1,000元人民幣每噸將導致本集團的淨利潤及未分配利潤減少／增加約人民幣0.10億元(2010年：人民幣0.07億元)。此敏感性分析是假設價格變動於資產負債表日發生，並於該日作用於本集團具有商品價格風險的衍生金融工具所做出的。此分析與2010年的基礎一致。

**(d) 資本價格風險**

本公司股票價格的變動會影響本集團衍生工具的公允價值，並使本集團面臨資本價格風險。於2011年12月31日，本公司發行附有嵌入衍生工具的2007年可轉換債券和2011年可轉換債券具有資本價格風險，並已分別於附註29(iii)和29(v)披露。

於2011年12月31日，本公司的股價上升20%將導致本集團的淨利潤及未分配利潤減少約人民幣21.59億元(2010年：人民幣2.18億元)；股價下跌20%將導致本集團的淨利潤及未分配利潤增加人民幣16.28億元(2010年：人民幣1.08億元)。此敏感性分析是假設其他所有條件保持不變，本公司股票價格於資產負債表日發生的變動所做出的。此分析與2010年的基礎一致。



54 金融工具(續)

公允價值

(i) 公允價值計量的金融工具

下表按公允價值的三個層級列示了在資產負債表日以公允價值計量的金融工具的賬面價值。每項金融工具的公允價值計量歸為於哪個層級取決於對其公允價值計量而言重要的輸入變量的分類的最低層級。這些層級的規定如下：

第一層級(最高層級)：以相同金融工具在活躍市場的報價(未經調整)計量的公允價值。

第二層級：以類似金融工具在活躍市場的報價，或均採用可直接或間接觀察的市場數據為主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。

第三層級(最低層級)：採用非可觀察的市場數據為任何主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。

2011年

	本集團				本公司			
	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元
<b>資產</b>								
可供出售金融資產：								
— 已上市	55	—	—	55	13	—	—	13
— 未上市	—	200	—	200	—	—	—	—
衍生金融工具：								
— 衍生金融資產	133	758	—	891	—	—	—	—
	<b>188</b>	<b>958</b>	<b>—</b>	<b>1,146</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>13</b>
<b>負債</b>								
衍生金融工具：								
— 可轉換債券的 嵌入衍生工具部分	—	2,680	—	2,680	—	2,680	—	2,680
— 其他衍生金融負債	79	810	—	889	—	188	—	188
	<b>79</b>	<b>3,490</b>	<b>—</b>	<b>3,569</b>	<b>—</b>	<b>2,868</b>	<b>—</b>	<b>2,868</b>

2010年

	本集團				本公司			
	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元
<b>資產</b>								
交易性金融資產								
可供出售金融資產：	700	1,750	—	2,450	—	—	—	—
— 已上市	52	—	—	52	18	—	—	18
衍生金融工具：								
— 衍生金融資產	113	223	—	336	—	1	—	1
	<b>865</b>	<b>1,973</b>	<b>—</b>	<b>2,838</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>19</b>
<b>負債</b>								
衍生金融工具：								
— 可轉換債券的嵌入 衍生工具部分	—	340	—	340	—	340	—	340
— 其他衍生金融負債	164	1,299	—	1,463	—	259	—	259
	<b>164</b>	<b>1,639</b>	<b>—</b>	<b>1,803</b>	<b>—</b>	<b>599</b>	<b>—</b>	<b>599</b>

於2011年及2010年，金融工具第一層級和第二層級之間並無發生轉移。

## 54 金融工具(續)

## 公允價值(續)

## (ii) 非公允價值計量的金融工具的公允價值

除長期負債和對非公開報價的證券投資外，本集團非公允價值計量的金融工具期限較短，故這些工具的公允價值與賬面值相若。長期負債的公允價值是按未來現金貼現值並採用提供予本集團大致上相同性質及還款期的借款的現行市場利率，由4.95%至7.05%(2010年：3.87%至6.14%)，而作出估計。下表是本集團於2011年及2010年12月31日長期負債(不包括中國石化集團公司及其子公司借款)賬面值和公允價值：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
賬面值	160,082	141,104
公允價值	146,272	139,999

本集團沒有制定一套必須的內部評估模式評估自中國石化集團公司及其子公司借款的公允價值。基於本集團的重組、現時的資本結構和借款條款，取得類似借款的折現率及借款利率的成本過高。因此，評估該等借款的公允價值並不可行。

本集團的無公開報價的其他股權投資就個別或整體而言均對本集團的財務狀況及經營業績沒有重大影響。由於在中國並沒有公開的市價，故要合理地估計其公允價值將會招致高昂的費用。本集團計劃長期持有該等其他股權投資。

除以上項目，於2011年及2010年12月31日，本集團的各項金融資產和金融負債的賬面價值與公允價值之間無重大差異。

## 55 非經常性損益

根據《公開發行證券的公司信息披露規範問答第1號-非經常性損益》(2008)的規定，本集團非經常性損益列示如下：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>本年度非經常性(收入)/支出</b>		
處置非流動資產淨收益	(754)	(253)
捐贈支出	90	177
持有和處置各項投資的收益	(48)	(71)
同一控制下企業合併的子公司在合併日前的淨損益	—	(3,043)
其他各項非經常性收入淨額	(1,015)	(734)
	<b>(1,727)</b>	<b>(3,924)</b>
相應稅項調整	432	220
<b>合計</b>	<b>(1,295)</b>	<b>(3,704)</b>
<b>其中：</b>		
影響母公司股東淨利潤的非經常性損益	(1,244)	(2,368)
影響少數股東淨利潤的非經常性損益	(51)	(1,336)

56 基本每股收益和稀釋每股收益的計算過程

(i) 基本每股收益

基本每股收益以歸屬於母公司股東的淨利潤除以本公司發行在外普通股的加權平均數計算：

	2011年	2010年
歸屬於母公司股東的淨利潤(人民幣百萬元)	71,697	70,713
本公司發行在外普通股的加權平均數(百萬股)	86,702	86,702
<b>基本每股收益(元/股)</b>	<b>0.827</b>	<b>0.816</b>

普通股的加權平均數計算過程：

	2011年	2010年
本公司發行在外的普通股的加權平均數(百萬股)	86,702	86,702

(ii) 稀釋每股收益

稀釋每股收益以歸屬於母公司股東的淨利潤(稀釋)除以本公司發行在外普通股的加權平均數(稀釋)計算：

	2011年	2010年
歸屬於母公司股東的淨利潤(稀釋)(人民幣百萬元)	71,410	70,934
本公司發行在外普通股的加權平均數(稀釋)(百萬股)	89,795	87,790
<b>稀釋每股收益(元/股)</b>	<b>0.795</b>	<b>0.808</b>

普通股的加權平均數(稀釋)計算過程：

	2011年	2010年
於12月31日已發行普通股的加權平均數(百萬股)	86,702	86,702
可轉換債券轉股的影響(百萬股)	3,093	1,088
<b>於12月31日普通股的加權平均數(稀釋)</b>	<b>89,795</b>	<b>87,790</b>

57 上年比較數字

為方便做出相應的比較，本公司對本財務報表中上年比較數字的某些項目進行了重新分類。



致中国石油化工股份有限公司各股東  
(於中華人民共和國注冊成立的有限公司)

我們已審核了刊載於第139頁至第194頁中国石油化工股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱為「貴集團」)的合併財務報表，包括於2011年12月31日的合併資產負債表和資產負債表與截至該日止年度的合併利潤表、合併綜合收益表、合併股東權益變動表和合併現金流量表，以及主要會計政策概要及其他財務報表附註。

#### 董事對合併財務報表的責任

按照國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則及香港公司條例的披露規定編制及真實和公允地列報上述合併財務報表是貴公司董事的責任。這種責任包括確定必要的內部控制以使合併財務報表不存在由於舞弊或錯誤而導致的重大錯報。

#### 核數師的責任

我們的責任是在實施審核工作的基礎上對上述合併財務報表發表審核意見，並僅向整體股東報告。除此以外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們按照香港會計師公會頒佈的香港核數準則執行了審核工作。這些準則要求我們遵守道德規範，計劃及實施審核工作以對上述合併財務報表是否不存有任何重大錯報獲取合理保證。

審核工作涉及實施審核程序，以獲取有關合併財務報表金額及披露的審核證據。選擇的審核程序取決於核數師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤導致的合併財務報表重大錯報風險的評估。在進行該等風險評估時，我們考慮與公司編制及真實和公允地列報合併財務報表相關的內部控制，以設計恰當的審核程序，但目的並非為對公司的內部控制的有效性發表意見。審核工作還包括評價董事選用會計政策的恰當性和作出會計估計的合理性，以及評價合併財務報表的整體列報。

我們相信，我們獲得的審核證據是充分、適當的，已為我們的審核意見提供了基礎。

#### 審核意見

我們認為，上述合併財務報表已真實和公允地反映貴公司及貴集團於2011年12月31日的財務狀況和貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照由國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則及香港公司條例的披露規定編制。

畢馬威會計師事務所  
執業會計師  
香港中環遮打道10號  
太子大廈8樓

2012年3月23日

## (B) 按照國際財務報告準則編制之財務報表 合併利潤表

截至2011年12月31日止年度  
(除每股數字外，以百萬元列示)

	附註	2011年 人民幣	2010年 人民幣
<b>營業額及其他經營收入</b>			
營業額	3	2,463,767	1,876,758
其他經營收入	4	41,916	36,424
		<b>2,505,683</b>	<b>1,913,182</b>
<b>經營費用</b>			
採購原油、產品及經營供應品及費用		(2,031,545)	(1,482,484)
銷售、一般及管理費用	5	(58,960)	(51,048)
折舊、耗減及攤銷		(63,816)	(59,253)
勘探費用(包括幹井成本)		(13,341)	(10,955)
職工費用	6	(41,529)	(33,672)
所得稅以外的稅金	7	(189,949)	(157,189)
其他經營費用(淨額)	8	(1,013)	(13,607)
<b>經營費用合計</b>		<b>(2,400,153)</b>	<b>(1,808,208)</b>
<b>經營收益</b>		<b>105,530</b>	<b>104,974</b>
<b>融資成本</b>			
利息支出	9	(9,241)	(7,972)
利息收入		1,584	660
可轉換債券的嵌入衍生工具未實現收益/(損失)	29(c)和(e)	1,259	(127)
匯兌收益(淨額)		1,113	465
<b>融資成本淨額</b>		<b>(5,285)</b>	<b>(6,974)</b>
投資收益		168	273
應佔聯營及合營公司的損益		4,152	5,390
<b>除稅前利潤</b>		<b>104,565</b>	<b>103,663</b>
所得稅費用	10	(26,120)	(25,681)
<b>本年度利潤</b>		<b>78,445</b>	<b>77,982</b>
<b>歸屬於：</b>			
本公司股東		73,225	71,782
非控股股東		5,220	6,200
<b>本年度利潤</b>		<b>78,445</b>	<b>77,982</b>
<b>每股淨利潤：</b>	16		
基本		<b>0.845</b>	<b>0.828</b>
攤薄		<b>0.812</b>	<b>0.820</b>

第147頁至第194頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。歸於本年度利潤應付本公司股東的本年度股利詳情載於附註14。

# 合併綜合收益表

截至2011年12月31日止年度  
(以百萬元列示)

	附註	2011年 人民幣	2010年 人民幣
本年度利潤		<b>78,445</b>	<b>77,982</b>
本年度其他綜合收益(已扣除稅項及重分類調整)	15		
現金流量套期		142	(221)
可供出售的證券		(15)	(9)
應佔聯營公司的其他綜合收益		(179)	(533)
外幣報表折算差額		(676)	(1,360)
其他綜合收益合計		<b>(728)</b>	<b>(2,123)</b>
本年度綜合收益合計		<b>77,717</b>	<b>75,859</b>
歸屬於：			
本公司股東		72,735	69,775
非控股股東		4,982	6,084
本年度綜合收益合計		<b>77,717</b>	<b>75,859</b>

第147頁至第194頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

# 合併資產負債表

於2011年12月31日  
(以百萬元列示)

	附註	2011年 人民幣	2010年 人民幣
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備淨額	17	565,936	540,700
在建工程	18	111,311	89,599
商譽	19	8,212	8,298
於聯營公司的權益	21	25,692	22,815
於合營公司的權益	22	19,992	20,199
投資	23	1,829	2,075
遞延所得稅資產	28	12,706	15,232
預付租賃		26,101	20,325
長期預付款及其他資產	24	29,994	16,350
<b>非流動資產合計</b>		<b>801,773</b>	<b>735,593</b>
<b>流動資產</b>			
現金及現金等價物		24,647	17,008
於金融機構的定期存款		550	1,132
應收賬款淨額	25	58,721	43,093
應收票據	25	27,961	15,950
存貨	26	203,417	156,546
預付費用及其他流動資產	27	27,459	26,500
<b>流動資產合計</b>		<b>342,755</b>	<b>260,229</b>
<b>流動負債</b>			
短期債務	29	68,224	17,019
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	29	12,149	18,809
應付賬款	30	177,002	132,528
應付票據	30	5,933	3,818
預提費用及其他應付款	31	176,878	153,478
應付所得稅		4,054	10,754
<b>流動負債合計</b>		<b>444,240</b>	<b>336,406</b>
<b>流動負債淨額</b>		<b>(101,485)</b>	<b>(76,177)</b>
<b>總資產減流動負債</b>		<b>700,288</b>	<b>659,416</b>
<b>非流動負債</b>			
長期債務	29	116,894	136,465
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	29	37,563	37,610
遞延所得稅負債	28	15,181	15,017
預計負債	32	18,381	15,573
其他負債		4,925	3,715
<b>非流動負債合計</b>		<b>192,944</b>	<b>208,380</b>
		<b>507,344</b>	<b>451,036</b>
<b>權益</b>			
股本	33	86,702	86,702
儲備		385,626	332,902
<b>本公司股東應佔權益</b>		<b>472,328</b>	<b>419,604</b>
<b>非控股股東權益</b>		<b>35,016</b>	<b>31,432</b>
<b>權益合計</b>		<b>507,344</b>	<b>451,036</b>

董事會於2012年3月23日審批及授權簽發。

傅成玉  
董事長

王天普  
副董事長、總裁

王新華  
財務總監

第147頁至第194頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

# 資產負債表

於2011年12月31日  
(以百萬元列示)

	附註	2011年 人民幣	2010年 人民幣
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備淨額	17	470,825	436,870
在建工程	18	101,641	76,830
於附屬公司的投資	20	70,364	81,777
於聯營公司的權益	21	13,686	12,160
於合營公司的權益	22	10,094	9,330
投資	23	937	895
遞延所得稅資產	28	9,614	11,576
預付租賃		19,598	12,989
長期預付款及其他資產	24	24,344	13,304
<b>非流動資產合計</b>		<b>721,103</b>	<b>655,731</b>
<b>流動資產</b>			
現金及現金等價物		20,852	11,881
於金融機構的定期存款		101	1
應收賬款淨額	25	16,829	16,660
應收票據	25	17,802	11,093
存貨	26	144,148	103,170
預付費用及其他流動資產	27	48,456	44,205
<b>流動資產合計</b>		<b>248,188</b>	<b>187,010</b>
<b>流動負債</b>			
短期債務	29	46,482	6,359
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	29	641	4,979
應付賬款	30	128,138	87,244
應付票據	30	3,052	2,670
預提費用及其他應付款	31	182,996	158,901
應付所得稅		2,901	7,620
<b>流動負債合計</b>		<b>364,210</b>	<b>267,773</b>
<b>流動負債淨額</b>		<b>(116,022)</b>	<b>(80,763)</b>
<b>總資產減流動負債</b>			
<b>非流動負債</b>		<b>605,081</b>	<b>574,968</b>
長期債務	29	116,602	136,090
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	29	37,318	37,467
遞延所得稅負債	28	7,350	7,951
預計負債	32	17,114	14,462
其他負債		2,846	1,909
<b>非流動負債合計</b>		<b>181,230</b>	<b>197,879</b>
		<b>423,851</b>	<b>377,089</b>
<b>權益</b>			
股本	33	86,702	86,702
儲備	34	337,149	290,387
<b>權益合計</b>		<b>423,851</b>	<b>377,089</b>

董事會於2012年3月23日審批及授權簽發。

傅成玉  
董事長

王天普  
副董事長、總裁

王新華  
財務總監

第147頁至第194頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。



# 合併股東權益變動表

截至2011年12月31日止年度  
(以百萬元列示)

	股本 人民幣	資本公積 人民幣	股本溢價 人民幣	法定 盈餘公積 人民幣	任意 盈餘公積 人民幣	其他儲備 人民幣	留存收益 人民幣	本公司股東 應估權益 人民幣	非控股股東 權益 人民幣	權益總額 人民幣
於2010年1月1日餘額(已於以前年度披露)	86,702	(17,911)	18,072	48,031	67,000	4,767	172,279	378,940	25,876	404,816
會計政策變更(附註1)	—	—	—	—	—	745	(170)	575	115	690
<b>於2010年1月1日餘額(重報)</b>	<b>86,702</b>	<b>(17,911)</b>	<b>18,072</b>	<b>48,031</b>	<b>67,000</b>	<b>5,512</b>	<b>172,109</b>	<b>379,515</b>	<b>25,991</b>	<b>405,506</b>
本年度利潤	—	—	—	—	—	—	71,782	71,782	6,200	77,982
其他綜合收益(附註15)	—	—	—	—	—	(2,007)	—	(2,007)	(116)	(2,123)
綜合收益總額	—	—	—	—	—	(2,007)	71,782	69,775	6,084	75,859
直接計入股東權益的與所有者的交易										
所有者投入及對所有者的分配：										
認股權證行權(附註33)	—	—	2	—	—	—	—	2	—	2
認股權證到期(附註29(d))	—	(6,879)	6,879	—	—	—	—	—	—	—
二零零九年度期末股利(附註14)	—	—	—	—	—	—	(9,537)	(9,537)	—	(9,537)
2010年度中期股利(附註14)	—	—	—	—	—	—	(6,936)	(6,936)	—	(6,936)
利潤分配(註(a)及(b))	—	—	—	6,680	20,000	—	(26,680)	—	—	—
留存收益轉入其他儲備	—	—	—	—	—	1,672	(1,672)	—	—	—
其他儲備轉入資本公積	—	(8,310)	—	—	—	8,310	—	—	—	—
收購中安石油支付的款項(附註1)	—	—	—	—	—	(13,177)	—	(13,177)	—	(13,177)
分派予中國石化集團公司	—	(29)	—	—	—	—	—	(29)	—	(29)
附屬公司分派予非控股股東(扣除投入部分)	—	—	—	—	—	—	—	—	(643)	(643)
所有者投入及對所有者的分配合計	—	(15,218)	6,881	6,680	20,000	(3,195)	(44,825)	(29,677)	(643)	(30,320)
附屬公司不喪失控制權的所有權變動：										
收購附屬公司的非控股股東權益	—	(9)	—	—	—	—	—	(9)	—	(9)
與所有者交易合計	—	(15,227)	6,881	6,680	20,000	(3,195)	(44,825)	(29,686)	(643)	(30,329)
其他(註(f))	—	—	—	—	—	1,325	(1,325)	—	—	—
<b>於2010年12月31日餘額</b>	<b>86,702</b>	<b>(33,138)</b>	<b>24,953</b>	<b>54,711</b>	<b>87,000</b>	<b>1,635</b>	<b>197,741</b>	<b>419,604</b>	<b>31,432</b>	<b>451,036</b>

第147頁至第194頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

# 合併股東權益變動表(續)

截至2011年12月31日止年度  
(以百萬元列示)

	股本 人民幣	資本公積 人民幣	股本溢價 人民幣	法定 盈餘公積 人民幣	任意 盈餘公積 人民幣	其他儲備 人民幣	留存收益 人民幣	本公司股東 應佔權益 人民幣	非控股股東 權益 人民幣	權益總額 人民幣
於2011年1月1日餘額	86,702	(33,138)	24,953	54,711	87,000	1,635	197,741	419,604	31,432	451,036
本年度利潤	—	—	—	—	—	—	73,225	73,225	5,220	78,445
其他綜合收益(附註15)	—	—	—	—	—	(490)	—	(490)	(238)	(728)
綜合收益總額	—	—	—	—	—	(490)	73,225	72,735	4,982	77,717
直接計入股東權益的與所有者的交易：										
所有者投入及對所有者的分配：										
2010年度期末股利(附註14)	—	—	—	—	—	—	(11,271)	(11,271)	—	(11,271)
2011年度中期股利(附註14)	—	—	—	—	—	—	(8,670)	(8,670)	—	(8,670)
利潤分配(註(a)及(b))	—	—	—	6,552	30,000	—	(36,552)	—	—	—
分派予中國石化集團公司	—	(27)	—	—	—	—	—	(27)	—	(27)
分派予非控股股東(扣除投入部分)	—	—	—	—	—	—	—	—	(1,374)	(1,374)
所有者投入及對所有者的分配合計	—	(27)	—	6,552	30,000	—	(56,493)	(19,968)	(1,374)	(21,342)
附屬公司不喪失控制權的所有權變動：										
收購附屬公司的非控股股東權益	—	(43)	—	—	—	—	—	(43)	(24)	(67)
與所有者交易合計	—	(70)	—	6,552	30,000	—	(56,493)	(20,011)	(1,398)	(21,409)
其他(註(f))	—	—	—	—	—	1,790	(1,790)	—	—	—
於2011年12月31日餘額	86,702	(33,208)	24,953	61,263	117,000	2,935	212,683	472,328	35,016	507,344

註：

- (a) 根據本公司章程，本公司應從按本集團採用的中國會計政策計算的淨利潤之10%提取法定盈餘公積。如其餘額達到公司註冊資本的50%，可不再提取。此項基金須在向股東分派股利前提取。法定盈餘公積可以用來彌補以前年度虧損，亦可用來根據股東現持股比例發行新股轉增資本，或增加股東現有股票價值，但在以上用途後法定盈餘公積餘額不可少於註冊資本的25%。

本公司於截至2011年12月31日止年度結轉人民幣65.52億元(2010年：人民幣66.80億元)，即根據遵從中國企業會計準則的中國會計政策計算的淨利潤之10%提取至此儲備。

- (b) 截至2011年12月31日止年度，董事擬將人民幣300.00億元(2010年：人民幣200.00億元)轉入任意盈餘公積，並於股東周年大會提呈股東之批准。任意盈餘公積的用途與法定盈餘公積相若。
- (c) 根據本公司章程，可供分配給本公司股東的留存收益為根據遵從中國會計準則的會計政策和遵從國際財務報告準則的會計政策計算出來的較低者。於2011年12月31日可供分配的留存收益為人民幣1,214.63億元(2010年：人民幣1,127.68億元)，此乃根據遵從國際財務報告準則的會計政策計算的金額。於資產負債表日後擬派的2011年度期末股利，共人民幣173.40億元(2010年：人民幣112.71億元)，並未於資產負債表日確認為負債。
- (d) 資本公積是代表(i)於重組時發行的股票總面值與從中國石化集團公司轉移的淨資產數額之間的差異及(ii)從中國石化集團公司收購企業及相關業務及收購非控股股東權益支付的金額與獲得的淨資產數額之間的差異。
- (e) 股本溢價按中國《公司法》第168及169條規定所應用。
- (f) 根據相關國家規定，本集團須在其他儲備中提取安全生產費，計提依據為部分煉油和化工產品的銷售收入及原油和天然氣的產量。截至2011年12月31日止年度，本集團按規定從留存收益結轉安全生產費淨額人民幣17.90億元(2010年：人民幣13.25億元)至其他儲備。

第147頁至第194頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

# 合併現金流量表

截至2011年12月31日止年度  
(以百萬元列示)

	附註	2011年 人民幣	2010年 人民幣
<b>經營活動所得現金淨額</b>	(a)	<b>150,622</b>	<b>170,333</b>
投資活動			
資本支出		(131,737)	(106,371)
探井支出		(10,517)	(7,392)
購入投資及於聯營公司和合營公司的投資		(7,488)	(11,310)
出售投資及於聯營公司的投資所得款項		3,039	1,687
出售物業、廠房及設備所得款項		1,216	16,126
存放於金融機構的定期存款		(5,801)	(3,522)
收到於金融機構的已到期定期存款		6,383	3,626
已收利息		1,584	660
已收投資及股利收益		2,961	1,335
購入衍生金融工具支付的款項		(3,768)	(5,273)
出售衍生金融工具所得款項		3,679	4,646
<b>投資活動所用現金淨額</b>		<b>(140,449)</b>	<b>(105,788)</b>
融資活動			
發行2011年可轉換債券(扣除發行費用)		22,889	—
發行公司債券所收到的現金		5,000	21,000
認股權證行權收到的現金		—	2
新增銀行及其他貸款		536,397	663,491
償還債券及贖回2007年可轉換債券		(6,036)	(31,000)
償還銀行及其他貸款		(532,667)	(672,804)
附屬公司分派予非控股股東		(1,812)	(1,051)
非控股股東投入的現金		117	408
收購附屬公司非控股股東權益		(36)	—
分派股利		(19,469)	(16,391)
支付利息		(6,899)	(6,739)
分派予中國石化集團公司		—	(13,210)
<b>融資活動所用現金淨額</b>		<b>(2,516)</b>	<b>(56,294)</b>
<b>現金及現金等價物淨增加</b>		<b>7,657</b>	<b>8,251</b>
年初的現金及現金等價物		17,008	8,782
匯率變動的影響		(18)	(25)
<b>年末的現金及現金等價物</b>		<b>24,647</b>	<b>17,008</b>

第147頁至第194頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

# 合併現金流量表附註

截至2011年12月31日止年度  
(以百萬元列示)

## (a) 除稅前利潤與經營活動所得現金淨額的調節

	2011年 人民幣	2010年 人民幣
<b>經營活動</b>		
除稅前利潤	104,565	103,663
調整：		
折舊、耗減及攤銷	63,816	59,253
幹井成本核銷	5,979	4,986
應佔聯營公司及合營公司的損益	(4,152)	(5,390)
投資收益	(168)	(273)
利息收入	(1,584)	(660)
利息支出	9,241	7,972
未實現匯兌及衍生金融工具收益	(1,679)	(438)
出售物業、廠房及設備收益(淨額)	(754)	(253)
長期資產減值虧損	2,809	14,477
可轉換債券的嵌入衍生工具公允價值未實現(收益)/損失	(1,259)	127
	<b>176,814</b>	<b>183,464</b>
應收賬款增加	(15,628)	(16,500)
應收票據增加	(12,011)	(13,840)
存貨增加	(46,871)	(14,819)
預付費用及其他流動資產增加	(3,189)	(7,062)
預付租賃增加	(5,776)	(3,196)
長期預付款及其他資產減少	5,815	2,831
應付賬款增加	44,474	35,765
應付票據增加/(減少)	2,115	(19,293)
預提費用及其他應付款增加	33,809	37,288
其他非流動負債增加/(減少)	868	(147)
	<b>180,420</b>	<b>184,491</b>
已付所得稅	(29,798)	(14,158)
<b>經營活動所得現金淨額</b>	<b>150,622</b>	<b>170,333</b>

## 1 主要業務、公司簡介及編列基準

### 主要業務

中國石油化工股份有限公司(「本公司」)是一家能源化工公司，透過各附屬公司(以下統稱為「本集團」)在中華人民共和國(「中國」)從事石油及天然氣和化工業務。石油及天然氣業務包括勘探、開發及生產原油及天然氣；管輸原油、天然氣；將原油提煉為石油製成品；以及營銷原油、天然氣和成品油。化工業務包括製造及營銷廣泛的工業用化工產品。

### 公司簡介

本公司是於2000年2月25日在中國成立的股份有限公司，本公司的成立是直屬中國國務院領導的部級企業—中國石油化工集團公司(「中國石化集團公司」)(即最終控股公司)進行重組(「重組」)的其中一環。在本公司注冊成立之前，本集團的石油及天然氣和化工業務是由中國石化集團公司的石油管理局、石化和煉油生產企業及營銷和分銷公司經營。

為了是次重組，中國石化集團公司把準備轉移給本公司的若干核心石油及天然氣和化工經營業務及其相關的資產和負債分離。本公司於2000年2月25日向中國石化集團公司發行688億股每股面值人民幣1.00元的內資股，作為中國石化集團公司轉移石油及天然氣和化工經營業務和相關資產及負債的價款。於2000年2月25日發行給中國石化集團公司的股份代表當時本公司的全部注冊及已發行股本。轉移至本公司的石油及天然氣和化工經營業務包括(i)勘探、開發及生產原油及天然氣；(ii)煉油、運輸、儲存及營銷原油及石油產品；及(iii)生產及銷售化工產品。

### 編列基準

根據於2010年3月26日舉行的董事會決議，本集團與中國石化集團公司的一家附屬公司簽訂了協議，自該附屬公司收購中安石油國際有限公司(「中安石油」)之55%的股權並且承擔中安石油金額為美元2.92億元的股東貸款，總作價美元22.59億元(以下簡稱「收購中安石油」)。

由於本集團和中安石油均共同在中國石化集團公司的控制下，收購中安石油被視為「共同控制下企業的合併」，並按類似股權聯合的方式編制合併財務報表。因此，中安石油的資產和負債已按歷史數額列示，且本集團本次收購前的合併財務報表已重新編制並以合併方式包括中安石油的經營業績、資產和負債。收購中安石油的作價超過有關的淨資產的金額為人民幣83.10億元，已作為權益交易反映。

本財務報表是根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則編制。國際財務報告準則包括由國際會計準則委員會審批及簽發的國際會計準則及相關的解釋公告。本財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司證券上市規則的適用披露條例。本集團採用的主要會計政策載於附註2。

國際會計準則委員會頒佈了若干對國際財務報告準則的修訂及一項新的解釋公告，於本集團的本會計期間開始生效。其中，以下修訂與本集團財務報表相關：

- 《國際會計準則》第24號「關聯方披露」(2009年修訂)
- 對《國際財務報告準則》(2010年度)的更新

《國際會計準則》第24號「關聯方披露」(2009年修訂)，簡化了「關聯方」的定義，並且將關聯方交易對等解釋，消除了定義不一致的情況。修訂後的準則使得政府相關的企業就該企業與其相關的政府之間的交易，或就該企業和與同一政府相關的企業之間的交易進行披露時提供了有限的豁免。《國際會計準則》第24號的修訂對本集團本財務報告無重大影響。

國際會計準則委員會頒佈了涉及多項準則內容的對《國際財務報告準則》(2010年度)的更新，修訂了《國際財務報告準則》第1號—首次執行國際財務報告準則第D8段的內容，擴展了採用特別事項的評估結果作為認定成本的範圍。根據修訂後的準則，企業可以採用公允價值作為部分或全部資產、負債的認定成本，前提是該公允價值是根據特定日期的特別事項確定的，而且該事項發生在企業首次按國際財務報告準則編制的財務報表所涵蓋的期間內。在此之前，《國際財務報告準則》第1號雖然也允許將類似的評估值作為認定成本，但前提是評估發生在企業過渡到國際財務報告準則的日期(即首次按國際財務報告準則編制的財務報表的最早可比期間的期初)之前。

本集團首次按國際財務報告準則編制的財務報表是截至1999年12月31日的三個年度及截至2000年6月30日止6個月期間的財務報表，最早可比期間的期初是1997年1月1日。本集團在該期間內根據中國相關法規，在按《企業會計準則》及其它相關規定(合稱「中國會計準則」)編制的財務報表中，將獨立評估師於1999年9月30日的評估結果作為土地使用權的認定成本。由於評估基準日晚於本集團過渡到國際財務報告準則的日期，本集團按國際財務報告準則編制的財務報表無法在當時採用上述評估結果作為認定成本，而是採用歷史成本作為土地使用權的成本計價，因此，與上述1999年評估相關的重估收益未予確認。本集團決定採用上述對《國際財務報告準則》第1號的修訂，並進行追溯調整，以消除本集團按國際財務報告準則和按中國會計準則編制的財務報表之間的上述差異。具體而言，本集團對按國際財務報告準則編制的財務報表中以前期間的比較數字進行了追溯調整，土地使用權按獨立評估師於1999年9月30日的評估結果作為認定成本予以確認，並對以後期間的攤銷進行了相應調整。

## 1 主要業務、公司簡介及編列基準(續)

## 編列基準(續)

本集團於以前年度已披露的於2010年12月31日的財務狀況及於截至2010年12月31日止年度的經營業績，因採用對《國際財務報告準則》(2010年度)的更新而重新編制，摘要如下：

	本集團 (已於以前 年度披露) 人民幣 百萬元	採用對 《國際財務 報告準則》 (2010年度) 的更新 人民幣 百萬元	本集團 (重報) 人民幣 百萬元
經營業績：			
本公司股東應佔利潤	71,800	(18)	71,782
每股基本淨利潤(人民幣元)	0.828	—	0.828
每股攤薄淨利潤(人民幣元)	0.820	—	0.820
財務狀況：			
商譽	8,207	91	8,298
遞延所得稅資產	15,516	(284)	15,232
預付租賃	19,464	861	20,325
非流動資產合計	734,925	668	735,593
權益合計	450,368	668	451,036

上述會計政策的變更對本集團的財務狀況並無重大影響，故在本合併財務報表中未列示可比期間的合併資產負債表及資產負債表及相關附註的期初數。

本集團並無採用任何其他在本會計期間尚未生效的新準則或解釋公告(附註42)。

除按公允價值而重新計量可供出售證券(附註2(k))、交易性證券(附註2(k))、衍生金融工具(附註2(l)和(m))及可轉換債券的衍生工具部分(附註2(q))外，本財務報表是根據歷史成本基準編制。

管理層在編制根據國際財務報告準則的財務報表時需要作出判斷、估計和假設，從而影響政策的採用和於財務報表的截止日資產及負債的彙報數額和或有資產及負債披露，以及報告期間的收入和支出彙報數額。這些估計及假設是以本集團認為合理的過往經驗和其他不同因素作為基礎，而這些經驗和因素均為對未能從其他來源確定的事宜作出判斷的基準。實際結果可能有別於這些估計。

對這些估計和假設須不斷作出審閱。會計估計的變更在相應的期間內確認，即當變更僅影響作出該變更的當期時，於變更當期確認，但若變更對當期及以後期間均產生影響時，於變更當期及以後期間均確認。

於應用國際財務報告準則時管理層所作對本財務報表具有重大影響的關鍵假設及會計估計不確定性的主要來源在附註41中披露。

## 2 主要會計政策

## (a) 合併基準

合併財務報表包含本公司及各附屬公司的財務報表，以及於聯營公司和合營公司的權益。

## (i) 附屬公司及非控股股東權益

附屬公司是指由本公司控制的公司。控制權是指本公司有能力直接或間接控制另一家公司的財務及經營政策，以從其業務取得利益。

各附屬公司的財務報表由控制生效開始日起至控制結束當日為止合併於合併財務報表中。

於資產負債表日，非控股股東權益作為淨資產中一部分的不被本公司擁有的附屬公司之權益，無論直接或間接經由附屬公司，均列示於合併資產負債表及合併股東權益變動表內，並區別於本公司股東應佔權益單獨列示。非控股股東應佔利潤作為本年度利潤或虧損及綜合收益在非控股股東及本公司股東之間的分配，於合併利潤表及合併綜合收益表內單獨列示。

在不喪失控制權的情況下於附屬公司的權益變化記錄為權益交易，同時對合併權益中的控股股東及非控股股東權益進行調整以反映相應的權益變動情況，但對商譽及當期損益不做調整。

在本集團喪失對附屬公司控制權的情況下，應視為處置所佔該附屬公司全部權益，同時應確認處置收益或損失。任何在該前附屬公司中剩餘的權益份額應在控制喪失日按照應視為在初始確認時以公允價值計量的金融資產(附註2(k))的公允價值予以確認，或在適用情況下確認為對聯營或合營公司的投資成本(附註2a(ii))。

於本公司的資產負債表中，於附屬公司的投資按成本減減值虧損列示(附註2(n))。

本集團的主要附屬公司的詳情載於附註39。

## 2 主要會計政策(續)

### (a) 合併基準(續)

#### (ii) 聯營公司及合營公司

聯營公司是指本集團對其管理有重大影響的公司，但並不是附屬公司。重大影響指有權參與被投資者的財務及營運政策制訂但無權控制或共同控制這些政策。

合營公司是指本集團與其他合營夥伴於合約安排下營運的公司。本集團與一個或以上的合營夥伴根據合同協定分享對合營公司經濟活動的控制權。

於合併財務報表中，於聯營公司及合營公司的投資是按權益法核算，並以重大影響或共同控制開始日起至結束日為止。按照權益法核算的投資的初始確認金額為投資成本，其後根據本集團按持股比例應享有的淨資產的變動及相關投資的減值損失進行調整(附註2(j)及(n))。

本集團對被投資單位於收購後按持股比例享有的稅後經營成果及本年度發生的減值損失於合併利潤表中確認。本集團對被投資單位於收購後按持股比例享有的其他綜合收益稅後部分，於合併綜合收益表中確認。

在本集團對聯營公司及合營公司喪失重大影響或共同控制的情況下，應視為處置所佔該被投資單位全部權益，同時應確認處置收益或損失。任何在該前被投資單位中剩餘的權益份額應在重大影響或共同控制喪失日按照應視為在初始確認時以公允價值計量的金融資產(附註2(k))的公允價值予以確認，或在適用情況下確認為對聯營公司的投資成本(附註2a(ii))。

於本公司的資產負債表中，於聯營公司及合營公司的投資按成本減減值虧損列示(附註2(n))。

#### (iii) 交易的合併抵銷

集團內部往來結餘及交易，以及由集團內部往來交易產生的任何未實現利潤，已在合併時抵銷。與聯營公司和合營公司進行交易產生的未實現利潤，按本集團對其享有的權益進行抵銷。未實現虧損的抵銷方法在不存在證據表明存在減值虧損的情況下與未實現利潤相同。

### (b) 外幣換算

本集團的列報貨幣是人民幣。期間內的外幣交易按交易日中國人民銀行公佈的外匯牌價折合為人民幣。外幣性資產及負債則按資產負債表日中國人民銀行公佈的外匯牌價折合為人民幣。

除了已資本化為在建工程的匯兌差額外，匯兌差額均記入合併利潤表「融資成本」作收入或支出。

對境外經營的財務報表採用交易日適用的中國人民銀行公佈的外匯牌價進行折算。資產負債表中的資產和負債項目，包括合併境外經營財務報表產生的商譽，採用資產負債表日的匯率折算。折算產生的外幣財務報表折算差額於其他綜合收益表中確認，並於其他儲備中列示。

處置境外經營時，相關的外幣財務報表折算差額自股東權益轉入處置當期合併利潤表。

### (c) 現金及現金等價物

現金等價物包括原存款期少於三個月存於金融機構的定期存款。現金等價物以原值列示，與公允價值相約。

### (d) 應收賬款、應收票據及其他應收款

應收賬款、應收票據及其他應收款以公允價值進行初始確認後按使用實際利率法進行攤銷的已攤銷成本扣除呆壞賬減值虧損列示(附註2(n))。當獲取應收賬款、應收票據及其他應收款的現金流量的合同權利終止或於轉移這些金融資產時並無保留控制權或這些資產的絕大部分的風險和報酬已轉移，本集團終止確認這些金融資產。

### (e) 存貨

除零備件及消耗品外，存貨按成本或可變現淨值兩者中較低者入帳。成本包括以加權平均法計算的採購成本；倘屬在製品及製成品，則包括直接勞工及生產費用的適當份額。可變現淨值是在日常業務中的估計售價減估計完成生產及銷售所需的成本。

零備件及消耗品以成本減任何陳舊存貨減值虧損列示。

## 2 主要會計政策(續)

## (f) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備以成本入帳，並扣除累計折舊及減值虧損(附註2(n))。資產的成本包括採購價及任何將資產變成現狀及運往現址作擬定用途的直接成本。當替代物業、廠房及設備項目部分的支出包含的未來經濟利益很可能流入本集團，且該支出能夠可靠地計量時，該項目部分的支出於發生時記入資產賬面價值。所有其他支出於發生時作為費用記入當期的合併利潤表。

報廢或出售除油氣資產以外的物業、廠房及設備所產生的盈虧，是以資產的出售淨收入與賬面值之間的差額確定，並在報廢或出售日在合併利潤表內確認為收入或支出。

除油氣資產外，折舊是根據各項資產下列的預計可使用年限，在扣除估計殘值後，按直線法沖銷其成本計提：

建築物	15至45年
廠房、機器、設備及其他	4至18年
油庫、儲油罐及加油站	8至25年

當物業、廠房及設備的各部分有不同的可使用年限，該資產的成本依照合理的基準分配於其各部分並單獨計提折舊，並於每年重新評估資產的可使用年限及其殘值。

## (g) 油氣資產

本集團採用成效法計算本集團的油氣生產活動。根據成效法，開發井及相關輔助設備的成本會被資本化。探井成本會在決定該井是否已發現探明儲量前先行資本化為在建工程。探井成本的減值會在決定該井未能發現探明儲量時發生。在需大量資本支出的含油氣儲量區域中的探井，除已發現有足夠儲量以支持投入並使其成為生產井所需的資本支出，且正在進行或已切實計劃在近期鑽探更多的勘探性油井外，有關支出均作費用處理。然而，尚未能確定發現探明儲量，則其探井成本在完成鑽探後並不會按資產列賬多於一年。倘於一年後仍未能發現探明儲量，探井成本則會耗減並計作開支。其他所有勘探成本，包括地質及地球物理成本、其他幹井成本及年度租賃費，均於發生時作費用處理。有關探明資產的資本化成本是以油田為單位按產量法攤銷。攤銷率是按現有設施可收回的油氣儲量除以原油及天然氣儲區的可開採年期及有關生產許可證規定的期限的較短者確定。

除非出售涉及整項探明儲量的油氣區塊，否則有關的盈虧不會被確認。此等出售油氣資產的收入被貸記入油氣資產的賬面值。

管理層對油氣資產未來的拆除費用的估計是按照目前的行業慣例，考慮了預期的拆除方法，並參考了工程師的估計後進行的。相關拆除費用按考慮信用評級後的無風險報酬率折為現值並資本化為油氣資產價值的一部分，與其後進行攤銷。

## (h) 預付租賃

預付租賃是指向相關政府支付的土地使用權金額。土地使用權按成本減去計入費用的金額及減值虧損(附註2(n))入帳。預付租賃在租賃期內按直線法進行攤銷。

## (i) 在建工程

在建工程是指興建中的建築物、油氣資產和個別待安裝的廠房及設備，並按成本減減值虧損(附註2(n))列示。成本包括直接建築成本、在建築期間的利息費用及被視為利息費用調整的相關借入資金的匯兌差額。

在該資產實質上可作擬定用途時，在建工程便會轉入物業、廠房及設備項目內。

在建工程不計提折舊。

## (j) 商譽

商譽是由於收購附屬公司、聯營公司或合營公司而產生的。商譽是指收購成本與所獲得可辨別的淨資產的公允價值之間的差異。

於2008年1月1日以前，本集團收購合併附屬公司的非控股股東權益以購買法核算，收購成本與獲得的可辨認淨資產公允價值(按持股比例核算)之間的差額確認為商譽。自2008年1月1日起，非控股股東權益的調整金額(如通過收購非控股股東權益)與支付的現金或其他作價之間的任何差異於權益中確認。

商譽按成本減累計減值虧損列示。因預期受惠協同效應而進行的企業合併產生的商譽被分配至每一現金產出單元或現金產出單元組並每年進行減值測試(附註2(n))。聯營公司或合營公司的商譽的賬面值包含在於聯營公司或合營公司的權益的賬面值中，並於存在客觀性的減值證據時，作為一個整體進行減值測試(附註2(n))。



## 2 主要會計政策(續)

### (k) 投資

可供出售的證券投資按公允價值計量，公允價值的變動確認為其他綜合收益，並累計於權益的其他儲備中單獨列示。當上述投資終止確認或減值時，累積的收益或損失由權益重分類至合併利潤表。權益性投資(於聯營公司及合營公司的投資除外)不存在活躍市場價格，並且不能可靠評估其公允價值，均以成本減減值虧損列示於資產負債表內(附註2(n))。

交易性證券列示於流動資產，任何發生的與之相關的交易成本均計入合併利潤表。在資產負債表日，公允價值重新計量，相關損益於合併利潤表中確認。

### (l) 衍生金融工具

衍生金融工具最初以公允價值計量，並在每個資產負債表日重新評估其公允價值。衍生金融工具重新評估其公允價值產生的利得或損失，除衍生金融工具符合現金流量套期和境外經營淨投資套期以外，於當期損益中確認。現金流量套期和境外經營淨投資套期產生的利得或損失的確認取決於被套期項目的性質(附註2(m))。

### (m) 套期保值

#### (i) 現金流量套期

當衍生金融工具用於對已確認的資產或負債、很可能發生的預期交易或已承諾的未來交易的外匯風險引起的現金流量波動套期時，對衍生金融工具的公允價值重新評估產生的利得或損失的有效部分於其他綜合收益表中確認，並於權益中的其他儲備中單獨累積。利得或損失的無效部分直接計入合併利潤表。

被套期項目為預期交易，且該預期交易使企業隨後確認一項非金融資產或非金融負債的，相關利得或損失將自權益中轉出，計入該非金融資產或非金融負債的初始確認金額或其他賬面值。

被套期項目為預期交易，且該預期交易使企業隨後確認一項金融資產或金融負債的，相關利得或損失應當在該金融資產或金融負債影響合併利潤表的相同期間自權益轉出至合併利潤表(如利息收入或利息費用的確認)。

對於不屬於上述兩條規定範疇的現金流量套期，利得或損失應當在被套期預期交易影響合併利潤表的相同期間自權益轉出至合併利潤表。

對於套期工具已到期、被出售、合同終止、已行使或企業撤消了對套期關係的指定但預期交易預計發生，在套期有效期間於權益中累積的套期工具利得或損失不應當轉出，直至預期交易實際發生時，再按上述規定處理。如預期交易預計不會發生，累積未實現的利得或損失應自權益中轉出至合併利潤表。

#### (ii) 境外經營淨投資套期

用於對境外經營淨投資套期的金融工具重新評估其公允價值產生的利得或損失的有效套期部分計入其他綜合收益並於權益中的其他儲備中單獨累積，直至該境外經營淨投資被處置時，累積的利得或損失應自權益中轉至合併利潤表，計入當期損益。無效套期部分應直接計入合併利潤表。

### (n) 資產的減值虧損

(i) 應收賬款、其他應收款和不存在活躍市場價格的權益性投資(於聯營公司及合營公司的投資除外)在每個資產負債表日進行審閱，以確定是否有客觀性的減值證據。如有任何這類證據存在，便會釐定並確認減值虧損。

減值虧損是以金融資產的賬面金額與以同類金融資產當時市場回報率折現(如果折現會造成重大的影響)的預計未來現金流量之間的差額計量，並計入損益。如果減值虧損在其後的期間減少，則應通過合併利潤表轉回應收賬款和其他應收款的減值虧損。權益性證券的減值虧損不可轉回。

以權益法核算的對子公司、聯營公司及合營公司的投資(附註2(a)(ii))的減值虧損以這些投資做為一個整體的可收回金額與於附註2(n)(ii)中披露的會計政策確定的賬面值的比較釐定。如果按照於附註2(n)(ii)中披露的會計政策釐定可收回值的估計發生有利的改變，減值虧損應予以轉回。

## 2 主要會計政策(續)

### (n) 資產的減值虧損(續)

(ii) 其他長期資產的減值虧損的核算：

其他長期資產(包括物業、廠房及設備、在建工程、預付租賃、及其他資產)的賬面值會於每個資產負債表日作出審閱，以評估該項資產是否有減值跡象。當發生事項或情況變化顯示賬面值可能無法收回，這些資產便需進行減值測試。若出現這種減值情況，賬面值會減低至可收回值。於每個資產負債表日評估商譽的可收回值。

可收回值是扣除銷售費用之公允價值與使用價值兩者中的較高者。在釐定使用價值時，由資產產生的預期未來現金流量會採用反映貨幣時間價值和該資產特有風險的當前市場評價的稅前折現率，並折現至其現值。如果一項資產不會產生基本上獨立於其他資產所產生的現金流量，則按能獨立產生現金流量的最小的資產組合確定可收回值，即現金產出單元。

減值虧損的數額在合併利潤表內確認為一項支出。關於現金產出單元確認的減值虧損首先抵減分攤到該現金產出單元的商譽的賬面值，然後根據該現金產出單元中各項資產的賬面值，按比例抵減。資產的賬面值不能減至低於可確定的扣除銷售費用之公允價值或使用價值。

管理層在每個資產負債表日評估是否有任何跡象顯示在以前年度確認的除商譽外的資產減值虧損可能不再存在。假如過往用以釐定可收回值的估計發生有利的改變，則減值虧損便會逆轉。當導致作出抵減或沖銷的情況和事項不再存在時，其後增加的資產可收回值會確認為收入。逆轉會扣除尚未抵減或沖銷的情況下原應確認為折舊的金額。對商譽的資產減值虧損不能逆轉。

### (o) 應付賬款、應付票據及其他應付款

應付賬款、應付票據及其他應付款以公允價值進行初始確認後按已攤銷成本列示。若折現影響並不重大則按成本列示。

### (p) 帶息借款

帶息借款按公允價值減去應佔交易成本後初始確認。初始確認後，帶息借款以攤銷成本列賬，而成本與贖回價值之間的任何差異均以實際利率法於借款期內在損益中確認。

### (q) 可轉換債券

#### (i) 包含權益部分的可轉換債券

當可轉換債券的持有人可以選擇將該債券轉換成權益性股本，而轉換的股票數量和轉換對價隨後不會變動，則可轉換債券按照包含負債部分和權益部分的混合金融工具進行會計處理。

可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率。所得款項超過初始確認為負債部分的金額會被確認為權益部分。發行可轉換債券的相關交易費用按照負債部分和權益部分佔所得款項的比例分配。

負債部分按攤銷成本進行後續計量，其利息支出按實際利率法計算。可轉換債券的權益部分計入資本公積直到債券被轉換或贖回時。

可轉換債券轉換為股本時，其資本公積及負債部分的賬面金額作為發行股票的對價轉入股本及股本溢價。如果可轉換債券被贖回，相關資本公積則會轉入股本溢價。

## 2 主要會計政策(續)

### (q) 可轉換債券(續)

#### (ii) 其他可轉換債券

可轉換債券附有現金贖回的選擇權和其他嵌入式衍生工具特性，需以包括負債和衍生工具部分的混合金融工具核算。

可轉換債券的衍生工具部分於初始確認時以公允價值計量。所得款項超過初始確認為衍生工具部分的金額會被確認為負債部分。發行可轉換債券的相關交易費用按照負債部分和衍生工具部分所佔所得款項的比例分配。分配至負債部分的交易費用會先確認為負債的一部分，而分配至衍生工具部分的交易費用計入當期損益。

於每一資產負債表日，衍生工具部分按公允價值進行後續計量，由於公允價值重新計量的損益計入當期損益。負債部分按攤銷成本進行後續計量直至被轉換或被贖回，其利息支出按實際利率法計算。負債部分及衍生工具部分於財務報表中一並列示。

衍生工具部分及負債部分的賬面金額於可轉換債券轉換為股本時作為發行股票的對價轉入股本及股本溢價。如果可轉換債券被贖回，實際支付金額與衍生工具部分及負債部分的合併賬面金額的差異計入當期損益。

### (r) 準備及或有負債

當本集團因過去的事件而產生的一項法定或推定的義務及有可能導致經濟利益流出時，準備將被記錄為不確定時間和數額的負債。

如果經濟利益流出的可能性較低，或是無法對有關數額作出可靠的估計，便會將該義務披露為或有負債，但當經濟利益流出的可能性極低時除外。如果本集團的可能發生的義務須視乎某宗或多宗未來事件是否發生才能確定是否存在，亦會將該義務披露為或有負債，但當經濟利益外流的可能性極低時除外。

未來拆除準備之最初確認是根據未來將要發生的關於本集團在油氣勘探及開發活動結束時的預期拆除和棄置費用的成本之現值進行。除因時間推移確認為利息成本外，任何後續的預期成本之現值變動將會反映為油氣資產和該準備之調整。

如果待執行合同的預計經濟利益低於由於執行該合同時所承擔的義務而發生的不可避免成本，待執行合同準備將會被確認。準備金額是按退出該合同的預計成本現值及執行該合同的預計淨成本的現值較低者計算。

### (s) 收入確認

銷售原油、天然氣、石油及化工產品及輔料的收入在買方收取貨物及擁有權和產權的重大風險及回報已轉移給買方時入帳。提供服務所得的收入於提供服務時在合併利潤表中確認。假如在收到到期價款、退貨的可能性方面存在重大的不明朗因素，或在收入及相關已發生或將發生的成本不能可靠地計量的情況下，便不會確認收入。

利息收入是以資產的實際回報，按時間比例為基準確認。

作為補償已經發生的費用或損失的政府補助，當不會於未來產生相關成本，便於該補償確認為應收款的期間確認為收入。

### (t) 借貸成本

除了屬於需要長時間興建才可以投入作擬定用途的資產的相關借貸成本會被資本化外，其他的借貸成本是於發生時在當期的合併利潤表內列支。

### (u) 維修及保養支出

維修及保養支出是在發生時列為支出入帳。

## 2 主要會計政策(續)

## (v) 環保支出

與現行持續經營業務或過去業務所導致的情況有關的環保支出均會在發生時作為支出入帳。

與未來補救成本有關的負債是當很可能會進行環境評估及/或清潔工作，以及可合理估計有關成本時入帳。當本集團得悉與環保或有事項有關的事實後，本集團會重估其應計負債及其他潛在風險。

## (w) 研究及開發費用

研究及開發費用是在發生的期間內確認為支出。截至2011年12月31日止年度，發生的研究及開發費用為人民幣48.62億元(2010年：人民幣48.35億元)。

## (x) 經營租賃

經營租賃的付款按相關租賃期以直線法記入合併利潤表。

## (y) 員工福利

本集團退休計劃的應付供款是根據發生的按該計劃所規定的供款額記入合併利潤表。詳情載於附註37。

離職福利，如減員費用，僅於本集團明確地承擔終止僱員合約的義務或承擔對一個詳細正式並且沒有可能撤銷的自願離職計劃提供福利的義務時確認。

## (z) 所得稅

所得稅包括當期稅項及遞延稅項。當期稅項是按應課稅所得及適用稅率計算。遞延稅項是以資產負債表負債法按合併財務報表的資產及負債賬面金額與計稅用的金額之間的所有暫時性差異計提，但僅以很可能取得用來抵扣可抵扣遞延稅項資產的應納稅所得額為限。遞延稅項是按預期在變現資產或償還負債的期內適用的稅率計算。除以前直接在權益中確認的遞延所得稅資產和負債的稅率變動影響是在其他綜合收益或權益中確認外，因所得稅稅率變動導致遞延所得稅資產和負債的影響在合併利潤表中確認。

預期可用作抵銷未來應課稅利潤的虧損稅值，會在適當程度上抵銷在相同法定納稅單位及司法管轄區內的遞延稅項負債，但不得用以抵銷另一法定納稅單位的應課稅利潤。遞延稅項資產賬面金額會於每一資產日審閱並減記至有關稅項收益不可能再變現的程度。

## (aa) 股利

股利在宣派期間內確認為負債。

## (bb) 分部報告

業務分部及在財務報表中披露的每一分部項目的金額，由以資源分配、業績評價為目的而定期呈報本集團的主要經營決策者的財務信息為基礎確定。

## 3 營業額

營業額是指扣除增值稅後的原油、天然氣、石油及化工產品銷售收入。

## 4 其他經營收入

	本集團	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
輔料銷售、提供服務及其他收入	41,479	36,032
租金收入	437	392
	<b>41,916</b>	<b>36,424</b>

5 銷售、一般及管理費用

銷售、一般及管理費用包括下列項目：

	本集團	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
經營租賃費用	11,231	10,452
核數師酬金－審計服務	81	82
減值虧損		
－應收賬款	51	48
－其他應收款	212	308

6 職工費用

	本集團	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
工資、薪金及其他員工福利	36,263	28,825
退休計劃供款(附註37)	5,266	4,847
	<b>41,529</b>	<b>33,672</b>

7 所得稅以外的稅金

	本集團	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
消費稅(i)	126,023	117,928
石油特別收益金(ii)	37,600	19,760
城市維護建設稅(iii)	13,018	11,277
教育費附加	9,441	6,339
資源稅	3,185	1,318
營業稅	682	567
	<b>189,949</b>	<b>157,189</b>

註：

- (i) 消費稅稅率為每噸汽油人民幣1,388.0元、每噸柴油人民幣940.8元、每噸石腦油人民幣1,385.0元、每噸溶劑油人民幣1,282.0元、每噸潤滑油人民幣1,126.0元、每噸燃料油人民幣812.0元及每噸航空煤油人民幣996.8元。
- (ii) 2011年11月1日前，石油特別收益金對石油開採企業在中國境內生產的原油的月加權平均銷售價格超過每桶原油40美元所獲得的收入按20%至40%比率超額累進徵收。自2011年11月1日起，石油特別收益金對石油開採企業在中國境內生產的原油的月加權平均銷售價格超過每桶原油55美元所獲得的收入按20%至40%比率超額累進徵收。
- (iii) 城市維護建設稅是按企業的增值稅、消費稅和營業稅的總額徵收。

## 8 其他經營費用(淨額)

	本集團	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
罰金及賠償金	236	69
捐款	90	177
出售物業、廠房及設備收益(淨額)	(754)	(253)
長期資產減值虧損(註)	2,809	14,477
非套期衍生金融工具已實現及未實現淨損失	132	55
現金流量套期公允價值變動的無效套期部分	(134)	(16)
政府補助	(1,497)	(1,196)
其他	131	294
	<b>1,013</b>	<b>13,607</b>

註：

截至2011年12月31日止年度，勘探及生產業務分部的減值虧損為人民幣21.53億元(附註17)，均為物業、廠房及設備的減值虧損。截止2010年12月31日止年度，勘探及生產業務分部的減值虧損為人民幣32.50億元，其中物業、廠房及設備的減值虧損和由大明的商譽發生的減值虧損分別為人民幣18.89億元(附註17)和人民幣13.61億元。這些減值虧損與部分小規模油田不成功的鑽探及過高的生產及開發成本有關。這些油氣資產的賬面價值分別減記至可收回金額，可收回金額是根據資產預計未來現金流量的貼現值所確定的，採用的稅前貼現率為12.0%。原油定價為決定資產的預計未來現金流量貼現值因素之一，並影響資產減值虧損的確認。

截至2011年12月31日止年度，化工業務分部確認的減值虧損為人民幣3.08億元(附註17)，均為物業、廠房及設備的減值虧損。截至2010年12月31日止年度，化工業務分部確認的減值虧損為人民幣51.21億元，其中包括物業、廠房及設備的減值虧損人民幣29.53億元(附註17)，及由齊魯石化商譽發生的減值虧損人民幣21.68億元。截至2011年12月31日止年度，煉油業務分部確認的減值虧損為人民幣0.78億元(附註17)，均為物業、廠房及設備的減值虧損。截至2010年12月31日止年度，煉油業務分部確認的減值虧損為人民幣49.02億元(附註17)，其中包括物業、廠房及設備的減值虧損人民幣16.49億元(附註17)，由揚子石化商譽發生的減值虧損人民幣27.37億元及在建工程的減值虧損人民幣5.16億元(附註18)。這些減值虧損與若干持有作生產用途之煉油及化工生產設備相關。這些生產設備的賬面價值減記至可收回價值，可收回價值主要是根據該資產持有作生產用途情況下估計未來現金流量貼現值所確定，採用的稅前貼現率為12.5%到12.7%。煉油及化工業務分部長期資產減值虧損主要是由於原材料價格上漲導致的運營及生產成本的增加不能通過提高銷售價格彌補。

截至2011年12月31日止年度，營銷及分銷業務分部確認長期資產的減值虧損為人民幣2.69億元(2010年：人民幣11.83億元)，其中包括物業、廠房及設備的減值虧損人民幣2.41億元(2010年：人民幣10.55億元)及在建工程的減值虧損人民幣0.28億元(2010年：人民幣1.28億元)。這些減值虧損主要與若干於本年內關閉或棄置的加油站和在建工程相關。在量度減值虧損時，會將這些資產的賬面值與資產的預計未來現金流量的現值，以及在同一地區出售及購入同類資產的資料作出比較。

## 9 利息支出

	本集團	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
發生的利息支出	9,398	8,664
減：資本化利息*	(898)	(1,266)
	<b>8,500</b>	<b>7,398</b>
油氣資產棄置的拆除義務的財務費用(附註32)	741	574
利息支出	<b>9,241</b>	<b>7,972</b>
*計入在建工程被資本化的借貸成本的年利率	<b>3.1%至6.9%</b>	<b>3.0%至6.5%</b>

10 所得稅費用

合併利潤表內的所得稅費用包含：

	本集團	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
當期稅項		
- 本年準備	22,731	22,177
- 以前年度少/(多)計提準備	367	(299)
遞延稅項(附註28)	3,022	3,803
	<b>26,120</b>	<b>25,681</b>

按適用法定稅率計算的預期所得稅與實際稅務支出的調節如下：

	本集團	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
除稅前利潤	104,565	103,663
按法定稅率25%計算的預計所得稅支出	26,141	25,915
稅率差別的稅務影響(註)	(1,825)	(1,525)
海外業務超過中國法定稅率的所得稅影響(註)	1,587	2,639
不可抵扣的支出的稅務影響	542	2,361
非應稅收益的稅務影響	(1,565)	(1,839)
已使用以前年度未計入遞延稅項的損失及暫時性差異的稅務影響	(394)	(1,663)
未計入遞延稅項的損失的稅務影響	734	92
沖銷遞延所得稅資產	533	—
以前年度少/(多)計提準備	367	(299)
<b>實際所得稅費用</b>	<b>26,120</b>	<b>25,681</b>

註：

除本集團的部分企業是按優惠稅率計算所得稅外，本集團根據中國有關所得稅稅務法規按應納稅所得的25%法定稅率計算所得稅準備。在安哥拉共和國經營的海外子公司根據安哥拉共和國有關所得稅稅務法規按應納稅所得50%的法定稅率計算所得稅準備。

11 董事及監事酬金

董事及監事的酬金詳情如下：

姓名	董事及 監事酬金 人民幣千元	工資，補貼及 各種福利 人民幣千元	任意獎金 人民幣千元	退休金供款 人民幣千元	2011年合計 人民幣千元
<b>董事</b>					
傅成玉	—	—	—	—	—
王天普	—	353	585	44	982
章建華	—	341	585	44	970
王志剛	—	341	585	44	970
戴厚良	—	341	585	44	970
蔡希有	—	341	585	44	970
張耀倉	—	—	—	—	—
曹耀峰	—	—	—	—	—
李春光	—	—	—	—	—
劉運	—	—	—	—	—
<b>獨立非執行董事</b>					
李德水	240	—	—	—	240
謝鐘毓	240	—	—	—	240
陳小津	240	—	—	—	240
馬蔚華	240	—	—	—	240
吳曉根	240	—	—	—	240
<b>監事</b>					
王作然	—	—	—	—	—
耿禮民	—	—	—	—	—
鄒惠平	—	209	254	42	505
俞仁明	—	209	235	42	486
周世良	—	209	254	42	505
陳明政	—	190	264	32	486
蔣振盈	—	195	217	42	454
<b>獨立監事</b>					
張佑才	240	—	—	—	240
李永貴	240	—	—	—	240
<b>合計</b>	<b>1,680</b>	<b>2,729</b>	<b>4,149</b>	<b>420</b>	<b>8,978</b>



## 11 董事及監事酬金(續)

董事及監事的酬金詳情如下：(續)

姓名	董事及 監事酬金 人民幣千元	工資，補貼及 各種福利 人民幣千元	任意獎金 人民幣千元	退休金供款 人民幣千元	2010年合計 人民幣千元
<b>董事</b>					
蘇樹林	—	—	—	—	—
王天普	—	337	602	28	967
章建華	—	337	602	28	967
王志剛	—	337	602	28	967
戴厚良	—	337	602	28	967
蔡希有	—	337	602	28	967
張耀倉	—	—	—	—	—
曹耀峰	—	—	—	—	—
李春光	—	—	—	—	—
劉運	—	—	—	—	—
<b>獨立非執行董事</b>					
劉仲藜(已於2010年4月28日離任)	100	—	—	—	100
葉青(已於2010年4月28日離任)	100	—	—	—	100
李德水	240	—	—	—	240
謝鐘毓	240	—	—	—	240
陳小津	240	—	—	—	240
馬蔚華(於2010年5月19日委任)	140	—	—	—	140
吳曉根(於2010年5月19日委任)	140	—	—	—	140
<b>監事</b>					
王作然	—	—	—	—	—
耿禮民	—	—	—	—	—
鄒惠平	—	202	241	29	472
蘇文生(已於2010年4月28日離任)	—	61	52	9	122
俞仁明(於2010年12月16日委任)	—	16	13	3	32
崔國旗(於2010年4月28日委任 並於2010年12月16日離任)	—	152	212	19	383
常振勇(於2010年4月28日委任 並於2010年12月16日離任)	—	134	245	19	398
劉曉洪(已於2010年4月28日離任)	—	61	52	9	122
周世良	—	202	226	29	457
陳明政	—	181	241	58	480
蔣振盈(於2010年12月13日委任)	—	14	12	3	29
<b>獨立監事</b>					
張佑才	240	—	—	—	240
李永貴	240	—	—	—	240
<b>合計</b>	<b>1,680</b>	<b>2,708</b>	<b>4,304</b>	<b>318</b>	<b>9,010</b>

## 12 高級管理人員酬金

截至2011年和2010年12月31日止年度，五位最高薪酬人士均為董事，其酬金已於附註11中披露。

## 13 股東應佔利潤

本公司股東應佔合併利潤中包含本公司財務報表中的利潤為人民幣490.67億元(2010年：人民幣458.92億元)。

14 股利

本年度股利如下：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
年度內宣派及已派發的股利，每股人民幣0.10元(2010年：每股人民幣0.08元)	8,670	6,936
於資產負債表日期後批准的擬派股利，每股人民幣0.20元(2010年：每股人民幣0.13元)	17,340	11,271
	<b>26,010</b>	<b>18,207</b>

根據公司章程及於2011年8月26日舉行董事會之決議，董事會批准派發截至2011年12月31日止年度的中期股利，每股人民幣0.10元(2010年：人民幣0.08元)，共人民幣86.70億元(2010年：人民幣69.36億元)，並已於2011年9月28日派發。

根據於2012年3月23日董事會提議，本公司截至2011年12月31日止年度的期末股利為每股人民幣0.20元(2010年：人民幣0.13元)，共人民幣173.40億元(2010年：人民幣112.71億元)，此項提議尚待股東於股東周年大會批准。於資產負債表日後攤派的期末股利，共人民幣173.40億元(2010年：人民幣112.71億元)，並未於資產負債表日確認為負債。

年內批准及已派發予本公司股東的以前年度股利如下：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
年內批准及已派發的以前年度期末股利，每股人民幣0.13元(2010年：每股人民幣0.11元)	<b>11,271</b>	<b>9,537</b>

根據2011年5月13日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派截至2010年12月31日止年度的年末股利，每股人民幣0.13元，共計人民幣112.71億元，並已於2011年6月30日派發。

根據2010年5月18日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派截至2009年12月31日止年度的期末股利，每股人民幣0.11元，共計人民幣95.37億元，並已於2010年6月30日派發。

15 其他綜合收益

(a) 與其他綜合收益各項目相關之稅項影響如下：

	本集團					
	稅前金額 人民幣百萬元	2011年 所得稅影響 人民幣百萬元	稅後金額 人民幣百萬元	稅前金額 人民幣百萬元	2010年 所得稅影響 人民幣百萬元	稅後金額 人民幣百萬元
現金流量套期	166	(24)	142	(263)	42	(221)
可供出售的證券	(16)	1	(15)	(9)	—	(9)
應佔聯營公司的其他綜合收益	(179)	—	(179)	(533)	—	(533)
外幣報表折算差額	(676)	—	(676)	(1,360)	—	(1,360)
其他綜合收益	<b>(705)</b>	<b>(23)</b>	<b>(728)</b>	<b>(2,165)</b>	<b>42</b>	<b>(2,123)</b>

(b) 關於其他綜合收益各項目之重分類調整如下：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
現金流量套期：		
本年度確認的套期工具公允價值變動的有效套期部分	(2,926)	(682)
轉入被套期項目初始賬面價值的金額	(14)	53
轉入本年存貨成本金額的重分類調整	3,106	366
於其他綜合收益中確認的遞延所得稅(費用)/利益	(24)	42
本年度於其他綜合收益中的淨變動	<b>142</b>	<b>(221)</b>
可供出售的證券：		
於本年度確認的公允價值變動	(16)	(6)
於處置時自其他儲備轉入合併利潤表的收益	—	(3)
於其他綜合收益中確認的遞延所得稅利益	1	—
本年度於其他綜合收益中的淨變動	<b>(15)</b>	<b>(9)</b>
應佔聯營公司的其他綜合收益：		
本年度於其他綜合收益中的淨變動	<b>(179)</b>	<b>(533)</b>
外幣報表折算差額：		
本年度於其他綜合收益中的淨變動	<b>(676)</b>	<b>(1,360)</b>

16 每股基本及攤薄淨利潤

截至2011年12月31日止年度，每股基本淨利潤是按本公司普通股股東應佔利潤人民幣732.25億元(2010年：人民幣717.82億元)及本年度股份的加權平均數86,702,538,041股(2010年：86,702,513,472股)計算。

截至2011年12月31日止年度，每股攤薄淨利潤是按本公司普通股股東應佔利潤人民幣729.38億元(2010年：人民幣720.03億元)及股份的加權平均數89,795,334,781股(2010年：87,789,874,067股)計算，其計算如下：

(i) 本公司普通股股東應佔利潤(攤薄)

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
本公司普通股股東應佔利潤	73,225	71,782
2007年及2011年可轉換債券利息支出(扣除匯兌收益)的稅後影響	657	126
2007年及2011年可轉換債券嵌入衍生工具未實現(收益)/損失的稅後影響	(944)	95
<b>本公司普通股股東應佔利潤(攤薄)</b>	<b>72,938</b>	<b>72,003</b>

(ii) 股份加權平均數(攤薄)

	2011年 股份數	2010年 股份數
於12月31日股份加權平均數	86,702,538,041	86,702,513,472
2007年可轉換債券行權的影響	1,084,859,551	1,087,360,595
2011年可轉換債券行權的影響	2,007,937,189	—
<b>於12月31日股份加權平均數(攤薄)</b>	<b>89,795,334,781</b>	<b>87,789,874,067</b>

## 17 物業、廠房及設備

## 本集團 - 按分部

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	企業與其他 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
<b>成本：</b>						
2010年1月1日結餘	428,695	203,215	116,080	194,956	11,308	954,254
添置	4,021	123	1,100	88	255	5,587
從在建工程轉入	67,922	11,922	12,370	22,964	2,872	118,050
重分類	343	144	271	(169)	(589)	—
投入至合營公司	—	—	—	(290)	—	(290)
重分類至預付租賃及其他資產	—	(39)	(451)	—	(146)	(636)
外幣報表折算	(809)	—	(103)	—	(4)	(916)
處理變賣	(370)	(2,980)	(2,144)	(2,603)	(141)	(8,238)
<b>2010年12月31日結餘</b>	<b>499,802</b>	<b>212,385</b>	<b>127,123</b>	<b>214,946</b>	<b>13,555</b>	<b>1,067,811</b>
2011年1月1日結餘	499,802	212,385	127,123	214,946	13,555	1,067,811
添置	2,464	79	1,664	277	174	4,658
從在建工程轉入	50,774	19,337	12,984	4,692	1,845	89,632
重分類	2	2,524	100	(2,389)	(237)	—
重分類至預付租賃及其他資產	—	(57)	(2,397)	(9)	(5)	(2,468)
外幣報表折算	(1,372)	—	(142)	—	(18)	(1,532)
處理變賣	(1,174)	(2,666)	(2,545)	(2,700)	(357)	(9,442)
<b>2011年12月31日結餘</b>	<b>550,496</b>	<b>231,602</b>	<b>136,787</b>	<b>214,817</b>	<b>14,957</b>	<b>1,148,659</b>
<b>累計折舊：</b>						
2010年1月1日結餘	206,133	94,419	34,480	130,540	3,867	469,439
年度折舊	31,393	11,227	5,946	8,483	925	57,974
年度減值虧損(附註8)	1,889	1,649	1,055	2,953	21	7,567
重分類	12	(3)	25	(145)	111	—
重分類至預付租賃及其他資產	—	(3)	(68)	—	(12)	(83)
外幣報表折算	(218)	—	(41)	—	(1)	(260)
處理變賣撥回	(177)	(2,778)	(1,953)	(2,499)	(119)	(7,526)
<b>2010年12月31日結餘</b>	<b>239,032</b>	<b>104,511</b>	<b>39,444</b>	<b>139,332</b>	<b>4,792</b>	<b>527,111</b>
2011年1月1日結餘	239,032	104,511	39,444	139,332	4,792	527,111
年度折舊	35,288	11,356	6,496	8,087	1,028	62,255
年度減值虧損(附註8)	2,153	78	241	308	1	2,781
重分類	(3)	2,529	4	(2,515)	(15)	—
重分類至預付租賃及其他資產	—	(2)	(328)	—	—	(330)
外幣報表折算	(523)	—	(61)	—	(2)	(586)
處理變賣撥回	(1,114)	(2,442)	(2,034)	(2,589)	(329)	(8,508)
<b>2011年12月31日結餘</b>	<b>274,833</b>	<b>116,030</b>	<b>43,762</b>	<b>142,623</b>	<b>5,475</b>	<b>582,723</b>
<b>賬面淨值：</b>						
2010年1月1日結餘	222,562	108,796	81,600	64,416	7,441	484,815
<b>2010年12月31日結餘</b>	<b>260,770</b>	<b>107,874</b>	<b>87,679</b>	<b>75,614</b>	<b>8,763</b>	<b>540,700</b>
<b>2011年12月31日結餘</b>	<b>275,663</b>	<b>115,572</b>	<b>93,025</b>	<b>72,194</b>	<b>9,482</b>	<b>565,936</b>

## 17 物業、廠房及設備(續)

## 本公司—按分部

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	企業與其他 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
<b>成本：</b>						
2010年1月1日結餘	370,609	163,600	89,024	121,273	9,452	753,958
添置	3,908	96	184	21	59	4,268
從在建工程轉入	62,683	10,280	8,291	20,934	2,716	104,904
從附屬公司轉入	—	112	21	247	—	380
轉出至附屬公司	—	(15)	(654)	(6)	(67)	(742)
重分類	343	142	279	(178)	(586)	—
投入至合營公司	—	—	—	(290)	—	(290)
重分類至預付租賃及其他資產	—	(39)	(432)	—	(48)	(519)
處理變賣	(369)	(2,869)	(1,899)	(2,055)	(105)	(7,297)
<b>2010年12月31日結餘</b>	<b>437,174</b>	<b>171,307</b>	<b>94,814</b>	<b>139,946</b>	<b>11,421</b>	<b>854,662</b>
2011年1月1日結餘	437,174	171,307	94,814	139,946	11,421	854,662
添置	2,340	41	1,627	19	116	4,143
從在建工程轉入	46,302	18,221	11,598	2,054	1,721	79,896
從附屬公司轉入	—	—	7,278	—	—	7,278
轉出至附屬公司	—	—	(72)	—	(33)	(105)
重分類	—	2,435	97	(2,314)	(218)	—
重分類至預付租賃及其他資產	—	(42)	(2,382)	(6)	(2)	(2,432)
處理變賣	(1,174)	(2,490)	(2,175)	(2,120)	(325)	(8,284)
<b>2011年12月31日結餘</b>	<b>484,642</b>	<b>189,472</b>	<b>110,785</b>	<b>137,579</b>	<b>12,680</b>	<b>935,158</b>
<b>累計折舊：</b>						
2010年1月1日結餘	178,447	81,720	29,424	80,392	2,996	372,979
年度折舊	25,165	8,580	4,360	5,810	785	44,700
從附屬公司轉入	—	2	1	131	—	134
轉出至附屬公司	—	—	(214)	—	(25)	(239)
年度減值虧損	1,856	1,638	946	2,484	21	6,945
重分類	12	(16)	41	(186)	149	—
重分類至預付租賃及其他資產	—	(3)	(68)	—	—	(71)
處理變賣撥回	(176)	(2,672)	(1,752)	(1,954)	(102)	(6,656)
<b>2010年12月31日結餘</b>	<b>205,304</b>	<b>89,249</b>	<b>32,738</b>	<b>86,677</b>	<b>3,824</b>	<b>417,792</b>
2011年1月1日結餘	205,304	89,249	32,738	86,677	3,824	417,792
年度折舊	30,155	8,613	5,218	5,502	873	50,361
從附屬公司轉入	—	—	1,324	—	—	1,324
轉出至附屬公司	—	—	(15)	—	(13)	(28)
年度減值虧損	2,153	72	241	282	1	2,749
重分類	(3)	2,516	4	(2,512)	(5)	—
重分類至預付租賃及其他資產	—	(1)	(326)	—	—	(327)
處理變賣撥回	(1,114)	(2,275)	(1,785)	(2,046)	(318)	(7,538)
<b>2011年12月31日結餘</b>	<b>236,495</b>	<b>98,174</b>	<b>37,399</b>	<b>87,903</b>	<b>4,362</b>	<b>464,333</b>
<b>賬面淨值：</b>						
2010年1月1日結餘	192,162	81,880	59,600	40,881	6,456	380,979
<b>2010年12月31日結餘</b>	<b>231,870</b>	<b>82,058</b>	<b>62,076</b>	<b>53,269</b>	<b>7,597</b>	<b>436,870</b>
<b>2011年12月31日結餘</b>	<b>248,147</b>	<b>91,298</b>	<b>73,386</b>	<b>49,676</b>	<b>8,318</b>	<b>470,825</b>

## 17 物業、廠房及設備(續)

## 本集團 - 按資產類別

	建築物 人民幣百萬元	油氣資產 人民幣百萬元	油庫、儲罐 及加油站 人民幣百萬元	廠房、機器 設備及其他 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
<b>成本：</b>					
2010年1月1日結餘	61,142	360,518	136,706	395,888	954,254
添置	259	3,421	1,023	884	5,587
從在建工程轉入	5,150	58,465	17,889	36,546	118,050
重分類	996	5	325	(1,326)	—
投入至合營公司	(290)	—	—	—	(290)
重分類至預付租賃及其他資產	(204)	—	(389)	(43)	(636)
外幣報表折算	(33)	(809)	(22)	(52)	(916)
處理變賣	(767)	—	(1,675)	(5,796)	(8,238)
<b>2010年12月31日結餘</b>	<b>66,253</b>	<b>421,600</b>	<b>153,857</b>	<b>426,101</b>	<b>1,067,811</b>
2011年1月1日結餘	66,253	421,600	153,857	426,101	1,067,811
添置	196	2,421	1,485	556	4,658
從在建工程轉入	5,282	46,701	12,381	25,268	89,632
重分類	(1,987)	16	2,073	(102)	—
重分類至預付租賃及其他資產	(598)	—	(1,734)	(136)	(2,468)
外幣報表折算	(62)	(1,372)	(38)	(60)	(1,532)
處理變賣	(608)	(188)	(1,993)	(6,653)	(9,442)
<b>2011年12月31日結餘</b>	<b>68,476</b>	<b>469,178</b>	<b>166,031</b>	<b>444,974</b>	<b>1,148,659</b>
<b>累計折舊：</b>					
2010年1月1日結餘	30,192	174,797	34,206	230,244	469,439
年度折舊	2,442	28,196	6,857	20,479	57,974
年度減值虧損	660	1,789	1,070	4,048	7,567
重分類	263	(9)	(14)	(240)	—
重分類至預付租賃及其他資產	—	—	(77)	(6)	(83)
外幣報表折算	(14)	(218)	(8)	(20)	(260)
處理變賣撥回	(499)	—	(1,533)	(5,494)	(7,526)
<b>2010年12月31日結餘</b>	<b>33,044</b>	<b>204,555</b>	<b>40,501</b>	<b>249,011</b>	<b>527,111</b>
2011年1月1日結餘	33,044	204,555	40,501	249,011	527,111
年度折舊	2,531	31,560	7,623	20,541	62,255
年度減值虧損	37	2,153	209	382	2,781
重分類	47	14	114	(175)	—
重分類至預付租賃及其他資產	(21)	—	(301)	(8)	(330)
外幣報表折算	(25)	(523)	(15)	(23)	(586)
處理變賣撥回	(525)	(167)	(1,621)	(6,195)	(8,508)
<b>2011年12月31日結餘</b>	<b>35,088</b>	<b>237,592</b>	<b>46,510</b>	<b>263,533</b>	<b>582,723</b>
<b>賬面淨值：</b>					
2010年1月1日結餘	30,950	185,721	102,500	165,644	484,815
<b>2010年12月31日結餘</b>	<b>33,209</b>	<b>217,045</b>	<b>113,356</b>	<b>177,090</b>	<b>540,700</b>
<b>2011年12月31日結餘</b>	<b>33,388</b>	<b>231,586</b>	<b>119,521</b>	<b>181,441</b>	<b>565,936</b>

## 17 物業、廠房及設備(續)

## 本公司—按資產類別

	建築物 人民幣百萬元	油氣資產 人民幣百萬元	油庫、儲罐 及加油站 人民幣百萬元	廠房、機器 設備及其他 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
<b>成本：</b>					
2010年1月1日結餘	43,332	308,629	114,278	287,719	753,958
添置	45	3,310	537	376	4,268
從在建工程轉入	4,450	53,423	14,423	32,608	104,904
從附屬公司轉入	157	—	172	51	380
轉出至附屬公司	(175)	—	(495)	(72)	(742)
重分類	689	5	403	(1,097)	—
投入至合營公司	(290)	—	—	—	(290)
重分類至預付租賃及其他資產	(107)	—	(370)	(42)	(519)
處理變賣	(696)	—	(1,541)	(5,060)	(7,297)
<b>2010年12月31日結餘</b>	<b>47,405</b>	<b>365,367</b>	<b>127,407</b>	<b>314,483</b>	<b>854,662</b>
2011年1月1日結餘	47,405	365,367	127,407	314,483	854,662
添置	67	2,298	1,484	294	4,143
從在建工程轉入	5,023	42,392	11,673	20,808	79,896
從附屬公司轉入	554	—	6,171	553	7,278
轉出至附屬公司	(8)	—	(61)	(36)	(105)
重分類	(1,794)	16	2,032	(254)	—
重分類至預付租賃及其他資產	(595)	—	(1,719)	(118)	(2,432)
處理變賣	(585)	(188)	(1,906)	(5,605)	(8,284)
<b>2011年12月31日結餘</b>	<b>50,067</b>	<b>409,885</b>	<b>145,081</b>	<b>330,125</b>	<b>935,158</b>
<b>累計折舊：</b>					
2010年1月1日結餘	19,188	148,940	30,270	174,581	372,979
年度折舊	1,807	22,117	5,444	15,332	44,700
從附屬公司轉入	31	—	84	19	134
轉出至附屬公司	(106)	—	(116)	(17)	(239)
年度減值虧損	634	1,789	957	3,565	6,945
重分類	271	(9)	33	(295)	—
重分類至預付租賃及其他資產	—	—	(66)	(5)	(71)
處理變賣撥回	(436)	—	(1,453)	(4,767)	(6,656)
<b>2010年12月31日結餘</b>	<b>21,389</b>	<b>172,837</b>	<b>35,153</b>	<b>188,413</b>	<b>417,792</b>
2011年1月1日結餘	21,389	172,837	35,153	188,413	417,792
年度折舊	1,893	26,582	6,445	15,441	50,361
從附屬公司轉入	87	—	1,030	207	1,324
轉出至附屬公司	(3)	—	(11)	(14)	(28)
年度減值虧損	36	2,153	208	352	2,749
重分類	44	14	93	(151)	—
重分類至預付租賃及其他資產	(20)	—	(300)	(7)	(327)
處理變賣撥回	(510)	(167)	(1,566)	(5,295)	(7,538)
<b>2011年12月31日結餘</b>	<b>22,916</b>	<b>201,419</b>	<b>41,052</b>	<b>198,946</b>	<b>464,333</b>
<b>賬面淨值：</b>					
2010年1月1日結餘	24,144	159,689	84,008	113,138	380,979
<b>2010年12月31日結餘</b>	<b>26,016</b>	<b>192,530</b>	<b>92,254</b>	<b>126,070</b>	<b>436,870</b>
<b>2011年12月31日結餘</b>	<b>27,151</b>	<b>208,466</b>	<b>104,029</b>	<b>131,179</b>	<b>470,825</b>

註：

截至2011年12月31日止年度，本集團及本公司勘探及生產分部油氣資產的添置包括確認於本年的用作場地恢復的預期拆除費用分別為人民幣24.25億元(2010年：人民幣33.89億元)及人民幣23.02億元(2010年：人民幣32.78億元)(附註32)。

## 18 在建工程

## 本集團

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	企業與其他 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
2010年1月1日結餘	46,886	13,637	17,332	38,589	3,931	120,375
添置	56,924	19,746	25,017	13,183	1,620	116,490
投入至合營公司	—	—	—	(17,459)	—	(17,459)
重分類	—	—	219	(219)	—	—
幹井成本沖銷	(4,986)	—	—	—	—	(4,986)
轉入物業、廠房及設備	(67,922)	(11,922)	(12,370)	(22,964)	(2,872)	(118,050)
重分類至預付租賃及其他資產	(528)	(270)	(2,758)	(2,145)	(426)	(6,127)
年度減值虧損(附註8)	—	(516)	(128)	—	—	(644)
<b>2010年12月31日結餘</b>	<b>30,374</b>	<b>20,675</b>	<b>27,312</b>	<b>8,985</b>	<b>2,253</b>	<b>89,599</b>
2011年1月1日結餘	30,374	20,675	27,312	8,985	2,253	89,599
添置	64,305	20,445	26,292	10,136	1,868	123,046
幹井成本沖銷	(5,979)	—	—	—	—	(5,979)
轉入物業、廠房及設備	(50,774)	(19,337)	(12,984)	(4,692)	(1,845)	(89,632)
重分類至預付租賃及其他資產	(187)	(376)	(4,713)	(152)	(234)	(5,662)
年度減值虧損(附註8)	—	—	(28)	—	—	(28)
外幣報表折算	(31)	—	(2)	—	—	(33)
<b>2011年12月31日結餘</b>	<b>37,708</b>	<b>21,407</b>	<b>35,877</b>	<b>14,277</b>	<b>2,042</b>	<b>111,311</b>

於2011年12月31日，勘探及生產分部在建工程中已資本化探井成本的金額為人民幣106.49億元(2010年：人民幣106.52億元)。截至2011年12月31日止年度，已付的地球物理勘探費用為人民幣71.82億元(2010年：人民幣64.33億元)。

## 本公司

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	企業與其他 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
於2010年1月1日結餘	45,832	12,335	13,416	36,710	3,924	112,217
添置	51,746	17,725	16,281	10,606	1,414	97,772
投入至合營公司	—	—	—	(17,459)	—	(17,459)
重分類	—	—	219	(219)	—	—
幹井成本沖銷	(4,986)	—	—	—	—	(4,986)
轉入物業、廠房及設備	(62,683)	(10,280)	(8,291)	(20,934)	(2,716)	(104,904)
重分類至預付租賃及其他資產	(509)	(201)	(2,006)	(2,143)	(426)	(5,285)
年度減值虧損	—	(516)	(9)	—	—	(525)
<b>於2010年12月31日結餘</b>	<b>29,400</b>	<b>19,063</b>	<b>19,610</b>	<b>6,561</b>	<b>2,196</b>	<b>76,830</b>
於2011年1月1日結餘	29,400	19,063	19,610	6,561	2,196	76,830
添置	59,741	18,188	23,319	6,834	1,784	109,866
從附屬公司轉入	—	—	6,253	—	—	6,253
幹井成本沖銷	(5,979)	—	—	—	—	(5,979)
轉入物業、廠房及設備	(46,302)	(18,221)	(11,598)	(2,054)	(1,721)	(79,896)
重分類至預付租賃及其他資產	(185)	(340)	(4,535)	(112)	(233)	(5,405)
年度減值虧損	—	—	(28)	—	—	(28)
<b>於2011年12月31日結餘</b>	<b>36,675</b>	<b>18,690</b>	<b>33,021</b>	<b>11,229</b>	<b>2,026</b>	<b>101,641</b>



## 19 商譽

	本集團	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
成本：		
1月1日結餘	15,955	15,554
增加	56	441
處理	(100)	(9)
外幣報表折算	(42)	(31)
<b>12月31日結餘</b>	<b>15,869</b>	<b>15,955</b>
累計減值虧損：		
1月1日結餘	(7,657)	(1,391)
年度減值虧損	—	(6,266)
<b>12月31日結餘</b>	<b>(7,657)</b>	<b>(7,657)</b>
賬面淨值：		
<b>12月31日結餘</b>	<b>8,212</b>	<b>8,298</b>

## 對包含商譽的現金產出單元的減值測試

於本集團下列企業的現金產出單元中分配的商譽如下：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
中國石化北京燕山分公司(「燕山石化」)	1,157	1,157
中國石化鎮海煉化分公司(「鎮海石化」)	4,043	4,043
香港加油站公司	853	895
無重大商譽的多個單位	2,159	2,203
	<b>8,212</b>	<b>8,298</b>

商譽是指收購成本超出所獲得資產和負債的公允價值的部分。燕山石化、鎮海石化和香港加油站公司的可收回價值是根據對使用價值的計算所釐定。這些計算使用的現金流量預測是根據管理層批准之一年期間的財務預算和主要由12.0%到12.7%的稅前貼現率。超過一年的現金流量均保持穩定。對可收回金額的預計結果並沒有導致確認減值損失。但預計相關未來現金流量現值所依據的關鍵假設可能會發生變化，管理層認為如果關鍵假設發生負面變動，則可能會導致這些企業的賬面價值超過可收回金額。

對這些企業的使用價值的計算採用了毛利率和銷售數量作為關鍵假設，管理層確定預算毛利率是根據預算期間之前期間所實現的毛利率，並結合管理層對未來國際原油及石化產品價格趨勢的預期。銷售數量是根據生產能力和/或預算期間之前期間的銷售數量釐定。

## 20 於附屬公司的投資

	本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
於附屬公司的投資(按成本)	<b>70,364</b>	<b>81,777</b>

本公司於2011年12月31日的主要附屬公司的詳情載於附註39。

21 於聯營公司的權益

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
於聯營公司的投資(按成本)	—	—	13,686	12,160
應佔淨資產	25,692	22,815	—	—
	<b>25,692</b>	<b>22,815</b>	<b>13,686</b>	<b>12,160</b>

本集團及本公司投資的聯營公司主要是在中國從事石油及天然氣、化工及營銷及分銷的業務。這些投資(除下述披露的主要聯營公司外)從個別或從總體而言對本集團及本公司所有期間的財務情況或經營業績都不重大。

本集團的主要聯營公司均在中國註冊，列示如下：

公司名稱	法律 實體類型	發行及 實收股本	本公司 持有股權 %	本公司 的附屬公司 持有股權 %	主營業務
中國石化財務有限責任公司	有限公司	註冊資本人民幣 10,000,000,000元	49.00	—	提供非銀行財務服務
中國航空油料有限責任公司	有限公司	註冊資本人民幣 3,800,000,000元	—	29.00	營銷及分銷成品油
中天合創能源有限責任公司	有限公司	註冊資本人民幣 5,403,768,480元	38.75	—	製造煤化工產品
上海化學工業區發展有限公司	有限公司	註冊資本人民幣 2,372,439,000元	—	38.26	規劃、開發及經營於中國上海的 化學工業區
上海石油天然氣總公司	有限公司	註冊資本人民幣 900,000,000元	30.00	—	勘探及生產 原油及天然氣

本集團主要聯營公司的財務信息列示如下：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
總資產	171,072	143,074
總負債	(137,375)	(112,096)
淨資產	<b>33,697</b>	<b>30,978</b>
應佔淨資產	13,512	12,455
經營收入	91,929	66,344
淨利潤	3,559	3,122
應佔淨利潤	1,290	1,154

## 22 於合營公司的權益

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
於合營公司的投資(按成本)	—	—	10,094	9,330
應佔淨資產	19,992	20,199	—	—
	<b>19,992</b>	<b>20,199</b>	<b>10,094</b>	<b>9,330</b>

本集團及本公司投資的合營公司主要是在中國從事煉油及化工的業務，於主要合營公司的權益列示如下：

公司名稱	法律 實體類型	發行及 實收股本	本公司 持有股權 %	本公司 的附屬公司 持有股權 %	主營業務
上海寰科石油化工有限公司	有限公司	註冊資本美元 901,440,964元	30.00	20.00	製造及分銷石化產品
揚子石化-巴斯夫有限責任公司	有限公司	註冊資本人民幣 11,505,080,000元	30.00	10.00	製造及分銷石化產品
福建聯合石油化工有限公司	有限公司	註冊資本人民幣 12,806,000,000元	—	50.00	製造及分銷石化產品
中沙(天津)石化有限公司	有限公司	註冊資本人民幣 6,120,000,000元	50.00	—	製造及分銷石化產品
中安聯合煤化有限責任公司	有限公司	註冊資本人民幣 4,000,000,000元	50.00	—	製造及分銷煤化產品

本集團按實際權益比例享有合營公司的經營業績、財務狀況和現金流量如下：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>經營業績：</b>		
經營收入	70,026	61,523
費用	(68,462)	(58,344)
<b>淨利潤</b>	<b>1,564</b>	<b>3,179</b>
<b>財務狀況：</b>		
流動資產	16,329	15,677
非流動資產	38,122	39,274
流動負債	(10,931)	(11,239)
非流動負債	(23,528)	(23,513)
<b>淨資產</b>	<b>19,992</b>	<b>20,199</b>
<b>現金流量：</b>		
經營活動所得現金淨額	4,407	5,800
投資活動所用現金淨額	(3,983)	(10,505)
融資活動(所用)/所得現金淨額	(645)	6,430
<b>現金及現金等價物的淨(減少)/增加</b>	<b>(221)</b>	<b>1,725</b>

## 23 投資

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
可供出售的金融資產				
— 權益證券(上市及按市場價格)	55	52	13	18
其它證券投資(非上市及按成本)	1,952	2,207	1,056	1,011
	<b>2,007</b>	<b>2,259</b>	<b>1,069</b>	<b>1,029</b>
減：減值虧損	(178)	(184)	(132)	(134)
	<b>1,829</b>	<b>2,075</b>	<b>937</b>	<b>895</b>

非上市投資指本集團及本公司在中國非上市企業的權益，這些企業主要從事非石油及天然氣業務和營運。

截至2011年12月31日止年度，投資減值準備為人民幣0.02億元(2010年：人民幣0.11億元)。

## 24 長期預付款及其他資產

長期預付款及其他資產主要為一年以上的預付租賃費用、電腦軟件、催化劑、加油站經營權以及在建工程和大型設備相關預付款項。

## 25 應收賬款淨額及應收票據

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
應收第三方款項	44,344	33,681	2,943	2,293
應收附屬公司款項	—	—	11,168	9,930
應收中國石化集團公司及其附屬公司款項	6,185	1,848	474	1,180
應收聯營公司及合營公司款項	9,204	8,886	3,101	4,344
	<b>59,733</b>	<b>44,415</b>	<b>17,686</b>	<b>17,747</b>
減：呆壞賬減值虧損	(1,012)	(1,322)	(857)	(1,087)
應收賬款淨額	<b>58,721</b>	<b>43,093</b>	<b>16,829</b>	<b>16,660</b>
應收票據	27,961	15,950	17,802	11,093
	<b>86,682</b>	<b>59,043</b>	<b>34,631</b>	<b>27,753</b>

應收賬款及票據(已扣除呆壞賬減值虧損)的賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
一年內	86,580	58,987	34,572	27,713
一至兩年	66	36	46	15
兩至三年	16	11	5	17
三年以上	20	9	8	8
	<b>86,682</b>	<b>59,043</b>	<b>34,631</b>	<b>27,753</b>

呆壞賬減值虧損分析如下：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
1月1日結餘	1,322	1,921	1,087	1,526
年度減值虧損	51	48	47	42
沖回減值虧損	(124)	(130)	(110)	(118)
本年核銷	(237)	(517)	(167)	(363)
<b>12月31日結餘</b>	<b>1,012</b>	<b>1,322</b>	<b>857</b>	<b>1,087</b>

銷售主要通過現金方式進行。除銷只會提供給交易記錄較好的主要客戶。應收中國石化集團公司及其附屬公司的款項也按相同的條款償付。

應收賬款及應收票據(已扣除呆壞賬減值虧損)主要為未到期且無減值的應收款項。這些應收款項來自於廣泛的客戶，且這些客戶近期並無拖欠記錄。

## 26 存貨

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
原油及其他原材料	113,918	84,428	81,472	56,858
在製品	14,989	13,089	10,093	9,393
製成品	71,853	55,945	50,299	34,706
零備件及消耗品	4,039	4,175	2,999	2,908
	<b>204,799</b>	<b>157,637</b>	<b>144,863</b>	<b>103,865</b>
減：存貨跌價準備	(1,382)	(1,091)	(715)	(695)
	<b>203,417</b>	<b>156,546</b>	<b>144,148</b>	<b>103,170</b>

截至2011年12月31日止年度於合併利潤表中確認為費用的存貨成本為人民幣20,924.21億元(2010年：人民幣15,429.23億元)，其中包括主要為煉油和化工分部的存貨減值虧損人民幣32.64億元(2010年：人民幣10.87億元)及由於銷售存貨而引起的存貨跌價沖回人民幣29.73億元(2010年：人民幣10.34億元)。存貨跌價準備及其沖回計入合併利潤表內的採購原油、產品及經營供應品及費用。

## 27 預付費用及其他流動資產

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
給予第三方的預付款項	869	937	702	695
應收中國石化集團公司及其附屬公司款項	821	930	621	686
應收聯營及合營公司款項	984	2,460	972	2,438
應收附屬公司	—	—	26,220	26,210
其他應收款	963	858	257	72
貸款及應收款項	<b>3,637</b>	<b>5,185</b>	<b>28,772</b>	<b>30,101</b>
採購訂金和其他資產	5,273	5,457	4,502	3,345
預付增值稅及關稅	17,458	13,072	15,182	10,758
交易性金融資產	—	2,450	—	—
可供出售金融資產	200	—	—	—
衍生金融工具—用作套期	837	148	—	—
衍生金融工具—除用作套期外	54	188	—	1
	<b>27,459</b>	<b>26,500</b>	<b>48,456</b>	<b>44,205</b>

## 28 遞延稅項資產及負債

遞延稅項資產及遞延稅項負債包括下表詳列的項目：

## 本集團

	資產		負債		淨額	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<i>流動</i>						
應收款項及存貨	3,105	3,507	—	—	3,105	3,507
預提項目	1,844	1,588	—	—	1,844	1,588
現金流量套期	7	31	—	—	7	31
<i>非流動</i>						
物業、廠房及設備	6,163	7,961	(14,785)	(14,936)	(8,622)	(6,975)
待彌補虧損	1,550	2,116	—	—	1,550	2,116
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	—	—	(379)	(64)	(379)	(64)
其他	37	29	(17)	(17)	20	12
<b>遞延稅項資產/(負債)</b>	<b>12,706</b>	<b>15,232</b>	<b>(15,181)</b>	<b>(15,017)</b>	<b>(2,475)</b>	<b>215</b>

## 本公司

	資產		負債		淨額	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<i>流動</i>						
應收款項及存貨	2,706	3,084	—	—	2,706	3,084
預提項目	1,780	1,617	—	—	1,780	1,617
<i>非流動</i>						
物業、廠房及設備	5,088	6,852	(6,954)	(7,871)	(1,866)	(1,019)
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	—	—	(379)	(64)	(379)	(64)
其他	40	23	(17)	(16)	23	7
<b>遞延稅項資產/(負債)</b>	<b>9,614</b>	<b>11,576</b>	<b>(7,350)</b>	<b>(7,951)</b>	<b>2,264</b>	<b>3,625</b>

於2011年12月31日，由於相關的稅務利益並不可能變現，本公司的若干附屬公司並未確認對中國所得稅結轉的虧損的稅項價值人民幣80.82億元(2010年：人民幣42.15億元)，其中截止2011年12月31日止年度發生的金額為人民幣29.36億元(2010年：人民幣3.69億元)。這些未利用虧損的稅務利益將於2012年、2013年、2014年、2015年及2016年終止的金額分別為人民幣9.73億元、人民幣30.57億元、人民幣7.47億元、人民幣3.69億元及人民幣29.36億元。

管理層定期評估應課稅利潤是否可以抵銷或利用遞延稅項資產的可能性。在評估該可能性時，所有正面及負面的因素都會被考慮，包括業務在遞延稅項資產可供抵扣或利用的期限內將會有應課稅利潤的可能性是否較高；以及引致稅務虧損的個別原因是否不太可能再次出現。截止2011年12月31日止年度，沖銷遞延所得稅資產的金額為人民幣5.33億元(2010年：無)。

28 遞延稅項資產及負債(續)

遞延稅項資產及負債變動情況如下：

本集團

	2010年 1月1日結餘 人民幣百萬元	於合併 利潤表中確認 人民幣百萬元	於其他綜合 收益中確認 人民幣百萬元	2010年 12月31日結餘 人民幣百萬元
<i>流動</i>				
應收款項及存貨	3,207	300	—	3,507
預提項目	815	773	—	1,588
現金流量套期	(11)	—	42	31
<i>非流動</i>				
物業、廠房及設備	(3,987)	(2,988)	—	(6,975)
待彌補虧損	3,954	(1,838)	—	2,116
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	(96)	32	—	(64)
其他	94	(82)	—	12
<b>遞延稅項資產淨額</b>	<b>3,976</b>	<b>(3,803)</b>	<b>42</b>	<b>215</b>

	2011年 1月1日結餘 人民幣百萬元	於合併 利潤表中確認 人民幣百萬元	於其他綜合 收益中確認 人民幣百萬元	2011年 12月31日結餘 人民幣百萬元
<i>流動</i>				
應收款項及存貨	3,507	(402)	—	3,105
預提項目	1,588	256	—	1,844
現金流量套期	31	—	(24)	7
<i>非流動</i>				
物業、廠房及設備	(6,975)	(2,002)	355	(8,622)
待彌補虧損	2,116	(566)	—	1,550
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	(64)	(315)	—	(379)
其他	12	7	1	20
<b>遞延稅項資產/(負債)淨額</b>	<b>215</b>	<b>(3,022)</b>	<b>332</b>	<b>(2,475)</b>

## 28 遞延稅項資產及負債(續)

## 本公司

	2010年 1月1日結餘 人民幣百萬元	於合併 利潤表中確認 人民幣百萬元	2010年 12月31日結餘 人民幣百萬元
<i>流動</i>			
應收款項及存貨	2,928	156	3,084
預提項目	811	806	1,617
<i>非流動</i>			
物業、廠房及設備	359	(1,378)	(1,019)
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	(96)	32	(64)
其他	50	(43)	7
<b>遞延稅項資產淨額</b>	<b>4,052</b>	<b>(427)</b>	<b>3,625</b>

	2011年 1月1日結餘 人民幣百萬元	於合併 利潤表中確認 人民幣百萬元	於其他綜合 收益中確認 人民幣百萬元	2011年 12月31日結餘 人民幣百萬元
<i>流動</i>				
應收款項及存貨	3,084	(378)	—	2,706
預提項目	1,617	163	—	1,780
<i>非流動</i>				
物業、廠房及設備	(1,019)	(847)	—	(1,866)
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	(64)	(315)	—	(379)
其他	7	15	1	23
<b>遞延稅項資產淨額</b>	<b>3,625</b>	<b>(1,362)</b>	<b>1</b>	<b>2,264</b>

## 29 短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款

短期債務是指：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>第三方債務</b>				
短期銀行貸款	25,036	11,380	3,401	2,400
長期銀行貸款—一年內到期部分	4,609	4,554	4,579	3,952
長期其他貸款—一年內到期部分	79	85	2	7
長期公司債券—一年內到期部分	38,500	—	38,500	—
	<b>43,188</b>	<b>4,639</b>	<b>43,081</b>	<b>3,959</b>
公司債券(註(a))	—	1,000	—	—
	<b>68,224</b>	<b>17,019</b>	<b>46,482</b>	<b>6,359</b>
<b>中國石化集團公司及其附屬公司貸款</b>				
短期貸款	11,949	17,918	441	4,829
長期貸款—一年內到期部分	200	891	200	150
	<b>12,149</b>	<b>18,809</b>	<b>641</b>	<b>4,979</b>
	<b>80,373</b>	<b>35,828</b>	<b>47,123</b>	<b>11,338</b>

本集團及本公司於2011年12月31日短期貸款的加權平均年利率分別為3.5%(2010年：2.7%)及5.9%(2010年：4.8%)。



## 29 短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款(續)

長期債務包括：

利率及最後到期日	本集團		本公司		
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	
<b>第三方債務</b>					
<b>長期銀行貸款</b>					
人民幣貸款	於2011年12月31日的年利率為免息至6.90%不等，在2025年或以前到期	19,620	23,161	19,460	22,886
日元貸款	於2011年12月31日的年利率為2.60%，在2024年或以前到期	1,179	1,488	1,179	1,488
美元貸款	於2011年12月31日的年利率為免息至1.55%不等，在2031年或以前到期	415	972	253	301
歐元貸款	於2010年12月31日的年利率為6.56%，在2011年已到期	—	27	—	27
		<b>21,214</b>	<b>25,648</b>	<b>20,892</b>	<b>24,702</b>
<b>長期其他貸款</b>					
人民幣貸款	於2010年12月31日的年利率為免息，在2013年或以前到期	208	250	140	151
美元貸款	於2011年12月31日的年利率為免息至4.89%不等，在2015年或以前到期	23	26	14	16
		<b>231</b>	<b>276</b>	<b>154</b>	<b>167</b>
<b>公司債券</b>					
人民幣貸款	於2011年12月31日的年利率為2.25%至5.68%不等，在2014年或以前到期(註(b))	<b>78,500</b>	<b>78,500</b>	<b>78,500</b>	<b>78,500</b>
<b>可轉換債券</b>					
港幣貸款	可轉換債券，在2014年到期(註(c))	10,415	10,667	10,415	10,667
人民幣貸款	分離交易可轉換債券，在2014年到期(註(d))	27,095	26,013	27,095	26,013
	可轉換債券，在2017年到期(註(e))	22,627	—	22,627	—
		<b>60,137</b>	<b>36,680</b>	<b>60,137</b>	<b>36,680</b>
<b>第三方長期債務總額</b>					
		<b>160,082</b>	<b>141,104</b>	<b>159,683</b>	<b>140,049</b>
減：一年內到期部分		(43,188)	(4,639)	(43,081)	(3,959)
		<b>116,894</b>	<b>136,465</b>	<b>116,602</b>	<b>136,090</b>
<b>中國石化集團公司及其附屬公司提供的長期貸款</b>					
人民幣貸款	於2011年12月31日的年利率為免息至6.40%不等，在2020年或以前到期	37,763	37,760	37,518	37,617
美元貸款	於2011年12月31日的年利率為0.92%，在2011年已到期	—	741	—	—
減：一年內到期部分		(200)	(891)	(200)	(150)
		<b>37,563</b>	<b>37,610</b>	<b>37,318</b>	<b>37,467</b>
		<b>154,457</b>	<b>174,075</b>	<b>153,920</b>	<b>173,557</b>

短期及長期銀行貸款、長期其他貸款及中國石化集團公司及其附屬公司貸款主要為以攤余成本列示的信用貸款。

## 29 短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款(續)

註：

- (a) 本公司的一家附屬公司於2010年6月22日向中國境內債券市場的機構投資者發行短期融資券。該債券發行面值共計人民幣10億元，期限為一年。每張債券面值為人民幣100元，按面值發行，實際收益率為人民幣3.27%。該債券已於2011年6月到期並償還。
- (b) 這些債券由中國石化集團公司提供擔保並以攤余成本列示。
- (c) 本公司於2007年4月24日發行港幣117億元、於2014年到期的零息可轉換債券(「2007年可轉換債券」)。債券持有人可以在2007年6月4日或其後將該2007年可轉換債券以每股港幣10.76元轉換為本公司的股份，但轉換價可因以下各項予以調整：股份的分拆或合併、紅股發行、供股、資本分派、出現控制權變動及其他具攤薄影響力事件(「轉換選擇權」)。除非之前已經贖回、轉換或購買及注銷，2007年可轉換債券將於到期日按本金的121.069%贖回。在2011年4月24日後任何時間，在符合特定條件下，本公司擁有提前償還選擇權(「提前償還選擇權」)，同時本公司還擁有當持有人行使轉換權時的現金結算選擇權(「現金結算選擇權」)。

截至2011年12月31日年度，本公司應部分持有者的要求提前贖回了本金港幣0.39億元的部分2007年可轉換債券。

於2011年12月31日，2007年可轉換債券的負債部分和衍生工具部分(指轉換選擇權、提前償還選擇權及現金結算選擇權)的賬面價值分別為人民幣103.45億元(2010年：人民幣103.26億元)及人民幣0.70億元(2010年：人民幣3.40億元)。截止2011年12月31日，尚未有2007年可轉換債券進行轉股。

於2011年12月31日及2010年12月31日，2007年可轉換債券的衍生工具部分的公允價值是使用Black-Scholes模型進行計算，該模型使用主要的參數如下：

	2011年	2010年
H股股價	港幣8.17元	港幣7.44元
轉股價格	港幣10.76元	港幣10.76元
期權調整利差	200個基點	125個基點
平均無風險報酬率	0.72%	1.46%
平均預計年限	2.3年	1.8年

Black-Scholes模型中這些參數的任何變動將引起衍生工具部分公允價值的變動。在2010年12月31日至2011年12月31日期間，衍生工具部分的公允價值變動造成的未實現收益為人民幣2.59億元(2010年：未實現損失為人民幣1.27億元)，並已記入截至2011年12月31日止年度合併利潤表「融資成本」項目內。

負債部分的初始賬面價值為發行債券收到的款項扣減分配至負債部分的發行費用及衍生工具部分於2007年4月24日的公允價值後的剩餘金額。利息費用是按照實際利率法以4.19%於調整後的負債部分基礎上計算。假若上述衍生工具部分未被拆分，即全部可轉換債券視為負債部分，實際利率則為3.03%。

- (d) 於2008年2月26日，本公司在中國境內公開發行總額為人民幣300億元的認股權和債券分離交易的可轉換債券(「分離交易可轉換債券」)。該分離交易可轉換債券將於2014年到期，並由中國石化集團公司提供擔保。每張債券的面值為人民幣100元，按面值發行，固定年利率為0.80%，每年付息一次。每10張分離交易可轉換債券可獲得本公司50.5股A股股份的認股權證(「認股權證」)。截至2010年12月31日止年度，188,292份認股權證以人民幣19.15元/股的價格行權，認購88,774股本公司A股股份，其餘認股權證到期未行權。

分離交易可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率(「市場利率」)。利息費用是按照實際利率法按5.40%的市場利率乘以負債部分計算。於認股權證到期日，初始確認為資本公積的金額人民幣68.79億元已轉入股本溢價。

- (e) 於2011年3月1日，本公司在中國境內公開發行總額為人民幣230億元的可轉換債券(「2011年可轉換債券」)，2011年可轉換債券將於2017年到期。每張債券的面值為人民幣100元，按面值發行，票面固定利率第一年為0.5%，第二年為0.7%，第三年為1.0%，第四年為1.3%，第五年為1.8%，第六年為2.0%，每年支付。該2011年可轉換債券可以在2011年8月24日或其後以人民幣9.73元轉換為本公司的股份，但轉換價可因包含但不限於的以下各項予以調整：現金股利、股份的分拆或合併、紅股發行、新股發行、供股、資本分派、出現控制權變動及其他對股本具影響力事件(「轉換選擇權」)。除非之前已經贖回、轉換或購買及注銷，在2011年可轉換債券期滿後五個交易日內，本公司將以票面面值的107%(含最後一期利息)贖回全部未轉股的2011年可轉換債券。

在2011年可轉換債券存續期間，當本公司A股股票在任意連續三十個交易日中有十五個交易日的收盤價低於當期轉換價的80%時，本公司董事會有權提出轉換價向下修正方案並提交本公司股東大會審議表決。修正後的轉換價應不低於：(a)股東大會審議通過日前二十個交易日本公司A股股票交易均價；(b)股東大會審議通過日前一交易日本公司A股股票交易均價；(c)最近一期經按中國企業會計準則審計的每股淨資產；(d)股票面值。

於2011年12月31日，2011年可轉換債券的負債部分和衍生工具部分(指轉換選擇權)的賬面價值分別為人民幣200.17億元(2011年3月1日：人民幣192.79億元)及人民幣26.10億元(2011年3月1日：人民幣36.10億元)。

於截至2011年12月31日止年度，因2010年期末股利及2011年中期股利的宣派與支付，以及臨時股東大會通過的決議，2011年可轉換債券的轉換價調整為每股人民幣7.28元。於截至2011年12月31日止年度，本金金額為人民幣328千元的2011年可轉換債券被轉換為34,662股本公司A股股份。

29 短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款(續)

註：(續)

於2011年12月31日及2011年3月1日，2011年可轉換債券的衍生工具部分的公允價值是使用Binomial模型進行計算，該模型使用主要的參數如下：

	2011年 12月31日	2011年 3月1日
A股股價	人民幣7.18元	人民幣8.63元
轉股價格	人民幣7.28元	人民幣9.73元
信貸息差	180個基點	180個基點
境內人民幣掉期利率	2.81%	2.81%

Binomial模型中這些參數的任何變動將引起衍生工具部分公允價值的變動。自2011年3月1日至2011年12月31日止期間，衍生工具部分的公允價值變動造成的未實現收益為人民幣10.00億元，並已記入截至2011年度合併利潤表「融資成本」項目內。

2011年可轉換債券的負債部分的初始賬面價值為發行債券收到的款項扣減分配至負債部分的發行費用及衍生工具部分於2011年3月1日的公允價值後的剩餘金額。利息費用是採用實際利率法按5.10%乘以負債部分計算。假若上述衍生工具部分未被拆分，則全部2011年可轉換債券視為負債部分，實際利率則為2.07%。

30 應付賬款及票據

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
應付第三方款項	167,207	120,224	50,622	37,998
應付中國石化集團公司及其附屬公司款項	6,429	6,613	4,266	3,465
應付聯營公司及合營公司款項	3,366	5,691	1,597	1,341
應付附屬公司款項	—	—	71,653	44,440
	<b>177,002</b>	<b>132,528</b>	<b>128,138</b>	<b>87,244</b>
應付票據	5,933	3,818	3,052	2,670
攤余成本列示的應付賬款及票據	<b>182,935</b>	<b>136,346</b>	<b>131,190</b>	<b>89,914</b>

應付賬款及票據的到期日分析如下：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
一個月內到期或活期	150,949	97,358	98,469	52,719
一個月至六個月內到期	31,820	38,864	32,622	37,099
六個月後到期	166	124	99	96
	<b>182,935</b>	<b>136,346</b>	<b>131,190</b>	<b>89,914</b>

31 預提費用及其他應付款

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
預提支出	33,849	44,113	32,373	40,446
第三方貸款	5,989	3,336	4,473	2,599
應付中國石化集團公司及其附屬公司款項	9,714	9,309	7,546	8,635
應付附屬公司款項	—	—	26,210	27,009
其他	7,167	7,169	3,630	4,975
攤余成本列示的金融負債	<b>56,719</b>	<b>63,927</b>	<b>74,232</b>	<b>83,664</b>
所得稅以外的稅金	47,864	31,827	41,222	25,107
預收賬款	65,606	56,261	61,554	49,871
採購原油待執行虧損合同(註)	5,800	—	5,800	—
衍生金融工具—用作套期	684	907	—	—
衍生金融工具—除用作套期外	205	556	188	259
	<b>176,878</b>	<b>153,478</b>	<b>182,996</b>	<b>158,901</b>

註：於2011年12月31日，本集團已簽訂了若干不可撤銷的原油採購合同，這些合同將於2012年度內執行。由於原油採購成本較高，本集團認為從這些待執行合同獲得的經濟利益將低於執行這些採購合同所承擔義務時所發生的不可避免成本。因此，根據附註2(r)披露的會計政策，本集團確認了待執行虧損合同準備人民幣58.00億元(2010年：無)。

## 32 預計負債

預計負債主要是指預提油氣資產未來的拆除費用。本集團根據行業慣例，就油氣資產的拆除制訂了一套標準方法，對油氣資產的拆除措施向中國政府承擔義務。

本集團及本公司預提油氣資產未來的拆除費用的變動如下：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
1月1日餘額	15,510	11,789	14,462	10,882
本年預提	2,425	3,389	2,302	3,278
油氣資產棄置的拆除義務的財務費用	741	574	690	533
本年支出	(343)	(242)	(340)	(231)
外幣報表折算差額	(16)	—	—	—
<b>12月31日餘額</b>	<b>18,317</b>	<b>15,510</b>	<b>17,114</b>	<b>14,462</b>

## 33 股本

	本集團及本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
已註冊發行及實收股本：		
69,922,074,436股A股(2010年：69,922,039,774)，每股面值人民幣1.00元	69,922	69,922
16,780,488,000股H股(2010年：16,780,488,000)，每股面值人民幣1.00元	16,780	16,780
	<b>86,702</b>	<b>86,702</b>

本公司於2000年2月25日成立時，註冊資本為688億股每股面值人民幣1.00元的內資股，全部均由於重組向本公司轉讓多項以往所經營的業務連同的資產與負債作出的代價(附註1)。

根據於2000年7月25日通過的本公司臨時股東大會特別決議案及有關政府部門的批准，本公司被授權將資本增至883億股，每股面值人民幣1.00元，並向海外的投資者發行不超過195億股面值為人民幣1.00元的股票。中國石化集團公司被授權對海外投資者發行其公司股權中不超過35億股的股票。中國石化集團公司對海外投資者發行的股票將被轉為H股。

於2000年10月，本公司發行15,102,439,000股H股，每股面值人民幣1.00元，其中包括12,521,864,000股H股及25,805,750股美國存托股份(每股美國存托股份相等於100股H股)，H股和美國存托股份發行價分別為港幣1.59元及美金20.645元。這次發行股份是透過全球首次招股予香港及海外投資者。中國石化集團公司於這次全球首次發行招股亦配售1,678,049,000股內資股，每股面值人民幣1.00元，予香港及海外投資者。

於2001年7月，本公司發行28億股A股，每股面值人民幣1.00元，發行價為人民幣4.22元。這次發行股份是透過公開招股於中國境內自然人及機構投資者。

於2006年9月25日，流通A股股東通過了內資A股股東的提案，同意全體流通A股股東每持有10股流通A股將獲得全體內資A股股東支付的2.8股內資A股。67,121,951,000股的內資A股自2006年10月之後上市流通。

於2010年3月3日，本公司的分離交易可轉換債券的認股權證(附註29(d))共有188,292份成功行權，導致本公司A股增加88,774股，每股面值人民幣1.00元，行權價格為每股人民幣19.15元，共募集資金人民幣1,700,022元。

截至2011年12月31日，本公司的部分2011年可轉換債券被轉換為本公司A股股份，導致本公司A股增加34,662股，每股面值人民幣1.00元(附註29(e))。

所有A股及H股均享有完全相等之權益。

## 資本管理

管理層致力於優化本集團的資本結構，包括權益及貸款。為了保持和調整本集團的資本結構，管理層可能會使本集團增發新股、調整資本支出計劃、出售資產以減少負債或者調整短期借款與長期借款的比例。管理層根據債務權益率及資產負債率監控資本。債務權益率是用非一年內到期的長期借款(包括長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款)除以本公司股東應佔權益和非一年內到期的長期借款的總和來計算的，而資產負債率是用總負債除以總資產來計算的。管理層的策略是根據本集團經營和投資的需要以及市場環境的變化作適當的調整，並將本集團的債務權益率和資產負債率維持在合理的範圍內。於2011年12月31日，本集團的債務權益率和資產負債率分別為24.6%(2010年：29.3%)和55.7%(2010年：54.7%)。

合同項下的借款及承諾事項的到期日分別載於附註29和35。

管理層對本集團的資本管理方針在本年度內並無變更。本公司及任一附屬公司均不受來自外部的資本要求所限。

## 34 儲備

本集團各合併儲備科目年初餘額與年末餘額的調節已載於合併股東權益變動表中。本公司各儲備科目年初餘額與年末餘額的變動情況列示如下：

	本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>資本公積</b>		
於1月1日結餘	9,151	16,059
認股權證到期(附註29(d))	—	(6,879)
分派予中國石化集團公司	(27)	(29)
<b>於12月31日結餘</b>	<b>9,124</b>	<b>9,151</b>
<b>股本溢價</b>		
於1月1日結餘	24,953	18,072
認股權證行權(附註33)	—	2
認股權證到期(附註29(d))	—	6,879
<b>12月31日結餘</b>	<b>24,953</b>	<b>24,953</b>
<b>法定盈餘公積</b>		
於1月1日結餘	54,711	48,031
利潤分配	6,552	6,680
<b>於12月31日結餘</b>	<b>61,263</b>	<b>54,711</b>
<b>任意盈餘公積</b>		
於1月1日結餘	87,000	67,000
利潤分配	30,000	20,000
<b>於12月31日結餘</b>	<b>117,000</b>	<b>87,000</b>
<b>其他儲備</b>		
於1月1日結餘(已於以前年度披露)	1,196	186
會計政策變更(附註1)	608	602
於1月1日結餘(重報)	1,804	788
可供出售的金融資產公允價值變動(已扣除遞延稅項影響)	(4)	(9)
其他	1,546	1,025
<b>於12月31日結餘</b>	<b>3,346</b>	<b>1,804</b>
<b>留存收益</b>		
於1月1日結餘(已於以前年度披露)	112,921	91,772
會計政策變更(附註1)	(153)	(133)
於1月1日結餘(重報)	112,768	91,639
本年度利潤	66,734	65,307
2010年度期末股利(附註14)	(11,271)	(9,537)
2011年度中期股利(附註14)	(8,670)	(6,936)
利潤分配	(36,552)	(26,680)
其他	(1,546)	(1,025)
<b>於12月31日結餘</b>	<b>121,463</b>	<b>112,768</b>
	<b>337,149</b>	<b>290,387</b>

35 承擔及或有負債

經營租賃承擔

本集團通過不可撤銷的經營租賃協議租賃土地及建築物、加油站和其他設備。這些經營租賃並沒有關於或有租賃租金的條文。並無任何租賃協議載有遞增條文，以致日後的租金可能會上調。

於2011及2010年12月31日，經營租賃的未來最低租賃付款如下：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
一年以內	10,414	10,555	9,830	10,083
一至兩年	9,764	9,877	9,503	9,641
兩至三年	9,668	9,721	9,443	9,459
三至四年	9,585	9,634	9,319	9,390
四至五年	9,465	9,522	9,297	9,297
其後	215,810	224,292	210,277	218,335
	<b>264,706</b>	<b>273,601</b>	<b>257,669</b>	<b>266,205</b>

資本承擔

於2011及2010年12月31日的資本承擔如下：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
已授權及已訂約	192,792	138,980	170,698	125,367
已授權但未訂約	32,178	37,450	24,358	35,534
	<b>224,970</b>	<b>176,430</b>	<b>195,056</b>	<b>160,901</b>

這些資本承擔是關於油氣資產的勘探及生產、煉油及化工生產擴容工程和興建油庫及加油站的資本性支出。

勘探及生產許可證

本集團已獲國土資源部簽發的勘探許可證。此勘探許可證最長有效年限為7年，並可於到期後作兩次延期申請，每次延期申請均可延長有效期限兩年，而延期申請均須於許可證到期前三十天作出申請。本集團有責任於每年對許可證所定明的勘探區域作漸增式投資。另外，國土資源部亦會就有關部門之油田儲量報告對本集團發出生產許可證。除獲國務院特別批准，生產許可證一般最長年限為30年。本集團已獲國務院特別批准，故生產許可證最長年限為80年，並可於到期前三十天作延期申請。

本集團須對勘探許可證及生產許可證之使用權費用，每年向國土資源部付款，並於付款時結轉利潤表。截至2011年12月31日止年度支付的款項為人民幣4.38億元(2010年：人民幣4.50億元)。

未來的估計年度付款如下：

	本集團及本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
一年以內	335	119
一至兩年	105	181
兩至三年	25	22
三至四年	26	23
四至五年	28	23
其後	730	645
	<b>1,249</b>	<b>1,013</b>

## 35 承擔及或有負債(續)

## 或有負債

於2011及2010年12月31日，就銀行向下列各方提供信貸而作出的擔保如下：

	本集團		本公司	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
合營公司	703	7,548	283	4,894
聯營公司	79	152	4	43
	<b>782</b>	<b>7,700</b>	<b>287</b>	<b>4,937</b>

於2010年12月31日，本公司及一家附屬公司向一家合營公司就其銀行借款提供擔保，該擔保於2011年度內解除。

於2011年12月31日，本公司的一家子公司向中國石化集團公司的若干合營企業就其長期借款提供金額為美元0.94億元的擔保。這家子公司同時向這些合營企業除中國石化集團公司以外的共同投資者就其長期借款提供金額為美元9.69億元的擔保。

管理層對有關擔保的狀況進行監控，確定其是否可能引致損失，並當能夠估計該損失時予以確認。於2011及2010年12月31日，本集團估計對有關擔保支付費用的可能性不大，因此本集團並無對有關擔保計提任何負債。

## 環保方面的或有負債

根據現行法規，管理層相信沒有可能發生將會對本集團的財務狀況或經營業績有重大不利影響的負債。然而，中國政府已經開始執行適用的法規並可能加大執行力度，以及採納更為嚴謹的環保標準。環保方面的負債存在若干不確定因素，影響管理層估計各項補救措施最終費用的能力。這些不確定因素包括：i)各個場地，包括但不限於煉油廠、油田、加油站、碼頭及土地開發區(不論是正在運作、已經關閉或已經出售)，受污染的確實性質和程度；ii)所需清理措施的範圍；iii)可供選擇的補救策略而產生不同的成本；iv)環保補救規定方面的變動；及v)物色新的補救場地。由於未知的可能受污染程度和未知的所需糾正措施的實施時間和範圍，現時無法釐定這些日後費用的數額。因此，現時無法合理地估計建議中的或未來的環保法規所引致環保方面的負債後果，而後果也可能會重大。截至2011年12月31日止年度，本集團支付標準的污染物清理費用約人民幣42.28億元(2010年：人民幣38.80億元)。

## 法律方面的或有負債

本集團是某些法律訴訟中的被告，也是在日常業務中出現的其他訴訟中的指定一方。管理層已經評估了這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟出現不利結果的可能性，並相信任何由此引致的負債不會對本集團的財務狀況、經營業績或現金流量構成重大的負面影響。

36 關聯方交易

倘若本集團對另一方的財務及經營決策上擁有能力直接或間接控制、共同控制以及發揮重大影響力，便屬於關聯方，反之亦然。當本集團與另一方受到共同控制時，該主體也可視為關聯方。關聯方可以是個人(即關鍵管理人員、重要股東及/或與他們關係密切的家族成員)或其他實體，並且包括受到本集團屬於個人身份的關聯方重大影響的實體，以及為本集團或作為本集團關聯方的任何實體的僱員福利而設的離職後福利計劃。

(a) 與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的交易

本集團為中國石化集團公司的較大集團成員公司的一部分，與中國石化集團公司及其附屬公司有顯著的交易和業務關係。中國石化集團公司是一家由中國政府控制的企業。基於這種關係，這些交易的條款有可能跟與無關聯的各方進行的交易條款不盡相同。

在日常業務中與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司進行的主要關聯方交易如下：

	附註	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
貨品銷售	(i)	301,456	230,883
採購	(ii)	134,828	109,195
儲運	(iii)	1,385	1,407
勘探及開發服務	(iv)	44,392	33,301
與生產有關的服務	(v)	12,401	10,287
輔助及社區服務	(vi)	3,856	3,693
經營租賃費用	(vii)	7,479	7,450
代理佣金收入	(viii)	25	65
已收利息	(ix)	151	93
已付利息	(x)	615	967
(提取自)/存放於關聯方的存款淨額	(ix)	(1,483)	3,267
償還關聯方的貸款淨額	(xi)	6,707	1,254

以上所列示為截至2011及2010年12月31日止年度關聯方在進行交易時按照有關合同所發生的成本及取得的收入。

於2011及2010年12月31日，除附註35中披露外，本集團並沒有對關聯方作出銀行擔保。

本公司董事會認為，上述與關聯方進行的交易是按正常商業及一般的商業條款或按相關協議進行的。獨立非執行董事已確認上述意見。

附註：

- (i) 貨品銷售是指銷售原油、中間石化產品、石油產品及輔助性生產材料。
- (ii) 採購是指採購直接與本集團業務有關的物料及公用事業供應，如採購原料和輔助材料及相關服務、供水、供電及氣體供應等。
- (iii) 儲運是指使用鐵路、道路及水路運輸服務、管輸、裝卸及倉儲設施等成本。
- (iv) 勘探及開發服務包括由勘探開發所產生的直接成本，包括地球物理、鑽井、測井及錄井服務等。
- (v) 與生產有關的服務是指就本集團業務提供的輔助服務，如設備維修和一般保養、保險、科技研究、通訊、救火、保安、物檢及化驗、資訊科技、設計及工程、建設(包括興建油田設施、煉油廠及化工廠)、機器及零部件生產、安裝、項目監理及環保等。
- (vi) 輔助及社區服務是指社會福利及輔助服務的開支，如教育設施、傳播通訊服務、衛生、住宿、食堂、物業保養及管理服務等。
- (vii) 經營租賃費用是指就有關土地、建築物及設備支付予中國石化集團公司的租金。
- (viii) 代理佣金收入是指向若干中國石化集團公司擁有的企業提供銷售及採購代理服務所收取的佣金。
- (ix) 已收利息是指從存放於中國石化集團公司控制的金融機構—中石化財務有限公司及中國石化盛駿國際投資有限公司的存款所收取的利息。適用利率按現行儲蓄存款利率釐定。於2011年12月31日的存款結餘為人民幣71.20億元(2010年：人民幣86.03億元)。
- (x) 已付利息是指從中國石化集團公司及其附屬公司借入貸款的利息。
- (xi) 本集團曾經從中國石化集團公司及其附屬公司獲得/償還貸款。



36 關聯方交易(續)

(a) 與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的交易(續)

關於重組，本公司和中國石化集團公司已達成一系列的協議。根據協議內容，1)中國石化集團公司會向本集團提供貨物和產品，以及一系列的輔助、社會和支持服務，以及2)本集團會向中國石化集團公司售賣若干貨品。這些協議的條款現概述如下：

(a) 本公司已與中國石化集團公司達成非專屬貨品和輔助服務互供協議(「互供協議」)，並由2000年1月1日起生效。根據互供協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干輔助生產服務、建築服務、信息諮詢服務、供應服務以及其他的服務和產品。雖然中國石化集團公司和本公司都可以在不少於六個月的通知期後終止互供協議，但中國石化集團公司同意，在本集團未能從第三方獲得等同的服務的情況下，不會終止該協議。至於中國石化集團公司為本集團所提供的服務與產品的定價政策，現列述如下：

- 以國家規定的價格為準；
- 若國家沒有規定價格，則以國家的指導價格為準；
- 若國家既無規定價格，亦無指導價格，則以市場價格為準；或
- 若以上皆不適用，則以各方協商的價格為準，定價的基礎為提供該類服務的合理開支再加上不高於6%的毛利。

(b) 本公司與中國石化集團公司已達成非專屬文教衛生服務協議，並由2000年1月1日起生效。根據協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干文化、教育、健康護理和社會服務，有關的定價和終止協議的條款與上述的互供協議的內容一致。

(c) 本公司已與中國石化集團公司達成一系列租賃協議，租賃若干土地。截至2011年12月31日止年度，土地每年的租金約為人民幣67.27億元(2010年：人民幣67.27億元)。而建築物租金的磋商可每年進行。但有關的租金不能高於獨立第三方所確定的市價。本集團有權於六個月前通知中國石化集團公司終止這些租賃安排。

(d) 本公司已與中國石化集團公司達成協議，並由2000年1月1日起生效。根據協議內容，本集團有權使用中國石化集團公司開發的若干商標、專利、技術或計算機軟件。

(e) 本公司與中國石化集團公司已達成專利經營權協議，並由2000年1月1日起生效。根據協議，中國石化集團公司擁有的油庫及加油站只銷售本集團供應的煉油產品。

根據2010年3月26日的董事會決議，本集團與中國石化集團公司簽訂了協議，自該公司收購中安石油之55%的股權並且承擔中安石油金額為美元2.92億元的股東貸款，總作價美元22.59億元(附註1)。

本集團與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司之間於各個會計科目的往來款項餘額列示如下：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
應收賬款	15,389	10,734
預付費用及其他流動資產	1,805	3,390
<b>應收中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司總額</b>	<b>17,194</b>	<b>14,124</b>
應付賬款	9,795	12,304
預提費用及其他應付款	9,714	9,309
中國石化集團公司及其附屬公司的短期貸款及長期貸款一年內到期部分	12,149	18,809
中國石化集團公司及其附屬公司的長期貸款除一年內到期部分	37,563	37,610
<b>應付中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司總額</b>	<b>69,221</b>	<b>78,032</b>

除短期貸款及長期貸款外，應收/應付中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的款項是無息及無擔保，並且是按照一般的商業條款進行償還。與來自中國石化集團公司及其附屬公司的短期貸款及長期貸款有關的條款列於附註29。

於2011年12月31日，根據本集團與中石化海外的相關協議，本集團向中國石化集團公司的若干合營企業提供金額為美元2.28億元的貸款。

於2011年12月31日及截至該日止年度，以及於2010年12月31日及截至該日止年度，應收中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的款項中並未計提重大的呆壞賬減值虧損。

**36 關聯方交易(續)****(b) 關鍵管理人員的酬金**

關鍵管理人員是指有權利和責任直接或間接策劃、指導和控制本集團活動的人員，包括本集團的董事及監事。對關鍵管理人員的報酬如下：

	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
日常在職報酬	8,558	8,692
退休金供款	420	318
	<b>8,978</b>	<b>9,010</b>

註：全部的薪金包含於附註6「職工費用」中。

**(c) 退休金計劃供款**

本集團為員工參與了各省市政府組織的指定供款退休金計劃。本集團的員工福利計劃列示於附註37。於2011及2010年12月31日，並沒有重大未付的退休福利計劃供款。

**(d) 與其他中國國有企業的交易**

本集團是一家國有能源化工企業，並且在一個現時以中國政府、政府機關和機構直接或間接擁有或控制的企業(統稱為「國有企業」)為主的經濟體制中運營。

除了與中國石化集團公司及其附屬公司的交易外，本集團還與其他國有企業進行但不限於以下交易：

- 銷售和採購商品及輔助原料；
- 提供和接受服務；
- 資產租賃；
- 存款及借款；及
- 使用公共事業。

執行以上交易時所遵照的條款與跟非國有企業訂立的交易條款相若。本集團在訂立採購及銷售的價格政策以及審批程序時並非依據對方是否為國有企業。

**37 員工福利計劃**

根據中國法規，本集團為員工參與了各省市政府組織的指定供款退休金計劃。本集團需按員工工資、獎金及某些津貼的18.0%至23.0%不等的比率，向退休金計劃供款。計劃的成員有權取得相等於退休時工資某一固定比例的退休金。除了上述每年供款外，本集團對於這些計劃相關的退休金福利再無其他重大的付款責任。本集團於截至2011年12月31日止年度的供款為人民幣52.66億元(2010年：人民幣48.47億元)。

## 38 分部報告

分部信息是按照集團的經營分部來編制的。分部報告的形式是基於本集團管理要求及內部報告制度。鑒於本公司及各附屬公司主要是在中國境內經營，故並無編列任何地區分部資料。

本集團主要經營決策者確定以下五個報告分部，其報告形式與呈報予主要經營決策者用以決定各分部進行資源分配及評價業績的報告形式一致。本集團並未合併任何經營分部以組成下列經營分部。

- (i) 勘探及生產—勘探及開發油田、生產原油及天然氣，並銷售這些產品予本集團的煉油分部及外界客戶。
- (ii) 煉油—加工及提煉源自本集團勘探及生產分部和外界供應商的原油，以及製造及銷售石油產品予本集團的化工及營銷及分銷分部和外界客戶。
- (iii) 營銷及分銷—在中國擁有及經營油庫及加油站，並透過批發及零售網絡，在中國分銷和銷售已煉製的石油產品，主要為汽油及柴油。
- (iv) 化工—製造及銷售石化產品、衍生石化產品及其他化工產品予外界客戶。
- (v) 企業與其他—主要包括本集團進出口公司的貿易業務和其他附屬公司所進行的研究及開發工作。

由於這些分部均製造及/或分銷不同的產品，應用不同的生產程序，而且在營運和毛利方面各具特點，故每個分部都是分別進行管理。

本集團主要經營決策者是按照經營收益來評估各個業務分部的表現和作出資源分配，但沒有考慮融資成本或投資收益的影響。分部間轉讓定價是按本集團政策以成本加適當的利潤釐定。

專屬個別分部經營的指定資產和負債計入該分部的總資產和總負債內。分部資產包含全部的有形和無形資產，但現金和現金等價物、於金融機構的定期存款、投資、遞延稅項資產除外。分部負債不包括短期債務、長期債務、中國石化集團公司及其附屬公司貸款、應付所得稅、遞延所得稅負債及其他非流動負債。

下表所示為本集團各個業務分部所彙報的資料：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>銷售收入</b>		
勘探及生產		
對外銷售	47,519	35,024
分部間銷售	173,115	133,691
	<b>220,634</b>	<b>168,715</b>
煉油		
對外銷售	189,504	159,858
分部間銷售	1,015,855	805,704
	<b>1,205,359</b>	<b>965,562</b>
營銷及分銷		
對外銷售	1,335,569	1,032,900
分部間銷售	5,767	3,258
	<b>1,341,336</b>	<b>1,036,158</b>
化工		
對外銷售	368,658	285,596
分部間銷售	45,203	35,581
	<b>413,861</b>	<b>321,177</b>
企業與其他		
對外銷售	522,517	363,380
分部間銷售	610,585	432,415
	<b>1,133,102</b>	<b>795,795</b>
抵銷分部間銷售	(1,850,525)	(1,410,649)
<b>合併銷售收入</b>	<b>2,463,767</b>	<b>1,876,758</b>
<b>其他經營收入</b>		
勘探及生產	21,204	18,430
煉油	6,713	6,015
營銷及分銷	6,290	4,540
化工	6,629	6,445
企業與其他	1,080	994
<b>合併其他經營收入</b>	<b>41,916</b>	<b>36,424</b>
<b>銷售收入及其他經營收入</b>	<b>2,505,683</b>	<b>1,913,182</b>

## 38 分部報告(續)

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>業績</b>		
<b>經營收益/(虧損)</b>		
按分部		
— 勘探及生產	71,631	47,149
— 煉油	(35,780)	15,851
— 營銷及分銷	44,696	30,760
— 化工	26,732	15,011
— 企業與其他	(2,640)	(2,342)
— 抵銷	891	(1,455)
<b>經營收益總額</b>	<b>105,530</b>	<b>104,974</b>
<b>應佔聯營公司及合營公司的損益</b>		
— 勘探及生產	248	158
— 煉油	(421)	557
— 營銷及分銷	1,103	864
— 化工	2,560	3,211
— 企業及其他	662	600
<b>應佔聯營公司及合營公司的總損益</b>	<b>4,152</b>	<b>5,390</b>
<b>投資收益</b>		
— 勘探及生產	—	21
— 煉油	4	26
— 營銷及分銷	143	169
— 化工	17	20
— 企業及其他	4	37
<b>分部投資收益</b>	<b>168</b>	<b>273</b>
融資成本	(5,285)	(6,974)
<b>除稅前利潤</b>	<b>104,565</b>	<b>103,663</b>

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>資產</b>		
<b>分部資產</b>		
— 勘探及生產	329,968	305,413
— 煉油	274,507	231,106
— 營銷及分銷	231,664	190,368
— 化工	143,215	126,357
— 企業與其他	77,489	60,897
<b>合併分部資產</b>	<b>1,056,843</b>	<b>914,141</b>
於聯營公司及合營公司的權益	45,684	43,014
投資	1,829	2,075
遞延稅項資產	12,706	15,232
現金及現金等價物及於金融機構的定期存款	25,197	18,140
其他未分配資產	2,269	3,220
<b>總資產</b>	<b>1,144,528</b>	<b>995,822</b>
<b>負債</b>		
<b>分部負債</b>		
— 勘探及生產	86,538	65,067
— 煉油	63,753	51,554
— 營銷及分銷	83,625	76,981
— 化工	30,459	33,836
— 企業與其他	111,680	75,832
<b>合併分部負債</b>	<b>376,055</b>	<b>303,270</b>
短期債務	68,224	17,019
應交所得稅	4,054	10,754
長期債務	116,894	136,465
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	49,712	56,419
遞延所得稅負債	15,181	15,017
其他未分配負債	7,064	5,842
<b>總負債</b>	<b>637,184</b>	<b>544,786</b>

## 38 分部報告(續)

分部資本支出是指在年度內購入預期使用超過一年的分部資產所產生的成本總額。

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
<b>資本支出</b>		
勘探及生產	58,749	52,680
煉油	25,767	20,015
營銷及分銷	28,517	26,168
化工	15,015	12,894
企業與其他	2,136	1,894
	<b>130,184</b>	<b>113,651</b>
<b>折舊、耗減及攤銷</b>		
勘探及生產	35,455	31,515
煉油	11,519	11,355
營銷及分銷	7,202	6,489
化工	8,457	8,864
企業與其他	1,183	1,030
	<b>63,816</b>	<b>59,253</b>
<b>長期資產減值虧損</b>		
勘探及生產	2,153	3,250
煉油	78	4,902
營銷及分銷	269	1,183
化工	308	5,121
企業與其他	1	21
	<b>2,809</b>	<b>14,477</b>

## 39 主要附屬公司

於2011年12月31日，對本集團的業績或資產有重要影響的主要附屬公司之具體情況如下：

公司名稱	發行股本 百萬元	持有股權 %	主要業務
中國石化國際事業有限公司	人民幣1,400	100.00	石化產品貿易
中國石化銷售有限公司	人民幣1,700	100.00	成品油銷售
中國石化揚子石油化工有限公司	人民幣13,203	100.00	製造中間石化產品及石油產品
福建煉油化工有限公司(註)	人民幣4,769	50.00	製造塑料、中間石化產品及石油產品
中國石化上海石油化工股份有限公司	人民幣7,200	55.56	製造成纖維、樹脂及塑料、 中間石化產品及石油產品
中石化冠德控股有限公司	港幣104	72.34	原油及石油產品貿易
中國石化儀徵化纖股份有限公司(註)	人民幣4,000	42.00	生產及銷售聚酯切片及聚酯纖維
中國石化中原石油化工有限責任公司	人民幣2,400	93.51	製造化工產品
中石化殼牌(江蘇)石油銷售有限公司	人民幣830	60.00	成品油銷售
中石化碧辟(浙江)石油有限公司	人民幣800	60.00	成品油銷售
中國石化青島煉油化工有限責任公司	人民幣5,000	85.00	製造中間石化產品及石油產品
中國國際石油化工聯合有限責任公司	人民幣3,000	100.00	原油及石化產品貿易
中國石化海南煉油化工有限公司	人民幣3,986	75.00	製造中間石化產品及石油產品
中石化(香港)有限公司	港幣5,477	100.00	原油及石化產品貿易
中石化森美(福建)石油有限公司	人民幣1,840	55.00	成品油銷售
中國石化青島石油化工有限公司	人民幣1,595	100.00	製造中間石化產品及石油產品
中國石化化工銷售有限公司	人民幣1,000	100.00	石化產品銷售
中國石化國際石油勘探開發有限公司	人民幣8,000	100.00	投資於石油和天然氣的勘探、 生產及銷售業務
中國石化燃料油銷售有限公司	人民幣2,200	100.00	成品油銷售

除中石化冠德控股有限公司及中石化(香港)有限公司分別是在百慕大及香港註冊成立以外，上述所有主要附屬公司都是在中國註冊成立。上述所有主要附屬公司均為有限公司。

註：本公司合併這些企業的財務報表，因為本公司對其董事會有控制權，並有控制其財務和營運政策的權力。

#### 40 金融風險管理和公允價值

##### 概要

本集團的金融性資產包括現金及現金等價物、於金融機構的定期存款、投資、應收賬款、應收票據、應收中國石化集團公司及其附屬公司款項、給予第三方的預付款、應收聯營公司及合營公司款項、衍生金融工具和其他應收款。本集團的金融性負債包括長期及短期貸款、中國石化集團公司及其附屬公司貸款、應付賬款、應付票據、應付中國石化集團公司及其附屬公司款項、衍生金融工具和預收第三方的款項。

本集團使用的金融工具具有以下風險：

- 信貸風險；
- 流動性風險；
- 市場風險；及
- 資本價格風險。

董事會全權負責建立並監督本集團的風險管理架構，以及制定和監察本集團的風險管理政策。

本集團建立風險管理政策是為了辨明和分析面臨的風險，並設置適當的風險限制和控制措施以監控風險是否在限制範圍內。風險管理政策及系統須定期進行審閱以反映市場環境及本集團經營活動的變化。本集團通過其培訓和管理控制及程序，旨在建立具紀律性及建設性的控制環境，使得身處其中的員工明白自身的角色及義務。內部審計部門會就風險管理控制及程序進行定期和專門的審閱，審閱結果將會上報本集團的審計委員會。

##### 信貸風險

如果金融工具涉及的顧客或對方無法履行合同項下的義務對本集團造成的財務損失，即為信貸風險。信貸風險主要來自本集團的於金融機構的存款及應收客戶款項。為控制存款帶來的信貸風險，本集團僅選擇中國的資信評級水平較高的大型金融機構存入現金。本集團的大部分應收賬款是關於向石化業內的關聯人士和第三方出售石化產品。管理層不斷就顧客的財務狀況進行信貸評估，一般不會要求就應收賬款提供抵押品。本集團會就呆壞賬計提減值虧損。實際的損失並沒有超出管理層預期的數額。沒有任何單一顧客佔應收賬款總額的10%以上。與本集團的應收賬款信貸風險敞口相關的除銷政策及金額詳情載於附註25。

現金和現金等價物、於金融機構的定期存款、應收賬款和應收票據、衍生金融工具及其他應收款的賬面值為本集團對於金融資產的最大信貸風險。

##### 流動性風險

流動性風險為本集團在履行與金融負債有關的義務時遇到資金短缺的風險。本集團管理流動性的方法是在正常和資金緊張的條件下盡可能確保有足夠的流動性來履行到期債務，而不至於造成不可接受的損失或對本集團信譽的損害。本集團每月編制現金流量預算以確保本集團擁有足夠的流動性履行到期財務義務。本集團還與金融機構進行融資磋商，保持一定水平的備用授信額度以降低本集團的流動性風險。

於2011年12月31日，本集團從若干中國境內的金融機構獲取備用授信額度，提供本集團在無擔保條件下借貸總額最高為人民幣1,705.00億元(2010年：人民幣1,675.00億元)的貸款，年利率為3.63%(2010年：2.61%)。於2011年12月31日，本集團於該授信額度內的借款金額為人民幣137.67億元(2010年：人民幣66.22億元)，並已計入短期債務中。

下表顯示了本集團及本公司於資產負債表日的金融負債，基於未折現的現金流量(包括根據合同利率或本資產負債表日適用的浮動利率計算的應付利息金額)的到期日分析，以及本集團及本公司被要求償還這些負債的最早日期：

40 金融風險管理和公允價值(續)

流動性風險(續)

本集團

	2011年					
	賬面值	未折現現金	一年以內	一年至兩年	兩年至五年	五年以上
	人民幣 百萬元	流量總額 人民幣 百萬元	或隨時支付 人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
短期債務	68,224	69,713	69,713	—	—	—
長期債務	116,894	131,551	7,291	17,943	57,842	48,475
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	49,712	50,346	12,584	228	1,974	35,560
應付賬款	177,002	177,002	177,002	—	—	—
應付票據	5,933	5,933	5,933	—	—	—
預提費用及其他應付款	53,655	53,655	53,655	—	—	—
	<b>471,420</b>	<b>488,200</b>	<b>326,178</b>	<b>18,171</b>	<b>59,816</b>	<b>84,035</b>

	2010年					
	賬面值	未折現現金	一年以內	一年至兩年	兩年至五年	五年以上
	人民幣 百萬元	流量總額 人民幣 百萬元	或隨時支付 人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
短期債務	17,019	17,202	17,202	—	—	—
長期債務	136,465	157,394	4,240	46,617	76,737	29,800
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	56,419	57,098	19,187	312	2,039	35,560
應付賬款	132,528	132,528	132,528	—	—	—
應付票據	3,818	3,818	3,818	—	—	—
預提費用及其他應付款	65,390	65,390	65,390	—	—	—
	<b>411,639</b>	<b>433,430</b>	<b>242,365</b>	<b>46,929</b>	<b>78,776</b>	<b>65,360</b>

本公司

	2011年					
	賬面值	未折現現金	一年以內	一年至兩年	兩年至五年	五年以上
	人民幣 百萬元	流量總額 人民幣 百萬元	或隨時支付 人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
短期債務	46,482	47,442	47,442	—	—	—
長期債務	116,602	131,126	7,174	17,782	57,710	48,460
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	37,959	38,453	955	220	1,718	35,560
應付賬款	128,138	128,138	128,138	—	—	—
應付票據	3,052	3,052	3,052	—	—	—
預提費用及其他應付款	70,066	70,066	70,066	—	—	—
	<b>402,299</b>	<b>418,277</b>	<b>256,827</b>	<b>18,002</b>	<b>59,428</b>	<b>84,020</b>

	2010年					
	賬面值	未折現現金	一年以內	一年至兩年	兩年至五年	五年以上
	人民幣 百萬元	流量總額 人民幣 百萬元	或隨時支付 人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
短期債務	6,359	6,475	6,475	—	—	—
長期債務	136,090	156,985	4,229	46,575	76,427	29,754
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	42,446	42,912	5,137	309	1,906	35,560
應付賬款	87,244	87,244	87,244	—	—	—
應付票據	2,670	2,670	2,670	—	—	—
預提費用及其他應付款	83,923	83,923	83,923	—	—	—
	<b>358,732</b>	<b>380,209</b>	<b>189,678</b>	<b>46,884</b>	<b>78,333</b>	<b>65,314</b>

管理層相信本集團持有的現金、來自經營活動的預期現金流量及自金融機構獲得的授信額度可以滿足本集團營運資金及償還到期短期債務、長期債務及其他債務的需要。



#### 40 金融風險管理和公允價值(續)

##### 貨幣風險

貨幣風險來自以不同於個別實體的功能性貨幣計量的外幣金融工具。本集團面對的貨幣風險主要來自以美元、日元及港幣記帳的短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款。本集團使用外匯套期合同以控制貨幣風險敞口。

短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款中包含以下金額是別於個別實體的功能貨幣記帳：

	本集團		本公司	
	2011年 百萬元	2010年 百萬元	2011年 百萬元	2010年 百萬元
<b>以總額列示的借款風險敞口</b>				
美元	USD 1,794	USD 501	USD 42	USD 48
日元	JPY 14,532	JPY 18,313	JPY 14,532	JPY 18,313
港幣	HKD 12,847	HKD 12,114	HKD 12,847	HKD 12,114

下表列示了於12月31日，人民幣兌換以下貨幣的匯率若上升5%，本集團年度的利潤及留存收益將增加的金額。此分析是基於匯率變動是發生於資產負債表日，應用於如上所示的本集團具有重大風險敞口的外幣金額，同時其他所有條件(特別是利率)保持穩定的假設下而釐定的。此分析與2010年的基礎一致。

	本集團	
	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
美元	424	124
日元	44	56
港幣	391	400

除以上披露金額，本集團其他金融資產及負債基本是以個別實體的功能貨幣計量。

##### 利率風險

本集團的利率風險主要來自短期及長期貸款。按浮息或定息計算的債務導致本集團分別面對現金流利率風險及公允價值利率風險。本集團的短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款的利率和還款期載於附註29。

於2011年12月31日，假設其他所有條件保持穩定，預計浮息利率上升/下降100個基本點，將導致本集團的年度利潤及留存收益減少/增加約人民幣2.71億元(2010年：人民幣2.59億元)。此敏感性分析是基於利率變動是發生於資產負債表日及應用於本集團於當日面對現金流利率風險的貸款上。此分析與2010年的基礎一致。

##### 商品價格風險

本集團從事石油及天然氣經營，並使本集團面臨與原油及成品油價格相關的商品價格風險。原油及成品油價格的波動可能對本集團造成重大影響。本集團使用包括商品期貨和商品掉期在內的衍生金融工具以規避部分此等風險。於2011年12月31日，本集團持有若干指定為有效現金流量套期及經濟套期的原油及成品油商品合同。這些衍生金融工具的公允價值於附註27和31中披露。

於2011年12月31日，假設其他所有因素保持不變，原油及成品油價格上升/下降10美元/桶將導致本集團的本年度利潤及留存收益增加/減少約人民幣5.63億元(2010年：減少/增加人民幣2.29億元)，並導致本集團的其他儲備增加/減少約人民幣4.5億元(2010年：減少/增加人民幣10.66億元)。同時，假設其他所有因素不變，預計相關化工產品每噸價格上升/下降1,000元人民幣將導致本集團的淨利潤及未分配利潤減少/增加人民幣約0.10億元(2010年：人民幣0.07億元)。此敏感性分析是假設價格變動於資產負債表日發生，並於該日影響於本集團具有商品價格風險的衍生金融工具所做出的。此分析與2010年的基礎一致。

##### 資本價格風險

本公司股票價格的變動會影響本集團衍生工具的公允價值，並使本集團面臨資本價格風險。於2011年12月31日，本公司發行附有嵌入衍生工具的2007年可轉換債券和2011年可轉換債券具有資本價格風險，並已分別於附註29(c)和(e)披露。

於2011年12月31日，本公司的股價上升20%將導致本集團的本年度利潤及留存收益減少約人民幣21.59億元(2010年：人民幣2.18億元)；股價下跌20%將導致本集團的本年度利潤及留存收益增加約人民幣16.28億元(2010年：人民幣1.08億元)。此敏感性分析是假設其他條件保持不變，本公司股票價格於資產負債表日發生的變動所做出的。此分析與2010年的基礎一致。

40 金融風險管理和公允價值(續)

公允價值

(i) 公允價值計量的金融工具

下表列示了以在資產負債表日按《國際財務報告準則第7號—金融工具：披露》定義的公允價值的三個層級的分類(以公允價值計量的金融工具的賬面價值)。每項金融工具的公允價值計量歸為於哪個層級取決於對其公允價值計量而言重要的輸入變量的分類的最低層級。這些層級的規定如下：

第一層級(最高層級)：以相同金融工具在活躍市場的報價(未經調整)計量的公允價值。

第二層級：以類似金融工具在活躍市場的報價，或均採用可直接或間接觀察的市場數據為主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。

第三層級(最低層級)：採用非可觀察的市場數據為任何主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。

	2011年							
	本集團				本公司			
	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元
<b>資產</b>								
可供出售的金融資產：								
— 已上市	55	—	—	55	13	—	—	13
— 未上市	—	200	—	200	—	—	—	—
衍生金融工具：								
— 衍生金融資產	133	758	—	891	—	—	—	—
	<b>188</b>	<b>958</b>	<b>—</b>	<b>1,146</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>13</b>
<b>負債</b>								
衍生金融工具：								
— 可轉換債券的嵌入衍生工具部分	—	2,680	—	2,680	—	2,680	—	2,680
— 其他衍生金融負債	79	810	—	889	—	188	—	188
	<b>79</b>	<b>3,490</b>	<b>—</b>	<b>3,569</b>	<b>—</b>	<b>2,868</b>	<b>—</b>	<b>2,868</b>

	2010年							
	本集團				本公司			
	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元
<b>資產</b>								
交易性金融資產	700	1,750	—	2,450	—	—	—	—
可供出售的金融資產：								
— 已上市	52	—	—	52	18	—	—	18
衍生金融工具：								
— 衍生金融資產	113	223	—	336	—	1	—	1
	<b>865</b>	<b>1,973</b>	<b>—</b>	<b>2,838</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>19</b>
<b>負債</b>								
衍生金融工具：								
— 可轉換債券的嵌入衍生工具部分	—	340	—	340	—	340	—	340
— 其他衍生金融負債	164	1,299	—	1,463	—	259	—	259
	<b>164</b>	<b>1,639</b>	<b>—</b>	<b>1,803</b>	<b>—</b>	<b>599</b>	<b>—</b>	<b>599</b>

於截止2011年及2010年12月31日止年度，金融工具第一層級和第二層級之間並無發生轉移。

## 40 金融風險管理和公允價值(續)

## (ii) 非公允價值計量的金融工具的公允價值

下文所載關於本集團金融工具公允價值的估計數字、方法和假設的披露，是為符合《國際財務報告準則》第7號及《國際會計準則》第39號的規定而作出，應與本集團的合併財務報表和相關附註一並閱讀。本集團是使用其認為合適的市場信息和評估方法來釐定估計的公允價值數額。然而，在詮釋市場數據時需要作出一定的判斷，以便定出公允價值的估計數字。因此，本文所呈現的估計數字不一定可以標示本集團在目前市況下變現的數額。當採用的市場假設及/或是估計方法有異時，便可能對估計的公允價值數額構成重大的影響。

除長期負債和無公開報價的權益性證券投資外，本集團的非公允價值計量的金融工具期限較短，故這些工具的公允價值與賬面值相若。長期負債的公允價值是按未來現金貼現值並採用提供予本集團大致上相同性質及還款期的貸款的現行市場利率，由4.95%至7.05% (2010年：3.87%至6.14%)，而作出估計。下表是本集團於2011及2010年12月31日長期負債(不包括中國石化集團公司及其附屬公司貸款)的賬面值和公允價值：

	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
賬面值	160,082	141,104
公允價值	146,272	139,999

本集團沒有制定一套必須的內部評估模式評估自中國石化集團公司及其附屬公司貸款的公允價值。基於本集團的重組、現時的資本結構和貸款條款，取得類似貸款的折現率及貸款利率的成本過高。因此，評估這些貸款的公允價值並不可行。

本集團的無公開報價的權益性證券投資就個別或整體而言均對本集團的財政狀況及經營業績沒有重大影響。由於在中國並沒有公開的市價，故要合理地估計其公允價值將會招致高昂的費用。本集團計劃長期持有這些無公開報價的證券。

## 41 會計估計及判斷

本集團的財務狀況和經營業績容易受到與編制財務報表有關的會計方法、假設及估計所影響。這些假設及估計是以管理層認為合理的過往經驗和其他不同因素作為基礎，而這些經驗和因素均為對未能從其他來源確定的事宜作出判斷的基準。管理層會持續對這些估計作出評估。由於實際情況、環境和狀況的改變，故實際業績可能有別於這些估計。

在審閱財務報表時，需要考慮的因素包括重要會計政策的選擇、對應用這些政策產生影響的判斷及其他不明朗因素，以及狀況和假設變動對已彙報的業績的敏感程度等。主要會計政策載列於附註2。管理層相信，下列主要會計政策包含在編制財務報表時所採用的最重要的判斷和估計。

## 油氣資產和儲量

勘探及生產業務分部的油氣生產活動的會計處理方法受專為油氣行業而設的會計法規所規限。油氣生產活動可採用下列兩個方法計算：成效法和完全成本法。本集團已選擇採用成效法。成效法反映勘探礦產資源的固有波動性，不成功的探井成本在發生時記入費用。這些成本主要包括幹井成本、地震成本和其他勘探成本。按照完全成本法，這些成本會被資本化，並隨時間沖銷或折舊。

鑒於編制這些資料涉及主觀的判斷，本集團油氣儲量的工程估計存有內在的不精確性，並僅屬相若數額。在估計油氣儲量可確定為「探明儲量」之前，需要遵從若干有關工程標準的權威性指引。探明及探明已開發儲量的估計須至少每年更新一次，並計入各個油田最近的生產和技術資料。此外，由於價格及成本水平按年變更，因此，探明及探明已開發儲量的估計也會出現變動。就會計目的而言，這些變動視為估計變更處理，並按預期基準反映在相關的折舊率中。

本集團對油氣資產未來的拆除費用的估計是按照類似區域目前的行業慣例考慮預期的拆除方法，包括油氣資產預期的經濟年限、技術和價格水平的因素，並參考工程的估計後進行的。預計未來拆除費用的現值資本化為油氣資產，並且以同等金額計入相應的拆除成本的預計負債中。

儘管工程估計存有內在的不精確性，這些估計被用作折舊費用及減值虧損的基準。折舊率按評估的已探明儲量(分母)和生產裝置的已資本化成本(分子)計算。生產裝置的已資本化成本按油氣生產單位法攤銷。

#### 41 會計估計及判斷(續)

##### 長期資產減值虧損

倘若情況顯示長期資產的賬面淨值可能無法收回，有關資產便會視為「已減值」，並可能根據《國際會計準則》第36號「資產減值」確認減值虧損。長期資產的賬面值會定期評估，以確定可收回數額是否下跌至低於賬面值。當事項或環境變動顯示資產的賬面值可能無法收回時，有關資產便會進行減值測試。如果出現下跌跡象，賬面值便會減至可收回值。商譽的可收回值會在每年年末進行評估。可收回值是以淨售價與使用價值兩者中的較高者計算。由於本集團難以獲得資產的公開市價，因此難以準確地估計售價。在釐定使用價值時，該資產所產生的預期現金流量會貼現至其現值，因而需要對銷售額、售價和經營成本等作出重大判斷。管理層在釐定與可收回數額相若的合理數額時會採用所有容易可供使用的資料，包括根據合理和可支持的假設所作出的估計和銷售額、售價及經營成本的預測。

##### 折舊

物業、廠房及設備除油氣資產外均在考慮其估計殘值後，於預計可使用年限內按直線法計提折舊。管理層至少每年審閱資產的預計可使用年限，以決定將記入每一報告期的折舊費用數額。預計可使用年限是本集團根據對同類資產的以往經驗並結合預期的技術的改變確定。如果以前的估計發生重大變化，則會在未來期間對折舊費用進行調整。

##### 呆壞賬減值虧損

管理層就本集團的客戶無法作出所需付款時產生的估計虧損計提呆壞賬減值虧損。管理層以應收賬款的賬齡、客戶的信譽和歷史沖銷記錄等資料作為估計的基礎。如果這些客戶的財務狀況惡化，實際沖銷數額將會高於估計數額。

##### 存貨減值虧損

假若存貨成本高於可變現淨值，存貨減值虧損將會被確認。可變現淨值是在日常業務中的估計售價減估計完成生產及銷售所需的成本。管理層以可得到的資料作為估計的基礎，其中包括成品及原材料的市場價格，及過往的營運成本。如實際售價低於或完成生產的成本高於估計，實際存貨減值虧損將會高於估計數額。

#### 42 已頒佈但尚未於截至2011年12月31日止會計期間生效的修訂後的和新的會計準則以及解釋公告的可能影響

至本財務報表簽發日，國際會計準則委員會頒佈了若干修訂後的和新的會計準則以及解釋公告，尚未於截至2011年12月31日止會計期間內生效並且未於本財務報表中執行。

管理層目前正在評估初次執行這些修訂的和新的會計準則以及解釋公告的影響。截至這些財務報表簽發日止，本集團認為執行這些修訂的和新的會計準則以及解釋公告將不對本集團的經營業績和財政狀況產生重大影響。

#### 43 母公司及最終控股公司

本公司董事認為中國石化集團公司為本集團於2011年12月31日的母公司及最終控股公司，該企業為一家於中國註冊成立的國有企業。該企業並不提供公開閱覽的財務報表。

除財務報表中某些項目的分類不同及下述的會計帳目處理差異外，本集團按遵從中國企業會計準則和國際財務報告準則的會計政策編製的財務報表無重大差異。以下調節表是作為補充資料而並非基本財務報告的組成部分，也不包括分類、列示及披露事項的差異。該等資料未經過獨立審計或審閱。其主要差異如下：

**(i) 政府補助**

按中國企業會計準則，政府提供的補助，按國家相關文件規定作為「資本公積」處理的，則從其規定計入資本公積。而按國際財務報告準則，與購買固定資產相關的政府補助金確認為遞延收益，隨資產使用而轉入當期損益。

**(ii) 安全生產費**

按中國企業會計準則，按國家規定提取的安全生產費，記入當期損益並在所有者權益中的「專項儲備」單獨反映。發生與安全生產相關的費用性支出時，直接沖減「專項儲備」。使用形成與安全生產相關的固定資產時，按照形成固定資產的成本沖減專項儲備，並確認相同金額的累計折舊，相關資產在以後期間不再計提折舊。而按國際財務報告準則，費用性支出於發生時計入損益，資本性支出於發生時確認為固定資產，按相應的折舊方法計提折舊。

就按中國企業會計準則計算之淨利潤和按國際財務報告準則計算之本年度利潤的重大差異的影響分析如下：

	附註	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
按中國企業會計準則編製的財務報表之淨利潤		76,864	76,843
調整：			
政府補助	(i)	97	100
安全生產費	(ii)	1,484	1,039
<b>按國際財務報告準則編製的財務報表之本年度利潤*</b>		<b>78,445</b>	<b>77,982</b>

就按中國企業會計準則計算之股東權益和按國際財務報告準則計算之權益的重大差異的影響分析如下：

	附註	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
按中國企業會計準則編製的財務報表之股東權益		509,525	452,682
調整：			
政府補助	(i)	(1,489)	(1,300)
安全生產費	(ii)	(692)	(346)
<b>按國際財務報告準則編製的財務報表之權益*</b>		<b>507,344</b>	<b>451,036</b>

\* 以上節錄自按遵從國際財務報告準則的會計政策編製的財務報表數字已經過畢馬威會計師事務所審計。

根據美國《財務會計準則》修正第2010-03號，「採掘活動—石油和天然氣(第932號題目)：石油和天然氣儲量評估及披露」(「財務會計準則修正第2010-3號」)，本節載列在以下六份不同表格中本集團於2011及2010年12月31日及所截至該日止年度內的石油和天然氣勘探和生產情況補充資料。表一至表三顯示有關石油和天然氣生產情況已資本化成本按照國際財務報告準則編製的歷史成本資料；石油和天然氣勘探及開發成本；及與石油和天然氣生產情況相關的經營業績。表四至表六顯示本集團估計的已探明淨儲量；貼現未來淨現金流量標準化量度；及貼現現金流量標準化量度的變化。

以下表一至表六中列示的石油和天然氣生產情況補充資料僅包含了本公司及附屬公司的信息。本集團權益法核算的被投資單位的石油天然氣生產情況補充資料並不重大，故並未包含在內。

表一：與石油和天然氣生產情況相關的資本化成本

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
物業成本，油井和有關係的設備和設施	469,178	421,600
輔助設備和設施	82,289	79,001
未完成的油井、設備和設施	37,708	30,374
<b>總資本化成本</b>	<b>589,175</b>	<b>530,975</b>
累計折舊、耗減、攤銷及減值虧損	(275,348)	(239,414)
<b>淨資本化成本</b>	<b>313,827</b>	<b>291,561</b>

表二：石油和天然氣勘探及開發所產生的成本

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
勘探	20,722	15,746
開發	51,368	47,889
<b>總發生成本</b>	<b>72,090</b>	<b>63,635</b>

表三：與石油和天然氣生產情況相關的經營業績

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
收入		
銷售	46,901	34,133
轉讓	172,791	133,449
	<b>219,692</b>	<b>167,582</b>
生產成本(除稅項外)	(42,505)	(38,423)
勘探支出	(13,341)	(10,955)
折舊、耗減、攤銷及減值虧損	(37,608)	(33,404)
所得稅以外的稅金	(43,647)	(22,830)
<b>除稅前利潤</b>	<b>82,591</b>	<b>61,970</b>
所得稅支出	(22,141)	(17,454)
<b>生產經營業績</b>	<b>60,450</b>	<b>44,516</b>

以上所示為截至2011及2010年12月31日止的生產經營業績。收入包括向外部企業所提供的銷售以及向本集團的其他分部進行的轉讓(基本定價為第三方銷售價格)。由於不須向其他方支付開採權使用費，因此這個表內的所有收入並沒有付予其他方的開採權使用費。所得稅是以法定的稅率為基礎，反映了許可的扣減和稅務抵免額。經營業績不包括一般企業經費和利息收入與支出。

表四：儲量資料

本集團於2011及2010年12月31日估計的已探明地下石油和天然氣淨儲量和變化載列於下表。

探明石油和天然氣儲量是指一些原油和天然氣的估計數量。這些數量通過地質和工程資料相當肯定地顯示出在目前的經濟和經營條件及政府法規下，在開採合同終止之前，不管評估所用的方法是定性法還是概算法，除非有證據表明修改合同是相當必要的，本集團在未來年度可從已知的油藏開採的石油和天然氣數量。由於油藏數據固有的不確定性和有局限的性質，地下儲備的估計常常會在獲得其他方面資料時作出修正。

探明已開發儲量是指預期可用現有設備的經營方法從現有油井或新購置設備開採的數量。新購置設備的成本與新井的成本相比，相對較小。

「淨」儲量不包括屬於其他方的租費及利益。「淨」儲量反映了估計時仍有效的合約安排和租費義務。

	2011年	2010年
<b>探明已開發及未開發的儲量(石油)(百萬桶)</b>		
年初	2,889	2,919
以前估計的修正	126	85
提高採收率	72	144
擴展與新發現	82	69
生產	(321)	(328)
<b>年末</b>	<b>2,848</b>	<b>2,889</b>
<b>年末歸屬於非控股股東探明已開發及未開發的儲量</b>	<b>36</b>	<b>43</b>
<b>探明已開發的儲量</b>		
年初	2,554	2,589
<b>年末</b>	<b>2,545</b>	<b>2,554</b>
<b>探明未開發的儲量</b>		
年初	335	330
<b>年末</b>	<b>303</b>	<b>335</b>
<b>探明已開發及未開發的儲量(天然氣)(十億立方英尺)</b>		
年初	6,447	6,739
以前估計的修正	(74)	23
提高採收率	4	81
擴展與新發現	849	45
生產	(517)	(441)
<b>年末</b>	<b>6,709</b>	<b>6,447</b>
<b>探明已開發的儲量</b>		
年初	4,471	1,727
<b>年末</b>	<b>4,246</b>	<b>4,471</b>
<b>探明未開發的儲量</b>		
年初	1,976	5,012
<b>年末</b>	<b>2,463</b>	<b>1,976</b>

表五：貼現未來淨現金流量標準化量度

與上述探明石油及天然氣儲量相關的貼現未來淨現金流量標準化量度是按照財務會計準則修正第2010-3號的要求進行計算。估計的未來生產現金流入是通過將報告期間十二個月的月初石油和天然氣的平均價格與年末估計的已探明淨儲量結合起來計算的。未來價格的變化是限於在每一個報告年度末仍存在的合約安排。未來的開發和生產成本是指估計的未來支出。這些是根據年末成本指數估計開發和生產年末探明儲量所必需發生的未來支出(假設年末的經濟條件繼續下去)。估計的未來所得稅是按適當的年末法定稅率在估計的未來稅前淨現金流量減相關資產的稅基上計算出來的。貼現未來淨現金流量是用10%的中期貼現係數計算的。這個貼現需要逐年估計未來支出於何時發生及儲備於何時生產。

這裡所提供的資料並不代表管理層對本集團預計的未來現金流量或探明的石油和天然氣儲備價值所作的估計。探明儲量的估計並不精確，會在得到新的資料後不時修正。此外，計算中不包括未來探明的大概及可能儲備。任意估值需要對未來開發和生產成本的時間和金額作出假設。計算是截至2011及2010年12月31日止年度進行，但不應被視為是本集團的未來現金流量或石油及天然氣儲備價值的指標。

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
未來現金流量	1,990,353	1,621,070
未來生產成本	(909,528)	(749,752)
未來開發成本	(50,934)	(46,902)
未來所得稅支出	(191,391)	(140,804)
<b>未貼現未來淨現金流量</b>	<b>838,500</b>	<b>683,612</b>
現金流量的估計時間年貼現10%	(342,261)	(279,686)
<b>貼現未來淨現金流量標準化量度</b>	<b>496,239</b>	<b>403,926</b>
<b>歸屬於非控股股東貼現未來淨現金流量</b>	<b>7,949</b>	<b>7,032</b>

表六：貼現現金流量標準化量度的變動

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
銷售和轉讓所生產的石油和天然氣(已扣除生產成本)	(106,469)	(86,735)
價格和生產成本變動淨額	104,795	88,765
擴展、新發現和提高採收率變動淨額	46,084	45,695
修正以前的數量估計	28,904	14,899
本年度發生的以前的開發成本估計	15,239	10,638
貼現增加	33,551	26,120
所得稅變動淨額	(30,070)	(18,326)
其他	279	279
<b>年度變動淨額</b>	<b>92,313</b>	<b>81,335</b>



#### 法定名稱

中国石油化工股份有限公司

#### 英文名稱

China Petroleum & Chemical Corporation

#### 中文簡稱

中国石化

#### 英文簡稱

Sinopec Corp.

#### 法定代表人

傅成玉先生

#### 辦公地點

中國北京市朝陽區朝陽門北大街22號

郵政編碼 : 100728

電話 : 86-10-59960028

傳真 : 86-10-59960386

網址 : <http://www.sinopec.com>

電子郵件 : [ir@sinopec.com](mailto:ir@sinopec.com)

[media@sinopec.com](mailto:media@sinopec.com)

#### 香港業務地址

香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓20樓

#### 授權代表

王天普先生

陳革先生

#### 董事會秘書

陳革先生

#### 證券事務代表

黃文生先生

聯繫地址 : 中國北京市  
朝陽區朝陽門北大街22號

郵編 : 100728

電話 : 86-10-59960028

傳真 : 86-10-59960386

#### 信息披露報紙

中國證券報

上海證券報

證券時報

#### 登載本報告的互聯網網址

中國證券監督管理委員會指定的網址 :

<http://www.sse.com.cn>

香港聯合交易所有限公司(香港聯合交易所)網址 :

<http://www.hkex.com.hk>

#### 公司網址 :

<http://www.sinopec.com>

#### 法律顧問

中國 :

海問律師事務所

中國北京市朝陽區東三環北路2號

南銀大廈21層

郵政編碼 : 100027

香港 :

史密夫律師事務所

香港中環皇后大道中15號告羅士打大廈23樓

美國 :

世達國際律師事務所

香港金鐘道89號力寶中心二座30樓

#### 主要往來銀行

中國銀行

中國北京西城區阜成門內大街410號

中國工商銀行

中國北京西城區復興門內大街55號

中國建設銀行

中國北京西城區金融街25號

國家開發銀行

中國北京西城區阜成門外大街29號

#### 股份登記處

A股 :

中國證券登記結算有限責任公司上海分公司

上海市浦東新區陸家嘴東路166號

中國保險大廈36樓

H股 :

香港證券登記有限公司

香港皇后大道東183號

合和中心17樓1712-1716

#### 美國存托股份受託銀行

美國 :

Citibank N.A.

388 Greenwich St., 14th Floor

New York, NY 10013 USA

#### 本年度報告備置地地點

中國 :

北京市朝陽區朝陽門北大街22號

中國石油化工股份有限公司

董事會秘書局

美國 :

Citibank N.A.

388 Greenwich St., 14th Floor

New York, NY 10013 USA

英國 :

Citibank N.A.

Citigroup Centre

Canada Square

Canary Wharf

London E14 5LB UK

#### 股票上市地點、股票簡稱和股票代號

A股 :

上海證券交易所

股票簡稱 : 中國石化

股票代號 : 600028

H股 :

香港聯合交易所有限公司

股票代號 : 0386

美國存托股份 :

紐約股票交易所

存托股份代號 : SNP

倫敦股票交易所

存托股份代號 : SNP

#### 中國石化聘請的核數師名稱、辦公地址

境內 : 畢馬威華振會計師事務所

中國註冊會計師

地址 : 中國北京市東長安街1號

東方廣場東二辦公樓8層

郵政編碼 : 100738

境外 : 畢馬威會計師事務所

香港執業會計師

地址 : 香港中環遮打道10號太子

大廈8樓

**公司歷次註冊和登記變更情況**

公司首次註冊登記日期 2000年2月25日

公司首次註冊登記地點 中國北京市朝陽區惠新東街甲六號

首次註冊登記  
 企業法人營業執照註冊號 : 1000001003298  
 稅務登記號碼 : 京國稅朝字110105710926094  
 組織機構代碼 : 71092609-4

第一次變更  
 公司變更註冊登記日期 : 2008年7月9日  
 公司變更註冊登記地點 : 中國北京市朝陽區惠新東街甲六號  
 企業法人營業執照註冊號 : 100000000032985  
 稅務登記號碼 : 京國稅朝字110105710926094  
 組織機構代碼 : 71092609-4

第二次變更  
 公司變更註冊登記日期 : 2008年10月7日  
 公司變更註冊登記地點 : 北京市朝陽區朝陽門北大街22號  
 企業法人營業執照註冊號 : 100000000032985  
 稅務登記號碼 : 京國稅朝字110105710926094  
 組織機構代碼 : 71092609-4

第三次變更  
 公司變更註冊登記日期 : 2010年11月5日  
 公司變更註冊登記地點 : 北京市朝陽區朝陽門北大街22號  
 企業法人營業執照註冊號 : 100000000032985  
 稅務登記號碼 : 京國稅朝字110105710926094  
 組織機構代碼 : 71092609-4

最後一次變更  
 公司變更註冊登記日期 : 2011年6月7日  
 公司變更註冊登記地點 : 北京市朝陽區朝陽門北大街22號  
 企業法人營業執照註冊號 : 100000000032985  
 稅務登記號碼 : 京國稅朝字110105710926094  
 組織機構代碼 : 71092609-4

下列文件於2012年3月23日(星期五)後完整備置於中國石化法定地址，以供監管機構以及股東依據法律法規或中國石化《公司章程》在正常工作時間查閱：

- (1) 載有董事長、財務總監、會計機構負責人簽名並蓋章的財務報表。
- (2) 載有會計師事務所蓋章、註冊會計師簽名並蓋章的審計報告原件。
- (3) 報告期內在中國證監會指定報紙上公開披露過的所有公司文件的正本及公告的原稿。
- (4) 在其它證券市場公佈的年度報告。

承董事會命

**傅成玉**

董事長

中國北京，2012年3月23日

根據《中華人民共和國證券法》以及中國證券監督管理委員會《上市公司信息披露管理辦法》相關規定和要求，作為中國石化的董事、高級管理人員，我們認真審閱了中國石油化工股份有限公司2011年年度報告，認為該報告真實、客觀地反映了中國石化在2011年的經營狀況，年度報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，符合中國證券監督管理委員會等有關監管部門的要求。

董事、高級管理人員簽字：

傅成玉

王天普

張耀倉

章建華

王志剛

蔡希有

曹耀峰

李春光

戴厚良

劉運

李德水

謝鐘毓

陳小津

馬蔚華

吳曉根

王新華

張克華

張海潮

焦方正

雷典武

凌逸群

陳革

2012年3月23日

本報告分別以中、英文兩種語言印製，在對兩種文本的說明上發生歧義時，以中文為準。





中國石油化工股份有限公司 (中國石化)  
中國北京市  
朝陽區朝陽門北大街22號  
郵政編碼：100728